TIEMPO PARA SANTIAGO:
B U E N O
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 29 grados C, a las 17 horas.
MINIMA: 9,4 grados C, a las 7 horas 50 minutos.
El sol saldrá a las 5 horas 29 minutos, y se pondrá a las 19 horas 30 minutos.— La Luna saldrá a las 12 horas 18 minutos, y se pondrá a la 1 hora 12 minutos del día 23.
FASE: Luna llena el día 29.

# LA NACION

AÑO XXXIX — MARTES 22 DE NOVIEMBRE DE 1955 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO $ 15.— N.o 13.866

EDICION DE 20 PAGINAS

| | |
|---|---|
| CRONICA .. Págs. 1, 2, 3 y 5 | AGRICOLA ......... Pág. 11 |
| REDACCION ........... 4 | GREMIALES ........... 12 |
| POLITICA ........... 5 | DEPORTES ...... 13, 14 y 15 |
| PROVINCIAS ........... 6 | GENERALES ........... 16 |
| SOCIAL ........... 7 | TEATROS ........... 17 y 19 |
| CABLES ........... 8 y 9 | CLASIFICADOS ........... 18 |
| TURF ........... 10 | MAGAZINE ........... 20 |

# El comunismo internacional tiene vastas ramificaciones en el país

## J. E. Pacull ha puesto el Círculo de Periodistas en manos del comunismo

Numerosas organizaciones comunistas que tienen su centro de operaciones en las principales capitales de los países de detrás de la Cortina de Hierro, trabajan activamente en nuestro país a través de sus ramificaciones. Darlas a conocer, señalándolas públicamente, es realizar una campaña democrática, diferente de otras campañas periodísticas anticomunistas que se han efectuado en nuestro país y que se han caracterizado por una vaguedad y un desconocimiento abismal de los planes de infiltración comunista en Chile y de los personajes que los llevan a cabo.

Por eso —por primera vez en la historia periodística nacional— LA NACION ha señalado con el dedo a los comunistas y filo-comunistas que de una o de otra manera facilitan la penetración roja.

Ahora daremos a conocer las llamadas "organizaciones de Frente Unico" que funcionan en Chile y que sirven de gigantescas "pantallas" a la acción soterrada del pro-sovietismo.

**RED INTERNACIONAL.—** Las organizaciones internacionales con ramificaciones en Chile son:

1.—El Consejo Mundial de la Paz, con sede en Praga, Palais Sia. Su filial en Chile es el Movimiento de Partidarios de la Paz, que dirige Alfredo de Amesti Zurita.

2.—La Federación Sindical Mundial, con sede en Viena. Seilrestaette 3. Su filial americana es la Confederación de Trabajadores de América Latina, cuyo funcionamiento y organización dimos a conocer en nuestra edición de ayer. Su jefe máximo es el comunista mexicano Vicente Lombardo Toledano. Los comunistas criollos hacen actualmente esfuerzos supremos para afiliar la CUT a la CETAL y a la FSM. Felizmente la existencia de dirigentes democráticos, —socialistas populares, anarco sindicalistas y falangistas—, dentro de la directiva de la CUT, no ha permitido a los comunistas llevar a cabo su plan.

3.—La Unión Internacional de Estudiantes, con sede en Praga Vojteska 12. También los comunistas chilenos han intentado —infructuosamente— afiliar a esta organización a la Federación de Estudiantes de Chile.

4.—La Federación Mundial de la Juventud Democrática, con sede en Budapest, Bensur Utca 34. La Unión Internacional de Estudiantes forma parte de ésta Federación, aunque tiene carácter autónomo y ambas son las que organizan los famosos Festivales Mundiales de la Juventud por la Paz y la Amistad. El quinto y último Festival se acaba de realizar en Varsovia, donde concurrieron cerca de 200 delegados chilenos.

5.—La Federación Mundial de

(A la página 2, columna 7)

## Con el Presidente se entrevistó ayer D. Jorge Alessandri

S. E. el Presidente de la República recibió ayer, a don Jorge Alessandri Rodríguez, presidente de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, a quien acompañaba el secretario de esta empresa, señor Sergio Valenzuela.

La entrevista duró quince minutos, y con posterioridad el señor Alessandri dio a conocer que había expuesto al Jefe del Estado algunos problemas relacionados con la planta elaboradora de celulosa, que dicha Compañía posee en Laja, provincia de Bío Bío.

## Falleció doña Carmen Barrios Ortiz, hermana del Ministro de Salud

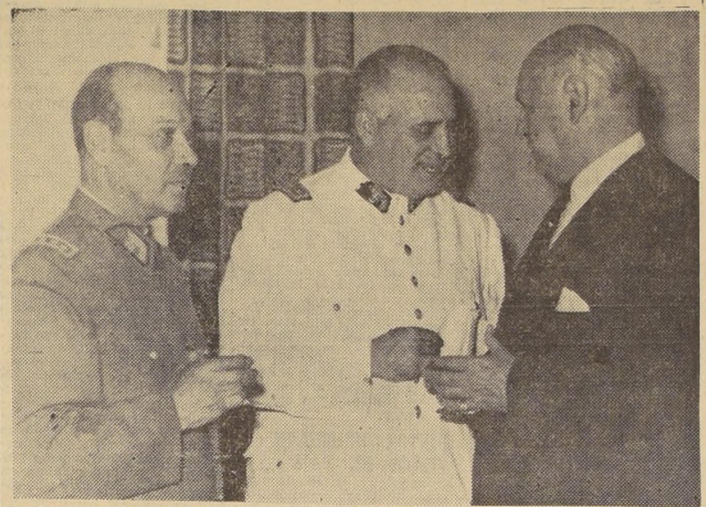
Ayer dejó de existir en esta capital doña Carmen Barrios Ortiz, hermana del Ministro de Salud Pública, don Raúl Barrios Ortiz.

Los funerales de la distinguida dama se efectuarán esta tarde en el Cementerio General.

## Listo para la firma decreto sobre nuevo precio del trigo

Extraoficialmente se informó ayer que se encuentra listo para la firma del Ministro de Economía, don Oscar Herrera Palacios, el decreto que fija el precio de trigo para la próxima cosecha. Aun cuando no se dio a conocer la cifra definitiva, se anticipó que los agricultores han solicitado $ 3.500 por el quintal; el Ministerio de Agricultura recomendaría $ 3.200 y los organismos técnicos del Ministerio de Economía habrían llegado a la conclusión de que el precio debe ser $ 2.800 por quintal.

## *Distinción a militares chilenos*



En el grabado vemos al Comandante en Jefe del Ejército, general don Raúl Araya, acompañado del Embajador del Uruguay, señor Hugo de Pena, y del Director de los Servicios del Ejército, general don René Echeverría, bebiendo una copa de champaña, luego de que el Embajador De Pena distinguió a los jefes mencionados, y al general Balieiro, a nombre de su Gobierno.

## URUGUAY DISTINGUIO A TRES GENERALES

Al mediodía de ayer el Embajador del Uruguay, señor Hugo de Pena, hizo entrega al Comandante en Jefe del Ejército, general don Raúl Araya Stiglich, de un busto del gaucho uruguayo, y a los generales Daniel Balieiro, inspector general de infantería, y René Echeverría, director de los Servicios del Ejército, de sendos bustos del general Artigas, héroe máximo uruguayo.

Esta ceremonia se efectuó en el despacho del general Balieiro y tenía por objeto el agradecer, a nombre del Gobierno del Uruguay, las atenciones de que fue objeto la delegación de las Fuerzas Armadas uruguayas a la celebración de nuestro Día Patrio. Hicieron uso de la palabra el Embajador De Pena y el general Araya.

## La Secretaría General de Gobierno rectifica falsas interpretaciones

En relación con falsas interpretaciones del Reglamento de Transmisiones de Radiodifusión, la Secretaría General de Gobierno entregó ayer la siguiente declaración:

"El presidente del Círculo de Periodistas afirmó en una audición radial que se ha faltado al Reglamento de Transmisiones de Radifusión porque lo está aplicando la Dirección de Informaciones del Estado y no la Secretaría General de Gobierno.

"Esta aseveración es totalmente infundada, como lo demuestra el artículo 27 del precitado reglamento, que establece a la

(A la página 2, columna 2)

## Hoy llegará a Santiago "Miss Universo 1955"

Por vía aérea llegará hoy a Santiago Hillavi Rombin, joven de nacionalidad sueca, de 24 años, portadora del título de "Miss Universo 1955".

La joven sueca, calificada como la mujer más hermosa del mundo, viaja directamente de Los Angeles, y durante su permanencia en Santiago ofrecerá una entrevista a la prensa de Santiago.

## CONSEJO DE GABINETE ESTUDIO DETALLES DE LA ESCALA UNICA

El Consejo de Gabinete que se reunió entre las 10 y las 12.30 horas, bajo la presidencia del Jefe del Estado, continuó considerando ayer las observaciones formuladas por los Ministros al proyecto de Escala Unica. Se acordó —según informó el Secretario General de Gobierno, don Mario Ciudad— que en lo sucesivo las indicaciones ministeriales sean hechas directamente al titular de las Carteras de Economía y Hacienda, don Oscar Herrera Palacios.

El señor Ciudad desmintió terminantemente la versión de un matutino de que la Escala Unica sería postergada para darle preferencia a las medidas antinflacionistas. Dijo que, por el contrario, el proyecto será enviado al Congreso en el curso de la semana y que esta materia también había sido considerada en el Consejo.

Más adelante, el Secretario General de Gobierno, ratificó las declaraciones anteriores del señor Herrera en el sentido de que el Magisterio será incluído en la Escala Unica, aún cuando dijo desconocer las condiciones.

Durante el Consejo de Ministros, el Presidente de la República se ausentó durante treinta minutos para sostener una conferencia, de orden político, con el Presidente del Partido Agrario Laborista, don Guillermo Izquierdo Araya.

## HOMENAJE AL POETA URUGUAYO JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN

Mañana, a las 19 horas, se llevará a efecto, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, un acto académico en homenaje al poeta uruguayo Juan Zorrilla de San Martín, con motivo de cumplirse este año un centenario de su nacimiento.

Hablarán en esta velada, a nombre del Instituto Chileno-Uruguayo de Cultura, el presidente de este organismo, don Francisco J. Fernandois, el Embajador del Uruguay, Dr. Hugo V. de Pena, y el Presbítero Alberto Escudero.

El Presbítero Escudero hará un análisis de la obra del poeta uruguayo. Esta conferencia será ilustrada con poemas de Juan Zorrilla de San Martín, que serán recitados por actores del Teatro Experimental de la Universidad de Chile.

## *Estrategia de "el cerco"*



Un aspecto del frontis del edificio donde funciona el diario "El Mercurio".

**Entre las tácticas delineadas por el Cominform para actuar en los países democráticos, hay una que los comunistas llaman "el cerco" y ella consiste en rodear a los adversarios que no pueden doblegar, utilizando a ciertos sectores de la burguesía, para que éstos actúen conforme a sus designios.**

**Ayer "El Mercurio", que es un bastión de un poderoso capitalismo de familia, publica un editorial en que sin razones validas —que no las puede tener— se opone a nuestra patriótica campaña en contra del comunismo, esgrimiendo argumentos que apuntan más bien a los egoísmos personales.**

**Como nadie puede discutirle a "El Mercurio" su posición anticomunista, hace alarde de ella para rodearse de una áurea insospechable en los juicios que emite. "El Mercurio" cree que es suficiente combatir al comunismo como él lo hace, escribiendo dos o tres editoriales semestrales o dando voces de alarma en donde no se nombra a ninguna persona ni se define ninguna situación. A "El Mercurio", por ejemplo, no le cabe la menor duda de que "El Encuentro Internacional de Periodistas" que prepara el Comité Ejecutivo de la Organización Internacional de Periodistas, para el próximo año, será una reunión de comunistas y filo-comunistas. Seguramente, cuando se lleve a cabo escribirá un editorial muy enérgico sobre la materia, pero le esconderá la noticia a sus lectores y no les dará cuenta de que, precisamente, su cronista deportivo Juan Emilio Pacull es uno de los organizadores de ese torneo periodístico manejado por la Rusia Soviética.**

**"El Mercurio" no ignora que la directiva del Círculo de Periodistas de Santiago está bajo el absoluto control de las huestes de Galo González, como tampoco desconoce el hecho de que el vespertino "Las Noticias de Ultima Hora" sincroniza y acomoda sus campañas de acuerdo con el diario "El Siglo" y la revista "Vistazo". Es cierto, que, a veces, "El Mercurio" ataca editorialmente las opiniones de "El Siglo", pero lo hace en forma "levantada" y "sin herir a nadie". Respecto al órgano comunista "Las Noticias de Ultima Hora", sale en su defensa nada más que porque sus propietarios comunistas, Aníbal Pinto Santa Cruz y Arturo Matte Alessandri, son de pura cepa oligárquica. Si se llamaran Machuca o Zapata, nos los defendería.**

**Así, en esta forma "El Mercurio" contribuye a combatir el comunismo en Chile. No lo necesitamos a nuestro lado, ni tampoco lo tememos teniéndolo al frente, porque en el combate en que estamos empeñados esgrimimos la verdad y los hechos, no defendemos intereses de círculo de ninguna especie, y a esta línea jamás "El Mercurio" podrá ceñirse, para honra nuestra y para el prestigio de la causa que defendemos. Lo preferimos, donde se ha colocado desde ayer contribuyendo a la estrategia del "cerco" con sus colegas profesionales de los diarios comunistas "El Siglo", "Las Noticias de Ultima Hora" y la revista "Vistazo".**

## Confusa la situación en el Brasil: Pdte. Café anunció que reasumiría

**RIO DE JANEIRO, 21 (UP).— Fuerzas del Ejército han ocupado nuevamente la capital. Parte de las tropas rodeó el Palacio de Gobierno y desvió el tránsito de vehículos y peatones, a la vez que impedía salir del edificio a las personas que se hallaban en su interior.**

**Los Ministros Teixeira Lott, Lopes Alves da Cámara, Alves Secco y Pimentel llegaron al Palacio Presidencial, al parecer, para asistir a una reunión del Gabinete.**

**Al mismo tiempo se convocó a sesión noctura a la Cámara de Diputados, donde los representantes del Partido Social Democrático presentaron una moción por la cual declaran que el Presidente Joao Café Filho sigue impedido de volver a la Presidencia de la República.**

**Mientras los Ministros se reunían en el Palacio Catete, los ex Ministros de Aeronáutica y Marina, Eduardo Gomes y Amorim do Valle, visitaron a Café Filho en la clínica donde está internado desde que sufrió un ataque cardíaco.**

**Asimismo, Café Filho fue visitado por el Cardenal Jaime de Barros Cámara.**

Poco después de las 17 horas, 13 tanques Sherman y camiones cargados de tropas pasaron por la famosa Avenida Río Branco.

Tanques y unidades motorizadas ocuparon la Avenida Brasil, la principal arteria que conduce a la base aérea de Galeao.

Mientras tanto, Café seguía en la Clínica de Sao Vicente, donde convalece de un ataque cardíaco sufrido el 3 de noviembre.

Esta mañana fue sometido a un examen médico de 70 minutos, y se esperaba que partiera de inmediato a su residencia particular. Sin embargo, se quedó en la clínica.

**SITUACION CONSTITUCIONAL.— RIO DE JANEIRO, 21.— (UP.)—** El caso del regreso del Presidente Joao Café Filho al Poder será resuelto en una reunión extraordinaria que la Cámara celebrará esta noche, en la cual los líderes de los partidos Social Demócrata, Laborista y Social Progresista presentarán una moción para que se declare que el Presidente sigue aún impedido para ejercer el Mando.

De ser aprobada la moción, Nereu Ramos, continuaría en el cargo de Presidente Provisional.

La Cámara está citada para las 20.30 horas, local.

El siguiente es el texto de la moción que presentarán los líderes de los partidos mencionados:

"La Cámara de Diputados, considerando que, por la decisión adoptada en la sesión de la Cámara del 11 del corriente y homologada en la misma fecha por el Senado, reconoció el Congreso Nacional la existencia del impedimento previsto por el artículo 79, inciso primero, de la Constitución Federal que dio por solución el llamamiento al ejercicio de la Presidencia de la República al Presidente del Senado;

"Considerando que, actuando así, en vista de la situación de facto creada por los graves acontecimientos desarrollados en el país, el Congreso Nacional ha ejercido el poder político, que le es irrecusable, de decidir en la presente emergencia sobre los impedimentos del entonces Presidente de la Cámara de Diputados y del Vicepresidente de la República;

"Considerando que, habiendo llamado al ejercicio de la Suprema Magistratura del país al Presidente del Senado Federal, por reconocer el impedimento ocurrido con las au-

(A la página 8, columna 1)

## *La Santa Sede confirmó oficialmente la aparición de Jesús a Su Santidad*

**CIUDAD DEL VATICANO, 21.— (UP). — (Por Robert E. Jackson).— La Santa Sede anunció hoy que Su Santidad, Pío XII, tuvo una visión de Jesucristo cuando estuvo al borde de la muerte durante su enfermedad de diciembre último.**

**El anuncio fue hecho por la Oficina de Prensa del Vaticano, por orden de la Secretaría de Estado de la Santa Sede y del mismo Sumo Pontífice.**

**Por él se confirmó la noticia publicada por el semanario italiano "Oggi" el sábado pasado, sobre el segundo acontecimiento sobrenatural ocurrido en los 16 años que Pío XII lleva como jefe espiritual de la Iglesia Católica Apostólica Romana.**

**El primero fue la visión del Papa del "Milagro del Sol", durante el Año Santo de 1950.**

**Las dos visiones serán tenidas muy en cuenta en la eventual causa para santificar el "Papa de la Paz".**

**La historia de la visión de Pío XII, llegó a conocimiento del mundo exterior por "la afectuosa indiscreción", de una persona muy allegada al Padre Santo. Se cree que esa persona es un miembro de la servidumbre del Papa, y no un funcionario de la Santa Sede.**

**Según el artículo de "Oggi", que hoy confirmó la Oficina de Prensa del Vaticano, el Papa, se hallaba sólo en su habitación, guardando cama por estar gravemente enfermo. En un momento dado temió que estuviese cerca su muerte y, cuando invocó en su oración a Cristo, se le apareció "la dulce figura" de Jesucristo junto a su lecho.**

La Oficina de Prensa Vaticana, después de dos días de silencio, dio un anuncio breve, en italiano, cuya traducción dice lo siguiente:

**EN DICIEMBRE DE 1954.—** "Sobre el sensacional anuncio de la revista semanal "Oggi":

"Esta Oficina de Prensa, ha recibido autorización para confirmar la noticia que publicó la revista semanal "Oggi", en su número del 24 de noviembre sobre la visión que tuvo el Padre Santo, durante su enfermedad, en diciembre de 1954".

Ese número de "Oggi", fue puesto a la venta el sábado, pero el texto de su artículo fue distribuido a los periodistas el viernes por la noche. El artículo expresaba:

"Estamos en condiciones de revelar al mundo un hecho milagro-

(A la página 8, columna 1)

# Con matemática precisión cumplen diarios y programas radiales orientaciones comunistas

## LO QUE DICE "EL SIGLO", Y REPITEN "REPORTAJES" Y "ULTIMA HORA"

La precisión matemática con que son cumplidas por algunas emisoras y diarios, las orientaciones partidistas impartidas por los jerarcas prosoviéticos, queda demostrada en forma irredargüible por la reproducción de algunos comentarios aparecidos simultáneamente en "El Siglo", "Las Noticias de Ultima Hora", además de revista "Vistazo".

Una demostración elocuente de este maridaje comunista-burgués está en el llamado formulado por el diario "El Siglo" en su edición N.o 1.044, del día 2 de octubre, donde expresa con grandes caracteres: "OFENSIVA EN DEFENSA DE LA LIBERTAD Y LOS DERECHOS A LOS TRABAJADORES".

Esa misma tarde se hace eco de esta información el vespertino "Las Noticias de Ultima Hora" de Arturo Matte Alessandri y de Aníbal Pinto Santa Cruz, que además de algunas crónicas, dedica su editorial a esta "ofensiva".

**ALGUNAS PRUEBAS.**— Para confirmar la matemática sincronización que existe entre "El Siglo" y "Ultima Hora", reproducimos a continuación algunas de estas orientaciones:

**"EL SIGLO".**— En su edición 1.049, de fecha 6 de octubre. Dirige: **Orlando Millas.**

Titula su información: "DESMANES YANQUIS EN VALPARAISO".

Dice más adelante: "En la mañana de ayer llegó a Valparaíso, el portaviones yanqui "USS. BENNINGTON". En la tarde un grupo de cinco marineros de este barco efectuó un asalto que ha producido conmoción en el vecino puerto y que pone en evidencia el desprecio por nuestro pueblo."

**"ULTIMA HORA".**— En sus ediciones de esos días complementa las informaciones orientadas por "El Siglo".

**CONTRA EL INTENDENTE DE VALPARAISO**

**"EL SIGLO"**, edición 1.047, también de fecha 5 de octubre de 1955. Dirige: **Orlando Millas**, expresa refiriéndose al mismo tema:

"Valparaíso: 40 días de represión: cuarenta días se arrastra en Valparaíso la ola de represión desatada por el Gobierno a raíz del movimiento de los empleados de Tesorerías, y otros."

**"ULTIMA HORA"**, edición N.o 4.257 de fecha 5 de octubre. Propietarios: **Arturo Matte Alessandri y Aníbal Pinto Santa Cruz.** También haciéndose eco de las instrucciones del Comité Central del Partido Comunista, enfoca el problema porteño desde el mismo punto de vista y termina su comentario (Pág. 5, cols. 4 y 5):

"Los parlamentarios preparan una acusación en contra del Intendente Luis Garín, sobre cuyas actuaciones políticas y privadas se hará amplio recuento en el Parlamento. Vinculaciones del Intendente con elementos incorrectos lo pondrán en difícil situación."

**¡TRABAJADORES, A LAS ARMAS!**

**"EL SIGLO".**— En su edición N.o 1.043 del día sábado 1.o de octubre determina la línea y titula una de sus informaciones: "TRABAJADORES DEFENDERAN TODAS SUS CONQUISTAS". En su página N.o 3, expresa: "En 50 por ciento ha disminuído el consumo de carne". En su edición N.o 1.044, del mismo domingo 2, expresa: "OFENSIVA EN DEFENSA DE LA LIBERTAD Y LOS DERECHOS DE LOS TRABAJADORES".

**"ULTIMA HORA".**— También de esa fecha coincide en su lenguaje sedicioso con "El Siglo", y manifiesta:

"COMO EL PROCESO SOCIAL DEL PAIS NO PUEDE DETENERSE SI NO LLEGA ESTA ORIENTACION POLITICA, PODRA DESBORDARSE POR CAMPOS IMPREVISIBLES."

## MAYORES ANTECEDENTES SOBRE LOS COMUNISTAS ANIBAL PINTO SANTA CRUZ Y ARTURO MATTE ALESSANDRI

Se ha pretendido hacer caudal sobre algunos personajes a los cuales LA NACION señaló de "comunistas activistas". Especialmente, han protestado, a grito herido, los directores-propietarios del vespertino comunista "Las Noticias de Ultima Hora" Aníbal Pinto Santa Cruz y Arturo Matte Alessandri, el primero de los cuales envió ayer una carta al Director de Investigaciones "emplazándolo" a que desmienta nuestras informaciones.

Para no dejar lugar a dudas sobre la personalidad de éstos dos "activistas" comunistas daremos mayores antecedentes:

En la época de la euforia del Frente Popular, Aníbal Pinto Santa Cruz y Arturo Matte Alessandri formaron parte de la llamada "Columna cono", con que se identificó, en la jerga comunista, al grupo de gentes de "apellido" que "tenían ideas avanzadas y trabajaban por la revolución social".

Aníbal Pinto fue redactor de la revista "Principios" órgano oficial del P. C. de Chile que dirige Galo González y que se subtitula: "Revista mensual teórica y política editada por el Comité Central del Partido Comunista de Chile".

En la sección "Problemas económicos", de "Principios", han aparecido los siguientes artículos firmados por Aníbal Pinto: "Anotaciones sobre los efectos de la guerra en nuestra economía", número 49, de julio de 1945, páginas 17 y 20. "Nuestro comercio exterior refleja el carácter semicolonial de nuestra economía", número 50, agosto de 1945, páginas 7 y 10. "¿Tenemos recursos para realizar un plan de reorganización económica?" número 51, septiembre de 1945, páginas 15 y 19.

Además de estos artículos que aparecieron sobre su firma Aníbal Pinto ha continuado publicando decenas de comentarios anónimos.

¿Puede escribir en el órgano oficial del Comité Central del Partido Comunista de Chile un individuo que no tenga una probada militancia comunista? Imposible.

Aníbal Pinto actualmente pertenece al grupo de los "asesores" económicos del PC.

**Por otro lado**, es conocida la relación que existe entre la Imprenta "Horizonte" y Arturo Matte Alessandri. El comunista Américo Zorrilla, que actualmente se encuentra en Moscú, lleva una contabilidad especial de las publicaciones "El Siglo" y "Vistazo", que necesitan ser financiadas con las entradas de "Las Noticias de Ultima Hora", y otras publicaciones que aparentemente no pertenecen a la organización comunista, pero que contribuyen con "cuotas" de mantención.

Arturo Matte Alessandri compró a la Empresa "Horizonte", para la Editorial Universitaria dos linotipias modelo 8, prácticamente inservibles, en cantidades consideradas "fabulosas" por los entendidos. Esta operación fue realizada mediante conversaciones directas con Américo Zorrilla, quien mantiene la vinculación con el Comité Central del PC., Secretaría de Finanzas.

La Imprenta "Horizonte" posee una linotipia modelo "32" que fue adquirida recientemente en los **Estados Unidos** por procedimiento simulado que utilizó Arturo Matte Alessandri, ya que, como es natural, el propio Comité Central no puede hacer tal adquisición.

Finalmente, Arturo Matte Alessandri es fuerte accionativo de la Empresa "Horizonte" y "co-usurpador" de "Las Noticias de Ultima Hora" y con ambas empresas realiza negocios que lo benefician particularmente y que dejan un remanente para las actividades de la Secretaría de Economía del Comité Central del Partido Comunista.

# Galería comunista



**Volodia Teitelboim es uno de los líderes del comunismo criollo. Nació el año 1913 y después de estudiar en el Liceo de Curicó viajó a Santiago para ingresar a la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile, donde se recibió de abogado.**

**Desde su época estudiantil mostró gran inclinación por el comunismo al cual ingresó cuando aún no cumplía la mayoría de edad. Ha ocupado importantes cargos dentro de la organización prosoviética y ha desempeñado numerosas secretarías del Comité Central, al cual pertenece desde que Galo González desplazó a Contreras Labarca con el apoyo de Teitelboim y un grupo de "jóvenes intelectuales".**

**Cuando Gabriel González Videla entregó algunas franquicias a los comunistas, al comienzo de su período presidencial, Teitelboim fue nombrado Consejero del Banco Central. Por aquella misma fecha ocupaba la importante Secretaría de Prensa y Propaganda del Comité Central del Partido Comunista de Chile.**

**Es autor de la obra "Hijo del salitre", en la que novela la vida del dirigente comunista Elías Lafferte que fue desplazado en el liderato del Partido por Contreras Labarca.**

**Tiene a su cargo la organización de los Congresos clandestinos y gestiona y facilita numerosos pasaportes para el ingreso de distinguidos "visitantes", así como para la salida de ellos del territorio nacional.**

**En varias oportunidades ha sostenido la "necesidad de purgar a algunos connotados dirigentes comunistas, por sus vinculaciones demasiado estrechas con algunos personeros de la burguesía nacional".**

**Estas campañas intestinas le han acarreado la odiosidad de muchos de sus propios camaradas, que han sido expuestos a "autocriticarse", para poder continuar permaneciendo dentro de la férrea e inflexible secta prosoviética.**



**Orlando Millas o Alberto Ordenes, de 37 años de edad, actual director del órgano oficial del Partido Comunista "El Siglo", director del Círculo de Periodistas de Santiago y miembro del Comité Central del PC de Chile, es —sin duda— el mandamás absoluto de las actividades Ha estado varias veces preso por delitos políticos. Confinado en Pisagua, fue eliminado de los Registros Electorales cuando el comunismo cayó en las redes de la Ley de Defensa de la Democracia. El año 1952 viajó a Francia y Rusia. El primero de mayo de ese año habló ante los trabajadores moscovitas por las cadenas radiales soviéticas, llevando el saludo del "comunismo chileno". El año 1949 asistió a la Convención clandestina comunista de Antofagasta con el nombre de Alberto Ordenes. Actualmente es el representante del Comité Central en las actividades de propaganda periodística Su presencia en el Directorio del Círculo de Periodistas obedece a la necesidad de "timonear" las actividades de dicha entidad a través del actual presidente, Juan Emilio Pacull. Todas las campañas que los diarios comunistas han llevado a cabo en los últimos tres años, llevan su "visto bueno". Pertenece a la Agrupación Mundial de "Periodistas Libres", que dirige el instructor Ilya Ehrenburg.**

## PIDEN FACILIDADES PARA LA PEQUEÑA Y MEDIANA MINERIA

El Ministro de Minería, señor Osvaldo Sainte-Marie, solicitó a su colega de Economía, que se permita a la Pequeña y Mediana Minería, retornar hasta un 20 por ciento de las divisas que producen en maquinarias y equipos, a fin de intensificar la producción y desarrollar nuevas fuentes de producción.

Solicita, también, el Ministro Sainte-Marie, que se haga una indicación al proyecto de ley sobre cambios y retornos que pende de la consideración del Congreso Nacional, con el objeto de que sea una disposición legal permanente el retorno del 20 por ciento mencionado, en la forma solicitada.

Agrega, el Ministro de Minería, en comunicación enviada al de Economía, que en los últimos años la Pequeña y Mediana Minería han producido 30 millones de dólares, suma que puede elevarse a 50 millones si es que los productores reciben un tratamiento adecuado que les permita renovar sus equipos y mecanizar sus faenas.

## Dirigentes del Colegio Médico se entrevistaron con el Ministro de Salud

Ayer en la mañana se entrevistaron con el Ministro de Salud, don Raúl Barrios Ortiz, el presidente del Colegio Médico, doctor don Gustavo Girón, y el presidente del Colegio Regional, doctor don Velasco Mora, quienes le plantearon la situación de los médicos ante la escala única.

El Ministro señor Barrios, dará cuenta de esta entrevista en la próxima sesión del Consejo de Gabinete, en la que someterá a la consideración del Ministerio la solución que a su juicio puede darse al problema que han planteado los médicos funcionarios.

## PINTOR URUGUAYO VISITA EL PAIS

Se encuentra en Santiago el artista uruguayo Carlos M. Mench Freire, pintor que se ha especializado en la composición de temas históricos, reliquias y otros aspectos de la variada e infinita gama del arte pictórico.

Mench que visita nuestro país acompañado de su esposa, la señora Aída R. Michelini de Mench Freire, tiene realizado un atrayente conjunto de bocetos de variados temas los cuales terminará en su país y presentará en Montevideo.

Los esposos Mench, recorrerán todo Chile, pues el artista tiene especial interés en captar algunos motivos del Norte y Sur de Chile y llevarlos al lienzo.

## EXPOSICION DE OLEOS INAUGURA EL PINTOR EXEQUIEL FIGUEROA A.

Esta tarde, a las 18 horas, se inaugura una exposición de paisajes al óleo del artista Exequiel Figueroa Araya, en la Sala de Arte del Círculo de Periodistas, ubicada en Amunátegui 31, tercer piso. El pintor presenta una treintena de obras, con motivos crepusculares del radio urbano de Santiago, interesantes aspectos de las noches porteñas, temas de flores y arreboles de los atardeceres.

Al acto han sido especialmente invitadas, personalidades de nuestra sociedad, del Ministerio de Educación, de la Sociedad Nacional de Bellas Artes y representantes de la prensa. La muestra permanecerá abierta diariamente, hasta las 21 horas.

## TRES AÑOS FRENTE AL SERVICIO NACIONAL DE BIENESTAR SOCIAL CUMPLE HOY D. EXEQUIEL SOLAR

Hoy cumple tres años en el cargo el Director General del Servicio Nacional de Bienestar y Auxilio Social, don Exequiel Solar Loyola. El señor Solar asumió la jefatura de esta repartición el 22 de noviembre de 1952, cuando ella se llamaba Servicio Social del Trabajo. Bajo su mandato se reestructuró dicho organismo a través del DFL 329, que le dio un mayor margen de acción social y una más positiva eficiencia a la labor asistencial gubernativa. El Servicio de Auxilio Social ha ampliado su atención a las personas de escasos recursos o indigentes a todos los rincones del país, por medio de oficinas provinciales que proporcionan presta ayuda al necesitado con un promedio mensual de 1.500 casos. Al mismo tiempo se han modernizado los talleres de readaptación con nuevos métodos reeducativos para volver al trabajo de la sociedad a aquellas personas que por una u otra desgracia han quedado inadaptadas para luchar por la vida.

**CAMPAÑA DE READAPTACION SOCIAL.** — El Servicio de Auxilio Social ha obtenido, además, la acción social coordinada con otros organismos estatales y particulares, la que une todos los esfuerzos para una mejor atención de los numerosos casos que afligen a los ciudadanos sin recursos. Este tipo de labor se realiza de preferencia en poblaciones de emergencia construídas a raíz de las inundaciones de 1953, para albergar a centenares de familias que viven en las poblaciones callampas ribereñas. Este esfuerzo común ha permitido hasta la fecha una positiva readaptación social de 1.032 familias. Otro aspecto de la labor del señor Solar al frente del Servicio de Auxilio Social lo reflejan los 12 restaurantes populares diseminados en distintos puntos del territorio. Una mayor capacidad de atención y una política económica práctica en las contabilidades de cada establecimiento ha permitido, no obstante el alza del costo de la vida, mantener a precios módicos, inexistentes en el comercio, menús nutritivos y agradables. Diariamente se atiende en todo el país a un promedio de 5.140 personas. Finalmente, cabe mencionar la habilitación del Hogar "Mensaje", bajo el auspicio del Servicio y gracias a erogaciones del público cordial. Este Hogar cobija a centenas de niños vagos que, llegados con el sello de incorregibles, se encuentran ya en franca vía de recuperación social.



**Don Exequiel Solar Loyola, Director General del Servicio de Bienestar y Auxilio Social.**

## ANCIANA EXTRAVIADA

Se extravió de su hogar la anciana señora Mercedes Catalán Díaz, de 66 años de edad.

La señora Catalán viste chaleca roja, vestido azul y sandalias café.

Cualquiera información sobre su paradero, se ruega darla al fono 53460 o a la calle María Auxiliadora 890, de la Gran Avenida, o a la 12a. Comisaría.

# EL COMUNISMO...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

Mujeres Democráticas, con sede en Berlín Oriental, Unter-der-Linden 13 Su filial en Chile es el Comité Nacional Femenino de Unidad dirigido por Lya Laffaye.

6.—La Federación Mundial de Trabajadores Científicos, con sede en Londres, 15 Half Monn Street W-1 El jefe de esta organización y del Consejo Mundial de la Paz es el comunista francés Frederic Joliot-Curie. La filial en Chile está organizándose.

7.—La Asociación Internacional de Juristas Democráticos, con sede en Bruselas, 70 Avenue Le Grand. Tiene su filial en Chile que actualmente encabeza el ex Contralor General de la República Humberto Mewes, fallido candidato presidencial. El "activista" de la "esperanza verde" fue Rafael Otero, periodista. Es necesario dejar constancia que los juristas comunistas chilenos eligieron al Sr. Mewes para que prestigiara su organización.

8.—La Federación Mundial de Maestros, con sede en Viena, I Seilerstraette 3. Está afiliada a ella la Unión de Profesores (UPECH) con el comunista César Godoy Urrutia a la cabeza.

9.—La Organización Internacional de Radiodifusoras, con sede en Praga, Mozartova 15. Una parte de los hombres de radio, especialmente el personal técnico, se encuentra afiliado a la sección chilena de esta organización.

10.—La Federación Internacional de Combatientes de la Resistencia y de Víctimas y Prisioneros del Fascismo, con sede en Viena, Castellesgasse 35.

Esta organización no tiene filial en Chile, pero desde aquí se han enviado cuantiosas donaciones para lo cual se creó una entidad de vida efímera llamada: "Por la ayuda a las víctimas de la guerra".

11.—La Organización Internacional de Periodistas, con sede en Praga, Opletalova 5.

**LA "OIP" Y JUAN EMILIO PACULL.**— El "biombo" comunista Juan Emilio Pacull, cronista deportivo de "El Mercurio", ha puesto en manos del comunismo internacional la respetable institución del Círculo de Periodistas de Santiago. Para demostrarlo, bastará citar la nómina de la jefatura mundial de la Organización Internacional de Periodistas, totalmente en manos de comunistas: **Presidente, Jean Hermann** (Francia), editor de "Liberation", secretario generel de la Unión Francesa de Periodistas, afiliada a la Confederación de Trabajadores Comunistas; **secretario general, Jaroslav Knobloch** (Checoeslovaquia); **vicepresidentes, K. Simonov**, editor de "Gaceta Literaria" de Moscú, miembro del Comité Central del Partido Comunista, miembro del Consejo Soviético de la Paz, y el diputado del Soviet Supremo; **Hu Chou mo** (China), jefe de propaganda del Gobierno de Mao Tse Tung; **J. Kowalsik**, (Polonia); **Kaisu Miriani Ruedberg** (Finlandia, comunista conocido en su país, y **Dudu-geie** (Dakar).

Como se sabe, Juan Emilio Pacull pertenece a esta organización y ha arrastrado también al Círculo que preside.

La OIP publica un semanario llamado "El Periodista Demócrata", que se publica en castellano y que llega normalmente a las casas de "activistas", "biombos" y "ganchos" que trabajan en diversas empresas periodísticas.

En este semanario se anuncia el "Encuentro Internacional de Periodistas", del que dimos noticia en nuestra edición de ayer y en cuyo "Comité de Iniciativa" se encuentra el "biombo" Juan Emilio Pacull. Es interesante destacar que este comité está constituido por representantes de la URSS, de la China roja y de todas las llamadas "Democracias Populares", lo que le da, por sí solo, su evidente carácter comunista. Los demás integrantes son comunistas o destacados "biombos". Si Juan Emilio Pacull no fuera un instrumento de los soviéticos, no permitiría la aparición de su nombre en tal "Comité de Iniciativa".

**ADEMAS, HAY OTROS DETALLES.** — Por otro lado, la convivencia del actual presidente del Círculo de Periodistas con la organización comunista chilena no puede ser menos evidente:

Pacull ha asistido a todas las celebraciones de aniversario de las publicaciones comunistas "El Siglo", "Las Noticias de Ultima Hora" y "Vistazo", y ha presidido la mesa **de honor en** los ágapes correspondientes.

En su carácter de presidente del Círculo apareció firmando la invitación para celebrar el cincuentenario de Pablo Neruda. ("El Siglo", 2 de julio de 1954). En la comida que ofreció Ilya Ehrenburg, el 9 de agosto, a sus amigos y simpatizantes, figura Juan Emilio Pacull en lugar destacado.

De la misma manera, participó en el acto de entrega del "Premio Stalin a Neruda", efectuado en el Hotel Splendid el primero de agosto de 1954, según las publicaciones aparecidas en "El Siglo".

¿Es o no un "biombo" comunista el actual presidente del Círculo de Periodistas.

**OTRAS RAMIFICACIONES**

Además de las citadas, el comunismo ha creado astutamente numerosas entidades que ostentan —bajo inocente apariencia— una subterránea campaña de propaganda pro soviética. Tales son los centros llamados de "acercamiento cultural".

En estos centros laboran los siguientes comunistas y procomunistas:

Instituto Chileno-Soviético de Cultura, en cuya directiva figuran Pablo Neruda, Carlos Nascimento y Jorge Giles.

Instituto Chileno-Chino de Cultura, en cuya directiva figuran Ricardo Chan-San, Carlos G. Nascimento y Graciela Uribe.

Centro Cultural de Amigos de Polonia, donde figuran Olga Poblete, profesora de historia y reciente "gancho" del comunismo criollo. Exhibe varios viajes a los países comunistas, y Edo. Nascimento.

Centro Chileno-Rumano de Cultura, con Nicanor Parra en la directiva, poeta y profesor de Aritmética, extraordinariamente sectario.

Centro Cultural Chileno-Búlgaro, con Oscar Koreff, Mireya Lafuente, Tomás Lago, Jorge Medina y Olga Urtubia.

Instituto Chileno-Búlgaro de Cultura, en el cual se encuentra Haydée Alarcón Lozano en la directiva.

Comité Chileno de Amigos de Checoeslovaquia, con María Maluenda y Roberto Parada (comunistas del Teatro Experimental), Pablo Neruda y Armando Carvajal en el directorio.

**INFORME EN BUCAREST**

Todos estos "centros culturales" han sido organizados de acuerdo con una definida política emanada de Moscú.

Sobre el particular, Galo González, secretario general del P. C. en Chile, en su informe aparecido en el diario oficial del Cominform "Por una Paz Duradera", editado en Bucarest con fecha 3 de septiembre del año pasado, da cuenta del cumplimiento de las citadas directivas moscovitas expresando lo siguiente:

"La directiva de trabajar en los sectores democráticos, se cumple en Chile. Esta política ha permitido que 'los sectores democráticos participen en el Movimiento de Partidarios de la Paz, en el Movimiento por la Libertad y los Derechos Humanos, en el Movimiento Juvenil, en la Campaña de Defensa de la Infancia, en las Organizaciones Femeninas, en el Instituto Chileno-Soviético, en los Centros de Amigos de las Democracias Populares y demás organizaciones y fuerzas que, en conjunto, representan el movimiento de liberación nacional y el vasto frente antimperialista... etc".

Como se puede apreciar, esta declaración del jefe del comunismo criollo, deja en evidencia la colusión que existe entre las organizaciones antes mencionadas y los fines universales que persigue el comunismo internacional.

## TECNICOS AGRICOLAS DEL ECUADOR VIENEN A CONOCER PLAN CHILLAN

Por vía aérea, llegan mañana a Santiago los señores Harland J. Carson y Norman M. Ward, Director del Departamento Técnico Interamericano de Cooperación Agrícola (DETICA) y jefe del Programa Agrícola, en Ecuador, respectivamente, con el objeto de imponerse, personalmente, de las experiencias y de los resultados obtenidos por la aplicación del Plan Nacional de Desarrollo Agrícola y de Transportes, en las provincias de Maule, Ñuble y Concepción.

El mismo día, a las 15.45 horas, acompañados de los señores Albión Patterson y Edward B. Hamilton, que ocupan cargos similares en Chile, los señores Carson y Ward, se entrevistarán con el Ministro de Agricultura, don José Suárez Fanjul, y darán una conferencia de prensa en la Subsecretaría de Agricultura.

Posteriormente, los visitantes se dirigirán a Chillán para realizar una visita de estudios de la labor realizada en el Plan Chillán, donde tienen gran interés de conocer los programas de Cooperativas Agrícolas, ya que el Gobierno del Ecuador desea aplicarlos en la misma forma en la zona de Azamy y Cañor, de ese país.

El señor Carson fue director de este tipo de programas en la Arabia Saudita y por más de 15 años ha estado relacionado en diferentes actividades en América Latina.

## CONCIERTO CORAL DE ESCUELAS NORMALES

Las direcciones de las Escuelas Normales, Superior "J. Abelardo Núñez" y N.o 1 de Niñas de Santiago, han organizado un concierto coral que se efectuará el próximo jueves, a las 18.30 horas, en el Teatro de la SATCH.

Participan en este concierto, el Coro Femenino de la Escuela Normal N.o 1, dirigido por la profesora Georgina Guerra y el Coro Mixto de ambas Escuelas Normales, que dirige el profesor don Fidel Cárcamo.

En el programa se consultan obras de Lassus, Scarlatti, René Amengual, Eduardo López y otros autores.

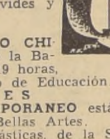
## Sociedades Científicas

**LA SOCIEDAD DE NEUROLOGIA Y PSIQUIATRIA** se reunirá hoy, a las 21.30 horas, en la Sociedad Médica, con el siguiente temario:

1) "Psiquiatría social. Algunos aspectos de la Oligofrenia", Dr. Raúl Aranda. Trabajo de ingreso. Cátedra Extraordinaria del Prof. A. Téllez.

2) "Estudio de una psicópata criminal". Dres.: Manuel F. Beca y Jacobo Pasmanik. Instituto Médico Legal.

# Actividades Culturales



**CONFERENCIAS**

**EN LA SALA DE CONFERENCIAS** de la Universidad de Chile, se realizarán hoy, a las 19 horas, dos conferencias sobre "Ortega y Gasset", a cargo de los profesores Alfonso Benavides y Gustavo Lagos Matus.

**SOBRE PROBLEMAS DEL TEATRO CHILENO**, hablará hoy el profesor Pedro de la Barra. Esta conferencia se efectuará, a las 19 horas, en la Sala de Conferencias del Ministerio de Educación.

**EXPOSICIONES**

**EN EL MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO** está abierto el sexagésimosexto Salón Oficial de Bellas Artes.

**EL SALON NACIONAL** de Artes Plásticas, de la Sociedad Nacional de Bellas Artes, está abierto en el Palacio de la Alhambra.

**JOSE VELA ZANETTI**, pintor español, expone en la Sala de la Universidad de Chile.

**EXEQUIEL FIGUEROA ARAYA** inaugura hoy una muestra de óleos en la Sala del Círculo de Periodistas.

**LUIS GUZMAN REYES** exhibe un conjunto de acuarelas en la Sala del Ministerio de Educación.

**CONCIERTOS**

**EL INSTITUTO CHILENO-ALEMAN**, realizará el viernes, a las 19.15 horas, en la Iglesia Alemana, Av. Lota 2330, un concierto de la llamada "Misa de Organo", de J. E. Bach, para coros e instrumentos, con sus respectivos preludios.

**BIBLIOGRAFIA**

Desconcertante es la lectura del libro "Judas Iscariote", publicado en Chile por la Editorial Prensa Latinoamericana, y original del autor dominicano Juan Bosch. Se trata de una obra que acusa una profunda documentación. Largos años le llevó a su autor el estudio de los Evangelios y de otras obras posteriores, que estudian al discutido personaje bíblico. Por ello mismo, se comprueba un libro escrito con maestría, que logra interesar desde la primera hasta la última de sus páginas. Tiene la amenidad de una novela policial y agrada por la hábil forma cómo el escritor va descartando las diversas argumentaciones que según sus acusadores, condenan a Judas, limpiándolo finalmente de su milenaria falta.

## ESTUDIARAN REGLAMENTO PARA CURSOS DE PERFECCIONAMIENTO EN LA ENSEÑANZA TECNICA

Su reunión ordinaria semanal celebrará en la mañana de hoy, a las 11 horas, el Consejo Nacional de la Superintendencia de Educación Pública.

En esta sesión el Consejo tratará con informe de la Oficina Técnica de la Superintendencia, el proyecto de Reglamento para cursos de perfeccionamiento de los profesores sin título, dependientes de la Dirección General de Educación Agrícola, Comercial y Técnica, ingresados al servicio antes del 1.o de enero de 1949.

En el segundo lugar de la tabla de materias a tratar en esta reunión, figura el proyecto de Reglamento Interno de la Dirección General de Educación Primaria y Normal, cuya discusión en particular está pendiente de la reunión anterior.



# LA SECRETARIA...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

letra que: "El Secretario General de Gobierno podrá delegar las atribuciones que le confiere el presente Reglamento en el Jefe de la Sección Informaciones".

"Por tanto, la aplicación por la DIE del Reglamento de Transmisiones de Radiodifusión es absolutamente legítima. La lectura, completa y objetiva —no fragmentaria e interesada— de dicho cuerpo reglamentario habría evitado que se incurriera en este error. También son falsas, por consiguiente, las injustas interpretaciones que precipitadamente se hicieran a base del desconocimiento absoluto de las atribuciones de la Dirección de Informaciones del Estado".

# LA SOCIEDAD BENEFICA "BALEAR" CELEBRO SU FIESTA ANUAL

**Los festejos culminaron con un almuerzo servido en el casino del Estadio Español.— Brillante discurso de don Miguel Llodrá B.**

El domingo se llevó a efecto el almuerzo, con que la Sociedad Benéfica "Balear", celebró su reunión anual. El acto culminó con un almuerzo que se sirvió en el casino del Estadio Español, al que asistieron el Ministro Consejero de la Embajada de España, distinguidos miembros de la colectividad española, autoridades y periodistas.

El almuerzo transcurrió en un ambiente de entusiasmo y cordialidad haciéndose cariñosos recuerdos de la madre tierra, especialmente de los españoles que habitan en las Islas Baleares.

Don Miguel Llodrá, presidente del Comité Organizador, ofreció la manifestación en un brillante discurso, del cual damos algunos de sus pasajes.

"Hablar de la tradición que forjó nuestros nombres, de la tierra que vio nacer a nuestros padres, de la sangre que corre por nuestras venas, o de la cultura que sella nuestros espíritus parecería vano orgullo, pero cuando estamos en familia, ese legítimo amor propio asoma, inevitablemente, en las palabras y en los semblantes.

Es difícil compromiso hablar en público de lo que se ama, porque se corre el riesgo de caer en dos extremos, el de quedar lejos de la verdad por exceso de modestia, o el de no ser creído por estimarse exageradas nuestras alabanzas.

**Me toca hoy esta tarea que sólo tiene una ventaja hablar ante quienes también aman a las Islas Baleares.**

**Se ha cantado tanto a Mallorca y sus hermanas que es imposible decir novedades. Es mucho mejor y más fácil copiar simplemente algo de lo mucho que está bien dicho, como por ejemplo aquellas palabras con que Santiago Rusiñol, nos introduce en Mallorca.**

Esta isla es Mallorca. Es esta isla más latina que todas las otras; una tierra en la que, sin dormir, se puede reposar y soñar.

Tenemos razón para celebrar nuestra estirpe común, porque las islas Baleares ostentan en el concierto de las razas humanas, un distintivo que marca a sus hijos.



Parte de los asistentes al almuerzo servido en el casino del Estadio Español. En la foto de izquierda a derecha: señora Antonia de Fluxá, don Santiago Danús Peña, señora Margarita Ferrer de Lagarreta, don José Picó Miró, don Miguel Sangroni, Ministro Consejero de la Embajada de España; señora Luisa Caña de Picó y señora Ivon de Llodrá.

Yo me atrevería a decir que ese distintivo es el equilibrio o la armonía.

"Nuestros padres vinieron a estas tierras de América, como portadores de una cultura milenaria, que no se mide por la suma de conocimientos o por el linaje de los apellidos, sino por el profundo sentido de la dignidad familiar, por el espíritu de trabajo esforzado, por la rectitud de los procederes, por el respeto a las autoridades y a las leyes y, principalmente, por la invariable fidelidad al honor.

Al dejar sus islas, sintieron en sus almas un desgarramiento y al llegar a América debieron experimentar el impulso creador de su juventud.

Tal es la historia de todo emigrante; dice adiós a la madre, de la que todo ha recibido y que nada le pide, para ir al encuentro de la esposa, en la cual engendrará hijos que son sus obras y con la cual permanecerá unido para toda la vida.

Nosotros, los hijos de mallorquines estamos orgulloso de esa tradición, y sentimos, a la manera de un imperativo, la necesidad de continuar como americanos una misión del más alto significado para la patria, en que nos tocó nacer. Porque acentuar en los pueblos de este continente las grandes cualidades españolas, ya provengan de los castellanos o de los vascos, de los andaluces o de los aragoneses, de los catalanes o de los mallorquines, es aportar a su futuro un elemento que acentúa su propia personalidad y que enriquece su carácter nacional con relieves de grandeza.

Ser portador y partícipes de una gran tradición cultural como la de España, católica y latina, constituye para los mallorquines nacidos a éste o a aquel lado del mar, un privilegio que debemos agradecer a la bondad de Dios.

Y como todo privilegio, sólo tiene valor por el recto ejercicio de las graves responsabilidades que envuelve.

Este ejercicio significa un continuo velar por los grandes valores que España entregara a América: su sentido trascendente de la vida, su espíritu universal, su ideal del honor, su concepto de la dignidad humana, su pasión por el trabajo creador, su fiero anhelo de libertad y su amor a la patria.

Esta fiesta de familia, en que recordaremos nuestras hermosas tradiciones, tiene significado porque ellas estan vivas, y sólo aquello que está vivo puede crecer y perpetuarse.

Al recibirlas como tesoro sagrado, hemos prometido amarlas, seguirlas y engrandecerlas y legarlas a nuestros hijos como la más preciada herencia".



En el grabado vemos al señor Eugenio Garcés Correa, acompañado del señor Emilio Rodriguez, representantes de TAN Airlines en Chile y Perú, respectivamente, durante el coctel de inauguración de las oficinas de esa compañía aérea en Santiago.

# NO SE ENVIARAN BARCOS DE GUERRA A LA ANTARTIDA EN LA TEMPORADA 1955-1956

El Ministerio de Relaciones Exteriores procedió, a mediodía de ayer, a hacer entrega a los representantes diplomáticos de Argentina y de Gran Bretaña, de una declaración sobre no demostraciones navales en la Antártida, cuyo texto es el siguiente:

"Deseoso de evitar cualquier mal entendido en la Antártida, que pudiera afectar las amistosas relaciones entre este país, Argentina y Gran Bretaña, el Gobierno de Chile informa que en las actuales circunstancias no prevé la necesidad de enviar barcos de guerra al sur de los 60° de latitud sur, durante la temporada antartica de 1955-56, con excepción, naturalmente, de los movimientos que han sido habituales durante algunos años".

De conformidad con el compromiso contraído con los Gobiernos de Argentina y de Gran Bretaña, los representantes diplomáticos chilenos en Buenos Aires y en Londres recibieron a la misma hora declaraciones redactadas en iguales términos.

Esta declaración no representa ninguna innovación en la situación existente en el continente antártico, y no hace sino renovar anteriores acuerdos sobre esta materia, de fechas 18 de enero y 18 de noviembre de 1949, 20 de noviembre de 1951, 26 de noviembre de 1952, 26 de noviembre de 1953 y 12 de noviembre de 1954.

## HOMENAJE A MISION COMERCIAL DE NEW ORLEANS OFRECIO ALCALDESA

La Alcaldesa de Santiago señorita María Teresa del Canto ofreció ayer un cóctel en el Palacio Cousiño al Gobernador del Estado de Tennessee, Sr. Frank G. Clement y a los banqueros, industriales y financistas que integran la Misión de la Casa Internacional de Nueva Orleans.

Concurrieron al acto, entre otros invitados, el Embajador de los Estados Unidos en Chile señor Willard C. Beaulac; el Intendente de la Provincia, don Gustavo Luco Rojas; el Dr. don Oscar Jiménez Pinochet, quien parte hoy hacia el valle del Tennessee, y distinguidas personalidades.

Tanto el señor Frank G. Clement, como los miembros de la Misión tuvieron elogiosos conceptos hacia la hospitalidad chilena y la grandeza de nuestro país.



Un aspecto del acto académico realizado ayer en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, en homenaje al eminente filósofo español José Ortega y Gasset. En la tribuna de honor, aparecen, de izquierda a derecha los catedráticos Jorge Millas, Pedro León Loyola y Mario Ciudad, el Rector de la Casa Central, señor Juan Gómez Millas y el Decano de la Facultad de Filosofía señor Eugenio Pereira Salas.

## LAS OBRAS DEL CANAL "QUILLON" INAUGURA MAÑANA EL PRESIDENTE

Mañana se efectuará en Chillán la inauguración del Canal de Riego Quillón, importante obra realizada dentro de los programas del Plan Chillán y que permitirá incorporar a la actividad productora 3.000 hectáreas de terrenos hasta ahora improductivas.

El acto será presidido por el Jefe del Estado, el cual concurrirá acompañado de sus Ministros de Agricultura, Obras Públicas y Economía, señores José Suárez Fanjul, Alejandro Schwerter y Oscar Herrera, respectivamente, y de funcionarios técnicos de esos Ministerios.

El programa elaborado para esta ocasión es el siguiente: Salida de Santiago, a las 8.15 horas. A las 9.30 horas, visita a los Viveros Forestales y Ensayos de Experiencias en Trigos y Forrajeras; a las 10.45 horas, llegada a Bulnes; a las 12 horas, inauguración de la Cooperativa Vitivinícola de Quillón, y del Canal de Regadío; a las 13.30 horas, almuerzo popular en Quillón, y a las 15.30 horas, regreso a Santiago.

## TAN AIRLINES INAUGURO AYER SUS OFICINAS

TAN Airlines inauguró, a las 19 horas de ayer, sus oficinas en Santiago, ubicadas en Agustinas 1161, con un coctel al que asistieron representantes de otras lineas aéreas internacionales, de agencias de turismo y de la prensa nacional.

Atendió a los invitados el representante de TAN Airlines en Chile, señor Eugenio Garcés Concha, quien dio a conocer algunas de las características de la compañía que representa. Dijo el señor Concha, que TAN Airlines opera entre Miami, Estados Unidos y Centro América, desde hace 14 años. Posteriormente, en junio de 1954, extendio sus servicios hasta Lima, Perú, haciendo escalas en Guayaquil, Managua y Tegucigalpa. TAN Airlines sirve sus rutas con aviones C-46, con capacidad para 36 pasajeros, los que son atendidos por dos hostesses. Los pilotos, son todos veteranos de la última guerra mundial.

Durante los 14 años que TAN opera sus rutas no ha sufrido accidente alguno. Ahora, la llamada linea aérea más económica del mundo, ofrece los servicios de sus propias rutas y de sus conexiones a todo el mundo, al público de Chile, conectando los aviones de LAN con los suyos, en Lima.

## XIV SEMANA DEL INGENIERO INAUGURARAN EL LUNES 28

El próximo lunes, a las 11 horas, se inaugurará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, la XIV Semana Nacional del Ingeniero. A este acto han sido invitados el Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo; Ministros de Estado y otras personalidades.

Harán uso de la palabra en dicha oportunidad, el presidente de la Asociación de Ingenieros, señor Alberto Arce; el Ministro de Obras Públicas, general don Alejandro Schwerter, y el ingeniero don Roberto Wachholtz.

Posteriormente, se efectuarán sesiones de trabajos, en las que diversos ingenieros expondrán temas de alto interés técnico y científico.



Desde ayer se encuentra en Santiago el piloto comandante de Aeronave de la Compañía de Aviación "Faucett", don Eduardo Traverso Arbulu, y su esposa señora Graciela Bustamante de Traverso. El comandante Traverso es uno de los más destacados pilotos de la aeronavegación comercial del Perú.

## El domingo llega Henry Holland

Informaciones proporcionadas por la Cancillería, dan a conocer que el próximo domingo, a las 18 horas, llegará a esta capital, procedente de Lima, el avión que conduce al señor Henry F. Holland, Secretario de Estado Adjunto norteamericano, a cargo de los asuntos interamericanos, quien realiza una jira oficial por varios países de la América del Sur.

Acompañan al señor Holland los señores Samuel Waugh y Walter Sauer, presidente y vicepresidente, respectivamente, del Banco de Exportación e Importación, aparte de otros siete funcionarios civiles y militares de Washington.

El programa que será cumplido durante la permanencia del distinguido visitante, será el siguiente: domingo 27, a las 18 horas, llegada a Los Cerrillos; lunes 28, a las 10 horas, será recibido por S. E. el Presidente de la República, en el Salón Rojo de la Moneda, estando presentes los Ministros de Relaciones Exteriores, contralmirante señor Kaare Olsen; de Economía y Hacienda, señor Oscar Herrera; de Minería, señor Osvaldo Sainte-Marie; de Agricultura, señor José Suárez Fanjul, y de Salud Pública, Dr. Raúl Barrios.

A las 19.30 hrs., del mismo dia, el Embajador de Estados Unidos, señor Willard Beaulac, ofrecerá una recepción en honor de los huéspedes norteamericanos en la sede de esa representación diplomática. El martes, a las 21 horas, el Canciller les agasajará en el Palacio Cousiño.

# AYER SE EFECTUO UN HOMENAJE A ORTEGA Y GASSET EN LA U. DE CHILE

En el Salón de Honor de la Universidad de Chile se efectuo ayer el homenaje conjunto que la Facultad de Filosofía y la Sociedad Chilena de Filosofía, rindieron en memoria del ilustre pensador español, José Ortega y Gasset.

Presidió la ceremonia el Rector de la Universidad, don Juan Gómez Millas, además del presidente de la Sociedad de Filosofía, profesor Pedro León Loyola, y los catedráticos Jorge Millas, Santiago Vidal Muñoz, Mario Ciudad Vásquez, Eleazar Huerta y Aníbal Bascuñán Valdés.

El profesor Jorge Millas, inició su disertación con un análisis de la temporalidad histórica del pensamiento ortegiano, para luego hacer un esbozo de sus principales conceptos en contraposición con las ideas históricas contemporáneas a este pensador, especialmente respecto del problema del historisismo. En cuanto a esta última doctrina, el señor Millas, trazó una exposición crítica de ella en conexión con sus asentamientos filosóficos de individualidad y evolución, los cuales, según él, han eclipsado la verdadera extructura de la historia. La historia, dijo, es en parte lo que el historisismo sostiene, pero, también es tributaria de todos los demás elementos de doctrinas filosóficas habidas en la humanidad. Tenemos que agradecerle sí, al historismo, agregó, el hecho de haber puesto a un alcance más comprensivo los problemas de la libertad, la justicia, el derecho, etc., es decir,

### Conferencias de los profesores Millas, Ciudad Bascuñán y Huerta

les ha quitado su carácter de absoluto y los ha hecho más humanos en el sentido del trajín diario del pensamiento contemporáneo.

A continuación, se refirió a que si en Ortega habia sistema filosófico o no, dijo al respecto, que el pensamiento ortegiano, por una parte era incitador de estructuras sistemáticas filosóficas y, por otra, era asistemática en cuanto tomaba los elementos del pensar de las circunstancias dadas en la vida.

**HABLA EL PROFESOR MARIO CIUDAD.—** El profesor Mario Ciudad hizo incidir su exposición sobre la trayectoria contemporánea de Ortega y de su individualidad contenida, especialmente en sus escritos íntimos de El Espectador. Relacionó la posición filosófica de "El Espectador", con la contemporaneidad de su pensamiento en cuanto éste (El Espectador) es un anticipo de otras reflexiones y ponencias más acabadas.

Trazó una exposición de la objetividad de sus ideas, y como éstas ha pregnado una serie de condiciones muy especiales, que es preciso ahondar, ya que Ortega nunca transigió con lo que a su juicio de reflexión íntima era la verdad de su tiempo. Dijo Mario Ciudad, que a través del "Tema de nuestro tiempo", trató de explicarse Ortega, no la condición absoluta del hombre, sino la circunstancia diaria que se va dando en él como hecho que permite comprender al hombre de hoy y a través de este hilo que une la comprensión de las ideas del hombre, la comprensión del hombre de todos los tiempos.

A continuación, el profesor Ciudad hizo un bosquejo de las ideas contenidas en las obras de Ortega, desde aquella de sus mocedades, hasta la de sus últimos escritos, en todas las cuales se evidencia un afán de comprensión vital de la naturaleza humana.

Finalmente, hablaron los profesores Aníbal Bascuñán, de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile, y don Eleazar Huerta, quienes se refirieron a otros aspectos de la obra del ilustre pensador español.



Por vía Lan-Chile y Air France, viajó ayer a Buenos Aires y Rio de Janeiro, el señor Marcos van Kilsdonk, representante general para Chile de la empresa de aeronavegación comercial "Air France". El señor Van Kilsdonk asistirá a una Convención Internacional de Representantes de esa Compañía en Sudamérica

## TAN AIRLINES INAUGURO AYER SUS OFICINAS EN SANTIAGO

La Cía. de Transporte Aéreo Internacional TAN AIRLINES, ofreció ayer un cochtail, con motivo de la inauguración de sus oficinas en Santiago, en Agustinas 1161, local 8, al que asistieron representantes del Gobierno, Cuerpo Diplomático, lineas aéreas, agencias de turismo, circulos sociales y de la producción.

TAN AIRLINES, cuya sede está en Miami (Estados Unidos), opera extensamente desde hace 14 años entre esa nación y los países de Centroamérica, extendiendo sus vuelos a la América del Sur, a partir de junio de 1954, con tres viajes semanales desde Miami a Lima, con escalas en Tegucigalpa, Managua y Guayaquil, siendo así la única línea aérea que une directamente los citados países centroamericanos con Norte y Sudamérica.

Por la regularidad de sus servicios, comodidad de sus aviones, y tarifas económicas, TAN AIRLINES ha encontrado la mas amplia acogida en todas las naciones del Continente, y ahora con su nueva Agencia en Santiago, ofrece sus ventajas a los viajeros de Chile, a los que atiende en conexión con los vuelos de LAN, entre Santiago y Miami.

## FUE APROBADA CONSTRUCCION DEL TRAUMATOLOGICO DE CONCEPCION

En la última sesión del Consejo de la Caja de Accidentes del Trabajo estuvo presente el Ministro de Salud, Dr. Raúl Barrios, quien la presidió. Estuvieron presentes, además, el vicepresidente de esta institución y todos los consejeros, Sres. H. Ahumada, M. Barros, G. Bravo, G. Labatut, D. Larraín A. Ortiz, P. Poblete, J. Puentes, E. Romero, G. Velasco, J. Zurita. Por unanimidad se decidió la próxima construcción del futuro Hospital Traumatológico en la ciudad de Concepción, donde servirá a una población trabajadora próxima a los 300 mil asalariados. Para ello la Caja adquirirá 15 mil metros cuadrados, pertenecientes al Sr. Juan Villa, ubicados próximos a la Ciudad Universitaria de Concepción. La primera piedra de ese futuro hospital se colocará durante la realización del Congreso de Seguridad Social que se verificará en la semana comprendida entre el 10 y el 17 de diciembre en la citada ciudad.

AÑO XXXIX Nº 13.866

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D. Valor del ejemplar del día: $ 15.— Ejemplares atrasados: $ 30.—

Santiago de Chile, martes 22 de noviembre de 1955

# Ni consejos ni colaboración

DESDE cierto punto de vista podría calificarse de candorosa la actitud observada por el diario "El Mercurio", frente a la enérgica campaña que se desarrolla desde estas columnas en resguardo de la integridad democrática de Chile. Sin embargo, el manto de indisimulada protección en que consciente o inconscientemente ha incurrido el aludido órgano periodístico y que, a no dudarlo, hoy será celebrado por los enemigos de la democracia, obedece a variadas motivaciones que analizaremos más adelante. Se extraña y se permite reprocharnos "El Mercurio" la forma en que hemos denunciado las actividades del Partido Comunista en nuestro país, y en abono de su punto de vista sostiene que en estas materias no debe personalizarse.

En referencia a esta crítica, de cuya debilidad conceptual y carencia de sentido realista nos haremos cargo de inmediato, es conveniente que la opinión pública tome nota de la tesis general que preside nuestra campaña en pro de la defensa de la libertad y pervivencia de la vida institucional de la República.

Efectivamente estamos haciendo una campaña personal. Ahora bien, estimamos que era justamente lo único cuerdo y realista que debía hacerse tratándose de combatir la naturaleza destructiva y antinacional de la acción comunista. Nunca en Chile se había desarrollado en ese tono, hecha excepción de ciertos libros y alguna publicidad que llegó, desgraciadamente, a un sector muy reducido de la población. Repetimos que era indispensable desenvolverla de la manera señalada, por la muy simple razón de que las doctrinas y conductas totalitarias, llámense fascistas o comunistas, no se las puede derrotar, sino descubriendo ante la opinión pública los nombres propios de quienes están utilizando un doble juego al servicio de los intereses comunistas. Hay otra razón aún mucho más profunda. Dentro de las prácticas totalitarias las personas tienen más importancia que las funciones, al revés de lo que ocurre en los regímenes democráticos, en que las funciones tienen prioridad sobre las personas.

Para la debida defensa de las instituciones democráticas es muy importante saber a ciencia cierta dónde se encuentran injertados los elementos comunistas o fascistas. Cuando esta clase de sujetos se incrusta en los aparatos administrativos o técnicos del Estado, ello puede acarrear consecuencias imprevisibles para la normalidad republicana. Es de comprender, por lo tanto, la trascendencia que tiene para nuestra sociedad el hecho de que el Partido Comunista, directamente o a través de sus variados agentes, controle los órganos de prensa, radio y de publicidad en general, en circunstancias que es sabido el enorme y decisivo poder configurador que tienen estas herramientas en la formación de la conciencia pública.

El Partido Comunista usa con maestría inimitable el desarrollo de un juego artero y habilísimo con el cual destruye lentamente las bases de los regímenes democráticos. Sabido es cómo se las ingenia para disfrazar a sus militantes, de tal suerte que ellos no actúan o lo hacen a través de elementos simpatizantes —"ganchos", "biombos", "activistas", "camaradas de ruta"—. De este modo, una verdadera cohorte de aduladores, snobs, pequeños burgueses ansiosos de poder o de satisfacciones materiales, se prestan a las maniobras comunistas que, entre otras finalidades, tienden a enconar y dividir a sus adversarios, fragmentando y estimulando las naturales querellas que suelen surgir en el seno de una democracia.

"El Mercurio" debiera saber que a los comunistas no se les combate escribiendo dos o tres estereotipados editoriales cada seis meses. Esa labor no convence a nadie ni sirve para nada. Todo ello son enjuagatorios anticomunistas que apenas satisfacen la anestesiada conciencia de ciertos defensores de la democracia. En cambio, nosotros estamos demostrando con pruebas irredargüibles y documentales que, por ejemplo, el señor Juan Emilio Pacull es uno de los hombres que tienen a su cargo "El Encuentro Internacional" de un sector del periodismo que obedece las instrucciones del comunismo. Tampoco nadie podrá discutir que el señor Pacull fue elevado por el Partido Comunista, que opera en Chile, a la categoría de presidente del Círculo de Periodistas de Santiago. Ocurre, por otra parte, que este mismo señor es cronista deportivo de "El Mercurio", esto es, del rotativo que aún no sabemos por qué razón se autoerige en aval y censor moral de las campañas periodísticas en Chile.

Claro es que "El Mercurio", cuando se realice "El Encuentro", acudirá a alguno de sus redactores para que desenfunde un almidonado editorial condenatorio de las actividades comunistas. Naturalmente se guardará de decir que el organizador del torneo prosoviético pertenece a la plana de ese diario. Las razones de su presumible silencio están a la vista. Nada dirá, porque bien se sabe que estos diarios, por encima de todo, son negocios periodísticos o, lo que es lo mismo, lo único que cuenta para ellos es el mayor o menor volumen de los saldos contables. Los principios y las ideas se mantienen en la guardarropía de los artículos en desuso.

Pero detrás de la salida a escena de "El Mercurio" hay algo más. En la trastienda del primer editorial que vió la luz ayer existe una inconfesable motivación. Es el intento débil e ineficaz de defender a dos comunistas de extracción oligárquica. Es la vieja pero muy conocida solidaridad clasista y del dinero, que una vez más se pone en evidencia.

Lo que algunos no pueden o no quieren comprender es que nuestra campaña no va dirigida contra la masa anónima, ingenua políticamente, humilde y poco cultivada que milita en las filas del Partido Comunista. Nosotros estamos interesados en destacar y acorralar a los dirigentes y a todos aquellos elementos de la burguesía que se prestan a hacer el doble juego de servir al comunismo, disfrazados de individualidades amantes de la democracia y de la libertad.

Nadie podrá desmentirnos que en este instante los tres principales órganos de publicidad comunista, "El Siglo", "Las Noticias de Ultima Hora" y "Vistazo", exhiben pruebas diarias de su perfecta sincronización, en orden a defenderse y contraatacar frente a las denuncias de LA NACION. Basta hojearlos para descubrir su inconfundible aire de familia. Aunque el repique de sus campanas comunistas tenga un tañido diferente, proviene del mismo bronce y produce el mismo eco.

La más importante faena en que se encuentran empeñados los dirigentes comunistas, y quienes sirven sus consignas, es producir un cerco de hierro en torno a la poderosa e incontrarrestable campaña de nuestro diario, de tal suerte de crear en el ánimo público la idea falsa de que pretendemos atentar en contra de la libertad de expresión. Para conseguir ese ruin y estéril objetivo, los comunistas recurren a sus "amigos de la burguesía", solicitándoles con toda clase de súplicas su ayuda y defensa.

Al mismo tiempo, se aprovechan de sus odios y rencores, estimulándolos en toda forma. No hay duda de que estos procedimientos corresponden a las antiguas y a veces eficientes tácticas con que el Cominform adiestra a sus militantes y simpatizantes.

Estimamos que este conjunto de hechos y verdades debieran ser suficientes para que "El Mercurio" y otros opinantes midieran en toda su gravedad y trascendencia lo que significa salir bajo cualquier pretexto en ayuda de los enemigos de la democracia. Nosotros no hemos solicitado ni consejos ni colaboración para esta cruzada de bien público. Mucho menos admitimos reproches de quienes, en materias de tanta importancia para el destino democrático y libertario de Chile, sólo demuestran el vuelo lento y fatigoso de las avutardas.

De TEOFILO CID

# Reflexiones del humo



Me es difícil creer que existen personas de habla castellana que nunca hayan oído hablar siquiera de Pérez Escrich, uno de los más fatales y prolíferos folletinistas españoles de la pasada centuria. Este hombre abarrotó la imaginación de las costureras, de las señoritas deseosas de aventuras románticas y de todos aquellos seres a quienes la vida ha arrinconado dentro de un destino sórdido. Lo recuerdo, porque en una de sus más inefables digresiones dice más o menos lo que, ya templado por el juicio, resulta de una comicidad astracanante; se niega a admitir el descubrimiento del continente americano sin imaginar un buen tabaco habano en la boca del ilustre descubridor. Se trata de un sumario elogio de los placeres del tabaco. No creo que se pueda decir más para elevar este placer a una categoría casi metafísica.

Es bueno meditar un poco sobre este placer inocente que tantas reprimendas nos costó en la niñez. Ningún padre quiere que su hijo fume. O, tal vez, para ser más exactos, prefieren que sus hijos no fumen. "Es un vicio tonto", declaran. "Un vicio que sólo demanda gastos."

Yo no diría que el tabaco, aún en su empleo más inveterado y extremo, constituya un vicio. Es fácil, mucho más de lo que habitualmente el fumador cree, desprenderse de las finas volutas de su férula. Esto nos indica hasta qué punto el hábito orgánico que el deleite de fumar produce es somero, superficial. Basta, a lo sumo, el lapso de un mes para desafiar un dominio que en las primeras horas de abstención consideramos imperioso.

—"Le estás quemando los pulmones a tu padre", solía decirme mamá cuando la tradicional aquiescencia materna me toleraba un cigarrillo a la edad de dieciséis años. Con esto, parecía invitarme a pensar que, no ganando todavía el dinero para subvenir el placer, no había adquirido el derecho a disfrutarlo. Mi padre, en cambio no. Para él esto era una cuestión de principios. Lo cual no le impedía lanzar deliciosas bocanadas de "My Lord" ante las envidiosas palpitaciones de mi adolescente pituitaria. ¿Qué principio era ése? A veces creo que, de tener hijos, tampoco les toleraría fumar en mi presencia. ¿Por qué? No me lo explico. Las razones higiénicas que se invocan al respecto son de dudoso valor.

Otra razón que me hace pensar que el disfrute obtenido con la experiencia e inhalación correlativa del humo del tabaco es apenas un vicio menor, de bajo fuste y bordo, es la falta de clandestinidad con que la placentera faena se realiza. Por lo general, los vicios buscan el recato y la sombra. Son como los vicios de Dorian Gray, que Wilde olvida ponerlos en el tapete de la lectura y que la fantasía del lector, según sea poderosa o no, debe llenar, como quien arroja una baraja. Los poseídos por el demonio del alcohol terminan siempre por ser grandes solitarios, empinados en la barra del bar, sin más compañía que la caña gloriosa y la creciente hipocondría. Los otros, los de la tertulia bullanguera, aunque ebrios también son ingenuos principiantes que bien pudieron estar en las "kermesses" de Rubens, donde en rigor lo que se celebra no es el alcohol, sino la ufanía de estar vivos.

Pero vamos a lo nuestro... ¿Por qué se fuma? ¿Por qué tantos millones de hombres y mujeres destinan un tan alto presupuesto de energía vital y económica al consumo del tabaco? Los auténticos y empedernidos fumadores aseguran que aquel que no aspira el humo y que no lo siente llegar hasta el interior del organismo, no conoce su egregia delicia. Es eso tal vez lo que hizo pensar al donoso Pérez Escrich de marras la frase sobre Colón, recordada más arriba.

No obstante, no son pocos los que declaran por lo contrario que la corriente principal de este placer de fumar se deriva del espectáculo del humo, masa incorpórea al tacto y que en sus comienzos la física desdeñó. La poesía, tanto la alta como la baja, no ha escatimado versos para elogiar el humo, en donde la volandera "loca de la casa" divisa todo género de fantasmagorías. El placer del humo nos remontaría, en cierto modo, al período de la adoración del fuego, de quien el humo es como hijo abyecto.

Porque amamos el humo sólo en la cuenca de una pipa o en la candente extremidad del cigarrillo. Dejamos para protestar, para llenarlo de invectivas, al que proviene de las entrañas de la fábrica. Hasta se han escrito libros sobre la transformación sufrida por el idílico paisaje después que la ingeniería mercantil introdujo la fábrica y con ello el humo desdoroso.

La verdad la oponemos al humo. Para ocultarla se tienden cortinas de humo, y entre sus pliegues creemos entrever siempre a algún Polonio intruso que nos atisba. En la actualidad, la expresión "cortina de humo", sacada de las actuales tácticas guerreras, ha llegado a formar un tópico. Con esto, no se quiere decir que no importe mucho la verdad. El mal de la época precisamente radica en una indiferencia casi enfermiza por la verdad. Cuando la gente protesta por la cortina de humo, es que ella misma la está tendiendo sobre sus ojos. Existen organizaciones incluso en que este fenómeno es de incesante aparición. Y todos, con una conciencia de viejos fumadores, nos sumergimos en la molicie de las engañosas volutas. El "fumista", el que vive de ilusiones, de trapacerías constantes, es un personaje corriente, con el que tropezamos a diario. Por eso no hay nada en el mundo que ofenda más, que saque más de quicio, que la voluntad abierta de desenmascarar, de extirpar las caretas. "Son cortinas de humo", dicen. "Algo están ocultando estos bribones". No pueden concebir que exista sobre la haz de la tierra una voluntad así entrenada, con una seria determinación de abolir la humareda introducida en los pisos superiores del espíritu.

T. C.

# PANORAMA

## CAMBIOS POLITICOS EN AFRICA

A lo largo de una generación se ha venido discutiendo acerca del destino político de los territorios africanos de las regiones central y oriental. Si bien es verdad que por fin se ha concertado la Federación de las Rodhesias y de Niasalandia, no es menos cierto que el porvenir del Africa Oriental se presenta todavía tan dudoso como siempre. Nadie que fundadamente presuma de conocer Africa se aventuraría a predecir lo que espera al cabo del actual proceso de evolución en marcha.



Por lo que atañe al Africa Central, parece seguro que la unidad de las Rodhesias y de Niasalandia está llamada a persistir y que la Federación de estos tres territorios llegará a constituir una nación plenamente independiente dentro de la Commonwealth británica. Y si se mantienen los principios sobre los que la Federación se fundó, habrá al frente de su destino un gobierno multirracial, basado en alguna forma de elecciones democráticas.

En el Africa Oriental se ha aceptado también el principio del gobierno plurirracial. Esto sirve para apreciar el extraordinario avance en el modo local de pensar de la guerra acá. En el avance africano, para la mayoría de la gente la única alternativa al derramamiento de sangre y al desastre colectivo es el gobierno multirracial. Por de pronto, compréndese, en general, que los mejores intereses de europeos, hindúes, pakistanos, árabes, kikuyus, babembas y matabeles, lejos de pugnar entre sí, son complementarios. Y gracias a tal comprensión, lo controvertible de las cuestiones se ha desplazado a las materias menos fundamentales, pero igualmente arduas, de los problemas relativos al método y la sincronización del proceso en marcha.

O, mejor dicho, de los procesos en marcha, porque en la actualidad cada uno de los cinco países del Africa Central y Oriental (con exclusión de Uganda y Zanzíbar) se halla experimentando un diferente método político. La Federación de las Rodhesias tiene un Parlamento Federal con miembros africanos. Tangañica ha izado en el mástil de su nave política la bandera de la igualdad racial y su Consejo Legislativo posee ahora números iguales de miembros africanos, asiáticos y europeos. Kenia está comenzando su gobierno multirracial desde la cima, mediante la designación de Ministros africanos y asiáticos.

Cualquiera esperanza de que estos países hayan de llegar a la meta de su respectiva unidad, ha de basarse sobre presunciones problemáticas. Entre tales presunciones figuran: el mantener el derecho a sufragio sobre las bases realistas en que hoy se apoyan; que se llegue a superar la discriminación racial, reemplazándola por la discriminación cultural, con cuya evolución se arribaría a una valoración naturalmente inherente a todas las sociedades genuinamente democráticas; que en la industrialización del Africa Central se alcance a eliminar la discriminación económico-racial, y, finalmente, que pueda afianzarse la paz mundial. Si se frustrara esta última suposición, la cuestión entera se transformaría en puramente bizantina, académica, ya que los supervivientes de una nueva guerra mundial se verían precisados, todos ellos, a recomenzar la vida, partiendo del nivel de la choza de barro y paja.

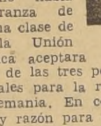
## LA PREGUNTA

El poeta decía: "Todo es según el color del cristal con que se mira". ¿Será por eso que algunos humildes obreros son "rojos", y en cambio los burgueses adinerados que sirven de "ganchos" y "biombos" al Partido Comunista son nada más que "colorados"?

HOY Y MAÑANA.—

# El juego político en Ginebra

Por WALTER LIPPMANN



Tanto el señor Dulles como los cancilleres Mac Millan y Pinay fueron a Ginebra sabiendo que no había esperanza de ninguna clase de que la Unión Soviética aceptara las condiciones de las tres potencias occidentales para la reunificación de Alemania. En consecuencia no hay razón para que se produzca una dolorosa sorpresa frente al hecho de que el señor Molotov haya reafirmado lo que ya constituía la posición rusa, mientras el Presidente Eisenhower se hallaba conversando con el señor Bulganin en Ginebra, durante la conferencia de los Cuatro Grandes.

Para demostrar cuán obvio era suponer esta verdad, aun para aquellos que no estuvieron en Ginebra, me permito citar algunos párrafos de un artículo que escribí mientras la conferencia se hallaba sesionando:

"La Unión Soviética ha rechazado el plan del señor Eden y el Occidente ha quedado con lo que en realidad es un gigantesco juego: saber si el tiempo está a favor del doctor Adenauer o de la oposición al mismo. El Canciller alemán está luchando por conseguir la reunificación del país dentro de mejores fronteras que las de Potsdam y bajo el Gobierno de Bonn y del partido del doctor Adenauer; conseguir el rearme de Alemania como miembro del Pacto del Atlántico Norte y una vez conseguido esto, convertirse en la potencia dirigente de Europa dentro de dicho pacto... Lo que los aliados occidentales necesitan en gran medida es algo que reasegure sus intereses en caso de que pudiera fracasar el juego del doctor Adenauer y que su sucesor entre en negociaciones directas con Moscú".

Por razones que les parecieron apremiantes los Ministros de Relaciones Exteriores del Occidente eligieron concurrir a la conferencia de Ginebra llevando como propósito las condiciones establecidas por el doctor Adenauer que aquéllos y sus expertos sabían, igualmente que todos los corresponsales, que no eran negociables. Después de su visita a Moscú en septiembre último casi podríamos dar por aceptado que ni el mismo doctor Adenauer podía equivocarse al comprender que la reunificación no podría llevarse a cabo de acuerdo con sus propios términos. Hasta donde he podido averiguar la razón por la cual los Ministros de Relaciones Exteriores del Occidente permanecieron inflexibles acerca de esas condiciones que no admitían una negociación, fue que temieron el efecto de la oposición alemana contra el doctor Adenauer, de cualquier concesión por parte de aquéllos.

De cualquier modo, el juego ha fracasado. A menos que se produzca alguna brillante improvisación por parte de los mancilleres occidentales en Ginebra, estaremos una vez más en una posición similar a la que estuvimos cuando el Occidente se mostró inflexible acerca del plan para el rearme europeo y presenciamos su rechazo por la Asamblea Francesa. La situación se salvó entonces por la habilidad diplomática del señor Anthony Eden, pero en la que ahora nos encontramos necesitará de la audacia de un gran hombre de estado, si es que se quiere salvarla.

Lo que está en juego es nuestra posición en Alemania y la confianza que los alemanes tienen en nuestra dirección de la alianza occidental. Y como existe una muy fuerte oposición en Alemania, que de ninguna manera se limita únicamente al partido social demócrata, nunca se creyó que el Occidente podría imponerse a Rusia para que ésta aceptara las condiciones del doctor Adenauer. Dicha oposición alemana ha sostenido siempre que Alemania no podría unificarse como un estado armado dentro de la alianza militar del Occidente. Siempre se argumentó que la calidad de miembro de Alemania dentro del Pacto del Atlántico Norte debe considerarse como una ventaja para negociar con la Unión Soviética.

Ahora podría ser que Rusia no estuviera de acuerdo sobre la reunificación de Alemania ni aún en el caso de que este país se retirara del Pacto del Atlántico Norte. Mi opinión personal es que la Unión Soviética no estará ahora de acuerdo, en vista de la debilidad política interna de las potencias occidentales.

Pero lo que Moscú haría en estos momentos, no es el problema principal, sino saber si el pueblo alemán creará que el Occidente está haciendo propuestas que no solamente sean sinceras sino razonables, y en términos que puedan llevarse a la práctica para conseguir su reunificación. Para que no sea objetable por parte de Rusia la calidad de miembro del Pacto del Atlántico Norte de Alemania, sería necesario colocarse en una posición que no pueda ser rechazada por Moscú sin una gran pérdida de su prestigio en Alemania.

Entretanto, y bajo otro aspecto, mientras nos mantengamos firmes en una posición que no es negociable, se producirá en Alemania una creciente pérdida de la confianza en nuestro buen tino y aún de nuestra sinceridad.

Nuestra posición es, en realidad, muy difícil, porque si concedemos a Alemania la calidad de miembro del Pacto de Atlántico Norte, con el fin de fomentar su reunificación, nos veremos enfrentados a una profunda dislocación de la estructura militar de dicho pacto. La Alemania Occidental es la piedra angular de la estructura, y si llegara a quedar eliminada, la concepción estratégica del pacto tendría que ser revisada en forma radical. Los Gobiernos occidentales considerarían esto como un precio exorbitante para conseguir la reunificación alemana.

Por otra parte, si nos mantenemos inflexibles con las actuales condiciones y, como lo ha dicho lleno de esperanza el señor Mac Millan, continuamos "acercándonos" al Soviet, debemos prepararnos para ver un creciente intercambio y negociaciones directas entre Alemania Occidental y Oriental. En vista de que no podemos ni queremos negociar sentándonos en la misma mesa con las dos Alemanias, lo harán por su cuenta los mismos alemanes. Si alguien duda de esto, podría estudiar la propuesta hecha en la conferencia de Ginebra por el partido social demócrata alemán, y encontrará que existe un pedido para negociar entre las dos Alemanias, lo cual difiere en principio y en la forma legal, pero no mucho en sus propósitos prácticos a lo que el señor Molotov desea.

Ahora veremos si los Ministros de Relaciones Exteriores están preparados para lo que ellos deben haber previsto ocurriría en Ginebra, porque sabían perfectamente que no tendrían éxito con sus propias condiciones. ¿Se hallarán preparados para lo que vendrá en el futuro?

W. L.

(Exclusivo para LA NACION)

# Notas del Día



**POR UNA PELOTA**

El mayor interés de la gente está colocado hoy en los contornos de una pelota de cuero. Esta pelota es a veces oficial, y posee las características que señalan los reglamentos confeccionados en Londres. Debe tener tal peso, tal dimensión, tal volumen de aire. Pero hay otra clase de pelotas que escapan a estas rígidas pragmáticas, digamos, una pelota democrática, plebeya, que de pura vergüenza apenas rebota en el suelo. Es la que patean los niños en las calles de todas las ciudades del mundo, desde el alba a la noche. No es una pelota inflada por el aire generoso, ni cubierta por una piel de vacuno. Suele ser de trapo, confeccionada con agujereados gangochos, fabricada por manos ansiosas con el papel de viejos diarios. ¿Cuántas veces nuestros artículos periodísticos no habrán recibido justificados puntapiés? Un día miraba jugar fútbol a unos niños en el barrio obrero donde vivo, la Población San José. Los chicos, en medio de gran algarada, "chuteaban" una pelota pequeña, hecha con los papeles que habían sacado de un recipiente con desperdicios, amarrados con algunos cáñamos. De pronto la pelota viene a caer cerca de mis pies. Tengo la tentación de "chutear", a mi vez, para acordarme de mis tiempos, y para ver qué cara ponen los desarrapados chicuelos. Miro con detención, y me doy cuenta de que, en uno de los lados de la rústica esfera, se lee nítidamente: "Notas del Día". Y allí mi "mono", ese en que aparezco con mi nariz al estilo de la de los Luises. Refreno mi impulso, y dejo que uno de los chicos ponga la punta de su pie sobre tales primores.

La pelota de fútbol es la más grande de las atracciones de los niños de este siglo. No hay niño que no desee ser poseedor de una pelota de fútbol. Es lo primero que piden al Viejo Pascuero o al papá, según las circunstancias. Pero los niños pobres, si tienen papá, no podrán pedirle tan precioso regalo, tan ajeno a la capacidad de su bolsillo. Entonces fabrican pelotas con lo primero que encuentran a mano. Recuerdo que visitaba una vez una escuelita perdida por allá en serranías de Vilcún, hace ya muchos años. Los niñitos andaban casi todos descalzos. Sin embargo, a la hora del recreo, los vi que daban recios puntapiés a una pelota que se elevaba, se arrastraba, pero no daba bote alguno. ¿De qué estará hecha esa pelota? La maestra me lo explicó. Estaba hecha con líquenes de los robles, con esas barbas que les cuelgan a estos señores de la selva cuando están viejos, igual que cuando viejos están los hombres. No tenían otra cosa para emular a Zamora, que estaba de moda en esos tiempos. Al regresar a mi ciudad, lejana, húmeda e inolvidable, les mandé a los chicos una pelota de cuero. La maestra me contestó que casi se habían vuelto locos...

Así estos doce muchachos de Ancona, en Italia, la bella, que, según cuenta el cable, caminaron por las calles vestidos de curas, lanzando "agua bendita" y pidiendo dinero a la manera de los limosneros rituales. Todo porque no tenían dinero para comprar una pelota de fútbol para el equipo local. La policía, que no entiende de la belleza de ciertos actos y que no sabe de la índole esencial del delito, detuvo y acusó a los muchachos de no se sabe qué cosa. Yo, que soy medio loco si no lo soy por entero, les habría regalado doce pelotas, una para cada uno. ¿De qué porte habría sido su felicidad?

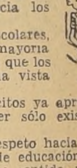
Es cierto que hay diversas maneras de apreciar las cosas.

B.

# Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público".—Ibsen)

## ¡Escolares, de pié!



Señor Director:

Tengo la desgracia de tener que movilizarme a la misma hora que los escolares. No lo digo sólo por la congestión de los vehículos, a la cual ya estamos acostumbrados, sino por la demostración diaria de burla a los reglamentos y de falta de respeto hacia los mayores.

En vano anuncia algún chofer: "escolares, de pie", pues ellos sufren en la gran mayoría de una sorprendente sordera colectiva a la que los choferes ya se han resignado y hacen la vista gorda.

Es un ejemplo típico cómo de jovencitos ya aprenden a burlarse de los reglamentos, que al parecer sólo existen para los tontos.

En lo que se refiere a la falta de respeto hacia los mayores felizmente no hay diferencias: la falta de educación abarca todas clase de liceos y a ambos sexos. En este sentido, por lo menos podemos decir que vivimos en un país democrático: no hay diferencias de clase.

**Guisela Kant**, carnet 134[illegible]

## Nuestra actitud ante calumnias

Señor Director:

Ante las versiones falsas y calumniosas publicadas en cierto órgano de prensa, que vive y se sostiene del escándalo y de la lesión del honor ajeno, pedimos, con relación a los luctuosos sucesos ocurridos la semana última en el fundo "Santa Ana de Petorca", del departamento de Lontué, que se deje obrar, serena e imparcialmente, como siempre lo ha hecho, a la justicia, quien dará sobre el particular, el veredicto que corresponda de acuerdo con los hechos producidos.

**Familia Moreira Cifuentes.**

## Que se investigue la conducta de los refugiados

Señor Director:

Muy bien su campaña patriótica en contra de los comunistas.

Hay que hablar bien claro, y especialmente puede verificarse el censo de refugiados que penetraron a la patria disfrazados de "agricultores", "obreros especializados", y ahora resultaron células del PC con penetración en altos puestos públicos, o acaparadores, falsificadores de [illegible] intelectuales inútiles y conferenciantes "marxistas".

Nuestra juventud ha sido utilizada a la postre por los "camaradas" como vulgares postillones de una irritante penetración política contraria a nuestros intereses nacionales.

Es menester que su campaña no termine sino cuando la opinión pública pueda conocer a todos los enmascarados que medran y profitan a costa de la mistificación de nuestro medio estudiantil.

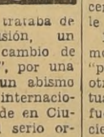
Lo saluda su affmo. y s.s.

**B. M. N.**, carnet 9897774, Santiago.

# Cuadrante

**NI "P" NI "T"; ES "C".**

Este título, con cara de charada o anagrama, no tiene, en verdad, nada de misterioso ni obscuro. Se refiere a la aclaración de Aníbal Pinto Santa Cruz, alias "Kid Barbeta", después que se le dijo que era miembro de la CETAL. El contradijo, manifestando que había hecho unos trabajos en relación con la CEPAL.



Daba a entender, entonces, mañosamente, que se trataba de un error, una confusión, un desconocimiento, un cambio de letra, una "mera" "t", por una "p". Aunque media un abismo entre la organización internacional comunista con sede en Ciudad de México, y el serio organismo de carácter económico dependiente de las Naciones Unidas.

Pero "El Barbeta" no es ni "T" ni "P", aunque bien pudieran amoldarse estas letrejas, en forma "ad hoc", al adjetivo "tontorrón" y a algún otro que comience por "P" y que convenga al personaje. Puede haber muchas. Pero lo importante es que "El Barbeta" es "C" como cosa primordial.

La "C", una de las letras más prolíficas del alfabeto, le viene a El Barbeta como anillo al dedo, la "C" del comunista que, en su adoración por la dictadura roja, no trepida en afrontar el ridículo y en dejarse la barbeta para parecerse a Lenin. Claro es que Lenin no fumaba cachimba y ésa es una diferencia que nos complace grandemente, porque si no, ¿cómo podríamos llenarle a El Barbeta la cachimba de tierra?

El Barbeta es "C" de todos modos; las terminaciones de las palabras que esta letra inicie, en dirección a El Barbeta, ofrecen múltiples variantes. Todas le convienen.

En vano ha pretendido camouflarse de economista, de "panoramista" o de cualquiera otra cosa. El Barbeta tiene tatuada la "C" por dentro y por fuera. Tiene la doblez, la suficiencia, la miopía intelectual, la incultura y la visión estrictamente unilateral que caracterizan al comunista. No puede negarlo, aunque ahora está de capitalista de nuevo cuño, por obra del diabólico ardid en que lo metió su otro compinche comunista Arturo Matte Alessandri, alias "El Chataco". El Barbeta, por su barbeta, por su calva, por su panza, por sus manejos trepadores, es el comunista típico y por antonomasia. El comunista que comanda una guarida de comunistas en la calle Tenderini.

Ese tipo de comunista "sui generis", porque es un comunista acaparador, que pone la mano como poruña y dice "todo para mí", aunque rabie el Chataco.

**NO ES GANCHO; ES GANGOCHO**

"Hoyo" o "Socavón" Molina, el "tonto triste", como le llaman, no acierta una. El quiere meterse a toda costa. Y lanza sus ladridos de "subquiltro", que le salen gordotes y amorfos, como es él, con su vacío mirar hacia el limbo de la estupidez.

"Socavón" Molina aspira a que se le tome en cuenta; quiere ser alguien, que se escuchen sus ladridos desde la perrera de Tenderini; pero, aunque estampa su firma por todas partes, nadie le da pelota. Y ni siquiera alcanza esa jerarquía, al revés de lo que aspiran los jóvenes comunistoides. "Hoyo" Molina no ha podido llegar a "gancho": se quedó en "gangocho", ese saco sucio y agujereado con que las maritornes fregotean el suelo y otras cosas.

"Socavón", fuera de ser gangocho, es, además, el hombre de los mil problemas, siendo su problema principal la falta de notoriedad. Hasta sus presuntos colegas ganchos, biombos o activistas lo tienen bien "rochado" y cuentan de que "Socavón" sería capaz de hacer cualquier sacrificio, incluso protagonizar los remotos sucesos de la calle Edison —donde todos ellos y ellas fueron fotografiados y fotografiadas—, para obtener algún renombre. Indudablemente, podría protagonizar sucesos en cualquiera calle, porque, hay que reconocerlo, el hombre es dúctil y como lo ha demostrado a través de la [illegible] cia hojilla comunista que [illegible] rrona, sirve lo mismo para un barrido que para un fregado y no tendría reparos en apechugar con pan de dulce o con pan de grasa. A propósito de esto último, "Hoyo" Molina parece que hace trascender, en lo que escribe, sus exudaciones personales, heridoras de ajena [illegible] ta, sobre todo en estos tiempos de canícula. Es tremendo verle satisfaciendo su hambre de siglos, la misma que le da tanta tristeza a su vacía mirada, en un figón de quinta categoría, "afanándose" un "completo", como dicen que les llaman a unas montañas de chucrut y dudosa mayonesa sobre una más dudosa salchicha, todo dentro de un pan "flauta". La actitud es notable y reveladora de más de algún "aplatanado" complejo.

En fin, qué más puede esperarse de un "gangocho" tan trajinado como este tal "Hoyo" Molina.

T. T.

# APOYO DEL PAL A LOS PROYECTOS ANTINFLACIONISTAS SOLICITO S. E.

## Senador Izquierdo invitará a una reunión de Mesa Redonda a dirigentes de partidos políticos, de la producción, el comercio y los trabajadores

El Excmo. señor Ibáñez solicitó el apoyo del Partido Agrariolaborista para los proyectos de ley del Ejecutivo, destinados a combatir la inflación, durante una entrevista que —por invitación suya— celebró al mediodía de ayer, en la Moneda, con el senador Guillermo Izquierdo Araya.

S. E. y el presidente del PAL conversaron a solas alrededor de una hora. Según el senador Izquierdo, el Jefe del Estado se refirió extensamente a los problemas económicos del país, advirtiéndose en sus palabras una preocupación muy especial por llegar a soluciones prácticas, y a corto plazo. Le agregó que los planes antinflacionistas del Gobierno forman un todo concordante y le informó que a los proyectos que ya se encuentran en el Congreso se añadirán otros, que serán enviados en los próximos días.

**NO HABRA CAMBIOS MINISTERIALES.** — S. E. el Presidente de la República —nos agregó el senador Izquierdo Araya— quiere abrir el camino hacia la solución rápida de los problemas que afligen al país.

—Tengo la impresión —comentó después el senador Izquierdo— de que por el momento no habrá cambios ministeriales y que los contactos del Jefe del Estado con los jefes de partidos políticos sólo tiene por fin encontrar la ruta más expedita para una colaboración parlamentaria a proyectos de ley de indiscutido interés nacional.

**APOYO DEL PAL.** — Más adelante, el senador Izquierdo nos informó que, cuando el Jefe del Estado terminó su exposición, él le manifestó que el Partido Agrariolaborista está sinceramente interesado en la necesidad de llevar cuanto antes a la práctica un plan antinflacionista de envergadura, para solucionar los problemas inmediatos.

Aseguró a S. E. que el PAL, dentro de su línea de independencia, prestará al Gobierno su colaboración y apoyo en aquellas medidas de bien público, concordantes con la doctrina del Partido. El Excmo. señor Ibáñez le replicó, entonces, que estaba seguro de que la doctrina del PAL consultaba el interés del país, y que por eso confiaba en que accedería a prestarle la colaboración solicitada.

El senador Izquierdo explicó al Primer Mandatario que el PAL aún no conoce los proyectos del Gobierno, y que una vez que los organismos técnicos del Partido los hayan estudiado, la Junta Ejecutiva resolverá sobre el particular.

Se agregó, sin embargo, que el PAL no está de acuerdo con la forma del proyecto que reduce en un 20 por ciento los cargos públicos. Dijo, al respecto, que los agrariolaboristas creen que lo necesario es una racionalización de la Administración Pública, con supresión de cargos en razón de necesidades y no en forma numérica, como lo consulta el proyecto del Ministro de Hacienda, señor Oscar Herrera.

**MESA REDONDA.** — Reiterando el deseo de su partido, en orden a combatir la inflación, el senador Izquierdo dijo a S. E. que desde que fuera reelegido como presidente del PAL tenía la idea de invitar a una reunión de Mesa Redonda a dirigentes de todos los partidos políticos, de la producción, el comercio y los trabajadores, con el objeto de cambiar ideas sobre el proceso inflacionista y buscar factores comunes respecto de la solución que puede dárseles en lo inmediato, ante la gravedad del momento que vive el país.

—Por muy dispares que sean las doctrinas y las ideas —afirmó Izquierdo—, en este deseo común de bien público, algo de común tiene que resultar de una reunión de tal naturaleza.

El Presidente de la República encontró muy aceptable la idea del senador Izquierdo y lo facultó para que hiciera esas gestiones.

**JUNTA DEL PAL.** — En la sesión ordinaria celebrada anoche por la Junta Ejecutiva del PAL, el senador Izquierdo dio cuenta de su entrevista con el Presidente de la República, del apoyo solicitado a los proyectos del Gobierno y de su idea para invitar a una reunión de Mesa Redonda.

**JERARQUIA INTERNA.** — En otro orden de cosas y ante publicaciones aparecidas últimamente, el senador Izquierdo declaró que sólo el presidente del PAL, de acuerdo con la Junta Ejecutiva del partido, está facultado para realizar gestiones políticas.

### SABADDO INGLES SE DISCUTIRA HOY EN COMISION DEL SENADO

La Comisión de Hacienda del Senado ha sido citada para las 14.45 horas de hoy, con el objeto de continuar la discusión particular del proyecto que modifica la ley que reservó el comercio de cabotaje a las naves de la Marina Mercante Nacional. Este proyecto deberá ser tratado mañana por la Sala.

A las 15.15 horas sesionará la Comisión de Trabajo y Previsión Social, para tratar el proyecto ya aprobado por la Cámara de Diputados, que establece el Sábado Inglés.

### A la República Argentina se dirigió ayer Bossay

Por la vía aérea se dirigieron ayer a Buenos Aires el presidente del Partido Radical, senador Luis Bossay; el jefe del comité de los diputados de esta colectividad, señor Hugo Miranda, y el presidente de la Juventud, señor Juan Martínez.

Estos personeros proyectan invitar personalmente a los líderes radicales argentinos señores Silvano Santander y Arturo Frondizi, para que visiten nuestro país y asistan a los actos conmemorativos de la ascensión al Poder del ex Mandatario, don Pedro Aguirre Cerda.

### Sueldo para Gabriela Mistral durante su permanencia en Chile

A la Cámara de Diputados llegó ayer un proyecto del Ejecutivo, que se incluye en la Convocatoria, estableciendo que mientras permanezca en Chile la señorita Lucila Godoy Alcayaga, nombre de nuestra insigne poetisa Gabriela Mistral, percibirá como sueldo el correspondiente a Superintendente de Educación, con todos los trienios.

El sueldo asignado a la destacada poetisa nacional, dice el proyecto, regirá a contar de los tres meses de permanencia en Chile de la señorita Lucila Godoy.

# LO CONSTRUCTIVO ES MEJORAR EL PROYECTO DE CONGELACION. PERO NO RECHAZARLO A FARDO CERRADO, AFIRMA OLAVARRIA

## Sostiene que el reajuste de sueldos y salarios debe absorber todas las alzas y sugiere fijación general de precios

### También plantea la conveniencia de una reforma monetaria y el reemplazo de las multas por penas de presidio

Llamado por sus correligionarios, ha vuelto a la presidencia del Partido Radical Doctrinario, el ex Ministro, don Arturo Olavarría Bravo. Reapareció, como invitado, en el acto inaugural del reciente Congreso Nacional del Partido Democrático del Pueblo, y allí no sólo se pronunció —entre calurosos aplausos— en favor de la unidad de la Izquierda a través de un programa de acción inmediata, que podría impulsar un bloque parlamentario inicial de 6 senadores y 26 diputados (5 senadores socialistas populares y un senador democrático del pueblo; 19 diputados socialistas populares, 4 democráticos del pueblo y 3 radicales doctrinarios), sino que bosquejó algunas necesarias —a su juicio— enmiendas al proyecto de congelación de precios, sueldos y salarios.

Fue por ello que ayer decidimos entrevistarlo, y él nos recibió con su cordialidad de siempre.

**EL ACUERDO CONTRARIO A LA CONGELACION.**— Empezamos preguntándole al señor Olavarría Bravo, por qué su Partido, que es de Izquierda, no aparece junto a la CUT suscribiendo el reciente acuerdo contrario al proyecto de congelación.

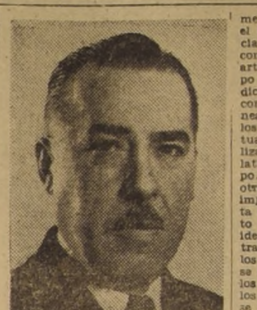
—En primer lugar —nos contestó—, porque no fuimos invitados a la reunión en que se trató esa materia, y, luego, porque de haber concurrido, no habríamos estado en ese predicamento. Personalmente, yo lamento que la CUT y los partidos de Izquierda que tomaron ese acuerdo, se hayan pronunciado a fardo cerrado contra el proyecto de estabilización de precios y remuneraciones. No comprendo cómo esos organismos no han podido captar el hecho de que, desde hace algunos años, nuestros asalariados viven ansiosos de que se dicte la congelación de precios, porque se han dado cuenta de que los reajustes de salarios no son, en definitiva, sino un mediocre y transitorio paliativo de sus necesidades. "No queremos más billetes, dicen, sino que los billetes que ganamos nos sirvan para vivir, sin pensar en que mañana ya no nos bastarán".

—¿Cree usted que ese anhelo está contemplado en el proyecto enviado al Congreso por el Ejecutivo?

—Sí y no. Sí, porque siendo la detención de las alzas lo que la masa consumidora clama, ello no es posible, lógicamente, sino estabilizando los precios, y esta idea matriz está consultada en el proyecto. No, porque el proyecto gubernativo adolece de serios errores que, además de no poder ser aceptados por la gente de Izquierda, podrían producir efectos completamente contrarios a los que el propio Gobierno busca y todo el país desea.

**EL PROYECTO DEBE SER MEJORADO.**— —¿Cuál debiera ser, entonces, a su juicio, la actitud de la CUT en relación con el proyecto?

—Una más constructiva y eficaz. La CUT podría solicitar de los sectores avanzados del Parlamento que se estudiara y presentara en forma de indicaciones un contraproyecto de congelación que contemple sus puntos de vista y los de los asalariados. "Yo estoy seguro de que habría en el Congreso suficiente mayoría para acoger esas indicaciones. Por eso, me parece pernicioso el pronunciamiento producido a fardo cerrado contra una idea que es la única factible de detener el proceso inflacionista, a pretexto de que va acompañado de otras que son contrarias al interés de los trabajadores. Todo en la vida es susceptible de ser mejorado, y tratándose de legislar, sabemos por experiencia cuán fácil es modificar el texto primitivo de los proyectos. A veces, éstos terminan siendo inconocibles...



Don Arturo Olavarría Bravo, presidente del Partido Radical Doctrinario.

**POSICION DE LA CUT.** — —¿Cree usted que en la actitud de la CUT hay un propósito deliberado de postergar la solución del más serio problema económico que sufre el país?

—Me resisto a creerlo, porque, de ser así, la CUT estaría contrayendo una tremenda responsabilidad histórica. Lo que yo creo es que, encontrándose justamente alarmada por algunas disposiciones del proyecto, no ha reparado en que puede dar, con buen éxito, una gran batalla para conseguir que la congelación se haga en forma de satisfacer plenamente el interés legítimo de los asalariados.

**REFORMAS AL PROYECTO.**— —¿Cuál sería esa forma?

—Desde luego, lo que más alarma produce es que los reajustes de sueldos y salarios, para 1956, sólo vayan a absorber el cincuenta por ciento del alza del costo de la vida. Podría formularse una indicación para conseguir que la absorción sea total. En seguida, causa justo temor, que el Gobierno se reserve la facultad de alzar los precios ya congelados, y no se reserve también, para tales casos, la de reajustar los sueldos y salarios en la misma proporción. ¿Qué inconveniente habría en modificar el proyecto, estableciendo en él que el Gobierno puede alterar los precios estabilizados, siempre que intervengan causas que se señalarían específicamente, como ser encarecimiento de materias primas, aumento de cargas tributarias? ¿Qué dificultad habría en aparejar esta disposición con una que estableciera la obligatoriedad de reajustar las remuneraciones de los asalariados si se reajustan eventualmente los precios? ¿No sería elementalmente justo hacerlo? Yo encuentro perfectamente atinado el temor que surge de la posibilidad de dejar abierto el camino para que nuevamente se alcen los precios, dejándose cerrada herméticamente la puerta para que los asalariados obtengan un mejor salario.

**LAS CONGELACIONES DE PRECIOS.**— —¿Con qué otra idea usted modificaría el proyecto?

—Se ha contemplado en él sólo la congelación de los precios de los artículos de primera necesidad. Creo que esto es un error muy grave, porque no sólo el alza de estos precios influye en el aumento del costo de la vida. El alza de cualquier precio pesa indirectamente y hasta por psicología en el aumento global de la subsistencia. Se dice que no es posible congelar los precios de todos los artículos, porque no habría tiempo ni medios administrativos para dictar una medida tan amplia. Yo contesto que esta objeción es errónea, pues la fijación de precios de los artículos de consumo no habitual, para el efecto de su estabilización, podría ir haciéndose paulatinamente, a medida del tiempo. Hoy, cien artículos; mañana otros cien, y así sucesivamente. Lo importante sería no perder de vista el precio que tenían al momento de hacerse la congelación. Otra idea que yo consultaría en un contraproyecto, es la de estabilizar los sueldos y salarios una vez que se hiciera un acucioso reajuste de los actuales precios de los artículos de primera necesidad, pues, si se van a estabilizar precios injustos o al margen de la realidad, la congelación tendrá poca vida. Todos sabemos que en la actualidad hay precios abultados, impuestos por el afán de lucro desmedido, y, también, precios insuficientes, por bajo el costo real, que son los llamados "precios políticos", porque se mantienen para no herir las susceptibilidades populares. De gran efectividad sería, pues, proceder a un reajuste previo de precios y a su estabilización a base de la más pura realidad. Sólo después de esta medida deben estabilizarse los sueldos y salarios con un reajuste que consulte integramente las modificaciones de los precios. De este modo, nadie quedará descontento.

**REFORMA MONETARIA.**— Pero, si al reajustarse los precios que usted llama "políticos", aumentan éstos de volumen y, consiguientemente, de acuerdo con su idea, aumenta también el volumen de los sueldos y salarios, ¿no cree usted que podría producirse un fenómeno psicológico de alarma ante cifras que resultarían fantásticas?

—Es posible, pero contra ello hay un cómodo remedio a la mano: la reforma monetaria. Si se decreta la valorización de nuestro peso en relación con el dólar, y se establece un tipo de conversión de la actual moneda para reemplazarla por otra que se ciña a la valorización, tendríamos que cambiar, pongo por caso, ciento cincuenta pesos de nuestros actuales billetes, por un peso de la nueva moneda. De modo que, en lugar de alcanzar cifras fantásticas con el equitativo reajuste, bajaríamos a cifras exiguas, volveríamos a los tiempos de los cinco y diez centavos, y de la inolvidable "chaucha".

—¿Considera usted que sería viable materialmente cambiar de la noche a la mañana la inmensa cantidad de billetes que hay en circulación actualmente?

—¡Claro que sí! Sé que Especies Valoradas está en situación de acuñar 350.000 monedas diarias, vale decir, diez millones de monedas en un mes, usando sólo un turno de ocho horas al día. De modo que, en una situación de apremio como la indicada, trabajándose en tres turnos diarios, podrían acuñarse treinta millones de monedas en treinta días. En cuanto a billetes, las máquinas Roland pueden imprimir 630.000 billetes de tipo bajo, por hora, y las marca Yori, 70.000 billetes de alto valor, también por hora. Por lo demás, el Gobierno puede tomarse todo el tiempo que quiera para poner en movimiento un plan de esta naturaleza.

**PENAS DE PRESIDIO Y NO MULTAS.**— —Volviendo al proyecto de congelación, ¿qué otra reforma podría introducírsele?

—Desterrar las multas de su articulado y establecer sólo sanciones de presidio para los comerciantes e industriales infractores de los precios oficiales. Todos sabemos que las multas son inoperantes, porque, a la larga, las paga el pobre consumidor.

—¿Qué posición adoptarán los diputados radicales doctrinarios cuando se discuta el proyecto en la Cámara?

—Seguramente, si su directiva se lo ordena, votarán afirmativamente en general la idea de legislar sobre estabilización, y presentarán indicaciones que contemplen las ideas que les he expuesto, que pueden contribuir a que la Izquierda haga oposición constructiva y no simplemente demagógica.

### INFORME SOBRE DESIGNACION DEL GENERAL YAÑEZ COMO EMBAJADOR EN USA, EN LA TABLA DEL SENADO

La tabla de la sesión de hoy del Senado consulta, en primer término, la continuación de la discusión general del proyecto que establece y sanciona el delito económico. Sobre el particular hablará el senador Humberto Martones. Probablemente a continuación se vote en general esta iniciativa.

En segundo lugar figura la discusión del informe de la Subcomisión Especial Mixta, de senadores y diputados, que estudió los aspectos jurídicos a que está sometida la producción y venta del salitre.

En sesión secreta, el Senado tratará en seguida el Mensaje del Ejecutivo que propone al general de división, don Eduardo Yáñez Zavala, como Embajador de Chile en Washington. El informe de la Comisión de Relaciones Exteriores es desfavorable a esta designación, por cuatro votos contra uno.

A la hora de votaciones, la Corporación calificará la urgencia hecha presente por el Ejecutivo para el despacho del proyecto sobre delito económico; también, elegirá representante del Senado ante una de las filiales de la CORFO, en reemplazo del diputado Juan Peñafiel.

### INVITADO POR S. E. VISITARA HOY LA MONEDA EL SENADOR FREI

Con S. E. el Presidente de la República se entrevistará, a las 11 horas de hoy, el senador falangista por las provincias de Coquimbo y Atacama, don Eduardo Frei Montalva.

El senador Frei fue invitado especialmente a esta entrevista, a través del Edecán Naval del Presidente Ibáñez, el jueves de la semana pasada.

Según se informó ayer, el senador Frei declinó primeramente esta invitación, porque él no es el presidente de la Falange; pero ella le fue reiterada a título personal, y el señor Frei aceptó, agradeciéndola. Después declaró que "todo chileno, cualquiera que sea su condición, no podía negarse a una invitación del Presidente de la República, para cambiar ideas sobre problemas de interés público".

### TRES CARROS LANZA-AGUA PODRA ADQUIRIR CARABINEROS EN 1956

La Primera Subcomisión Mixta continuó ayer el estudio del presupuesto del Ministerio del Interior aplicando la norma de rebajar hasta un 20 o|o los gastos variables. Terminó el estudio de los ítem correspondientes a la Dirección General de Carabineros y de Servicios Eléctricos. Para la próxima sesión quedó pendiente la discusión de los presupuestos del Servicio de Registro Civil e Identificación y de la Dirección del Registro Electoral.

En el presupuesto destinado a Carabineros, se aumentó de 5 a 20 millones de pesos el ítem destinado a la adquisición de carros lanza-agua, con lo cual este Cuerpo podrá comprar tres de estos carros.

Se reabrió debate respecto del ítem Dirección de Auxilio Social del presupuesto de la Presidencia de la República, aumentándose las disponibilidades en los gastos variables, que anteriormente habían sido reducidos.

**SALUD PUBLICA.**— A las 15 horas de hoy se reunirá la Tercera Subcomisión Mixta, para estudiar el presupuesto del Ministerio de Salud Pública para 1956.

### Referendum Salitrero trata esta tarde la Cámara de Diputados

Tres sesiones, dos especiales y la ordinaria de los martes, celebrará esta tarde la Cámara de Diputados.

Las especiales se desarrollarán de 14.30 a 16 horas, y de 19.30 a 21.30 horas. Estarán destinadas a tratar del informe de la Comisión Mixta acerca del problema jurídico relacionado con el régimen legal que se aplica a la industria salitrera. Este informe se votará mañana.

En la primera de estas sesiones, se dará cuenta del oficio del Ejecutivo, por el cual se incluye en la Convocatoria el proyecto que fija normas para la congelación de sueldos, salarios y precios, y autoriza al Presidente de la República para adoptar diversas medidas antinflacionistas.

Al mismo tiempo, la Cámara calificará la urgencia solicitada para el despacho de este proyecto.

### Diputado Galleguillos llega hoy de B. Aires

Procedente de Buenos Aires arribó en la tarde de ayer a Santiago el diputado falangista, don Rafael Agustín Gumucio, quien viajó a la capital argentina, conjuntamente con otros miembros de la Comisión Especial de la Cámara que investiga la penetración foránea en Chile.

El señor Gumucio se abstuvo de hacer declaraciones, informando que el presidente de la Comisión, diputado Florencio Galleguillos, podrá hacerlas. Este último regresará hoy acompañado del diputado Jaime Egaña y del secretario de la Comisión, señor Andrade.

### PROYECTO QUE AUMENTA PLANTA DE OFICIALES DE LA FUERZA AEREA

En la Cámara de Diputados se recibió ayer un Mensaje del Ejecutivo, por el cual se inicia un proyecto de ley que aumenta la planta de oficiales de la Fuerza Aérea de Chile, en las siguientes dependencias:

Servicio de Sanidad de la FACH, un coronel, dos comandantes de grupo, cuatro comandantes de escuadrilla y tres capitanes de bandada; en el Servicio de Sanidad Dental, un comandante de grupo, uno de escuadrilla y tres tenientes.

**MUNICIPALES.**— Diez diputados de diversos partidos presentaron dos mociones. Por la primera se modifica la ley que estableció el Estatuto de los Empleados Municipales; por la segunda, se modifica la Ley Orgánica de la Caja de Empleados Municipales.



**INVESTIDURA EPISCOPAL.**— En una ceremonia que se realizó el domingo en la Catedral de Valparaíso, fue investido con las insignias episcopales el Obispo Electo de Valdivia, Monseñor José Manuel Santos Ascarza. Las insignias le fueron entregadas por el Arzobispo de Concepción, Monseñor Alfredo Silva Santiago. El nuevo Obispo será consagrado en una ceremonia que se realizará el 4 de diciembre próximo.

## En viaje inaugural llegó el "Pizarro", nuevo barco de la Compañía Inglesa

VALPARAISO.— En viaje inaugural llegó a este puerto el nuevo vapor "Pizarro", de la Compañía Inglesa de Vapores. Este barco tiene un desplazamiento de 11.500 toneladas, y un andar de 16,5 nudos. La nave está dotada de los más modernos elementos de navegación y fue construída en Escocia, y completa la serie que forman el "Cotopaxi" y el "Potosí", barcos también destinados a navegar regularmente hasta nuestras costas.

Con motivo del viaje inaugural se ofreció un almuerzo a bordo, al que asistió, especialmente invitado, el gerente de la Braden en Valparaíso, señor John Pizarro Nelson, quien naciera en uno de los viajes del antiguo "Pizarro", también de la Cía. Inglesa de Vapores.

En la tarde, la P. S. N. C. ofreció, a bordo de la nueva nave, un coctel en honor de las autoridades y de sus relaciones comerciales.

## DOS BUQUES DE LA FLOTILLA ANTARTICA ZARPARON AL SUR

VALPARAISO.— Ayer zarparon el "Leucotón" y el transporte "Rancagua", buques que componen la flotilla que cumplirá la comisión anual en el territorio antártico chileno.

Mañana deberá zarpar el buque-insignia de la expedición, fragata "Baquedano", donde viaja el comodoro de la flotilla, capitán de navío Alfredo Martín López.

Todas estas naves, además del "Lientur", deben reunirse en Punta Arenas en diciembre, para iniciar la travesía antártica.

## NUEVA DIRECTIVA DE LOS EE. DEL CASINO

VALPARAISO.— Fue elegida la nueva directiva del Sindicato Profesional de Empleados del Casino Municipal de Viña del Mar.

Integran el directorio los señores Carlos Bavez, Rafael Latoja, Luis Hernández, Julio Zapata y Alberto Hurel.

## EXPOSICION EN EL I. NORTEAMERICANO

VALPARAISO.— Una exposición de acuarelas sobre paisajes chilenos inauguró ayer en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura de este puerto, el conocido hombre de negocios y destacado artista, señor Rea Hanna.

La exposición estará abierta para el público durante toda la presente semana.

## MANANA SE EFECTUARA PASEO DE HUERFANITOS

VALPARAISO.— Mañana se efectuará el tradicional paseo de los huerfanitos, que organiza todos los años la Sociedad Cooperativa de Choferes de Valparaíso.

Participan en este paseo huerfanitos de asilos y hogares de este puerto y Viña del Mar. El programa se iniciará a las 7.30 horas, con la partida desde los asilos hacia la Plaza O'Higgins, donde se efectuará la bendición e izamiento del pabellón patrio en la sede de la institución, para después dirigirse a las canchas del Sporting Club, donde durante todo el día será desarrollado un programa que se iniciará con la misa de campaña. En esta ocasión se rendirá un homenaje de recuerdo al fundador del Sporting Club, señor Alfredo Jackson.

## LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5184).— La primera legión, El ladrón y La ciudad cautiva.
CARRERA (7489).— Descanso.
CENTRAL (7252).— Almas en la hoguera y El rata.
CONDELL (2027).— La noche avanza y La conquista del Everest.
COLON (2949).— Tiburones de acero.
IMPERIO (4567.— Esposa de turno.
METRO (2111).— Saadia.
MUNICIPAL (VIÑA — 81739).— La que volvió por su amor.
OLIMPO (VIÑA — 81380).— A la hora señalada y El rey del barrio.
ORIENTE (VIÑA — 85679).— El profesor se divierte y Carne de patíbulo.
PACIFICO (6057).— Un extraño en la escalera.
REAL (2640).— Si esto es pecar y Pagliacci.
REX (VIÑA — 85050).— Un extraño en la escalera.
RIALTO (VIÑA — 81906).— Campeón por un día y Personajes en Shanghai.
RIVOLI (2268).— El hombre del millón y Acto de amor.
VALPARAISO (5522).— Esclava del amor y Agregados.
VELARDE (VALPARAISO — 4654).— Carmen de fuego y Agregados.
VELARDE (QUILPUE — 342).— La entrega.
VICTORIA (3773).— La última coartada y La octava maldición.

**NOTA.— Los números entre paréntesis corresponden a los teléfonos de cada sala.**

## Movimiento de Vapores

SURTOS EN EL PUERTO:
ALAMO, ANGOL, FINA, MARGOT, MAULE, ALMENDRO, ANTONIA, KAPOSIA, ATACAMA, CARBET y PIZARRO.

LLEGAN

Hoy:
BOLIVIA, de Estocolmo.
LOA, de Antofagasta.
AUSTRAL, de Antofagasta.
Mañana:
MARNA DAN, de Nueva York.
BAERENSTEIN, de Talcahuano.
R. SKALWEIT, de Corral.

SALEN

Hoy:
PIZARRO, para Liverpool.
ANTONIA, para Punta Arenas.
PILAR, para Iquique.
MAULE, para Tocopilla.
CARBET, para Le Havre.
Mañana:
AUSTRAL, para Antofagasta.
BAERENSTEIN, para Hamburgo.
LOA, para Antofagasta.
FINA, para Arica.

## GRUPO ESCOLAR SE CONSTRUIRA EN EL SECTOR PUERTO

VALPARAISO.— Un grupo escolar se construirá para el barrio del puerto, destinado especialmente para la Escuela N.o 5 y otras de ese sector, que funcionan en locales inadecuados. Así lo anunció el Ministro de Educación en una visita que realizó a Valparaíso y a otras localidades de la provincia el sábado pasado.

El proceso de expropiación de los terrenos para la construcción de este grupo escolar se encuentra iniciado.

## REVISTA EN ESCUELA CANADA, DEL BARON

VALPARAISO.— La Escuela Canadá, Superior de Hombres N.o 40, que está ubicada en el Cerro Barón, presentará el domingo próximo la revista anual de gimnasia.

En este acto serán repartidos premios especiales a los mejores alumnos y mejores compañeros de cada curso, premios que fueron obsequiados por el Centro de Padres.

## SANTIAGUINO FUE ASALTADO EN VIÑA

VALPARAISO.—Un santiaguino fue herido a cuchillo en la madrugada de ayer en Viña del Mar por un desconocido, al que trata de ubicar la policía.

Ricardo Salinas Molina, de 24 años de edad, domiciliado en calle Capitán Triano 111, fue sorpresivamente asaltado cuando transitaba por 15 Norte, al llegar a calle Calera, y quedó hospitalizado con pronóstico grave.

## PRIMER VIAJE A CHILE HIZO UNA NAVE FRANCESA

VALPARAISO.— El barco de carga francés "Carbet", llegó ayer a este puerto en viaje inaugural. Esta nave tiene una capacidad de carga de 3.600 toneladas y pertenece a la Compagnie Genérale Transatlantique.

El "Carbet" zarpará hoy a Coquimbo y Antofagasta para cargar minerales.

## FLOTA ANTARTICA DE EE. UU. NAVEGA FRENTE A COSTAS CHILENAS

VALPARAISO.— Ayer se tuvo conocimiento de que el almirante Byrd, jefe de la expedición antártica norteamericana que navega por el Océano Pacífico hacia el continente helado, al pasar con su flota, el sábado pasado, frente a la Isla de Pascua, envió un saludo especial para el Gobernador de la Isla y a sus habitantes. Las naves norteamericanas pasaron a las 6 horas de ese día a 350 millas de Rapa-Nui.

Se espera que hoy la flota del almirante Byrd navegue a la altura del paralelo de Valparaíso, pero a muchas millas de distancia de la costa.

El capitán de corbeta Mario Poblete, de la Armada de Chile, viaja como observador en esa flota.



## APOYAN PROYECTO DE ESCALA UNICA

ILLAPEL.— La directiva departamental de la Asociación Postal Telegráfica de la Asociación envió el siguiente telegrama al presidente nacional de esa entidad: "por prensa nos hemos impuesto que la ANEF apréstase a rechazar Escala Unica. Si ello fuera efectivo, rogámosle invitar a presidente de la ANEF renuncie por moral y dignidad, pues al oponerse al proyecto de Escala Unica se está apoyando a pretensiones de gremios privilegiados en desmedro nuestro que continuamos con sueldos de hambre. Es conveniente que la Asociación Postal Telegráfica de Chile desautorice tales declaraciones contra Escala Unica. (Fdos.): Vargas, presidente, y Pizarro, secretario.— (ZULETA, corresponsal).

## CREACION DE PLANTA RECEPTORA DE LECHE

CURICO.— El próximo viernes 25 del presente, vendrá a esta ciudad, el gerente de la Planta Pasteurizadora de Leche de Talca, señor Leiva, con el objeto de reunirse con las autoridades y productores de esta zona, a fin de estudiar, en definitiva, la creación de la Planta Receptora, la que podría quedar instalada en el Lujero de Quilvo (Vista Hermosa).

Esta planta receptora atendería a todos los productores curicanos, grandes y chicos, para recibirles la leche y enviarla a Talca, para su pasteurización, llevándose el excedente a San Fernando a fin de desecarla.

Con esto se terminaría, en forma definitiva, el problema de la leche en esta región, evitándose, incluso, la infracción del Decreto Supremo que dispone la prohibición del comercio de este producto alimenticio, que no esté pasteurizado.— (MERINO BUSTOS, Corresponsal).



**EL AERODROMO DE EL BOLDO, EN CAUQUENES.— Un moderno avión de la Línea Aérea Nacional despega del aeródromo de Cauquenes, en su diaria y eficaz atención a los habitantes de esa zona. La cancha de aterrizaje de "El Boldo", dista diez kilómetros de la ciudad y tiene una pista en condiciones de recibir aviones en todas las épocas del año. Actualmente se estudia un proyecto de mayor modernización del aeródromo. (GUILLERMO MUÑOZ, Corresponsal)**

## TRAGICA MUERTE DE DOS OBREROS

TALCA.— Los obreros agrícolas Julio Vergara Cifuentes y Bernardo Cabarroche, murieron trágicamente ayer, cuando un tractor con acoplado, debido a un brusco viraje, perdió la estabilidad y, volcándose, aplastó a las víctimas.

El hecho ocurrió en el lugar denominado "Bajo Perquín", en la hacienda "Mariposas". Julio Vergara era casado y tenía cuatro hijos.— (SOTO FUENTEALBA, Corresponsal).

## LA LAN HA SIDO FACTOR DE EVIDENTE PROGRESO PARA LA AMPLIA ZONA DE CAUQUENES

CAUQUENES.— Desde octubre de 1942 la Línea Aérea Nacional ha unido a Cauquenes con los más importantes centros comerciales del país, dando a esta ciudad una fisonomía desconocida hasta ahora por los cauqueninos.

Los pioneros de esta moderna actividad fueron don Carlos Urrutia U., como cerebro y gestor de la institución de los vuelos comerciales de la LAN; don Edmundo Muñoz Pinochet, actual agente comercial en Cauquenes, quien donó a la Empresa los terrenos necesarios para la instalación del aeródromo actual, para hacer realidad la escala de la aviación comercial en esta ciudad.

También se recuerda la eficiente labor e interés del señor Ernesto Hurtado L. (Q.E.P.D.), persona que cedió gratuitamente las oficinas para que la LAN iniciase sus actividades comerciales en Cauquenes y, al mismo tiempo, servir como primer agente de la Compañía en el pueblo.

Desde entonces los servicios prestados por la LAN a Cauquenes son enormes y variados, desde el más modesto encargo de urgencia hasta el avión especial para trasladar enfermos a la capital.

En el terreno comercial la LAN ha contribuído al rápido y admirable progreso de Cauquenes, en menos de 12 años, progreso que se traduce en la presentación de sus limpios y hermosos edificios, y su ya real centro industrial y comercial de segunda clase. La agricultura camina por sendas más prácticas y modernas, y su resultado es el evidente índice de mayor producción que, hasta hacía muy pocos años, no daba los resultados esperados.

**SEGURIDAD EN LOS VIAJES.—** Por la preferente atención que da a Cauquenes el vicepresidente de la LAN, don Adalberto Fernández, hemos comprobado que este servicio de primerísima clase, en todos sus aspectos, tanto de seguridad como atención, contará en un poco tiempo más con un cómodo y moderno casino en el mismo aeródromo, con todos los servicios necesarios e indispensables para dar comodidad a sus pasajeros.

En cuanto a la seguridad en los vuelos, es sabido que tiene reconocimiento mundial, como la mejor, todo lo que indica un progreso evidente en esta clase de transportes.

**REFUGIO PARA PASAJEROS.—** El refugio para pasajeros tiene la elegancia y confort de las instalaciones que son usuales en los campos aéreos de vías comerciales, como en este caso es la LAN en Chile. Cuenta, además, con una moderna torre de control, con instrumentos para los servicios de radio que están conectados diariamente con los aviones en vuelo, sirviendo también para comunicaciones internas entre la agencia LAN de Cauquenes con Los Cerrillos en Santiago; dispone de todo el instrumental para un eficiente servicio meteorológico, con el objeto de dar minuto a minuto el estado real del tiempo en la cancha El Boldo de Cauquenes.

**LOS SERVICIOS DE AVIONES.—** Los aviones que hacen el servicio día por medio Santiago-Cauquenes, Concepción-Los Angeles, Victoria y Temuco son los DC-3. También está el CC-204 Douglas, avión correo, que regresa a Santiago por las mismas postas en la tarde.— (GUILLERMO MUÑOZ.

## LA ENDESA DOTARA DE ENERGIA ELECTRICA A PUREN Y TRAIGUEN

Se entrevistaron con el ingeniero jefe del Departamento de Construcciones de la ENDESA, señor Raúl Herrera, el diputado por Malleco, señor Gustavo Martínez, y una comisión de autoridades de Purén que presidía el alcalde. En la entrevista se plantearon problemas relacionados con el deficiente sistema de alumbrado que tiene actualmente la localidad de Purén, solicitándose la instalación de la línea de Los Sauces a Purén, con su correspondiente red urbana. Luego, el diputado Martínez expuso que en Traiguén existe idéntico problema, pidiendo la intervención de la ENDESA para su pronta solución.

El ingeniero jefe de la ENDESA, señor Herrera, acogió favorablemente las peticiones formuladas informando que los trabajos para dotar de energía eléctrica a Purén y Traiguén se iniciarían a comienzo de 1956 y que, a su juicio, las instalaciones quedarían listas en julio o agosto del mismo año, ya que existen los fondos necesarios.

El personal que actualmente está terminando la red de Los Sauces será trasladado a Traiguén para ejecutar las faenas de instalación de la red de Victoria a Traiguén.

## Inauguran nueva línea de micros a Conchalí



**CONCHALI.— El domingo último se efectuó la inauguración del nuevo recorrido de micros y expresos a esta comuna de la línea Avenida Matta-Negrete, el que favorecerá a los miles de habitantes de este sector. A la ceremonia inaugural asistieron las autoridades municipales locales y representantes de los autobuseros. En el grabado vemos a la alcaldesa, señora Rina de Constantini acompañada del señor Santos Avilas, presidente de la línea mencionada; del Director del Tránsito de Conchalí, señor Arturo Llona y de otras autoridades.**

## Aniversario de la Unión Cívica de Ñuñoa

ÑUÑOA.— Con un emotivo acto fue celebrado el tercer aniversario de la Unión Cívica de Ñuñoa, en la Casa de la Cultura de la comuna. El programa de festejos de este aniversario se desarrolló de la siguiente manera: Discurso del presidente de la Unión Cívica, don Alcibíades Sánchez; Coro "Gabriela Mistral"; discurso de la secretaria de la institución, señora Juana de Quevedo, en el que rindió un homenaje a la mujer y se refirió a la actitud social que desarrolla la conocida "Tía Paulina"; ensayo literario sobre la vida del poeta uruguayo Miguel de Oxiacán disertado por la escritora y poeta Edelmira Muñoz y repartición de premios a los atletas y deportistas del Club Deportivo Unión Cívica de Ñuñoa y clausura del acto por el Conjunto Coral "Gabriela Mistral".

Al final del programa se sirvió un coctel a los asistentes y autoridades locales. SAEZ ZAVALA, Corresponsal).

## DEPORTIVO "LOMAS DE MACUL" PREPARA ELECCION DE REINA

ÑUÑOA.— El Club Deportivo "Lomas de Macul" está organizando un concurso para elegir la reina de la población "Las Lomas de Macul", con el fin de estimular a las jóvenes que reúnan las condiciones físicas y morales para este certamen.

Este concurso también tiene por objeto reunir fondos para adquirir un local social que sirva para reuniones culturales y de expansión de sanos juegos deportivos. Las candidatas que se han presentado y que el comité ya inscribió son las siguientes señoritas: Silvia Sepúlveda González, Ana Rodríguez Contreras, Margarita Mireya Maldonado González, Rosa Ester González M., Elsa Sepúlveda González, Julia Venegas Tapia y Ana María Núñez, las cuales ya han formado sus respectivos comités con sus apoderados.

La comisión organizadora está compuesta por las siguientes personas: Primitivo Santelices, Luis Catalán, Guillermo Basaure, Alberto Palomino, Julio Orses y Julio Salas.— (RENATO SAEZ ZAVALA, corresponsal.)

## Hoy a las 17 horas se efectuará la visita a la Estación Experimental de la Sociedad Nacional de Agricultura

### Se rendirá un homenaje al organizador de este plantel, señor Enrique Matte Eyzaguirre.

Hoy se efectuará la visita anual a la Estación Experimental de la Sociedad Nacional de Agricultura, plantel de investigación genética que cumplió en el presente mes treinta años de existencia. A este importante acto, que se efectuará a las 17 horas asistirán el Ministro de Agricultura, Director de Agricultura y funcionarios técnicos de esa Secretaría de Estado; Director del Departamento Interamericano de Cooperación Agrícola, señora Albion Patterson; representante de la Fundación Rockefeller, señor Joseph Rupert; Agregado Agrícola de la Embajada de Estados Unidos, señor Samuel Work; Consejeros de la Sociedad Nacional de Agricultura y numerosos agricultores y socios de la institución.

**EL PROGRAMA.—** Los visitantes recorrerán primeramente los campos de experimentación donde el Director del establecimiento, señor Erik von Baer, explicará los trabajos que se han realizado en el último período.

A continuación se efectuará una ceremonia para rendir un homenaje al organizador y principal impulsador de la Estación Experimental, don Enrique Matte Eyzaguirre. En este acto harán uso de la palabra los señores Raúl Sánchez Cerda, presidente de la Comisión de la Estación Experimental y Máximo Valdés Fontecilla, Consejero y ex presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura.

**NUEVAS EXPERIMENTACIONES.—** Durante el curso de este año se han desarrollado interesantes experimentaciones. Podemos citar, para mencionar sólo algunas de estas investigaciones, los trabajos sobre variedades de leguminosas forrajeras que permitirá contar con un nuevo sistema de forraje de rulo invernal que puede ensilarse y usarse en períodos de veranos secos. Se han realizado también experiencias con variedades de cebada y trigo, que por su precocidad se pueden adaptar a cultivos de secano.



## INAUGURADO CAMINO DE ANCUD A CASTRO

El Director de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas, ingeniero señor Eduardo Paredes, informó haber recibido un radiograma del Ingeniero Provincial de Chiloé, señor Salcedo, en el cual le da cuenta que el jueves último, un vehículo unió las ciudades de Castro y Ancud, inaugurándose así el camino recientemente construído. Ampliando su información, el señor Paredes agregó: "Tiene este hecho una enorme importancia, pues señala el comienzo de una etapa de prosperidad en la isla grande de Chiloé, cuyo adelanto era dificultado por la carencia de una vía terrestre adecuada".

Cabe hacer notar que para construir este camino, que tiene una longitud de 85 kilómetros, más o menos, y cuya terminación fue apresurada en estos dos últimos años, fue necesario romper más de 20 kilómetros de montaña en el sector de Caicumeo, barrera que obstaculizaba el paso de Ancud a Castro. El transporte de personas y productos entre estas zonas se realizaba casi exclusivamente por mar, pues el ferrocarril, de características mínimas (trocha angosta), no satisface el creciente movimiento de esos centros de producción. Es fácil comprender, entonces, el legítimo interés de los habitantes de Castro por presenciar la llegada del automóvil, que una hora atrás había salido de Ancud.

En marzo próximo será normal el movimiento de vehículos entre dichas ciudades, con posibilidad de tránsito para camiones de gran capacidad de transporte, lo que contribuirá a un positivo auge económico en todas las zonas que sirve el camino de Ancud a Castro.

## Inscripciones para Esc. de Aprendices de la Maestranza de FF. CC.

SAN BERNARDO.— La jefatura de la Maestranza Central de los Ferrocarriles del Estado ha declarado abierta las inscripciones para los postulantes a la Escuela de Aprendices, que funciona anualmente en este importante centro ferroviario, y cuya duración es de dos años de estudios y práctica en diferentes oficios.

**LOS REQUISITOS.—** Las exigencias formuladas a los postulantes son las siguientes: edad entre 15 y 19 años cumplidos; primer año de humanidades aprobado; ser pariente de ferroviario, fallecido, jubilado o en servicio activo, antecedentes que deben comprobarse fehacientemente en su oportunidad. Las inscripciones duran hasta el 30 de noviembre inclusive, y el examen de capacitación se llevará a efecto el día 5 de diciembre.

**FINALIDADES DE LA ESCUELA.—** La Dirección de la Empresa al reabrir esta escuela lo ha hecho con el propósito de formar operarios profesionales idóneos y de elevada conciencia profesional, y capaces de prestar sus servicios con éxito en cualquiera maestranza de la red ferroviaria, iniciativa que ha sido recibida con interés por el personal de esta Maestranza.— (GALLARDO ROJAS, corresponsal).

## MODERNO TEATRO EN EL PUEBLO DE RENAICO

ANGOL.— Un moderno teatro, construído por la Corporación de la Vivienda, será inaugurado en el pueblo de Renaico, de la provincia de Malleco, el sábado 26 del presente, a las 12 horas. Esta obra, cuya iniciativa se debe a la Municipalidad, y, en particular, a su Alcalde, señor René Pineda, cuenta con todas las comodidades de la técnica moderna, contándose, entre otras, el equipo proyector, adaptable a cinemascope, y sus instalaciones de butacas, servicios anexos, etc.

La sala ha sido entregada a concesión al señor Enrique Chávez, Chávez, persona con bastante experiencia en el ramo, y quien se ha hecho el propósito de pasar las mejores proyecciones de actualidad. Como iniciación de estas actividades, el señor Chávez ofrecerá el día de la inauguración, un coctel, al que han sido invitadas las autoridades provinciales y locales, miembros de la prensa y vecinos. En esa misma oportunidad, pasará un corto, como demostración de lo que es esta sala, a los asistentes, cuyas instalaciones fueron costeadas, en su totalidad, por el concesionario. — (ARANCIBIA, corresponsal).

## LA EJECUCION DE DIVERSAS OBRAS PUBLICAS DE URGENTE NECESIDAD SOLICITA GOBERNADOR DE MOLINA

MOLINA.— El Gobernador del departamento de Lontué, teniente coronel (R), don Víctor Coll Arriagada, que se encuentra vivamente interesado en solucionar los viejos problemas de su jurisdicción, ha reiterado a los organismos correspondientes, la solución de los siguientes:

—Se construya la población para los imponentes del Servicio de Seguro Social, en los terrenos que esta institución adquirió para tal efecto, hace un año, en Avenida Poniente.

—Se construya, también, una población de 45 casas, que el vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, señor Orlando Latorre, en visita a esta ciudad, prometió adquirir los terrenos en la Avenida Estación. Al materializarse estas construcciones, Molina resolvería, de una vez por todas, el agudo problema habitacional.

—Se inicien, a la brevedad, los trabajos para construir un paso a nivel en la Estación de Ferrocarriles de la localidad, antigua y sentida aspiración de los habitantes, por el inminente peligro que significa a los numerosos vehículos con pasajeros que vienen o salen de Molina, al atravesar en la noche el cruce de la vía férrea. En este paso ocurren continuos accidentes. Hace poco hubo uno, al ser arrollado un camión, que quedó totalmente destrozado, por un tren de carga, dejando un saldo de tres heridos graves.

—Que se destinen $ 10.000.000 que se prometió consultar en el presupuesto del próximo año, con el objeto de construir un edificio para los servicios públicos de Molina, que actualmente funcionan diseminados en locales particulares, pagando subidas rentas. Es de necesidad imperiosa que este edificio sea realidad a corto plazo, por cuanto debido a la carencia de locales, actualmente, en la casa del Gobernador, funciona la Inspección del Trabajo y Cantón de Reclutamiento.

—Otro problema que ha ocupado preferentemente la atención del jefe departamental, son los trabajos de defensa del canal El Cerrillo, que con sus desbordes en la época de invierno, provoca grandes estragos en el barrio sur, cuyas calles quedan convertidas en verdaderos ríos. Sobre este viejo problema, dos ingenieros del Ministerio de Obras Públicas, tuvieron, hace tiempo, en Molina, estudiando en el terreno mismo los trabajos a efectuar, pero hasta ahora nada efectivo se ha hecho.

—También, pide el señor [...] la designación de un delegado de la SAP, cargo que se encuentra acéfalo más de un año y medio, lo que ha dado margen a una desenfrenada especulación de parte de algunos comerciantes inescrupulosos, con artículos de primera necesidad.

—Se destinen los fondos necesarios para adquirir el local no ofrecido por el Director General de Educación Secundaria, don Miguel Angel Vega, en calle Maipú, a media cuadra de la Plaza de Armas, cuando visitó esta ciudad para inaugurar el Liceo Coeducacional, a fin de construir un edificio para este plantel, que actualmente funciona en una estrecha casa particular que no presta las más mínimas condiciones de salubridad.

El Gobernador, para el logro de la solución de estos palpitantes problemas, pidió al diputado señor José Foncea su cooperación, quien se comprometió a poner todo su interés para obtener la solución de los problemas señalados.— (G. FAJARDO, Corresponsal).

## OBRAS DE AMPLIACION DEL PUERTO DE ARICA

ARICA.— Técnicos franceses y chilenos realizarán estudios conjuntos para el proyecto de construcción del moderno puerto que se hace cada vez más necesario, dado el enorme movimiento de naves existentes.

Con esta finalidad se encuentra aquí el ingeniero, señor Sergio Bustamante Meneses, el mismo que efectuara anteriormente los estudios preliminares del proyecto. El señor Bustamante Meneses, está asesorado por el técnico de la Dirección de Obras Portuarias, señor Jorge Fuentes Quezada y ambos esperan la llegada de los ingenieros especializados que vienen de Francia.

Los estudios se iniciarán con base a la "maquette", proyectada en el Laboratorio Hidráulico de Peñaflor de la Dirección de Obras Públicas, durante el año 1953, se realizaron sondeos hidrográficos de la bahía de Arica y en 1954, se llevaron a cabo perforaciones geológicas con el objeto de estudiar el material del subsuelo marino y determinar el material que ha de emplearse en las obras. Además se efectuarán mediciones de profundidad de la bahía ampliando el radio de acción de las mismas. (HUMBERTO CROSSA, Coresponsal).

## POBLACION PARA LOS EMPLEADOS PUBLICOS EN TALCA

TALCA.— Después de activas gestiones que se desarrollaron a través de cinco años, y gracias, ahora, a la decidida colaboración del diputado y consejero don Alfredo Illanes Benítez, el Consejo de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, en su reunión de consejo del jueves 27 del pasado mes de octubre, acordó destinar de sus fondos propios la suma de 50 millones de pesos para la compra de sitios en donde quedará instalada la futura población para los imponentes talquinos, así como los terrenos necesarios para la construcción de un edificio propio de la sucursal de dicha Caja, que entrará a funcionar en el próximo año.

Esta noticia causó profunda satisfacción en el seno del Comando Unido de Empleados Públicos y Periodistas, que hace días había visto perdida toda posibilidad de obtener fondos para estas construcciones, cuando la Sección de Estudios y Desarrollos del Banco del Estado rechazó la solicitud de préstamo que por aquella cantidad había elevado la Caja a la mencionada institución.— (SOTO FUENTEALBA, corresponsal.)

## Aumento de salarios en mineral de El Teniente

RANCAGUA.— Los obreros del Mineral de "El Teniente", de la Braden Copper Company, han obtenido un nuevo aumento, de 7% en su salarios, a partir del 15 del mes en curso. Con este aumento, que es el noveno que la empresa les ha concedido durante los últimos once meses, este personal ha recibido un aumento total acumulativo, de 88% sobre las rentas que percibían al 15 de diciembre de 1954, aún cuando el costo de la vida en ese mismo lapso experimentó un alza de 66%.

Mediante el sistema de escala móvil que se ha impuesto, voluntariamente la Compañía, los salarios del personal son reajustados, automáticamente, de acuerdo con el alza que experimente el costo de la vida. De esta manera, queda más que protegido el poder adquisitivo de sus obreros, quienes así están a resguardo de los estragos de la inflación.

## CONSTRUIRAN UNA POBLACION EN ANGOL

ANGOL.— A su regreso de Victoria, el Intendente de Malleco, Sr. Carlos Patterson, donde concurrió con motivo de la visita que hiciera S. E. estos días, informó que la señora Graciela Letelier de Ibáñez prometió destinar —de la institución que dirige— los fondos necesarios para construir casas para obreros en la ciudad de Angol. Para llevar a la práctica esta iniciativa, sólo necesitaría disponer del terreno necesario, de lo que quedó encargado el Intendente, señor Patterson. Agregó el Intendente que esperaba obtener de la I. Municipalidad la cesión de terrenos de los que posee en algunos sectores de la población. Otra solución sería, con parte de los terrenos de propiedad fiscal existentes en nuestra ciudad. La población en referencia, quedaría terminada en los primeros meses de 1956. De concretarse dentro de este plazo el ofrecimiento de la señora Letelier de Ibáñez, habría dado un paso positivo en pro de la solución del problema de la vivienda en Angol, en donde se calcula que falta una habitación para cuatro o cinco familias.— (ARANCIBIA, corresponsal).

## SOLICITAN CAMBIO DE TRAZADO EN UN CAMINO DE LA ZONA DE PUCON

LONCOCHE.— Vecinos, agricultores de la vasta zona de "Carhuello" gua" de la comuna de Pucón, departamento de Villarrica, han elevado solicitudes al Intendente de la Provincia y al Ingeniero de la Provincia, en orden a solicitar de estas altas autoridades que se permite que sea de rigor para [...] el cambio de trazado de un camino que sirve a esa zona, pues es de suma necesidad para el desarrollo normal de la agricultura y demás actividades inherentes.

Referente al mismo problema, los solicitantes, con anterioridad, elevaron a consideración del Gobernador del departamento, una petición, indicando y haciendo ver la necesidad del cambio de trazado del camino de nuestra referencia, que en la actualidad da una vuelta de siete mil metros más o menos, y su curso pasa por quebradas, subidas con mucha pendiente, le que hace en época de invierno este camino completamente intransitable.— (RIVERA, corresponsal).

## INAUGURADA SUCURSAL BANCARIA EN ARICA

ARICA.— Ayer abrió sus puertas para la atención del público, la sucursal del Banco Popular Chileno-Colombo, iniciando así las actividades bancarias de esta institución, que se estima ha de beneficiar a los intereses económicos y comerciales de este vasto departamento.

La oficina contrató los servicios de casi 20 empleados, la mayoría de los cuales son de Arica. (CROSSA, Corresponsal).



**LA HIJA DE LOS EMBAJADORES DEL PERU**, señorita Ileana Goytisolo Radulescu se comprometió en matrimonio recientemente con un chileno. El matrimonio con Jaime del Villar Valenzuela quedó concertado hace poco. La visita de estilo fue efectuada por don Benito del Villar y por la señora Victoria Valenzuela de Del Villar. La boda se realizará en el mes de abril el próximo año. El cambio de argollas de la señorita Goytisolo con el señor Del Villar se realizó en forma privada la semana pasada.

# DIA DE LA MUSICA

**Por PABLO GARRIDO**

Hoy, 22 de noviembre, los músicos de la cristiandad celebran su día. En muchos templos del orbe se elevan sones piadosos en homenaje a Santa Cecilia y desfilan páginas maestras escritas en el último milenio. Cánticos gráciles de la Reforma, austeras tamizaciones polifónicas "a capella" y broncíneos toques en música de rito, todo ello para honrar el dulce recuerdo de la Patrona de la Música, mártir de la paganía romana. Pero no todo en este día es trasunto místico, que bien conviene al espíritu soslayarse hacia lo terráqueo donde la convivencia humana, manteniendo en alerta lo efímero de nuestras vidas, suele tornarse en camaradería saludable.

Es regocijante saber que, perpetrado por una desleída tradición, el músico en este día guarda su instrumento para recrearse, unos en el campo deportivo, otros en un siempre añorado "Dolce far niente", mientras que grandes grupos se dan cita ante una mesa florida que se extiende telescópicamente y en la cual afloran el buen humor, el buen manjar y el buen vino.

Habrá discursos, hoy día, discursos llenos de optimismo con su apéndice de brindis y aplauso. Se dirán las mismas cosas de siempre y se harán votos por el futuro. Asistirán autoridades y viejos compañeros de jornadas memorables. Alguno deslizará el desaliento connatural del profesional que, como en el caso de nuestro país, aún permanece al margen de toda legislación, o, por lo menos, apenas avecindado parasitariamente a leyes. No han tenido suerte, nuestros músicos chilenos. Todas las tentativas de legislar específicamente para ellos han ido a parar al canasto del olvido.

Las gestas memorables de julio de 1940, con ocasión del Primer Congreso Nacional de Músicos, quedaron estampadas en un folleto y, cuando más, se logró darle el apoyo a la hoy ley 6696, que benefició sólo a 80 de los cinco mil músicos que había, por ese entonces, en el país. Los contraproyectos enviados al Poder Legislativo, empece a contemplar los intereses de todos los profesionales de la música del país, y de la justicia que les asistía, consumieron el tiempo, la paciencia y la esperanza de sus propios gestores. Cuanto empeño se ha desplegado, desde entonces hasta hoy, ha resultado, sarcásticamente: ¡pura música!

Alfonso Daudet escribía que: "Por regla general los hombres de letras odian la Música"; nosotros tendríamos que agregar que no tan sólo los de letras, sino también los que legislan. Para consuelo del músico, repitamos las palabras de Ben Johnson: "El Arte tiene un enemigo y se llama Ignorancia". Porque no es concebible que en un medio de avanzada social como el nuestro, en un medio de avanzada cultural como el chileno, NADIE haya reparado —a pesar de las invectivas muchas veces titánicas— en que un sector del civismo, tan importante como el músico, quede al margen de todo auxilio.

Y aquí no nos referimos ya solamente al profesional que "ameniza" la vida ciudadana. Generalizamos, sin poder entrar a fondo en el tema. Los propios educandos de los planteles institucionales de la música están expuestos a semejante desamparo. Para qué hablar del campo creativo, pues sabido es que, empece los concursos pródigos en querer emular la composición artística, hay una tremenda sobreproducción que jamás llegará a la sala de concierto. Discutir calidades, de los unos y de los otros, sería tan peregrino como querer predecir el sexo prenatalmente.

Un hecho hay bien claro, si no perogrullesco y es que con semejante criterio lo que estamos logrando en nuestro país es cerrarle el paso a quienquiera que pretenda (con o sin méritos) formularse en vocaciones imperiosas. Cuando otrora podíamos (veinte años atrás, y menos aún) señalar veinte y más conjuntos orquestales de tipo sinfónico, a lo largo de todo el país, hoy en día los dedos de una mano sobran en la cuenta. Está aconteciendo —y perdónesenos el parangón— lo de los "taxis", que día a día desaparecen. Si esto sucediera en aras de una superación (los B.U., por ejemplo), todo estaría muy bien. La realidad es a la inversa. Y todo esto en medio de una dación muy profusa de lo foráneo, tanto por el disco, por la radio como por el cine, sin hablar del factor humano avecindado en país tan bello y generoso como el nuestro. Uno llega a preguntarse, entonces, ¿qué estímulo tiene el músico, profesional, artista o creador en Chile? Ninguno, que no sea las faramallas de voladores de luces y las zancadillas a farol apagado (que resultan más convincentes, porque, al menos, nos enseñan a andar con cuidado).

Y pensar que un filósofo tan acre como Federico Nietzsche exclamara un día: "Sin la música, la vida sería un error". Será por eso, entonces, que hoy 22 de noviembre, los músicos de la cristiandad celebran su día.

P. G.

**PROXIMO MATRIMONIO.** — Se ha fijado para el 14 de enero próximo el matrimonio de la señorita Norma Quezada de la Plaza con el señor Hernán Cortés Pinto.

**VIAJEROS.**— De Concepción, el señor Alberto Ulloa Jiménez.

**ANIVERSARIO DEL LIBANO.** — Con motivo de la celebración del 12.o aniversario de la Independencia del Líbano, el Encargado de Negocios de ese país, señor Canaan Apsé y señora Rosa Raide de Apsé, ofrecerán hoy, a las 19 horas, una recepción en la sede de la Legación.

—Esta noche, a las 22.30 horas, en el Círculo Libanés, se llevarán a efecto diversos actos y baile, en conmemoración de la fiesta aniversario del Líbano.



**ENFERMOS.**— Continúa muy delicado el señor Víctor Manuel Penjeam Silva.

—Enferma, la señora Mónica Vial de Izquierdo.

**ALMUERZO.**— El sábado pasado ofrecieron un almuerzo, en su residencia, de Avda. Alcántara, el señor Luis Naveillán y señora Silvia Fernández de Naveillán.

Asistieron, el Excmo. señor Jacques Coiffard, Embajador de Francia; Néstor Valenzuela Valdés y señora Oriana Izquierdo de Valenzuela, Héctor Correa Letelier y señora Luz Walker de Correa, María Bianchi de Bianchi, Ramiro Méndez Brañas y señora María Urrutia de Méndez, Isabel Margarita Zañartu Peñafiel y Manuel Vega.

**RECEPCION.**— A la recepción ofrecida últimamente por la señorita Loreto Luco Sanfuentes en su residencia, asistieron, entre otras, las siguientes señoritas: Alicia Barros Hurtado, Isabel Margarita Riesco Palma, Patry Vergara Gana, Carmen Sanfuentes Fernández, Jesús Larraín García Huidobro, Carmen Blanco Melo, Mónica Figueroa Guzmán, María Edwards, Chepita Eguiguren Barros, María Teresa Astaburuaga Garcés, Marcela Larraín Cuevas, Bernardita Larraín Calvo, Isidora Cousiño Toro, María Cristina Varas Mena, Lucy Echeverría Castillo, María Soledad Letelier Fernández, Ana María Bezanilla del Solar, Olga Zañartu Pérez y Ximena Pérez Tagle.

# acontece...

**POR YOLANDA ROSS**

**EN LA INAUGURACION de la Hostería Las Perdices un grupo folklórico, del Instituto de Cultura Hispánica bailó "Refalosa", "Cuando" y Cueca" Los dos primeros bailes del folklore se han perdido en Chile en el caminar del tiempo. Raquel Barros Aldunate, que dirige estos grupos los está resucitando del polvo y con tanto éxito que, el sábado, tuvieron que repartirse en tres paseos campestres diferentes.**

x x x

EN LAS PERDICES, la parcela de La Reina, se hicieron los números folklóricos entre cazuelas de ave, empanadas, mote con huesillo y borgoña. Manuel Danneman, trasformado en huaso, hio de payador, dijo versos, también desenterrados del folklore, que dedicaba a alguno de los invitados. Las parejas que bailaban las formaban Virginia Contreras, Cuca Valenzuela, Marta Achondo, Fernando Moro, Maruja Zamudio, Humberto Ovalle y Roberto González, Raúl de Ramón, Manuela Rodríguez y Hernán Undurraga eran los guitarristas que acompañaban a M. Eugenia Silva, en sus canciones chilenas. Entre "tamboreos y huifas" la fiesta de inauguración de Las Perdices, que comenzó con un almuerzo campestre, se juntó con un coctel al que habían sido invitadas otras personas y, con la comida, a la que no se había invitado a nadie, pero, que reunió a los que llegaron antes a los que llegaron después y a los que llegaron en la noche a ver la iluminación, la luna y las estrellas.

x x x

**MARIA CORREA de Yrarrázaval agricultora y propietaria de la Viña Lontué fue a Estados Unidos y con el viaje, mató dos pájaros de un tiro Recibió la llegada de su nieta Laurita, hija de Jaime Patricio, su hijo, casado con Marilyn Robert, joven norteamericana, y, asistió como delegada de Chile a la Conferencia de la Comisión Interamericana de Mujeres, celebrada en Washington. Tan importante para la abuela era el nacimiento de su nieta como para la delegada la representación chilena en Washington. Como consecuencia de este último cargo fue entrevistada en California para la radio y este reportaje se radiará a Chile por la Banda 19, en 30 de noviembre a las 8 de la noche (hora chilena)...**

x x x

EN CUANTO AL padre de la niña, puede decirse que éste ha sido para él un año de suerte. La guagua llegó a Estados Unidos con una buena "marraqueta debajo del brazo". La marraqueta fue el premio que se ganó en el concurso de Vendedores de autos Hillman en Estados Unidos. Mereció el segundo Premio; lo que en Estados Unidos, en donde se cuentan por millares, no es cosa de broma, y para un chileno es como una condecoración al esfuerzo.

Y. R.

**DIPLOMATICAS.** — Recientemente, ha llegado de Montevideo la señorita Concepción Urtubey, segunda secretaria de la Embajada del Uruguay, en Santiago. La señorita de Urtubey, fue a acompañar a su señora madre, señora Sara de Armendáriz de Urtubey, quien fue sometida a una intervención quirúrgica en la capital urugua ya. El estado de la enferma es satisfactorio y dentro de poco tiempo más regresará a Santiago en donde reside con su hija.

**TE - CANASTA.** — El martes 29 del presente, a las 16 horas, se efectuará en el Country Club un té-canasta a beneficio de las obras sociales de la Parroquia San Carlos Borromeo.

Se presentará en esta reunión un desfile de modelos con tenidas de playa, trajes de novia y madrina, confeccionados en telas de la temporada de Sederías de Viña del Mar.

Las adhesiones pueden solicitarse a los siguientes teléfonos: 495537, señora Maud Lyon de Subercaseaux y al Country Club fono 47557.

**BENEFICIO PRO-PATRONATO NACIONAL DE LA INFANCIA.**— Con un desfile de modelos de temporada y con la participación de conocidos artistas, que presentarán números originales, se efectuará el 1.o de diciembre próximo el té a beneficio del Patronato Nacional de la Infancia. La reunión tendrá lugar en los Salones del Círculo de Periodistas de Santiago, Amunátegui 31. Las entradas pueden solicitarse en el mismo Círculo, fono 69264.

**MANIFESTACION EN HONOR DEL EMBAJADOR DE HOLANDA Y SEÑORA DE KASTEEL.**— Con motivo de haber sido elevada al rango de Embajada la Legación en Chile del Reino de los Países Bajos, y como un homenaje al Embajador, Excmo. señor Petrus Albertus Kasteel y su esposa, señora María Baltussen de Kasteel, se les ofrecerá una comida mañana en el Club de la Unión, a la que han adherido, entre otros, miembros del Cuerpo Diplomático y personalidades del país, los señores Ernesto Barros Jarpa y señora Sara Vergara de B., Oscar Fenner, Benjamín Claro Velasco, José Francisco Urrejola, Excmo. señor Nuncio Apostólico, Embajador de México y señora de Núñez y Domínguez, Embajador de Perú y señora de Goytisolo, Embajador de Italia y señora de Borga, Embajador de Francia, Excmo. señor Jacques Coiffard; Embajador de Turquía, Excmo. señor Gemal Taray; Rector de la Universidad Católica, Monseñor Alfredo Silva Santiago; Fernando Aldunate y señora Sofía Concha de A., Embajador de Colombia y señora de Bonitto, señor Ricardo Dávila Silva y señora, señor Luis Valdés Larrain y señora Teresa Covarrubias de V., señor Ministro de Noruega y señora de Holmer, Héctor Claro Salas y señora Teresa Vial de C., Mario Valdés Morandé y señora Teresa Gandarillas de V., Ministro de Honduras y señora Clarisa de Coello, Ministro de Portugal y señora de Alvaro Márques, Raúl Yrarrázaval Lecaros y señora Elena Covarrubias de Y., Embajador de Costa Rica y señora Blanca de Goicoechea, Gregorio Schepeler y señora, Pedro Lira Urquieta, Horacio Walker Larraín, Mario Tagle Valdés y señora Teresa Pereira de T., Bernardo Leighton Guzmán y señora Ana Fresno de L., Fernando Claro Salas, Ernesto Merino Segura y señora, general Rafael Fernández Reyes, Germán Domínguez Echenique y señora Luisa Ríos de D., Luis David Cruz Ocampo y señora Amelia López de Heredia de Cruz, Guillermo Pérez de Arce, Arturo Domínguez Barros, señor Intendente don Gustavo Luco y señora, Alcaldesa de Santiago, señorita María Teresa del Canto; Pablo Larraín Tejada y señora Luz Orrego de Larraín, coronel Víctor Contreras Guzmán, Rodolfo Michels y señora, Mario Rodríguez y señora, Monseñor Oddone Tacoli, Monseñor Pietro Tento, Luis Felipe Letelier y señora Lía Pérez-Cotapos de L., Graciela Concha Sotomayor, Tommaso Mancini y señora Gina Cintolesi de M., Alejo Lira Infante, Sergio Huneeus, Miguel Barros de la Barra y señora, Alberto Wagner de Reyna, Salvador Valdés Morandé y señora Ana Luisa Pérez de V., Aert van der Goes y señora, I. van der Gaag y señora, I. Sanders y señora, Julio Contreras H., Gutavo Errázuriz y señora, S. van Neden y señora, Tomás Rodríguez Allende y señora Raquel Valdés de R., Pedro Errázuriz y señora Marta Ossa de E., Fernán Luis Concha y señora.

# El Salón Nacional 1955

**(Alhambra.— Crónica III y última)**

**Por N. YAÑEZ SILVA**

A Alfonso de la Cerda Gutiérrez, sólo le conocíamos una cabeza de músico, pero ahora se presenta muy en serio, con una "Maternidad Gitana", número 18, que es una composición francamente buena y bien estudiada. Dibujo, color, aire, todo esto tiene esa tela que acredita ya al expositor como artista de porvenir, ya que los cuadros en Chile, para los salones, son por lo general estudios o naturalezas muertas. Hay en De la Cerda un hombre de empuje, a quienes les aguarda grandes esperanzas.

Entre sus muchas ocupaciones, y, sobre todo, problemas de la presidencia de la Nacional, Manuel Casanova hace un alto, y se mete en la boca del lobo, porque al pintar, y tan bien, esas bailarinas, todo el mundo pensó en Degas, de cuyo gran artista se pudo decir que sólo vivió pintando esos temas en todas sus fases. Y Manuel Casanova obtiene un gran éxito con sus bailarinas, asuntos que ahora no son para nosotros, lejanos, sino próximos, porque hay en Santiago muchas escuelas de bailes clásicos. Obtiene Casanova, sugerencia, interés, volumen, porque se "toca" esa danzarina de primer término, y se "tocan" también las otras. Y aquella que hay asomándose a "la caja", esperando la salida, es un trocito adorable de luz y de sagaz dibujo. Parece increíble este éxito, tanto más cuanto que ha sido obtenido en toda la línea, diré mejor, en todas las líneas, por su gracia y por su adorable ambiente.

Es delicado el color de Ana Cortés, en Madre Cuzqueña. Interesantes las telas de Joaquín Irarrázaval, como que esos patitos son deliciosos de color. No puede ir un pintor más allá del objetivismo, como ha ido Robert Knaus, en su naturaleza muerta 55. Su vista penetrante y sabiduría de pintor, son admirables.

Con unos modelos vulgares y feos, pinta Carlos Martínez Santander, una tela de gran pintor, por su riqueza de materia, por su vigor, por su gracia y su enorme fuerza, número 69. Podríamos decir que es un trozo maestro dentro de su género.

Profundo color tienen las dos telas de Orlando Mingo Ellena, que ha revelado siempre grandes facultades de pintor. Las Granadas, de Elena Montero, son un trozo muy bello de color y muy bien compuesto. Cuidadoso el cuadro de Humberto Palma. El Niño de Clodión, es una escultura muy escasa en Europa. Clodión es maravilloso en la delicadeza que pone en sus niños. Aplaudimos el empeño de Roberto Sánchez Bolaños en su retrato 94, y aplaudimos, también, el afán de superación de Abel Santa María M., que revela un gran progreso.

Interesantes los cuadros de Osvaldo Geisse S., 147, de Eduardo Freeman-Morris. Delicados los retratos de Juan Francisco González R. Las aguas fuertes de Bontá, muy sugerentes. No somos entendidos en el género, en especial, pero nos producen una impresión de técnica de artista, sobre todo, Capilla Bretona.

La escultura que más me gusta del Salón es "Dulzura", de Amneris Sepúlveda Flores, tan sentida y tan delicada en su movimiento. ¿Pudo ser la primera medalla? Claro que sí. Cualidades para ello le sobraban.

Carocca Laflor se revela un técnico en su Toqui. Oscar González Cruz, otro tanto de lo mismo en su Cristo. Simpática la abuelita de Infante B. Muy delicados los retratos de Enrique Molleto Labarca. Su niño es de una esquisita delicadeza y de un modelado fino y cuidadoso.

No se dió primera medalla en pintura. A mi juicio, había cuatro exponentes que la merecían: Chávez, Guzmán, Lázzaro y Lattanzi, padre. No he comprendido jamás estos premios desiertos. Menos en estas circunstancias.

En suma, un buen salón, sobre todo, brillante de color, que ya es mucho, o lo principal. No olvidéis que ya son varios los artistas que no concurren al Salón por causa de estos premios de-

N. Y. S.



**66.o SALON OFICIAL DE ARTES PLASTICAS. — Continúa abierto el 66.o Salón Oficial organizado por el Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la Universidad de Chile en el Museo de Arte Contemporáneo de la Quinta Normal y que ha constituído uno de los acontecimientos más sobresalientes de la temporada artística del presente año. En el mosaico algunas de las obras premiadas en distintas secciones. Primero "Figura en el espacio"; Segundo Premio de Escultura, obra del artista Raúl Valdivieso, al centro "Figura", de Sergio Montecino, que obtuvo el Premio Universidad de Chile, conjuntamente con "Paisaje nevado", óleo de Israel Roa, que aparece en el extremo de la nota gráfica**

**PARTES DE MATRIMONIO.** — Circulan los siguientes partes:

Daniel Antúnez Cisternas y Carolina Valdivieso de Antúnez, participan a Ud. el matrimonio de su hijo Mario con la señorita Ignacia Fernández Lecaros, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Franceses el domingo 27 de noviembre, a las 18 horas.

—Mario Antúnez Valdivieso participa a Ud. su matrimonio con la señorita Ignacia Fernández Lecaros, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, el domingo 27 de noviembre, a las 18 horas.

Santiago, noviembre de 1955.

—Humberto Pizarro Ramírez y Dora Swinburg de Pizarro participan a Ud. el matrimonio de su hija María Cecilia con el señor Eduardo Arnolds Yunge, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de San Ignacio, el jueves 8 de diciembre, a las 12.30 horas.

Santiago, noviembre de 1955.

—Rafael Calderón Silva, participa a Ud. el matrimonio de su hija María Florencia Calderón Rioseco con el señor Gonzalo van Wersch Herrera, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles (El Golf) el sábado 26 del presente, a las 19 horas.

Santiago, noviembre de 1955.

—Omar Saavedra Alcalde y Mercedes Larraín de Saavedra, participan a Ud. el matrimonio de su hija Mónica con el señor Mario Leyton Cisternas, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia del Sagrado Corazón, en El Bosque, el sábado 10 de diciembre, a las 18.30 horas.

Santiago, noviembre de 1955.

José Barros Casanueva y Luisa Bezanilla de Barros participan a usted el matrimonio de su hija Teresa con el señor Pedro Valenzuela Benavente y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará privadamente en la Iglesia de la Casa Nacional del Niño (Av. Providencia N.o 1619), el domingo 11 de diciembre a las 12 horas.

Santiago, noviembre de 1955.

**BAILE.**— Está circulando la siguiente invitación:

"Luz Pereira Larraín tiene el agrado de invitar a Ud., a su casa, Alameda Bernardo O'Higgins 1346, el sábado 3 de diciembre, a las 22 horas. Tenida de etiqueta.— Santiago, noviembre de 1955".

## Comida al Canciller Olsen y señora ofrecieron Embajadores de EE. UU.

El Embajador de los Estados Unidos de Norteamérica, señor Willard León Beaulac y la señora Caroll Greene de Beaulac, ofrecieron una comida en honor del contralmirante Kaare Olsen Nielsen, Ministro de Relaciones Exteriores y de su esposa doña Irene Hornsby de Olsen, en la sede de la Embajada.

A esta reunión asistieron don José de J. Núñez y Domínguez, Embajador de México y señora doña Gracia C. de Núñez y Domínguez; Licenciado don Jesús Unda Murillo, Embajador de Guatemala y señora doña Miriam Toriello de Unda Murillo; don Jorge Antonio Coello, Ministro de Honduras y señora doña Clarisa Herdocia de Coello; don Mario Rodríguez Altamirano, Director Político del Ministerio de Relaciones y señora doña Marjorie Talman de Rodríguez Altamirano; el señor Luis Valdés Larraín, presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados; señorita Noel Beaulac; señor William Sanders, Consejero de la Embajada de los Estados Unidos y la señora Elizabeth Scully de Sanders; don Alvaro Droguett del Fierro, Jefe del Ceremonial del Ministerio de Relaciones Exteriores y el coronel Samuel Knox Yarbrough Jr., Agregado Militar de los Estados Unidos y señora Rosemary Crea de Yarbrough.

**DE EUROPA.**— Han regresado, procedentes de Europa, don Luis Bianchi Bianchi y señora Carmen Bordeu de Bianchi.

**DE CONCEPCION.**— Ha llegado, procedente de Concepción, don Edmundo Délano Plümer.

**NACIMIENTO.** — Ha nacido Inés Eugenia, hija de don Carlos Dixon Méndez M. y de la señora Inés Farmer de Méndez.

**JULIA GERLACH HERRERA.** — Ayer dejó de existir en esta capital la señora Julia Gerlach Herrera viuda de Silva, luego de una larga y penosa enfermedad.

Sus funerales se efectuarán esta tarde a las 17 horas en el Cementerio General. En la mañana, a las 11 horas, será oficiada una misa en su memoria.

Su deceso enluta conocidos hogares de Santiago y de provincias.

# SERVICIOS CABLEGRAFICOS DE UNITED PRESS, FRANCE PRESSE Y ANSA

## *ORACION QUE REPETIA PIO XII CUANDO SE LE APARECIO JESUCRISTO*

**CIUDAD DEL VATICANO, 21.— (UP.)— Damos a continuación la oración "Anima Christi", que se informó repetía el Santo Padre cuando Jesucristo se le apareció durante su enfermedad del año pasado. Se la ha traducido del inglés, según aparece en el misal diario de St. Andrew, publicado por la Lohmann Company de St. Paul, Estados Unidos:**

**"Alma de Cristo, santifícame.**
**Cuerpo de Cristo, sálvame.**
**Sangre de Cristo, embriágame.**
**Agua del costado de Cristo, lávame.**
**Pasión de Cristo, fortaléceme.**
**Oh, buen Jesús, escúchame.**
**Dentro de tus heridas, resguárdame.**
**No me inflijas el sufrimiento de la separación de tí.**
**Del enemigo malicioso, defiéndeme.**
**En la hora de mi muerte, llámame.**
**E invítame a venir a Tí.**
**Que con mis santos pueda alabarte.**
**Por siempre".**

## LA SANTA SEDE...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

so acerca de la enfermedad que el Santo Padre superó en diciembre último. Este hecho era desconocido hasta ahora.

"Cuando sus sufrimientos se hacían más atroces, el Papa se repetía a menudo la plegaria "Anima Christi". La noche en que la crisis llegó a su culminación, el Pontífice, en un momento en que se hallaba sólo en su habitación, recitó nuevamente esa plegaria.

"Al llegar a la invocación "In hora mortis mea, voca me", en la hora de mi muerte, llámame, vio la dulce figura de Cristo junto a su lecho.

"En ese instante el Padre Santo pensó que el Señor, había venido a llamarle, y contestó serenamente al llamado, continuando la plegaria: "Jube me venire ad Te" (ordename que vaya a Ti).

"Pero Jesús no había venido para llevarle sino para reconfortarle y, cree el Papa, para darle la seguridad de que no habría llegado su hora.

**SEGURIDAD DE LA APARICION DE JESUS.**— "El Santo Padre está absolutamente seguro de que vio a Jesús. No fue un sueño. Estaba completamente despierto y lúcido en ese momento.

"Al día siguiente, cuando no parecía quedar esperanza, cuando los periódicos de todo el mundo publicaban predicciones de una inminente catástrofe, el Pontífice comenzó a mejorar tan rápidamente que a muchos les pareció un milagro.

"El Papa narró el episodio sólo a muy pocas personas y les pidió que no lo divulgaran.

"El secreto se mantuvo hasta este momento, y únicamente la afectuosa indiscreción de una de las personas que lo sabían nos permitió conocer y narrar el suceso maravilloso, que sin duda conmoverá profundamente a los católicos de "todo el mundo".

El Vaticano guardó reserva durante el fin de semana, y los funcionarios de la Secretaría de Estado, dijeron que no podían ni negar ni confirmar la crónica de "Oggi", y que sólo el Papa podía autorizar un comentario al respecto.

El artículo de "Oggi", compartiendo la creencia de muchos católicos, terminaba con esa frase: "No es improbable que un día Pío XII, sea hecho santo".

**OTROS MILAGROS.** — Según fuentes no oficiales de la Santa Sede, ya existe un expediente sobre noticias dadas por fieles católicos acerca de "milagros", obtenidos gracias a la intervención del actual jefe de la iglesia.

Ordinariamente se necesitan para la beatificación dos milagros probados ocurridos durante la vida o después de la muerte de las personas. Para que una persona sea santificada se requieren dos milagros más probados, que hayan ocurrido después de la beatificación.

Aunque las dos visiones de Pío XII, no son en sí milagros, pueden ser tomadas en cuenta en la causa de la santificación.

Cuando Pío XII, declaró santo a su predecesor, Pío X, durante el Año Mariano de 1954, fue la primera vez en 242 años, que un Papa era hecho santo.

La Oficina de Prensa del Vaticano, no tiene carácter oficial, pero tiene que recibir autorización de la Secretaría de Estado antes de distribuir por escrito un anuncio oficial como el de hoy.

El diario del Vaticano "Osservatore Romano", que es un órgano semioficial, no menciona la visión en su edición de hoy.

"Oggi", es la revista de más circulación en Italia, pues tiene una tirada de 750.000 ejemplares. Es respetada por los italianos que la consideran un semanario responsable. Su director, Edilio Rusconi, dijo a la United Press, el sábado último, que el Vaticano nunca desmentiría el artículo.

**EL PERIODISTA QUE DIO LA NOTICIA.**— Luigi Cavichioli, de 33 años y autor del artículo de "Oggi", sobre la visión del Papa, sostuvo la veracidad de su contenido cuando esferas autorizadas de la Santa Sede expresaron dudas al respecto. Cavichioli reiteró que la fuente de su información era "intachable".

El artículo de la revista tuvo su origen en la enfermedad que afectó al Papa, durante casi todo 1954. El 25 de enero de 1954, los médicos diagnosticaron en principio la dolencia como gastritis. Durante todo el año Pío XII, sufrió con intermitencias de lo que parecía ser gastritis. El 26 de noviembre de 1954, la enfermedad hizo crisis. Al día siguiente, el Papa fue llevado de su residencia de verano de Castelgandolfo al Vaticano, donde se le hizo guardar cama a la vez que se suspendían todas las audiencias papales. El 2 de diciembre de 1954, en circunstancias en que Pío XII, se hallaba en su despacho, a las 5.30 de la tarde, perdió el conocimiento.

En esos día el Padre Santo, era tratado por su médico, el profesor Riccardo Galeazzi Lisi, y el doctor Paul Niehans, especialista suizo que administraba inyecciones al ilustre paciente para mantener sus fuerzas. Al mismo tiempo, se llamaron en consulta a tres famosos especialistas italianos. Era tal la gravedad de Pío XII, que se resolvió administrarle los Santos Sacramentos, y se hizo venir a su familia al Vaticano. El Sumo Pontífice estaba al borde de la muerte.

Pero Pío XII, logró pasar la noche y siguió mejorando hasta que a fines de ese mes, se diagnosticó definitivamente su enfermedad como gastritis y hernia del esófago.

Hoy el profesor Galeazzi Lisi, declaró que el Papa, que tiene casi 80 años, se halla perfectamente bien de salud, no obstante su avanzada edad.

Pío XII, se encuentra actualmente en Castelgandolfo, de donde debe regresar a Roma el sábado próximo.

## Confusa la situación...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

toridades anteriormente referidas, sólo al Congreso corresponde soberanamente adoptar una decisión sobre la cesación de tal impedimento:

"Considerando que el Congreso Nacional cúmplele el deber institucional de preservar el régimen, ahora, como antes, amenazado,

"Resuelve: Declarar que permanece el impedimento anteriormente reconocido hasta la deliberación en contrario del Congreso Nacional.

"Salón de Sesiones, 21 de noviembre de 1955".

Los firmantes del documento son: Vieira de Mello, José María de Alkmin, Armando Falcao, H. G. U. Napoleao, Fernando Ferrari, Arnaldo Cerdiera y más de cien firmas de otras tantas personas.

**MENSAJE DE CAFE FILHO.**— El siguiente es el texto del Mensaje que el Presidente de la República Joao Café, envió al Presidente de la Cámara de Diputados, en que le anuncia su vuelta al Poder:

"Tengo el honor de comunicar a usted que acabo de dirigir al Excelentísimo doctor Nereu Ramos, ilustre Presidente del Senado en ejercicio de la Presidencia de la República, la siguiente comunicación: "Habiendo cesado los motivos del impedimento que me llevó a alejarme del ejercicio de la Presidencia de la República, tengo el honor de comunicar a usted que en esta fecha y desde el mismo momento en que le hago esta comunicación, reasumo, para los debidos efectos del ejercicio de aquellas funciones.

"En esta oportunidad, con las protestas de mi consideración y mi estima, reitero a usted la expresión de mi más alto aprecio.— (Firmado): Joao Café Filho".

RIO DE JANEIRO, 21.— (UP.)— En círculos allegados al Presidente Joao Cafe Filho se afirmó que éste se encuentra en su departamento privado, ubicado en el Barrio de Copacabana.

El propietario del edificio dijo que la cuadra en que se encuentra ubicado se halla bajo rigurosa custodia de las fuerzas del ejército.

Según aquellos círculos, Café Filho considera que ya ha reasumido la Presidencia y que en ese carácter nombró al brigadier Eduardo Gomes, como Ministro de Aeronáutica, y al almirante Amorim Valle, Ministro de Marina.

Según los informantes, Café Filho tiene el propósito de concurrir mañana por la mañana al Palacio de Catete.

**CAFE FILHO, ABANDONA LA LINEA.**— RIO DE JANEIRO, 21.— (UP). — El Presidente titular del Brasil, Joao Café Filho, salió de la Clínica San Vicente, donde estaba hospitalizado, a las 20.30 horas de Greenich, en dirección desconocida, según se informó en dicho establecimiento.

Café Filho tomó un automóvil acompañado de su secretario personal Ozeas Martins, del brigadier Eduardo Gómes, y otras personas. Gómes, ex Ministro de Aeronáutica, fue señalado como uno de los jefes de la fracasada resistencia al movimiento del general Henrique Teixeira Lott.

y media de haber abandonado la Se ignora, después de dos horas Clínica, donde se encuentra el Presidente.

Rumores no confirmados dicen que el gobernador del estado de Sao Paulo, Janio Quadros, envió un avión del industrial Olavo Fontora, para llevar a Café Filho a Sao Paulo, pero que el avión fue retenido en el aeropuerto Santos Dumont, poco después de aterrizar.

Tanques del ejército pasaron esta noche por la Avenida Río Blanco en dirección del Palacio de Catete, ocupando posiciones en la cuadra en que se levanta el edificio, el cual está, además, aislado por emplazamientos de artillería y carros blindados.

Tropas fuertemente armadas desviaron el tránsito de las calles centrales y sólo permitieron el paso de los autobuses y otros vehículos de transporte colectivo.

Al anochecer se notó preocupación entre los civiles por llegar a sus casas, y las calles quedaron rápidamente desiertas:

**GESTIONES DEL ARZOBISPO DE RIO.**— RIO DE JANEIRO, 21. — (UP).— El Cardenal Jaime de Barros Cámara, Arzobispo de Río de Janeiro, que en horas del día se entrevistó con el Presidente Joao Café Filho, en la Clínica de San Vicente, llegó al Palacio de Catete (de la Presidencia), a las 22.50 horas de Greenwich, pasando inmediatamente a celebrar una conferencia con el Presidente Interino, Nereu Ramos.

Después de conferenciar durante 50 minutos con Ramos, en presencia de los Ministros de Marina, Alves Seco y de Marina, Alves Cámara, el Cardenal de Barros Cámara, salió del Palacio de Catete acompañado de aquellos Ministros.

Los reporteros intentaron abordar al Cardenal a la salida, pero el prelado se limitó a decir: "desgraciadamente, hijos míos, nada puedo decir". Tomó un automóvil partiendo con destino desconocido.

Se ha expresado en algunos círculos que el Cardenal esta haciendo esfuerzos por lograr un avenimiento y evitar una posible lucha armada.

**NAVES DE GUERRA ANCLARON EN GUANABARA.**— RIO DE JANEIRO, 21.— (UP).— Los cruceros pesados "Almirante Barroso" y "Almirante Tamandare", se encuentran en la bahía de Guanabara.

El primero ancló directamente frente al aeropuerto Santos Dumont, en un punto equidistante entre Río de Janeiro y Niteroi. Tiene sus calderas encendidas. El "Tamandare", buque en el cual Carlos da Luz escapó el 11 de noviembre al ser obligado a abandonar la Presidencia Interina, fue remolcado esta mañana hasta la isla Cobras, donde se encuentra el Arsenal de la Marina.

**EL GABINETE SE REUNE.** — RIO DE JANEIRO, 21 (U. P).— La reunión de esta noche celebrada por los miembros del Gabinete en el Palacio Catete (Presidencia de la República), terminó a las 21.55, hora de Greenwich.

Al salir del salón de las reuniones de Gabinete, los tres Ministros de las Fuerzas Armadas (Guerra, Aviación y Marina), el de Guerra, general Henrique Teixeira Lott, se negó a hacer declaraciones, pero se mostró de buen humor y mantuvo todo el tiempo su sonrisa.

Teixeira Lott se alejó del Palacio Catete en automovil, en el cual iba acompañado por el Jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, general Teixeira dos Santos.

Otro tanto hicieron los Ministros de Aviación, Alves Seco, y de Marina, Alves Cámara.

Poco antes de terminar la reunión, a las 21.30, quedó restablecido el tráfico de los vehículos de la movilización colectiva —autobuses, tranvías, etc.,— frente al Palacio Catete, pero no el de automóviles particulares, el cual continúa desviado hacia otras arterias.

**LOS DIPUTADOS EN SESION EXTRAORDINARIA.**— RIO DE JANEIRO, 21 (U. P).— A las 23.40, hora de Greenwich, se inició la sesión extraordinaria de la Cámara de Diputados, que inmediatamente dió comienzo al debate sobre la cuestión del impedimento de Joao Café Filho para reasumir la Presidencia de la República de acuerdo con la moción presentada por varios diputados.

La sesión se instaló con la Presidencia de Flores Cuhna y la asistencia de más de 250 miembros de la Cámara. Alrededor del edificio había custodia de la policía especial, pero el acceso y salida del mismo eran libres.

RIO DE JANEIRO, 21 (U. P). — El diputado Joao Agripino, Secretario General del Partido Unión Democrática Nacional, dijo durante el debate de la Cámara de Diputados esta noche, al tratarse la moción tendiente a impedir que Joao Café Filho reasuma la Presidencia, que dicho cuerpo no debería aprobar esa resolución porque Cafe Filho podría pedir el pronunciamiento del Supremo Tribunal de Justicia.

Ese mandato de seguridad le sería concedido al Presidente titular, en opinión de Agripino, quien dijo también que si la Cámara actúa en la forma solicitada por el Partido Social-Demócrata y otros que se oponen a Cafe Filho, se prepararía con ello el campo para "la dictadura militar".

El debate se desarrolla ante casi 250 diputados de todos los Partidos. Las galerías de la Cámara están totalmente ocupadas.

Carlos Luz es la única figura destacada del campo político que no se halla presente.

Se espera que el debate sobre la cuestión sea muy prolongado, pero los observadores políticos anticipan que la moción social-demócrata será aprobada por apreciable mayoría.

Si tal ocurriese, no se duda que Cafe Filho recurrirá al Supremo Tribunal de Justicia para reafirmar sus derechos a la Presidencia.



**NUEVA DELHI.— El Presidente de la India, Rajendra Prasad (centro), conversa con el Primer Ministro soviético, Nikolai Bulganin (izquierda) y con el secretario del Partido Comunista ruso, Nikita Krushchev. Bulganin dijo que Rusia está dispuesta a suministrar a India su experiencia en materia de energía atómica e industrias.— (Radiofoto UNITED PRESS).**

## *Senador Pérez de Arce indaga causa del cese de compras de yodo a Chile*

NACIONES UNIDAS, 21 (UP).— Chile expresó su extrañeza de que Estados Unidos, que dejó de intercambiar yodo chileno cuando éste dejó de ser material estratégico, esté haciendo ahora la misma operación con Japón.

El senador Guillermo Pérez de Arce, miembro de la delegación chilena a la Asamblea General, declaró que en su visita de la semana pasada a Washington hizo esa pregunta al Secretario de Estado Adjunto para Relaciones Interamericanas, Henry F. Holland, que en breve hará una visita a Santiago.

Chile no tiene actualmente Embajador en Washington, y por esa razón se le atribuyó especial importancia a la visita que hizo el senador a Holland y Samuel Waugh, presidente del Banco de Exportación e Importación.

En declaraciones exclusivas para la United Press, Pérez de Arce, al hablar de sus gestiones en Washington, manifestó:

"En conversaciones con el señor Waugh le pregunté si ellas relacionaban nuestras conversaciones con el Banco acerca de la posible adquisición de maquinaria agrícola y construcción de nuevas plantas de celulosa, con las gestiones iniciadas ya ante el mismo Banco de Exportación e Importación para expandir las plantas salitreras chilenas."

"Me contestó Waugh —dijo el senador— que no había relación alguna entre las dos gestiones. Agregó que cada negociación era considerada diferente, y que, aún más, las conversaciones sobre créditos salitreros habían sido con bastante anterioridad al convenio ad-referéndum salitrero que pende de la consideración del Parlamento chileno."

**LA CUESTION DEL YODO.**— Más adelante se refirió Pérez de Arce a la cuestión del yodo.

"Hice presente, tanto a Holland como a Waugh, la extrañeza que producía a mi país el hecho de que Estados Unidos, habiendo en el pasado período intercambiado 300 ó 400 toneladas de yodo por productos alimenticios o agrícolas, y aún ayudado a mantener el "stockpile" de yodo durante el momento que se consideró material estratégico, ha interrumpido hasta ahora ese intercambio con nosotros, en tanto que realiza la misma operación con Japón."

"Ambos me contestaron —recordó el senador— que no estaban al corriente del asunto, y prometieron estudiar la cuestión y buscar la manera de resolverla."

Durante su estada de tres días en Washington, Pérez de Arce, visitó el Senado norteamericano.

**VISITA AL PARLAMENTO.**— "Acompañado de un funcionario de la Cancillería —explicó— tuve la oportunidad de asistir a reuniones de dos comisiones que estaban en sesiones, a pesar de que el Congreso se halla en receso. Esas comisiones fueron la de Asuntos Económicos y la de Relaciones Exteriores."

Con motivo de la visita que está haciendo Holland con Waugh y algunos funcionarios de la Cancillería a varios países latinoamericanos, Pérez de Arce declaró:

"Les subrayé que sería más útil para nuestras repúblicas que se hiciera una visita de varios días a pocos países. De esa manera se establecería un contacto más estrecho con sus problemas y círculos financieros, lo que no es posible en una visita de médico."

Dijo Pérez de Arce que Holland, en esta ocasión, espera estar dos días en Santiago.

## Rhodesia en vías de ser primer productor de cobre en el mundo

**LONDRES, 21.— (UP.)— La Roan Antelope Copper Mines de Rhodesia del norte realizó el año pasado una ganancia de 10.626.303 libras esterlinas, según la memoria anual del presidente del directorio, R. L. Prain. Este total es anterior a las deducciones por impuestos.**

**A pesar de una huelga de trabajadores africanos que se prolongó dos meses, la producción de cobre Blister totalizó en el año 82.696 toneladas. Se alcanzó esta producción con la refinación de 5.100.000 toneladas de mineral diluido, lo que representa un promedio diario de 16.557 toneladas.**

**El costo de producir y colocar el cobre Blister subió 18 libras 8 chelines la tonelada, en tanto que para el electrolítico el aumento fue de 37 libras 7 chelines 9 peniques.**

**El costo medio de producción de ambos tipos de cobre aumentó de 126 libras un chelín a 142 libras tres peniques la tonelada.**

**El presidente de la Empresa predice que la franja cuprífera de Rhodesia, que en la actualidad contiene la cuarta parte de las reservas de mineral de cobre del mundo, según publicaciones, podría convertirse "dentro de un futuro previsible" en la zona de mayor producción del mundo.**

**El diario "Financial Times" dedica su editorial principal de hoy a los precios del cobre y comenta: "La vulnerabilidad del cobre en la situación presente queda subrayada por el hecho de que estos problemas han surgido en momentos en que están por llegar al mercado abastecimiento adicional como consecuencia de expansión largo tiempo planeada. No hay que olvidar que el impulso principal detrás de los precios record de este año fue el impedimento a la producción determinado por las huelgas en los principales países productores...**

**"Si no se registran huelgas, no hay razón para esperar que el año próximo continúe el movimiento a largo plazo de elevación de precios".**

## Pío XII habló sobre el Estado y religión

CASTELGANDOLFO, 21.— (UP.) —En un discurso que hoy se dio a la publicidad, el Papa Pío XII afirmó que los buenos cristianos son los mejores ciudadanos, y recordó a Italia que los católicos la salvaron del abismo "aparentemente inevitable" del comunismo.

Su Santidad pronunció ese discurso durante una audiencia colectiva concedida ayer a empleados del Ministerio del Interior de Italia, a quienes encareció que traten de prevenir más que de reprimir el delito, pero que a la vez obren activamente contra toda tentativa de subversión.

"El Estado —declaró el Sumo Pontífice— nada tiene que perder y sí todo que ganar con esos ciudadanos que, siendo sinceros y fervientes creyentes, dan las más seguras garantías de respeto a los poderes públicos, cumplimiento de las leyes y despliegue de absoluta honestidad en la vida pública y privada".

"¿Cuál hubiese sido la suerte de Italia —preguntó— si los católicos no hubieran ayudado firmemente a salvarla del abismo, en el cual parecía inevitable que iba a caer sin esperanza de un pronto restablecimiento?"

A consecuencia de eso, el Papa pidió a los funcionarios del Ministerio del Interior, que tienen la responsabilidad de aplicar el Concordato entre Italia y el Vaticano, que "ayuden a la Iglesia en su difícil labor apostólica".

El Santo Padre encareció a los funcionarios de ese Ministerio, que controlan la policía del país, que promuevan:

## *Bulganin acusó al Occidente de arruinar el "espíritu de Ginebra"*

**NUEVA DELHI, 21. (UP).— (Por John Hlavacek).— El Primer Ministro soviético, Nicolai Bulganin, acusó hoy a las potencias occidentales de haber arruinado el "espíritu de Ginebra" y de "atrasar el reloj diez años", en la cuestión del desarme.**

**Bulganin pronunció ante las dos Cámaras del Parlamento indio, un discurso de fondo reforzado por otro similar de su compañero de viaje, Nikita Khruhschev, secretario general del Partido Comunista soviético.**

**El Primer Ministro analizó la posición soviética en todos los asuntos discutidos en la reciente Conferencia de Ginebra y expresó su pesar por el hecho de que las potencias occidentales no hubieran aceptado lo que calificó de criterio sincero y sensato de su Gobierno para resolverlos.**

Khrushchev, sin embargo, fue más cortante y directo que Bulganin. Dijo que el espíritu de Ginebra parecía acusar "indigestión" a "ciertas personas que todavía siguen la política infame de la demostración de fuerza" y de las amenazas.

**SE DIRIGE A LOS LEGISLADORES.**— Bulganin, a su vez, dijo a los legisladores indios:

"El pueblo soviético se siente hondamente complacido por el hecho de que los senderos de nuestros dos pueblos y nuestros dos gobiernos no se aparten."

Luego elogió a la India por abogar en favor de la admisión de China comunista en las NU, la proscripción de las armas atómicas y la reducción de armamentos.

**VISITA AL LABORATORIO DE FISICA.**— Como en los días anteriores, Khrushchev continuó hoy en su papel de hombre aficionado al chiste, sobre todo, en una visita al Instituto Agrícola de la India y al Laboratorio Físico Nacional. Examinando algunas frutas y verduras premiadas, Khrushchev mordió un jugoso tomate y dijo: "Que Bulganin se coma los pimentones."

Al mostrársele un detector de metales, preguntó si el instrumento era capaz de decir si él llevaba monedas en el bolsillo. Al comprobar que así era, Khrushchev dijo que el detector habría sido valioso durante la revolución bolchevique, cuando muchos zaristas escapaban cargados de metales preciosos, incluso tragándolos.

El director del Laboratorio, K. S. Krishnan, le dijo que el detector habría descubierto la presencia del oro aún dentro del cuerpo, pero no habría servido para recuperarlo.

"Eso es muy sencillo —le rebatió Khrushchev—, encierre al culpable 24 horas y recupera el oro."

Anteriormente, hablando en una concentración de boy scouts, Khrushchev dijo que India podría librarse del "yugo extranjero" y conquistar la plena libertad sólo desarrollando su industria y su agricultura. También predijo que la amistad entre India y Rusia durará para siempre.

## Prisión perpetua para dos jueces acusados de inmoralidad en Egipto

ALEJANDRIA, 21 (UP).— Dos jueces egipcios comenzaron hoy a cumplir la pena de prisión perpetua a que se les condenó por permitir que se les sobornase "con carne femenina".

La policía sorprendió a los jueces, desnudos por completo, pero con los turbantes en la cabeza, entregados a una orgía descomunal, en una casa de Alejandría.

"El ambiente de casa —dijeron los policías que la allanaron— era de vino, mujeres y opio."

Los jueces son el jeque Abdel Kader Elfil y el jeque Abdel Fattah Seitf, miembros los dos del Tribunal Islámico de Alejandría.

Se les acusó de condenar con "penas muy leves" a las procesadas que les prometían comportarse "amable y amistosamente" con ellos.

## *NUEVOS ESTALLIDOS DE VIOLENCIA EN MARRUECOS*

**RABAT, Marruecos francés, 21. (UP).— Hubo hoy nuevas violencias en Marruecos, mientras el sultán Sidi Mohammed Ben Yussef se disponía a iniciar una carrera contra la anarquía y a instaurar un Estado moderno en este protectorado.**

**Berberiscos enfurecidos arrancaron a un europeo de su automóvil en la ciudad de Taza, Cuartel General Militar en el norte de Marruecos, y le dieron muerte en la calle, para rodear después el Cuartel General Militar y un Cuartel de Policía.**

Sólo la acción combinada de los dirigentes políticos nacionalistas y de las autoridades francesas, consiguieron restablecer el orden en la ciudad, alterado al parecer por una equivocación. El nervioso europeo que luego murió asesinado, había disparado su revolver contra un soldado auxiliar marroquí, hiriéndolo, al creer que éste lo amenazaba con su arma.

**FORMACION DE NUEVO GOBIERNO.**— El sultán, resuelto a restablecer la calma, tras un sangriento fin de semana, que dejó un saldo de por lo menos 20 muertos y 80 heridos, anuncia que iniciará mañana las consultas para formar el Primer Gobierno moderno en Marruecos.

El Primer Ministro designado, Si Fatmi Ben Sliman y los miembros del Consejo del Trono, establecido antes del regreso del sultán tras dos años de exilio, deben presentar mañana sus renuncias. La opinión general es que Yussef encomendara la tarea de formar Gobierno a Si Bekkai, miembro del Consejo del Trono y ardiente partidario del sultán durante su exilio.

**OPOSICION A BEN SLIMANE.**— Tanto el Partido Nacionalista Istiqlal como el Partido Democrático de la Independencia, objetaban a Ben Sliman como Primer Ministro.

Si Bekkai es designado Primer Ministro, tendrá que proceder rápidamente para formar Gobierno y restaurar el orden, impidiendo las venganzas de los últimos días de júbilo por el retorno del sultán. La situación continúa siendo explosiva, a pesar de que los dos principales partidos nacionalistas han puesto en acción sus propias fuerzas policiales para dominar a las multitudes.

## Panorama del MUNDO

TITULARES.— Nueva York: Bulganin declara que el Soviet y Occidente pondrán término a su división. Londres: Accidente ferroviario mata a diez. París: Sangrientos incidentes en Marruecos. Tokio: Renuncia el Gabinete de Hatoyama. Buenos Aires: Oficianse misas en buques de guerra por el triunfo de la última revolución.

MERCADOS.— Nueva York: baja. Londres: Tranquilo, París: Activo. Tokio: Poco animado. Buenos Aires: Irregular.

TIEMPO.— Nueva York: Despejado y frío. Londres: Nublado y fresco. París: Nublado y fresco. Tokio: Lluvioso y fresco. Buenos Aires: Nublado y caluroso.

—oOo—

BOSTON, 21.— (UP).— Llegaron hoy a ésta varios cuadros del fallecido pintor venezolano Armando Reverón, que serán exhibidos en el Instituto de Arte Contemporáneo de Boston en enero próximo y en otros cinco importantes museos de Estados Unidos durante 1956.

Los cuadros, a los que se atribuye un valor de 180.000 dólares, se expondrán como acto de acercamiento cultural entre Venezuela y Estados Unidos.

—oOo—

PARIS, 21.— (UP).— La Compañía de Aviación "Air-France", del estado francés, reanudó hoy los vuelos a Londres.

Los vuelos estuvieron suspendidos durante las dos últimas semanas por causa de la huelga del personal de tierra y de los meteorologistas de los aeropuertos.

—oOo—

COLOMBO, 21.— (UP).— El Gobierno de Ceilán informó hoy que había decidido establecer relaciones diplomáticas con el de Tailandia.

—oOo—

BERLIN, 21.— (UP).— La Alemania Oriental y la China Comunista firmaron ayer en Berlín —informó hoy el dirio comunista— un tratado comercial para 1956.

Los Chinos comunistas entregarán materias primas, a cambio de productos manufacturados, a los alemanes.

TOKIO, 21.— (UP).— Una comisión birmana puso fin hoy a su visita a la China Comunista —dijo radio Pekín— y salió hacia su patria desde Kunmin.

—oOo—

COLOMBO, 21.— (UP). — Una comisión comercial checa llegó aquí ayer para estudiar las posibilidades de aumentar las relaciones comerciales entre Checoeslovaquia y Ceilán.

—oOo—

BERKELEY, California, 21.— (UP).— El sismógrafo de la Universidad de California registró hoy a las 12.26 de la tarde, hora local un temblor de tierra de magnitud 5,5, cuyo epicentro, según cálculos se hallaba a unos 3.600 kilómetros de Berkeley, probablemente en Nevada.

El sismo, dada su magnitud, puede haber causado "algún daño" de haber afectado a una zona poblada, pero como no se recibieron noticias en ese sentido se presume que ocurrió en una región aislada.

—oOo—

ROMA, 21.— (UP).— El Comité Ejecutivo de la Federación Internacional de Editores de Diarios ha instado al Gobierno de la Argentina que preside el General Pedro E. Aramburu, a devolver "La Prensa" y otros diarios confiscados por el Gobierno de Perón a sus legítimos dueños".

## *Piden a EE. UU. que se incorpore al Pacto Militar Defensivo de Bagdad*

**BAGDAD, 21 (UP).— El Consejo de la nueva alianza defensiva del Medio Oriente se constituyó hoy en esta ciudad de "Las Mil y Una Noches", e inmediatamente todos sus miembros apremiaron a Estados Unidos para que abandone su papel de observador y pase a ser miembro pleno de la flamante organización.**

**Los Ministros de las cinco naciones signatarias del "Pacto de Bagdad" —Gran Bretaña, Turquía, Irak, Irán y Pakistán— urgieron a Estados Unidos a "consolidar su asociación" con el pacto para reforzar la alianza que protege al Medio Oriente contra una posible agresión desde el sur de la Unión Soviética y cierra la cadena defensiva que ahora se extiende ininterrumpidamente desde el Atlántico al Pacífico, pasando por el Mediterráneo y el Medio Oriente.**

Aunque Estados Unidos ha dado su bendición al "Pacto de Bagdad", sólo asistió como nación observadora a la reunión constitutiva del Consejo. Representó a Estados Unidos el Embajador en Irak, Waldmar Callman.

Gran Bretaña estuvo representada por su Ministro de Relaciones Exteriores, Harold MacMillan. Las demás naciones signatarias se hicieron representar por sus respectivos Primeros Ministros: Adnan Menderes, de Turquía; Nouri El Said, de Irak; Hussein Alá, de Irán, y Chaudi Mohammed Alí, de Pakistán.

**CONSTITUCION DEL CONSEJO** — El acto de constitución del Consejo se efectuó en el hermoso "Palacio de las Rosas", en las afueras de Bagdad.

MacMillan dijo en su primer discurso que Gran Bretaña esperaba que Estados Unidos "consolidaría" su vinculación con el pacto. Hussein Alá, por su parte, dijo que los cuatro países musulmanes signatarios "apreciaban altamente" la participación de Gran Bretaña y "verían con mucho agrado" la incorporación de Estados Unidos.

El Embajador Callman respondió diciendo que la presencia de la misión observadora norteamericana era "prueba del persistente interés de Estados Unidos en el pacto y sus objetivos".

Todos los Ministros dedicaron buena parte de sus discursos de hoy al problema de Israel y los Estados árabes.

El Primer Ministro iraquí, Nouri El Said, advirtió claramente que su país "no vacilará en usar sus recursos para ayudar a cualquier país sometido a la agresión israelí".

Irak es el único país árabe miembro del nuevo pacto y hoy advirtió que, aunque está dispuesto a colaborar al sistema de Bagdad, concertado en virtud del artículo 51 de la Carta de la NU para la defensa mutua, también está resuelto a cumplir los compromisos con los demás países árabes contraídos de acuerdo con un pacto de seguridad colectiva firmado igualmente en virtud del mencionado artículo de la Carta.

En su discurso de la sesión vespertina, realizada a puertas cerradas, MacMillan también analizó la situación diplomática mundial como resultado del fracaso de la Conferencia de Ginebra.

**LA INTROMISION RUSA.**— Fuentes informadas dijeron que Mac Millan declaró en la conferencia que la política soviética en el Medio Oriente es el resultado directo de las discrepancias políticas en Europa y el Extremo Oriente.

"El convenio de armas de Checoeslovaquia con Egipto no es, como se ha sugerido, la respuesta al Pacto de Bagdad —dijo—. La verdad es que este convenio se preparaba desde hacía mucho tiempo, y que el Pacto de Bagdad vino justo a tiempo para impedir que fuera más lejos."

MacMillan dijo al Consejo que Gran Bretaña no tiene intención de entrar en una competencia de suministro de armas y no se propone enviar más abastecimientos militares a Israel para contrapesar los envíos de armas checas a Egipto.

"La política británica en Palestina es llegar a la raíz del problema —declaró—. Gran Bretaña está resuelta a buscar una solución del problema."

MacMillan, según fuentes vinculadas a la conferencia, prometió mayor ayuda económica de Gran Bretaña a los otros signatarios del pacto, y dijo que su país tomaría medidas para enviar un mayor número de técnicos al Medio Oriente para contribuir al desarrollo industrial y a todos los planes de fomento.

Al iniciarse la reunión esta mañana, públicamente Nouri El Said fue elegido presidente. Después de los discursos protocolares, se suspendió la reunión pública y se inició una sesión secreta. La conferencia terminará mañana.

## AMERICA LATINA

### VENEZUELA

**CARACAS, 21.—(UP).— Un avión de transporte Douglas DC-4 de la Marina Argentina que llegó a esta capital, continuó hoy viaje a Panamá, sin embarcar a los exilados argentinos que se encuentran en esta ciudad.**

**El Encargado de Negocios argentino, Juan Ramos Bonastre, informó que en el viaje de regreso a la Argentina, el avión llevaría a la patria algunos de los exilados.**

### PERU

LIMA, 21.— (UP).— Varias unidades de la escuadra peruana y el crucero norteamericano "Columbus" realizarán mañana maniobras navales en las afueras de la bahía de El Callao.

Las autoridades advirtieron a navegantes y pescadores que deben mantenerse alejados de la zona mientras duren los ejercicios.

### ARGENTINA

TUCUMAN, argentina, 21.— (UP).— El asesor económico del Gobierno Provisional argentino, Dr. Raúl Prebisch, reiteró que la contratación de un préstamo en el exterior no sólo es conveniente sino imprescindible en la actual situación económica del país.

Prebisch, que hizo una rápida visita a su ciudad natal y regresó en seguida a la capital Federal, señaló que ya se ha iniciado el programa de recuperación agrícola y se estudia ahora la forma de reconstruir la riqueza ganadera, restableciéndose así las bases fundamentales de la economía argentina y sus principales fuentes de divisas.

**BUENOS AIRES, 21.— (UP).— Hoy hubo paros esporádicos de hasta dos y tres horas de duración en algunos establecimientos industriales, pero principalmente en las firmas metalúrgicas.**

**Estos movimientos huelguísticos breves fueron ordenados por ex elementos de la Confederación General de Trabajadores en señal de protesta por haber continuado el arresto de los delegados que formaban los piquetes antirrompehuelgas en las fábricas, y que fueron detenidos durante el paro general reciente.**

BUENOS AIRES, 21.— (UP).— El padre Julio Menvielle detenido el jueves último durante el desarrollo de la huelga que dispuso la Confederación General del Trabajo, dió una declaración en la cual desciente las informaciones de que estuviera vinculado con una supuesta logia denominada "Sol y Luna", integrada por elementos nacionalistas.

## *BUEN ABASTECIMIENTO MUNDIAL DE COBRE SE ANTICIPA PARA AÑO 1956*

**NUEVA YORK, 21.— (UP).— En su edición de la fecha, "The Wall Street Journal", se hace eco de la predicción de que para el primer trimestre de 1956, se dispondrá de mayor cantidad de cobre.**

**Dice la nota que "en cuanto al cobre, las autoridades de esta industria preven una situación bastante mejor en cuanto al abastecimiento de cobre refinado en el primer trimestre de 1956, con la perspectiva de que en ese período se alcance un equilibrio entre el consumo y el abastecimiento. Algunos creen que hasta podría haber un ligero excedente del metal. Todo esto se predice a condición de que no se registren huelgas u otras perturbaciones en la producción del cobre".**

Señala el diario que la producción mundial de cobre establece nuevos records y la industria espera más altos niveles de producción en los meses venideros. En octubre, el rendimiento de las minas de los Estados Unidos, fue de 100.208 toneladas, nuevo record, en tanto que el de las minas de otros países fue de 145.462 toneladas, también un record. Además había 11.023 toneladas de cobre dentro de las chatarras recibidas en las funciones, lo que elevó el total de materia prima disponible en el mes de referencia a 256.693 toneladas.

Después de otras consideraciones, el diario dice que "si bien la perspectiva del cobre parece buena para comienzos del año próximo, el abastecimiento del metal para el resto del año actual, sigue siendo apretado y los consumidores pagan precios recargados para entrega en noviembre-diciembre, y aún para el cobre a entregarse en el primer trimestre de 1956. Los fabricantes de artículos de cobre no pueden conseguir todo el metal que quieren de los productores, cuyo precio se mantiene firme a 43 centavos la libra".

Finalmente, señala que en el mercado de metales de Londres, el cobre para entrega inmediata subió hasta 48 3/4 centavos la libra para terminar a 47 3/4, lo que supone un incremento neto de centavo y medio.

# SERVICIOS CABLEGRAFICOS DE UNITED PRESS, FRANCE PRESSE Y ANSA

## Se acordó convocar a reunión para revisar carta de la ONU

**NACIONES UNIDAS, Nueva York, 21.— (UP).— La Asamblea General de las Naciones Unidas resolvió hoy convocar a una conferencia para revisar la Carta de la entidad, pero no fijó fecha para la reunión.**

**Por 43 votos contra seis y nueve abstenciones, la Asamblea adoptó una resolución presentada conjuntamente por Uruguay, Ecuador, Canadá, Estados Unidos, Tailandia y Gran Bretaña, por la que se establece una comisión de todos los países miembros para la preparación de la conferencia.**

**La resolución aprobada por la Asamblea solicita a la Comisión que presente sus recomendaciones a la Asamblea General de 1957, con lo cual se hace improbable que la conferencia para la revisión de la Carta se efectúe antes de 1958.**

La Unión Soviética, firmemente opuesta a toda tentativa de revisar o modificar la Carta, denunció el plan como maniobra destinada a eliminar el veto, que los delegados soviéticos emplearon con tanta frecuencia en el Consejo de Seguridad. Siria apoyó a la Unión Soviética y a sus cuatro satélites en la oposición.

Anunciado el resultado de la votación, el bloque soviético se apresuró a anunciar que no participará en el trabajo de la comisión preparatoria.

Los patrocinadores de la resolución habían propuesto originalmente que la comisión fuera integrada por 18 estados miembros, pero India y Egipto propusieron que el número de miembros de la comisión se aumentase a treinta. Finalmente, los patrocinadores modificaron su resolución de suerte que la comisión fuese integrada por todas las naciones miembros de las Naciones Unidas.

Explicaron que esto contempla el que nuevos miembros de las Naciones Unidas puedan ser escuchados en los planes para la conferencia de revisión.

En la actualidad se tiene a consideración las solicitudes de ingreso de 18 países y como se ha llegado a un punto muerto sobre la decisión a tomarse, se realizan consultas para llegar a un acuerdo. Los Estados Unidos y la Unión Soviética divergen sobre los Estados a admitirse. Los Estados Unidos quieren excluir del conjunto a Mongolia Exterior y la Unión Soviética anunció que vetará la lista entera a menos que Mongolia Exterior sea incluida.

A continuación se da el texto de la resolución aprobada:

"La Asamblea General, considerando que el artículo 109, párrafo 3, de la Carta de las Naciones Unidas dispone que si no se hubiera realizado antes del décimo período anual de sesiones (1955) de la Asamblea General una conferencia general de los miembros de las Naciones Unidas con el propósito de revisar la, la conferencia habrá de efectuarse, de resolverlo así el voto de la mayoría de los miembros de la Asamblea General y el voto de siete miembros del Consejo de Seguridad;

"Creyendo que es deseable revisar la Carta a la luz de la experiencia ganada durante su vigencia;

"Reconociendo que tal revisión debería de efectuarse bajo circunstancias internacionales auspiciosas,

"1. Resuelve que en el momento adecuado se efectúe una conferencia general para revisar la Carta;

"2. Resuelve asimismo designar una comisión formada por todos los miembros de las Naciones Unidas para considerar, en consulta con el secretario general, la cuestión de fijar fecha y lugar para la conferencia, así como su organización y procedimientos;

"3. Requiere de la comisión que presente un informe a la Asamblea General, con sus recomendaciones, en el duodécimo período de sesiones de la Asamblea General (1957);

"4. Requiere del secretario general que complete la publicación del programa emprendido, conforme a la resolución 796 (VIII) y que proceda, antes del duodécimo período regular de sesiones de la Asamblea General, a preparar y hacer circular los suplementos apropiados al repertorio de la práctica de los órganos de las Naciones Unidas.

"5. Comunica esta resolución al Consejo de Seguridad."

India no insistió en una votación sobre su enmienda para aumentar el número de miembros de la comisión en vista de la decisión de los patrocinadores de hacerla integrar por todos los miembros de las Naciones Unidas.

**RESULTADO DE LA VOTACION.**— He aquí el resultado de la votación nominal:

A favor: Argentina, Australia, Bélgica, Bolivia, Brasil, Birmania, Canadá, Chile, China, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, Egipto, El Salvador, Estados Unidos, Etiopía, Filipinas, Grecia, Guatemala, Haití, Holanda, Honduras, Indonesia, Irán, Irak, Israel, Líbano, Liberia, Luxemburgo, México, Nueva Zelandia, Nicaragua, Pakistán, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Reino Unido, Tailandia, Turquía, Uruguay y Venezuela, total: 43.

En contra: Rusia Blanca, Checoeslovaquia, Polonia, Siria, Ucrania y Unión Soviética, total: 6.

Se abstuvieron: Afganistán, Arabia Saudita, Dinamarca, Islandia, India, Noruega, Suecia, Yemen y Yugoeslavia, total: 9.

Ausentes: Francia y Sud Africa, total: 2.

## SE ENCUENTRA DETENIDO GENERAL JUAN J. URANGA

**BUENOS AIRES, 21 (UP).— Trascendió de fuente extraoficial que el general Juan José Uranga se halla arrestado desde la semana última, y se cree inminente la orden de arresto contra otros altos oficiales del Ejército.**

**Se considera, asimismo, que el Gobierno anunciará oficialmente, de un momento a otro, la detención de Uranga, que fue Ministro de Transportes en el Gobierno del general Eduardo Lonardi, el Presidente Provisional depuesto hace una semana, e hizo causa común con éste cuando se le obligó a renunciar.**

**Los informantes añadieron que el general León Bengoa, que dimitió como Ministro de Ejército pocos días antes de producirse la renuncia de Lonardi, no ha sido arrestado.**

"El Líder", órgano de la Confederación General del Trabajo, que se publica ahora bajo la dirección de un interventor del Gobierno, se hacía eco esta mañana de las versiones sobre los arrestos de Bengoa y Uranga, y vinculaba a éstos con un movimiento de extrema derecha.

**POSIBLE RETIRO DE JULIO LAGOS.** — El actual Ministro de Ejército, general Arturo Ossorio Arana, se rehusó a confirmar o desmentir las versiones de los arrestos y de que el Comandante en Jefe del Ejército, general Julio A. Lagos, había pedido el retiro.

Con respecto a éste último, sin embargo, tiende a desvirtuarlo el hecho de que Lagos almorzó con el Presidente Provisional, general Pedro E. Aramburu, y desarrolló intensa actividad en la mañana y en la tarde en la Junta de Calificaciones del Ejército, encargada de los nombramientos y ascensos.

En los círculos militares se opina que Bengoa no está detenido, y que el arresto de Uranga se ordenó sólo como medida disciplinaria por las manifestaciones que, sin autorización, hizo el 13 de noviembre acerca de la renuncia de Lonardi, en el sentido de que con éste se había cometido una "traición".

**ALTAR EN PLAZA DE MAYO.**— BUENOS AIRES, 21 (UP).— Por primera vez desde hace varios años, se ha levantado un altar en la Plaza de Mayo, frente a la Casa de Gobierno.

El altar, erigido para la misa que se celebrará esta tarde con motivo del Día de la Enfermera, constituye una prueba más del cambio ocurrido en las relaciones entre la Iglesia y el Estado desde que cayó el régimen peronista. Estuvo a cargo de la construcción, el Departamento de Obras Públicas de la Municipalidad.

**LA IGLESIA Y LA POLITICA.**— BUENOS AIRES, 21 (UP).— "La Iglesia no puede, no debe ni quiere militar en política alguna", declaró Monseñor Miguel De Andrea, Obispo de Temnou, hoy, con ocasión de celebrarse en esta capital, en la Plaza de Mayo, el Día de las Enfermeras.

Monseñor De Andrea agregó que toda la historia de la Iglesia demuestra que su mejor política ha sido siempre su absoluta prescindencia de toda política de partido.

"Yo, su sacerdote, como todos los colegas que la sirven con fidelidad, quiero y debo ajustarme a sus sabias directivas —agregó—. "Partido, según su significado etimológico, es parte del pueblo, y el sacerdote leal a su ministerio no puede ni debe pertenecer a parte alguna del pueblo, porque debe ser de todo y para todo el pueblo".

## PIDEN LA EXTRADICION DE JUAN DOMINGO PERON

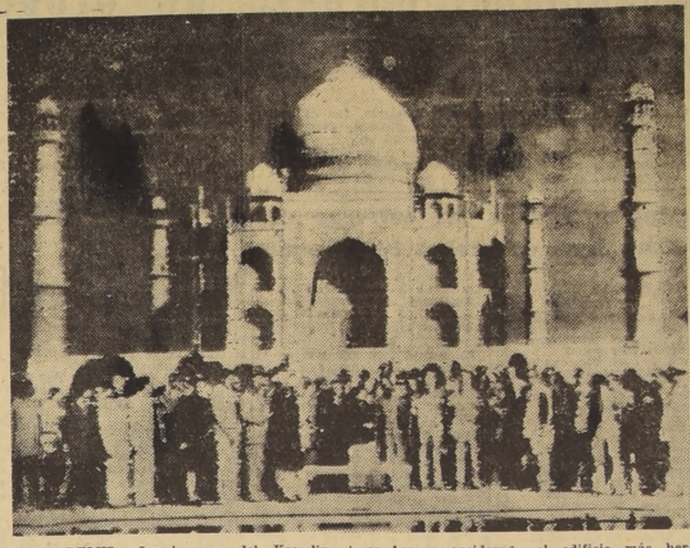
**BUENOS AIRES, 21 (UP).— El juez federal en lo penal, Dr. Luis Botet, solicitó hoy la extradición de Juan Perón; de su ex Ministro del Interior, Angel Borlenghi, hoy en Cuba, y de Saul González Ruiz, ex diputado peronista que hace poco se asiló en la Embajada del Paraguay en esta capital.**

**El juez ordenó que esas personas sean detenidas y mantenidas incomunicadas, para que respondan de los cargos de traición y asociación ilícita.**

**Por las mismas razones el Dr. Botet ordenó la detención del ex vicepresidente, contralmirante retirado, Alberto Teisaire, y de los ex secretarios generales de la Confederación General del Trabajo, José Espejo y Eduardo Vuletich.**

**Teisaire y Vuletich ya están detenidos y se dijo que Espejo fue aprehendido la semana pasada.**

**Perón se encuentra actualmente en la ciudad panameña de Colón.**



NUEVA DELHI.— Los jerarcas del Kremlin, Nikolai Bulganin y Nikita Krushchev, acompañados de autoridades locales, hicieron una visita al Taj Mahal, célebre mausoleo situado en Agra y considerado el edificio más hermoso del mundo. Los rusos realizaron una visita de buena voluntad de 18 días a la India.— (Radiofoto de UNITED PRESS).

## Compromiso anglo-chileno-argentino sobre envío de naves al Antártico

**LONDRES, 21.— (UP.)— (Por Laurence Meredith).— Argentina, Chile y Gran Bretaña cambiaron hoy, como todos los años, declaraciones en que se comprometen a no enviar naves de guerra a la Antártida durante el próximo verano del Hemisferio Austral.**

**El marqués de Reading, Ministro de Estado en el Ministerio de Relaciones Exteriores, recibió al Embajador de Chile, Enrique Balmaceda, y al Encargado de Negocios de la Argentina, Francisco Bengolea, y les entregó sendas notas de su Gobierno.**

**Por su parte, los Gobiernos de Argentina y Chile hicieron lo propio en Buenos Aires y Santiago, con los representantes diplomáticos británicos en esas capitales.**

**La declaración dice: "Anhelando evitar en la Antártida todo malentendido que pudiere afectar las cordiales relaciones entre el Reino Unido, Argentina y Chile, los Gobiernos de estos tres países se han informado recíprocamente de que, en las presentes circunstancias, no preven necesidad alguna de enviar naves de guerra al sur de los 60 grados de latitud sur durante la temporada 1955-56, aparte, por supuesto, de los movimientos que se acostumbran desde hace varios años".**

**Los tres países cambiaron por primera vez declaraciones de este tenor en 1949 y las han renovado anualmente desde entonces.**

**En su comunicado, el Ministerio de Relaciones Exteriores dice: "El Gobierno de Su Majestad confía en que estas declaraciones paralelas de intenciones contribuirán a evitar fricciones en la Antártida entre las tres potencias. Se ha mantenido informado al Gobierno de los Estados Unidos".**

**Tanto Argentina como Chile reclaman territorios antárticos que también pretende Gran Bretaña. Hay en la región actualmente ocho bases argentinas, otras tantas de Gran Bretaña y cuatro chilenas.**

Después de cambiarse las declaraciones correspondientes al verano de 1954-55, Gran Bretaña pidió la mediación de la Corte Internacional de Justicia de La Haya, pero los Gobiernos argentino y chileno se opusieron a ello.

Argentina formuló por primera vez sus reclamaciones sobre la Antártida en 1927, y las amplió en 1943, 1946 y 1948; el territorio que pretende coincide en parte con el que reclama Chile.

Los británicos se fundan para sus reclamaciones en la ocupación ininterrumpida de diversos lugares del territorio, la que en algunos casos data de hace 170 años.

## "Institución Ortega y Gasset" se creó en la capital argentina

BUENOS AIRES, 21 (UP).— Un grupo de admiradores de la obra de José Ortega y Gasset, ha constituido en esta capital la "Institución Ortega y Gasset", con el objeto de fomentar el estudio y la difusión del pensamiento del filósofo español.

La nueva entidad también se propone preparar y publicar una edición crítica de la totalidad de la obra del pensador recientemente desaparecido.

## REANUDAN OPERACIONES CONTRA COMUNISTAS EN TERRITORIO DE MALAYA

**SINGAPUR, 21 (UP).— Las autoridades malayas y británicas ordenaron la reanudación de las operaciones en gran escala de las fuerzas de tierra y aéreas contra los terroristas comunistas en el centro de Malaya.**

**La orden fue dada como respuesta al ataque que una banda de cien terroristas llevó ayer contra una aldea en la zona de Cameron Highlands, al norte de Kuala Lumpur, capital de la Federación Malaya.**

El ataque fue cometido en momentos en que el Gobierno estaba negociando con el máximo dirigente comunista, Chin Peng, la cesación de la lucha de ocho años en las selvas de Malaya.

Esa agresión fue la más grande y sangrienta en muchos meses y sirvió para subrayar la revelación contenida en documentos tomados por las autoridades de que algunos comunistas irreductibles se negarán a deponer las armas, aunque sean coronadas por el éxito las negociaciones con Chin Peng.

Los terroristas que atacaron esa aldea degollaron a un soldado y mataron a tiros a un policía, para huir después de apoderarse de 33 fusiles y considerable cantidad de víveres.

El Primer Ministro malayo, Tengku Abdul Rahman, y el teniente general Geoffrey Bourne, comandante en jefe británico, anunciaron mediante un comunicado conjunto la reanudación de las operaciones militares contra los terroristas.

El comunicado expresa que las fuerzas malayas y británicas atacarán con artillería, bombas aéreas y fuerzas de infantería y policiales.

## En semana contra los accidentes de autos hubo muchas víctimas

CHICAGO, 21 (UP).— Veintiuna personas murieron ayer en accidentes de automóvil en los Estados Unidos.

Seis jóvenes que regresaban en automóvil de una reunión en una iglesia de Dixon (Nebraska) chocaron de frente contra otro automóvil en que iban cuatro músicos de una orquesta. Los diez murieron.

Cerca de Forreston (Ilinois), 6 personal murieron al chocar su automóvil contra un tren en un paso a nivel.

En otro choque de automóviles murieron cinco personas más cerca de Princeton (Missouri).

MANILA, 21 (UP).— Diecisiete personas murieron ayer —día final de la "Semana contra los Accidentes de Automóviles"— en dos choques que ocurrieron cerca de Manila.

## R. Trujillo agasaja como podría hacerlo un magnate oriental

KANSAS CITY, 21 (UP).— El generalísimo Rafael Trujillo, ex Presidente de la República Dominicana, ofreció una suntuosa recepción a 750 personas, en la cual el champán manaba de una fuente.

Además de Trujillo, recibieron a los invitados, el Embajador dominicano en Washington, doctor Joaquín Salazar; el Ministro Plenipotenciario, Otto Vega; oficiales militares y navales de su país, un hijo del generalísimo y un sobrino de éste último, doctor Ramón, Berges, a quien acompañaba su señora.

La recepción fue ofrecida, en retribución de atenciones a dirigentes cívicos, comerciales e industriales de Kansas City.

## Dos comunicados sobre anuncios de huelgas en la Rep. Argentina

**BUENOS AIRES, 21.— (UP.)— Ante la amenaza de una nueva huelga, los Ministerios de Ejército, Trabajo y Transportes, expidieron esta madrugada comunicados en los cuales instaron a los trabajadores no abandonar sus faenas.**

**El Ministerio de Ejército dice en su comunicado:**

**"Las Fuerzas Armadas de la nación garantizan la libertad de trabajo, que agitadores irresponsables pretenden negar, en continuidad de su campaña saboteadora y antirrevolucionaria. A tal razón y no a otra obedecen los movimientos de la tropa".**

**El Ministerio del Trabajo advierte a los empleadores que cualquier desahucio en masa de los obreros será considerado un sabotaje contra el Gobierno Provisional y que "todo paro será juzgado y reprimido como grave sabotaje contra la revolución libertadora. Todo acto de fuerza puede generar un clima de desconcierto que el Gobierno no tolerará".**

**Por su parte, el Ministro de Transportes asegura que "el personal detenido por causas gremiales puede restituirse de inmediato a sus tareas, sin perjuicio de una posterior presentación del certificado absolutorio".**

## EL GOBIERNO ARGENTINO LIQUIDO LA SECRETARIA DE PRENSA Y CULTURA

BUENOS AIRES, 21 (U. P).— En un acto público y solemne realizado hoy en el Salón Blanco de la ya histórica Casa de Gobierno levantada en el mismo sitio del fuerte de Buenos Aires erigido por Juan de Garay, hace cerca de cuatro siglos, el Gobierno que se denomina de la revolución libertadora ha declarado anulada, disuelta, la Secretaría de Prensa y Actividades Culturales, verdadero Ministerio de propaganda del régimen derrocado el 16 de septiembre último.

Fuera de toda duda ese acto constituye la definición política más clara que ha dado el Gobierno Provisional, encabezado desde el día 13 del corriente mes por el General Aramburú. Esa Secretaría era un símbolo y una realidad de la total supresión de la libertad de expresión, es decir que era la más nítida característica de un sistema antidemocrático.

El estado en que se colocaron el Presidente y sus Ministros para escuchar la formal anulación de la Secretaría expresada de labios del Ministro del Interior, Dr. Eduardo Busso, semejaba el cadalso levantado para ajusticiar a un reo.

El condenado era el terrible dragón que durante más de una década fue prácticamente dueño y señor de todos los diarios, de todas las estaciones radiofónicas.

**ACTIVIDADES DE LA ENTIDAD.** —A fines de 1951, los periodistas que hasta enero de ese mismo año habían actuado en los cargos directivos del diario "La Prensa", clausurado y confiscado por el Gobierno, editaron en México un libro titulado "en defensa de la libertad" y de cuya obra no muchos ejemplares entraron clandestinamente a la Argentina.

En dicho libro se dedica uno de los principales capítulos a la ya entonces famosa y temible Secretaría de propaganda, y el título del capítulo es el siguiente: "Nace un monstruo". Ese es el monstruo ajusticiado esta mañana en el Salón Blanco colmado de público.

El monstruo nació a fines de 1943 con el inocente nombre de Subsecretaría de Informaciones y Prensa. En esa época era Presidente Provisional el General Pedro P. Ramírez, uno de los jefes del golpe de Estado que en junio del mismo año había derrocado al Presidente Ramón S. Castillo, de quien Ramírez era Ministro de Guerra.

**AUMENTAN SU TRABAJO.** — Los sucesivos Presidentes Edelmiro J. Farrell y Juan D. Perón, fueron alimentando y haciendo crecer al dragón, que varias veces cambió de nombre, pero sin confesar nunca, en la propia calificación, sus siniestras funciones. Desde que el hombre empezó a usar el lenguaje, una misma palabra fue utilizada para distinguir o encubrir cosas o hechos fundamentalmente distintos.

**CONTROL DE PRENSA Y PUBLICIDAD.**— Desde un edificio de siete pisos en la Avenida de Mayo, en pleno centro de Buenos Aires, el dragón fue acentuando sus poderes en forma vertiginosa y llegó a expandir el dominio hasta el más remoto rincón de la República.

Muy rara fue la línea tipocráfica que escapara a su férrea vigilancia y ninguna voz se escuchaba en el éter que no contara con el beneplácito de la Secretaría de Propaganda.

Ella repartía papel para imprimir diarios, libros, folletos y carteles murales, permitía o no permitía la actuación de artistas de teatro y radio, permitía o no permitía la mención de hombres públicos en las hojas de los periódicos nacionales e indicaba cuáles eran las noticias nacionales o extranjeras que podían publicarse.

Así fue limitando y anulando la información del pueblo y levantando en todo el ámbito nacional una oscura y espesa nube de incienso que cegó e intoxicó hasta los propios inventores del sistema.

Quedan desgraciadamente en América muchos pequeños dragones, que pueden ir creciendo como el que hoy fue ejecutado en Buenos Aires. Ojalá que el acto sea un ejemplo para otros pueblos hermanos, donde haya nacido o se esté empollando algún monstruo de parecidos y trágicos instintos.

## El Padre Alberto de Agostini encabeza una expedición italiana

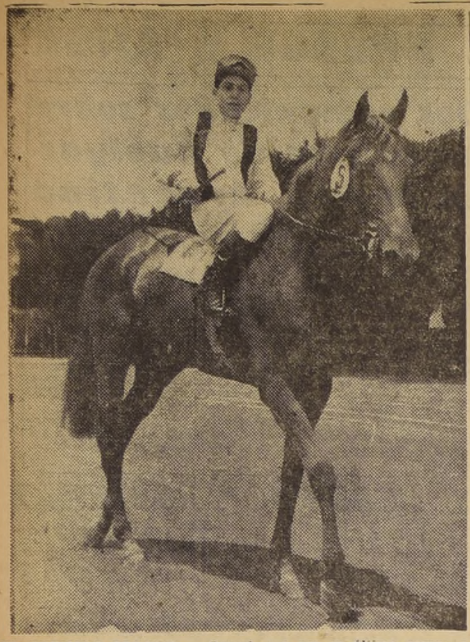
BUENOS AIRES, 21 (UP).— Llegó hoy a esta capital el misionero Padre Alberto de Agostini, jefe de una expedición italiana que explorará la región meridional del territorio continental argentino y la Tierra del Fuego.

El Padre De Agostini, que realiza su décima visita a este país, arribó acompañado de los guías alpinos Luigi Barmasse y Carlo Mauri. Otros cuatro miembros de la expedición, el profesor Giuseppe Morandini, Luigi Carrel, Camilo Percalli y Clemente Maffei, llegaron a Buenos Aires a fines de diciembre.

El grupo intentará llegar a la cima del monte Sarmiento, sobre la frontera con Chile, considerado uno de los más difíciles del mundo, por presentar una pared vertical de 300 metros completamente cubierta de hielo.

El Padre De Agostini, que tiene 72 años, efectuó sus primeros estudios geográficos en el sur de Argentina y Chile en 1910, y ha descubierto lagos, glaciares y cadenas de montañas en sus diversas expediciones.

La Armada chilena ha dado su nombre a dos fiordos de la Tierra del Almirantazgo, Chile.



EL ENEMIGO PRECISO.— Oropel, que por su última campaña y su gran apronte de ayer se está perfilando como un serio rival para Eugenia en el clásico de los cinco millones que se disputará el próximo domingo en el Chile.

Hasta el momento se divisa como el único rival serio de la gran Eugenia.—

# Sensacional apronte de Oropel: 2.000 metros en 2'8"4/5

Numerosos potrillos que correrán el clásico "Sociedad de Criadores", el domingo próximo en el Hipódromo Chile, con cinco millones de pesos de premio al vencedor, realizaron aprontes por la pista de carreras palmeña.

Oropel, un pensionista del "Mago" Cavieres, fue el que mejor se comportó en los trabajos de la mañana de ayer. Pasó la distancia de dos mil metros, en 2.8 4|5 con finales de 32 2|5 para los últimos 500, y 12 4|5 para los últimos 200. Oropel fue montado por A. Poblete y acompañado por Orillac (O. Valenzuela), al que aventajó por más de 50 metros. El pensionista de Cavieres corrió con más o menos 60 kilos y su trainer dijo a LA NACION, socarronamente:

"No le pongan muy buen tiempo a mi potrillo, miren que el preparador de Eugenia..."

OTROS COTEJOS.— Los demás aprontes, siendo buenos, están a 50 metros del pensionista de Juan Cavieres. María Piedad, con R. Madariaga, pasó los 2 mil en 2.12, con finales de 34' 4|5 para los 500 y 14' para los 200.

El Afortunado, con S. Godoy (50 kilos), pasó 2 mil metros en 2.13 3|5 con finales de 35 3|5 para los últimos 500, y 14' 2|5 para los 200.

Galdo de Oro (R. Parada, 58 kilos), recorrió la distancia en 2.12 4|5 con finales de 34 1|5 para los 500 y 13 4|5 para los 200 metros.

O'Connor, con J. Escobar (54 kilos), descontó los dos mil en 2.13. Los últimos 500 en 33 y doscientos finales en 13 2|5.

Opulento, hizo el recorrido de la distancia al carrerón, señalando 2.18, sin ser exigido por E. Saavedra (57 kilos).

Colonist, con E. Soto (55 kilos) pasó 1.800 metros en 2 4|5, haciendo los 200 metros finales en 15.

## GANADOR ABSOLUTO HUBO EN LA 85a. RUEDA DEL CONCURSO HIPICO

Boletín informativo del 85.o Concurso de Pronósticos, celebrado con las 8. primeras carreras del Club Hípico de Santiago, domingo 20 de noviembre de 1955:

Primer premio, boleta N.o 40.592, con 18 puntos ........ $ 109.270.—
Segundo premio, boleta N.o 34.121, con 16 puntos ....... 14.570.—
Tercer premio, boleta N.o 35.944, con 16 puntos ....... 14.569.—
Cuarto premio, boleta N.o 37.683, con 16 puntos ....... 14.569.—
Quinto premio, boleta N.o 41.572, con 16 puntos ....... 14.569.—
Sexto premio, boleta N.o 42.348, con 16 puntos ....... 14.569.—

PREMIOS DE CONSUELO.— Con una entrada a Paddock por 3 meses, boletas N.os 36.376 y 39.271.

Con un almuerzo para cuatro personas, boleta N.o 41.155.

Un limpiado al Seco Mont-Blanc, Moneda 113?, boleta N.o 43.071.

Con una entrada a Paddock, para el domingo 27 del presente, las terminadas en boletas N.os 592.

Con dos boletas gratuitas para el domingo 27 del presente, las terminadas en N.os 92.

La boleta ganadora fue vendida en la Sucursal San Pablo, y acertó: 2.a carrera, REY DE BASTOS (Oribero), 3 puntos; 3.a carrera, DOUBLE CHANCE, 3 puntos; 4.a carrera, SPINELA, 3 puntos; 5.a carrera, FLEXION, 3 puntos; 7.a carrera, PIES DE PLATA, 3 puntos y 8.a carrera, AGHADIN, 3 puntos.

Las boletas empatantes fueron vendidas en las Sucursales de La Vega Blanco, Matadero y Central.

El gran pozo, para el domingo 27 del presente, asciende a 617.630 pesos.

Actuó de Ministro de Fe el Notario Público, don Pedro Cuevas.



## Inscripciones para las carreras del próximo Dgo. en ambos hipódromos

### CLUB HIPICO

Premio "LAS OAKS".— 2.400 metros.— CLASICO.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Chiara | 53 | Esther Soré | 53 |
| Dominadora | 53 | Poline | 53 |
| Endecha | 53 | Time and Tide | 53 |

SEGUNDA CARRERA.— 1.600 metros.— Premio "KNOUT".

| | | | |
|---|---|---|---|
| Al Seco | 55 | Lambaré | 55 |
| Campanero | 55 | Maestro | 55 |
| Claxton | 55 | Matarazzo | 55 |
| Contralor | 55 | Namur | 55 |
| Denikin | 55 | Scout | 55 |
| Entrevero | 55 | Teórico | 55 |
| Escamillo | 55 | Wolf | 55 |

Premio "KI KU".— 1.500 metros.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Film | 57 | Lucky Test | 53 |
| Pailahueque | 57 | Pompeyito | 53 |
| Buena Mesa | 54 | Roguet | 53 |
| El Valeroso | 53 | Sabú | 53 |
| Faubourien | 53 | Turquestán | 53 |
| Galgo de Oro | 53 | Campanillea | 50 |
| Jalisco | 53 | D. Chance | 50 |
| Lisonjero | 5? | | |

PRIMERA CARRERA.— Premio "KAMARURU".— 1.300 metros.— Jinetes aprendices.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Black Boy | 57 | Cherburgo | 54 |
| Escocés | 57 | El Huracán | 54 |
| Goody | 57 | Maravilla | 54 |
| Julián | 57 | Milzo | 54 |
| M. Lutero | 57 | Onderby | 54 |
| Oribero | 57 | Antuca | 51 |
| Sure Sure | 57 | Myriam | 51 |
| Sureño | 57 | | |

NOTA.— Los retiros y compromisos de montas para todas las carreras se reciben hasta hoy, a las 11.30 horas en la cancha, y hasta las 12 horas en la secretaría del Club Hípico de Santiago.

Premio "KURICHA".— 2.600 metros.— Handicap

| | | | |
|---|---|---|---|
| Arenales | 57 | Picador | 51 |
| Montecarlo | 65 | Alborada | 47 |
| Instituto | 54 | Bronce | 46 |
| Peñaflorina | 52 | Sabú | 45 |

Premio "KNOCKEN".— 1.100 metros.— Segunda serie.— Handicap.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Vistosón | 59 | Pentagón | 51 |
| Ilo | 58 | Condestable | 50 |
| Chamuscado | 55 | Judith | 49 |
| L. Pasteur | 55 | Cow Boy | 48 |
| Reacio | 53 | Me Estafa | 48 |
| Rufus | 53 | Segundita | 47 |
| Américo | 52 | M. Seeker | 46 |
| Acampado | 51 | Cumplidora | 45 |
| Nieve Blanca | 51 | | |

Premio "KRAKOVIA".— 1.100 metros.— Tercera serie.— Handicap.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Rinito | 57 | Tenihué | 52 |
| Berryl | 56 | Jalisco | 50 |
| Preludio | 55 | Sosegado | 50 |
| Butler | 54 | Spañolo | 50 |
| Isleño | 53 | Conzaber. ex | |
| Rocío | 53 | Lacónico | 49 |
| Taanari | 53 | Alston | 48 |
| Tres Chic | 53 | Nereo | 48 |
| Chumansera | 52 | Kimona | 47 |
| Tanino | 52 | Cuauhtemoc | 46 |

Premio "KUROKI".— 1.100 metros.— Cuarta serie.— Handicap.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Malalhue | 56 | Flexión | 52 |
| Nacarón | 65 | Norita | 52 |
| Quemante | 55 | Olid | 51 |
| Arrancada | 54 | Provensa | 51 |
| El Huasito | 54 | Congrevil | 50 |
| Camberwell | 53 | Landetita | 50 |
| Irak | 53 | Sinuhué | 49 |
| Beethoven | 52 | Cantonada | 48 |
| Chufquén | 52 | Antílope | 47 |
| Falina | 52 | Estanza | 46 |

Premio "K. L. N.".— Quinta serie.— (A).— Handicap

| | | | |
|---|---|---|---|
| El Veintiuno | 56 | Forum | 52 |
| Fratino | 56 | La Tarabilla | 52 |
| Más Pega | 56 | Jeringada | 52 |
| La Begum | 55 | Monita | 51 |
| Apasionada | 5? | Algarrobalina | 50 |
| Comboró | 54 | Colbert | 50 |
| Embrujada | 54 | La Grosella | 50 |
| Queen Salom. | 54 | M. Picadilly | 50 |
| Senescalia | 53 | Pastorale | 50 |
| Vidi | 53 | Sin Tacha | 50 |

Premio "KODAK".— 1.100 metros.— Quinta serie.— (B).— Handicap

| | | | |
|---|---|---|---|
| G. Bug PR | 55 | Lautaro | 52 |
| Nagor PR | 55 | Noche Buena | 51 |
| Mau Mau | 55 | Oncena | 51 |
| Rio Margo | 55 | Lee | 50 |
| Carmen Luna | 54 | Tenquita | 48 |
| Parralito | 54 | Brígida | 47 |
| Escamillo | 53 | Irma | 47 |
| Volte Face | 53 | Anastasia | 46 |
| Whiplash | 53 | Guillermo | 46 |
| Belle Rose | 52 | Castrito | 45 |
| El Huracán | 52 | Trutruca | 45 |

Premio "KIKA".— 1.100 metros.— Sexta serie.— Handicap.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Arturo | 56 | Linda Batista | 50 |
| Ostende | 55 | Comotoro | 49 |
| Fishing | 54 | Orfelino | 49 |
| Kolinesista | 54 | Cierva | 48 |
| Yamata | 53 | M. Antonio | 47 |
| Nautilus | 52 | Marne | 47 |
| Obelisco | 52 | Viña Nueva | 46 |
| Oso Polar | 52 | Espontánea | 45 |
| Limávida | 51 | Pega Pega | 45 |
| Sunday | 51 | | |

### HIPODROMO CHILE

Premio SOCIEDAD DE CRIADORES.—2.000 metros.— Clásico.— Cinco millones al primero.— Inscripciones cerradas

| | | | |
|---|---|---|---|
| Colonist | 56 | Orillac | 56 |
| El Afortunado | 56 | Oropel | 56 |
| El Roble | 56 | Patricio | 56 |
| G. de Oro | 56 | Teósofo | 56 |
| Masterlike | 56 | Tombo | 56 |
| Obsequio | 56 | Eugenia | 52 |
| O'Connor | 56 | M. Piedad | 52 |
| Opulento | 56 | | |

Premio REMADORA.— 1.200 metros.— Condicional.— Serie A.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Arnica | 53 | Corona | 53 |
| Bertita | 53 | Cuyoba | 53 |
| Fiorella | 53 | Maluca | 53 |
| Janitza | 53 | N. Negra | 53 |
| Kanmakán | 53 | Original | 53 |
| La Nuit | 53 | Subversión | 53 |
| Lodestar | 53 | | |

Serie B.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Cacharpaya | 53 | Fifí D'Orsay | 53 |
| Centuria | 53 | Habladora | 53 |
| Cocharcas | 53 | L. Batista | 53 |
| C. Arriba | 53 | Quila | 53 |
| Cup Of Tea | 53 | Rue Royale | 53 |
| Evita | 53 | Sureña | 53 |

Premio RULER.— 1.800 metros.— Handicap ascendente

| | | | |
|---|---|---|---|
| Fez | 58 | Opulento | 51 |
| If | 58 | Alborada | 50 |
| Meyer | 56 | Heidelbis | 48 |
| Vlasov | 55 | Law Out | 47 |
| Huracán | 54 | Limelight | 46 |
| Dick | 53 | Bronce | 45 |
| Don Beno | 51 | Cyrus | 45 |

Premio ROSICLER.— 1.200 metros. —Tercera serie

| | | | |
|---|---|---|---|
| Abruzzo | 55 | Berryl | 50 |
| Chamuscado | 54,5 | Dialecto | 49,5 |
| Quecastaño | 54,5 | Pífano | 49,5 |
| Tánax | 52 | Mireya | 49 |
| Aguachento | 51,5 | B. Aires | 48,5 |
| Bucanero | 51,5 | Sidrela | 48 |
| Pentagón | 51,5 | Serván | 47 |
| Judith | 51 | Retamo | 46 |
| M. Veloz | 51 | Lincoyán | 45 |

Premio ROCOCO.— 1.500 metros.— Quinta serie

| | | | |
|---|---|---|---|
| Vermeille | 56 | San Benito | 50,5 |
| Bacacia | 55,5 | Alston | 50 |
| B. Mesa | 55 | Basileo | 50 |
| Otago | 54 | Mastiempo | 49 |
| Zinzaber | 54 | Prodigioso | 49 |
| Genil | 53 | Tris | 49 |
| Capitán | 52,5 | Los Tilos | 48 |
| Pintoresca | 52 | Polo Niño | 48 |
| Montecoral | 51 | Sucesor | 48 |

Sexta serie

| | | | |
|---|---|---|---|
| Arenque | 54 | Catapilcana | 50 |
| Le Bolide | 54 | Civique | 50 |
| Maremoto | 54 | Leona | 50 |
| Turquestán | 53 | L. Glanis | 50 |
| Frondoso | 52 | M. Lutero | 50 |
| Genizaro | 52 | Mau Mau | 50 |
| Heritage | 52 | Noticiario | 50 |
| L. Test | 52 | Tupai | 50 |
| Javanés | 51,5 | A. Girl | 49,5 |
| El Adicto | 51 | Artagnan | 49 |
| H. Rojo | 51 | | |

Séptima serie

| | | | |
|---|---|---|---|
| Supetar | 56 | Remember | 53,5 |
| Cirilo | 55,5 | Antoine | 53 |
| Licinio | 55,5 | Guinea | 53 |
| El Tribilí | 55 | Firmamento | 51,5 |
| Irak | 55 | R. Negra | 51,5 |
| P. de Plata | 55 | El Llanero | 47,5 |
| Albertico | 54 | Mileo | 47,5 |
| Genético | 54 | Morsa | 47,5 |
| Quilpuino | 54 | Bon Temps | 47 |
| Odilón | 54 | Petronia | 47 |
| Kebir | 53,5 | | |

Octava serie

| | | | |
|---|---|---|---|
| Delicado | 56 | Rodada | 56 |
| El Serenito | 55,5 | Testonique | 52 |
| Fibrina | 55,5 | Vostok | 50 |
| Ciné | 54,5 | Guillermo | 49,5 |
| B. Rose | 54,5 | Heredado | 49 |
| Coquimbo | 54 | D. del Mar | 48 |
| Maravilla | 54 | C. Real | 47,5 |
| T. Cobre | 52,5 | Myriam | 47,5 |
| C. Rosada | 52 | Escocés | 46,5 |
| R. de Copas | 52 | Fumador | 46,5 |

Novena serie (Jinetes aprendices)

| | | | |
|---|---|---|---|
| Zubrowka | 57,5 | Pennywise | 51,5 |
| Númida | 56 | Samaritano | 49,5 |
| B. Día | 55,5 | Liria | 48,5 |
| O. Pashá | 54 | Nilde | 47 |
| Flor de Té | 53,5 | Carlsen | 46 |
| Emocionada | 53 | Jamborée | 45 |
| Coupage | 51,5 | M. Princ. | 45 |

Diferencias

5a. a 6a.: 7 k. 7a. a 8a.: 11 k.
6a. a 7a.: 7 k. 8a. a 9a.: 10 k.
Suspendidos: Aguilón e Hispánica.
Eliminado: Fascinado.

Premio ROCOCO.— Eliminados: Conzaber, El Roble, Limelight, Me Estafa, Cyrus, Serván y Campanilo.

NOTA A JINETES.— Octava carrera: Quinta serie. Novena carrera: Séptima serie. Décima carrera: Sexta serie.

Retiros y compromisos de montas, vencen hoy al mediodía.

Indicar serie y distancia en los compromisos de montas.

## CORTAS del TURF

FRISETA, dio por terminada su campaña en las pistas y en el curso de la próxima semana será enviada al criadero.

MORUNO, Palco Alto, Bar el Cham y Primoroso, fueron castrados en la clínica del Hipódromo Chile.

VA, una pensionista de Cecilio Parra, está con dolores en sus cuatro extremidades, por lo que ha sido sometida a un intenso tratamiento para su definitiva curación.

DANCING Park y La Bienvenida, dos pensionistas de Rosalindo Rabello, fueron tratados en la Clínica Veterinaria del Hipódromo Chile. Sufren de dolencias a las paletas, entre otras cosas...

BADALON pasó al cuidado de Roberto López y de inmediato fue a dar a la clínica, donde sufrió la aplicación de remedios para las dolencias que lo afectan.

# JORGE VALENZUELA Y FRANCISCO GATICA SE DIRIGEN A COLOMBIA, CONTRATADOS POR HIPODROMO DE TECHO

El primero preparará 48 potrillos adquiridos en las últimas ventas en Chile por la prestigiosa institución hípica bogotana.— "Me llevo a Gatica porque lo sé capaz y responsable".— Declaraciones del binomio en su visita a LA NACION.



SE VAN A COLOMBIA.— El trainer Jorge Valenzuela y el jinete Francisco Gatica conversan con un reportero hípico de LA NACION, durante la visita que nos hicieron hace algunos días.

Jorge Valenzuela Undurraga, 42 años, con más de 20 de ejercicio profesional en nuestro país, resolvió por fin irse al extranjero en busca de mejores posibilidades. En Chile, ha preparado en estos años más de 500 ganadores, entre ellos muchos clásicos.

Es el continuador de una vieja tradición familiar en la hípica. Su padre, don José Francisco Valenzuela Labbé, fue un entrenador de fama en tiempos pasados. Tirteo, fué uno de los caballos que su progenitor preparó en épocas ya lejanas. Su hermano Roberto, ya desaparecido, y que era casado con una hija del famoso maestro Polo (insigne jinete de otras épocas), también tuvo destacada actuación profesional. Junto a ellos Valenzuela inició sus actividades en el turf, y al fallecer su hermano Jorge, a la sazón capataz del corral, tomó la dirección de los asuntos que dejara aquél al morir.

Allá por 1933, Valenzuela comenzó a aparecer en la lista de preparadores que figuraban en los programas. La experiencia, o mejor dicho su calidad profesional, no tardó en imponerse y alcanzó sus primeros triunfos con Poliedro, un hijo de El Tango. Luego, tuvo a su cargo a ese notable corredor de fondo que fue Cateador, hijo de Panguilemu y Catentoa... "Era un animal maravilloso, como no hay ahora, apunta con nostalgia Jorge Valenzuela... Partía en punta y no había quién lo alcanzara. Llegó a vencer con 66 kilos, montado por el "Tata" Baeza, una carrera sobre dos mil metros. No se recuerda, dice Valenzuela a otro caballo que haya ganado una prueba en distancia larga con este peso..."

Después, vinieron Canigó, imbatible en el Hipódromo Chile. Pancul, otro eminente corredor, que formó el Stud "Parral". Dio mucho dinero, que sirvió para ampliar el elenco... Gónica, Jaquimazo, Hinojo, Magerit, también estuvieron bajo su dirección. Magerit, —dice Valenzuela— fue otro de los grandes ejemplares que tuve a mi cargo. Era un caballo pequeño, que no decía nada... Pero cómo corría... Le ganó tres veces carreras clásicas a ese mulato famoso que se llamó Pilcaniyén, vencedor en "El Derby". Pertenecía a un señor José Brussi, que no tenía mucho dinero y deseaba venderlo, mas yo insistí en que se quedara con él... Pronto comenzará a ganar carreras —le dije— y así fue... Le dio muchas satisfacciones a su propietario...

Valenzuela ha tenido días muy felices en la hípica. Especialmente aquél en que hizo suyos con sus pupilos los dos clásicos del día: con Gónica y con Morse; el mismo día se impuso en la última carrera otro buen caballo que tuve a mi cargo: Vals Vienés.

Sin embargo, el turf también tiene sus días grises. Para Valenzuela, fue aquél en que perdió EL ENSAYO con Gerardo, hijo de Calais y Gonesse... Montado por Juan Herrera, partió mal; apurado prematuramente tomó la delantera, se abrió y en fin, su jockey cometió muchos errores que a la postre motivaron su derrota... Porque a pocos metros de la raya, todavía corría en punta... Fue sólo en los últimos tramos en que cayó el lote sobre Gerardo, sorprendiéndolo agotado. Con todo, ocupó el cuarto lugar... Ganó la carrera Rokof a Palais Royal y Canaro... Me decía Miguel Baeza que si él hubiera corrido a Gerardo, habría triunfado por amplio margen... Debo hacer notar que Herrera, por ese entonces era aprendiz y vaya tal antecedente en su descargo..."

Otros corredores que tuvo Jorge Valenzuela, fueron Exotic, Urca, Tres de Trébol, Oxfordián y en los últimos tiempos a Flor del Lago y Quemador.

Todos estos recuerdos los hizo Jorge Valenzuela con motivo de una visita a nuestra redacción, hace algunos días, con motivo de salir pronto en viaje a Colombia.

TRATARE DE HACERLO BIEN. —Yo siempre tuve deseos de salir al extranjero. No puedo quejarme de la forma en que me ha tratado la profesión en Chile, pero soy un convencido de que en otros países hay mejores posibilidades para uno. Ya hemos visto como numerosos compatriotas han tenido suerte y triunfado. ¿Por qué yo no he de tenerla...? Me voy contratado por el Hipódromo de Techo, en condiciones que en realidad considero favorables... Me espera allá con buen elenco. En estos momentos tengo a mi cargo 48 potrillos comprados por el Hipódromo de Techo bajo mi responsabilidad. Estoy esperando los elementos de trasportes para viajar y yo me debo ir a Colombia con el primer lote... Mi mayor deseo es ahora dejar bien puesto el prestigio de los profesionales chilenos en el exterior. Creo que lo conseguiré. Tengo la firme intención de cumplir y no pasará mucho tiempo antes de que tengan noticias mías... y buenas noticias".

En realidad nunca habíamos visto a un hombre más deseoso de salir, de viajar en busca de mejores éxitos. Por eso, tenemos la seguridad de que Valenzuela no tardará en lograr sus más caros anhelos: triunfar y hacer fortuna en el exterior...

SE VA CON PANCHO GATICA. —Jorge Valenzuela se va a Colombia con Francisco Gatica. "Yo he recomendado a este buen jinete liviano, porque lo sé responsable y empeñoso".

Como se sabe, Gatica es ganador en Chile de más de 200 carreras, muchas de las cuales han sido con pupilos de Valenzuela. Ha vencido en muchas importantes como aquella en que con Intención dió cuenta de Tres de Trébol, en el Hipódromo Chile. A Jorge le ha ganado con Morse, Vals Vienés y otros muchas pruebas ordinarias. Se entienden bien los dos. Gatica sabe perfectamente interpretar las órdenes de Jorge y éste sabe lo que puede exigir a Gatica. Por eso, siempre formarán un buen binomio. Y en Colombia, tendrán amplio campo para seguir haciéndolo.

Gatica sale por segunda vez al extranjero. Antes estuvo en el Perú, donde actuó una breve temporada...

Pero es esta una oportunidad que estimo magnífica y trataré de aprovecharla, pues me voy junto a un preparador que siempre ha sabido comportarse conmigo y yo trataré de serle útil y leal en todo momento...

RECADO DE PARTIDA.— "Lo único que deseo es que me vaya bien... No quedará por falta de interés mío realizar una campaña digna de los chilenos. Más cuando llevamos un contrato formulado por las autoridades de la hípica colombiana", —nos dice Gatica como despedida.

Por su parte, Valenzuela, agrega: "No quiero irme de Chile, sin antes expresar mis agradecimientos a muchos propietarios que durante años confiaron en mí. Especialmente a don Atilano Martínez, al doctor Parodi y otros que sería largo enumerar. Pero a todos los que fueron mis patrones aquí, hago llegar mis palabras de gratitud. Me ayudaron en la buena y en la mala. Y, eso, hay que reconocerlo..."

## TRABAJOS de AYER en AMBOS HIPODROMOS

### HIPODROMO CHILE

(Pista de carrera)

OROPEL, A. Poblete, y ORILLAC, O. Valenzuela, 2.000 en 2.9; ganó Oropel muy lejos.
O'CONNOR, J. Escobar, 2.000 en 2.13.
MARIA PIEDAD, R. Madariaga, 2.000 en 2.12.
GALGO DE ORO, R. Parada, y EL AFORTUNADO, S. Godoy, 2.000 en 2.12 3|5; ganó el primero por tres cuerpos.
OPULENTO, E. Saavedra, 1.800 en 2.3; a voluntad.
HEIDELBIS, E. Márquez, 1.800 en 1.59.
REACIO, C. Ojeda, 1.400 en 1.30 2|5.
MIRYAM, E. Márquez, 1.200 en 1.19.
ALBERTICO, R. Serrano, 1.200 en 1.19 3|5.
PINTORESC, C. Ojeda, y CINE, B. García, 1.400 en 1.31 3|5; fácil Pintoresca.
MENTIROSITA, aprendiz, 1.000 en 1.6.
SEA BISQUIT, R. Madariaga, 500 en 32.
DINAR, G. Retamal, 800 en 52 2|5.
CYRUS, R. Silva, vuelta en 1.58; a voluntad.
SAN REMO, O. Manríquez, vuelta en 1.50 2|5.
BONITO DIA, R. Serrano, y FUMADOR, C. Ojeda, 1.400 en 1.31; fácil el primero.
RINITO, A. Urrutia, 1.200 en 1.18 1|5.
BUCANERO, H. Olguín, 1.000 en 1.2 3|5.
MIREYA, R. Silva, 1.200 en 1.17 1|5.
RECTOR, Jl. González, 800 en 50 3|5.
ONDULANTE, O. Manríquez, 1.200 en 1.19 2|5.
LA CABRITA, R. Pavez, 1.000 en 1.4 3|5.
EL HUASITO, G. Retamal, 1.400 en 1.32 2|5; a voluntad.
LOS TILOS, B. García, 1.400 en 1.30.
HECUBA, Jl. González, 1.200 en 1.18 2|5.
EVITA, C. Ojeda, 1.000 en 1.5.
ALTAMIRA, E. Márquez, 1.200 en 1.19.
CATAPILCANA, A. Urrutia, 1.200 en 1.18.
TICKET, H. Galaz, y RIALTO, A. Núñez, 1.200 en 1.18 2|5; fácil Ticket.
NUMIDA, S. Véliz, 1.400 en 1.32.
RUCAPILLAN, M. Maturana, 1.200 en 1.19 2|5.
ORFELINO, A. Urrutia, 1.200 en 1.19 3|5.
COLONITS, E. Soto, 1.800 en 2 4|5.
BELCHA, Jl. González, 1.200 en 1.17 3|5.
KEBIR, R. Silva, 1.400 en 1.33.
DICK, C. Ojeda, vuelta en 1.47.
ARENQUE, A. Urrutia, 1.400 en 1.32 2|5.
DELICADO, H. Olguín, 1.400 en 1.33 2|5.
OSO POLAR, C. Ojeda, 1.000 en 1.4 2|5.
SERVAN, G. Retamal, 1.000 en 1.6; a voluntad.
CAPITAN, E. Márquez, vuelta en 1.52.
RODADA, M. Maturana, 1.400 en 1.32 2|5.
TESTONIQUE, aprendiz, 1.200 en 1.21.
TUPAI, R. Serrano, 1.400 en 1.34.
REY DE BASTO, M. Anjarí, 1.400 en 1.21; a voluntad
FITERARI, J. Guzmán, 1.000 en 1.6 2|5.
SUCESOR, M. Anjarí, 1.200 en 1.19.
VAGRANCY, Jl. González, 1.200 en 1.18.
KAYAK, G. Lerma, RIO AMARGO, O. Castillo, y

### CLUB HIPICO

(Pista de carrera N.o 2)

HOME PRIDE, P. Alquinta, 1.400 en 1.28 4|5.
ENDECHA, E. Araya, 1.800 en 1.58.
CLARA, R. Madariaga, y LIMELIGHT, J. Medel, 1.600 en 1.40 4|5; ganó Clara por 2 cuerpos.

(Pista de arena)

BOABDIL, A. Poblete, vuelta y 600, en 3.10; en la primera vuelta marcó 2.32; los últimos 600 en 38.
TEOSOFO, P. Alquinta, y POMPEYITO, R. Montoya, 1.800 en 1.59; ganó el primero por varios cuerpos.
TENIHUE, M. Reyes, 1.400 en 1.29.
QUERENDONA, E. Araya, 1.200 en 1.20.
NOCHE BUENA, H. Vergara, 1.000 en 1.5
PICADOR, A. Salazar, 1.600 en 1.47.
NARVA, J. L. Silva, 1.200 en 1.22.
PENTAGON, J. Escobar, 800 en 51 2|5.
FASCINADO, R. Montoya, 1.200 en 1.18.
SCOUT, J. Rodríguez, y LEONA, M. Reyes, 1.600 en 1.49; iguales.
ROUGET, P. Alquinta, 1.200 en 1.19.
TIME AND TIDE, O. Olivares, 2.000 en 2.17.
MILEO, S. Godoy, 1.400 en 1.33.
LE BOLIDE, S. Godoy, y ZAGAROLO, M. Vignolo, 1.400 en 1.32; iguales.
PASTORALE, J. Escobar, 1.000 en 1.5.
POLO NIÑO, E. Araya, 1.400 en 1.34.
MONTECARLO, A. Salazar, 1.600 en 1.48 3|5
ANTILOPE, O. Muñoz, 1.000 en 1.7.
LAW OUT, P. Alquinta, 1.400 en 1.32.
LANDETITA, J. Atala, 1.000 en 1.4 2|5.
INSTITUTO, S. Godoy, vuelta y 200 en 2.41; primera vuelta en 2.26.
FLOR DEL LAGO, A. Salazar, y TOSCANO, H. Espinoza, 1.200 en 1.18; iguales.
CAMBORO, P. Ulloa, y JALISCO, S. Godoy, 1.000 en 1.5; iguales.
BERRYL, S. Godoy, 1.400 en 1.32 2|5.
MISS PICADILLY, R. Montoya, 800 en 52 2|5.
VOLTE FACE, R. Montoya, 700 en 44.
FARFADET, J. Medel, y DORINA, aprendiz, 1.000 en 1.6; iguales.
MISS PURITY, P. Alquinta, 1.000 en 1.8
EMBRUJADA, J. Atala, 800 en 52.
JORJOLITA, R. Montoya, 600 en 38 2|5.
JUDAS, H. Espinoza, 1.000 en 1.7 3|5.
LEE, O. Muñoz, 1.000 en 1.5.
BUTLER, E. Araya, 1.000 en 1.5.
TOMBO, P. Flores, 1.600 en 1.47.
NEREO, L. Espinoza, 1.000 en 1.5.
GENIL, S. Godoy, 1.400 en 1.30.
LAMBARE, P. Flores, 1.400 en 1.34.
SALTEADOR, C. González, y TINTA CHINA, M. Reyes, 1.400 en 1.33 2|5; iguales.

ENRIQUE VIII, H. Olguín, 1.000 en 1.4 2|5; los dos primeros iguales.
GITANILLO, V. Alvear, 800 en 50 2|5.
CIVIQUE, O. Manríquez, 1.400 en 1.31.
REGADOR, C. Ojeda, 1.200 en 1.16 3|5.

# ACTIVIDADES AGRICOLAS



Las sierras impulsadas a gasolina, constituyen un excelente equipo, para obtener trozos grandes o pequeños de maderas duras o blandas

## LA ACTUALIDAD AGRICOLA

**CON TODA** actividad se realizan los trabajos de las comisiones de la Sociedad Agrícola de Malleco, para dar mayor lucimiento a la Exposición Agrícola Ganadera e Industrial y Rodeo Oficial que a fines del mes se efectuará en Angol.

**EN SU RECIENTE** viaje a Valdivia, el Ministro Suárez Fanjul pudo comprobar que gran parte de los programas de estudio de la Universidad Austral están orientados hacia la agricultura. El Ministro ofreció a la directiva la cooperación del Ministerio de Agricultura, y se acordó iniciar algunos programas de investigación en fertilización, forrajeras y forestación.

**EL SEÑOR** Mario Cornejo, Director del Departamento de Ganadería, ha partido al Brasil, para asistir, en representación de Chile, al Tercer Seminario de Fiebre Aftosa, que ha organizado el centro dependiente de la Oficina Sanitaria Panamericana. También asistirá don Armando Bagline, médico veterinario de la Asociación de Productores de Leche de la provincia de O'Higgins.

**LA PLANTA** de leche de Osorno, que acaba de inaugurarse, es una de las más grandes del mundo. La capacidad de elaboración de 250.000 litros diarios de leche, asegura una firme distribución de productos para Osorno, Llenquihue y Valdivia.

**EN CUMPLIMIENTO** del proyecto N.o 39 de Cooperación Técnica de la OEA, sobre enseñanza técnica, para el mejoramiento de la agricultura y vida rural, se encuentra recorriendo los fundos de los alrededores de Osorno el Curso Internacional de Pasturas, a cargo del Director señor Peterson.

**GRACIAS** a la preocupación del Alcalde de Curicó, señor Raúl Gormáz, se ha dado término a la construcción de muros y pasadas de agua a los canales, los que, con la terminación del canal de Guardia Oriente, han solucionado el problema que afectaba al regadío de los predios.

**EL PRESIDENTE** de la Asociación de Industriales de la Madera, señor Alfredo Küpfer, ha informado que la industria da trabajo en Santiago a 50 mil obreros, con un capital de 7 mil millones de pesos. Chile tiene hermosas y magníficas maderas, como el coigüe y el raulí, que son aptas para todos los usos. La Asociación incluye la fabricación de muebles, puertas, ventanas y parquets.

**HA ENTRADO** en vigencia el decreto del Ministerio de Agricultura, por el cual se declara obligatoria la vacunación antiaftosa de todos los bovinos que vayan a pastar a los campos de veranadas. Esta medida se ha adoptado en consideración a la campaña para combatir brotes epizoóticos que realiza el Departamento de Ganadería.

**EL FUNDO** Pampa Alta, ubicado cerca de La Serena, será entregado a principios del año próximo a los colonos ya inscritos y aceptados por la Caja de Colonización Agrícola.

**CON EL FIN** de ser analizadas se han hecho embarques a los Estados Unidos de muestrarios de maderas consignadas a Portland, consistentes en grandes troncos de laurel, mañío y ulmo, que fueron remitidos por la Empresa Bosques e Industrias Madereras S. A. En Estados Unidos existe un creciente interés por adquirir maderas chilenas.



La clasificación de carneros y corderos, exige comprension de las varias razas y del puntaje establecido para la cría de animales de cada raza.

## CONSEJOS A LOS SEMBRADORES DE CEBADA CERVECERA

Actualmente, aquellas siembras de cebada cervecera que se efectuaron en época temprana se encuentran completamente espigadas o en un estado más avanzado de desarrollo. Está próximo, entonces, el momento de recoger los beneficios de una labor que se ha prolongado durante el presente año y para llevarla a buen término conviene tomar en consideración algunas advertencias importantes.

En un artículo anterior mencionamos que la cebada cervecera, en comparación con los demás cereales, tiene un sistema radicular más pequeño y raíces superficiales, por lo que su abastecimiento de agua depende de la humedad de la capa superior del suelo y necesita, contrariamente a la opinión de algunos agricultores, más riegos que el trigo, que cuenta con raíces más profundizadoras. Hemos subrayado que los riegos más importantes son aquellos de la época de la espigadura y después de la florescencia. Actualmente nos preocupan estos últimos que no se deben omitir por ningún motivo apenas se note la necesidad de agua. En la época actual, tan calurosa y con vientos frecuentes, por falta de agua se acelera el proceso de maduración en un ritmo tan forzado y artificial, que los granos se secan prematuramente, no alcanzan a llegar a su pleno desarrollo de tamaño y no se deposita en ellos el requerido porcentaje de almidón, produciéndose, en cambio, un contenido excesivo y desequilibrado de proteína, lo que desmejora considerablemente su calidad cervecera.

Todo agricultor sabe por experiencia que en la época de la cosecha generalmente es muy difícil conseguir rápidamente los sacos necesarios, cáñamo y otros elementos indispensables. Para evitar pérdidas de tiempo u otros inconvenientes en plena faena de cosecha es aconsejable proveerse de todos los elementos tan pronto como sea posible, especialmente de los repuestos y accesorios para las maquinarias, que ya deben estar minuciosamente revisadas.

**COSECHA.**— La época ideal para la cosecha con automotriz es en el momento en que los granos de la cebada están completamente maduros y secos, es decir, que se los puede partir únicamente haciéndolo con fuerza. Pero, por la tendencia de la cebada cervecera a desgranarse fácilmente no podemos esperar este grado de madurez y debemos cortarla, sobre todo cuando se usa máquinas cortadoras, atadoras o hechonas, cuando al apretar los granos sobre la uña apenas se curvan. En este caso hay que cuidar de parar las gavillas o colocarlas en pirámides hasta que se emparve, para que las espigas no absorban la humedad de los cultivos asociados o las malezas que hay en el terreno.

**TRILLA.**— Los descuidos más grandes en la cosecha se cometen generalmente en la trilla, de manera que la mejor cebada puede perder considerablemente su valor industrial. Hay que saber que la industria requiere granos intactos, de alto parejo y rápido poder germinativo. Debemos controlar, entonces, frecuentemente la máquina trilladora cuyo funcionamiento perfecto varía en alto grado según las condiciones atmosféricas del ambiente en las diferentes horas del día. Hay que fijarse que el cóncavo esté bien nivelado, no ajustado estrechamente, y que el cilindro no dé demasiadas revoluciones. Sin estas precauciones se parten muchos granos y se descabezan las puntas. Los granos partidos se pueden eliminar con las máquinas purificadoras corrientes, pero no así los lesionados. Obtenemos finalmente un producto artificialmente desmejorado ya que los granos lesionados en sus extremos no germinan, o brotan en forma muy dispareja, ofreciendo amplia puerta de entrada a muchos hongos perjudiciales que dificultan el trabajo de malteo.

En la zona central del país la cosecha de una cebada seca no es un problema tan delicado como en el sur. Pero en las regiones costeras o en potreros con manchas de cebada tendida, o en siembras asociadas o con muchas malezas no resulta el producto tan seco como era de desear. Es pues un descuido muy grande dejar la cebada cosechada en estas últimas condiciones en los sacos, porque seguramente se calienta, se mancha en su color, toma un olor azumagado y pierde en alto grado su poder germinativo. Para evitar estos inconvenientes, recomendamos pasar los granos, tan pronto como sea posible, por la máquina purificadora y secarlos en una cancha de cemento, al aire libre o en la bodega, paleándolos varias veces.

Se comprende, finalmente, que al vender el producto es muy importante su buena presentación y tendrá en el mercado mayor acogida cuanto más puro se encuentre.

Deseamos de antemano que Uds. tengan una buena cosecha y les reiteramos que nos encontramos a su disposición para cualquiera consulta que deseen hacernos o datos sobre las condiciones de contratos para la presente temporada.

**MALTERIA ACONCAGUA**
**SOCIEDAD AGRICOLA E INDUSTRIAL LTDA.**
**AGUSTINAS 925 - OF. 213**

## CONSULTAS DE AGRICULTURA

**RESPUESTA AL SEÑOR ADOLFO MENESES.— Panquehue.—** Cuando el ganado vacuno de carne, recibe una cantidad suficiente de heno de leguminosas, u otro forraje leguminoso, por ejemplo, de ensilaje rico en esta materia, no hay peligro que falte calcio en la ración.

—oOo—

**RESPUESTA AL SEÑOR ISIDORO RODRIGUEZ.— El Retiro.—** Las viñas, los frutales y los cultivos hortícolas en general, se riegan por "surcos". Este sistema se presta para terrenos inclinados o disparejos. La alfalfa se riega por inundación,

—oOo—

**RESPUESTA A MARISOL.— Criadero El Copihue.—** Para los efectos de identificar sus aves en cualquier momento, distinga sus ponedoras con dos numeraciones, las que se les coloca en las alas. Una corresponde a la numeración del pedigrée, y la otra, a la del nido trampa que ocupa. El control general, se hace en forma rigurosa y en planillas especiales.

—oOo—

**RESPUESTA AL SEÑOR RAFAEL JORQUERA.— Batuco.—** Para la crianza del conejo, es conveniente la alfalfa, la avena, la cebada, el trébol, como forrajes en verde. Entre las hortalizas, el repollo achicoria, acelga, lechuga, hinojo, perejil las cuatro primeras deben suprimirse unos días antes de sacrificarlos, porque le dan mal sabor a la carne, no así el hinojo ni el perejil. Los tubérculos y raíces como zanahoria, remolacha, nabo, son convenientes para el engorde, la avena en grano, el trigo, la cebada, el girasol y el lino complementan una buena alimentación.

—oOo—

**RESPUESTA A LA SEÑORITA OLGA STUVEN.— Papudo.—** Las plantas que prosperan en un terrena rocoso, exigen tierra liviana que contenga un buen porcentaje de arena gruesa para que filtre el agua. La distribución de las piedras se hará procurando imitar la naturaleza, dejando entre ellas el espacio que han de ocupar las plantas. El jardín en las rocas se hace en primavera. Las variedades que se ramifican se plantan a mayor distancia como las floxes, sedums, y dianthus. Entre las primulas, anémonas y aubretias hasta dejar 15 a 20 cms. entre ellas.

—oOo—

**RESPUESTA AL SEÑOR JAVIER FERNANDEZ.— Pencahue.—** La mejor época para la siembra del sorgo de escoba, o maíz de Guinea, es desde octubre a diciembre, a razón de 10 a 12 kilos de semilla por hectárea.

—oOo—

**RESPUESTA AL SEÑOR RAIMUNDO BERGER.— San Clemente.—** Suministrando aureomicina (70 miligramos, diariamente por animal) durante su primer mes de vida en las terneras, se ha obtenido un record de 3.7 kilos de aumento de peso, por semana. Se les da en cápsulas, vía oral.

## TRABAJOS FITOSANITARIOS PARA LA CUARTA SEMANA DE NOVIEMBRE

**CHAPE DEL CEREZO.—** En los huertos de guindos, perales y ciruelos comienza en algunas zonas el ataque del "chape del cerezo", especie de babosita de color verde oliváceo, que devora la parte verde de las hojas, dejando sólo la nervadura de ellas, dando a los árboles aspecto de haber sido chamuscados. Esta plaga debe controlarse oportunamente para evitar los daños que ocasiona en el desarrollo de los árboles, especialmente en plantaciones nuevas. Se combate fácilmente con pulverizaciones de 300 gramos de arseniato de plomo en 100 litros de agua, agregando 125 gramos de cola de carpintería desleída previamente en agua, para que el veneno se adhiera por más tiempo al follaje. Hay que tener cuidado de efectuar estas pulverizaciones sólo hasta 20-25 días antes de la cosecha de la fruta. Por lo tanto, es preferible hacer el tratamiento después de la cosecha, si la aparición del "chape" se produce en un período cercano a ella, para evitar los daños que pueda ocasionar el consumo de fruta con algún residuo de veneno.

**CONTROL DE LOS PULGONES.—** Los pulgones constituyen una de las plagas que causan mayores daños a la agricultura. A medida que se acentúan los calores de primavera, comienzan a multiplicarse abundantemente estos parásitos que se alimentan de la savia de los brotes tiernos de los árboles frutales, forestales, plantas de chacarería y de jardín, y que succionan con sus órganos bucales en forma de lancetas.

Su control se hace con sulfato de nicotina, en dosis de un litro por cada 500 litros de agua, a los que se agregan 125 gramos de jabón o 1|4 litro de polisúlfuro de calcio de 32º Beaumé, pero nunca ambos productos a la vez. El sulfato de nicotina puede reemplazarse por el agua de maceración de polvillo de tabaco, que se prepara remojando 10 kilos de polvillo de tabaco por cada 100 litros de agua durante 48 horas. En muchos casos es necesario hacer una limpieza del árbol, quitando los extremos de las ramillas muy atacadas que, por presentar las hojas encarrujadas y compactas, no permiten el acceso del líquido pulverizante al interior de ellas.

**POLILLA DE LA MANZANA Y DE LA NUEZ.—** En esta época deben continuarse los tratamientos en perales, manzanos y membrillos contra la "polilla de la manzena" (Carpocapsa pomonella L.), cuyas larvas horadan los frutos. El control se realiza con pulverizaciones con 350 gramos de arseniato de plomo por cada 100 litros de agua, más un adherente que puede ser engrudo en dosis de un litro por cada 100 litros de desinfectante o un pan de cola de carpintería desleído previamente en agua. La pulverización se repetirá después de 15 a 18 días las veces que sea necesario, hasta un mes antes de la cosecha.

Si desea mayores informaciones sobre esta materia, diríjase a la Inspección del Departamento de Defensa Agrícola en Santiago, casilla 4647, teléfono 91763, o a cualquiera de las Inspecciones en provincias, en donde se le atenderá de preferencia.

**Colaboración del Departamento de Defensa Agrícola de la Dirección Nacional de Agricultura.**

# Con un gran banquete celebró su 52.o aniversario Soc. "Melchor Concha"

Con motivo de celebrar su 52.o aniversario, la Sociedad de Socorros Mutuos "Melchor Concha y Toro" ofreció el domingo 20 un banquete, al que fueron invitados el presidente de la Federación Provincial Mutualista, señor Leopoldo Palma; el presidente de la Sociedad Unión de los Tipógrafos, señor Luis Miranda S.; el presidente de la Sociedad "Artesanos La Unión", Sr. Armando Toledo Z.; el presidente de la Unión Nacional de Comerciantes, señor Alberto Alvarez; el presidente de la Sociedad "Dávila Baeza", señor Manuel Rodríguez; el presidente de la Sociedad "Fermín Vivaceta", señor Leopoldo Sánchez; el presidente de la Sociedad "Manuel Montt", señor Oscar Molina; el presidente de la Sociedad de Comerciantes, señor Manuel Chame; el presidente de la Sociedad "San Eugenio", señor Humberto Jiménez; el presidente de la Sociedad "Vicente Navarrete", señor Raúl Arenas; el consejero de la Federación Provincial Mutualista, señor Manuel Donoso M.; el doctor José Zahri B. y representantes de la prensa y la radio de la capital.

**ORADORES.—** Abrió la manifestación el tesorero y socio más antiguo de la institución, señor Arturo González Guerrero, que, con emocionadas frases, rindió un homenaje al doctor José Zahri B., que, desde hace quince años atiende profesionalmente a los miembros de la sociedad. Además, le hizo entrega de un pergamino recordatorio del acto. A continuación, el secretario, señor Juan Araya, dio lectura a algunos telegramas y cartas de excusas que, por encontrarse imposibilitados de asistir, enviaban algunos parlamentarios y dirigentes mutualistas. El presidente, señor Miguel Lucero Bustos, dio cuenta de su gestión administrativa en un documentado discurso. El presidente de la Confederación Nacional Mutualista, señor Leopoldo Palma, evidenció el placer con que era acogido este nuevo aniversario de la Sociedad "M. Concha y Toro". El consejero de la Confederación Nacional Mutualista, señor Manuel Donoso, se refirió en su discurso al Cardenal Arzobispo de Santiago, Su Eminencia José María Caro Rodríguez, quien fue uno de los fundadores de la Sociedad "Melchor Concha y Toro" allá cuando era sólo un modesto capellán de la Población "León XIII". Finalmente hablaron los señores Manuel J. Mercado, en representación de la Sociedad "San Eugenio"; Avelino Aravena Rojas y Saverio Morra Galaz, vicepresidente de la "Melchor Concha y Toro".

Don Francisco Tello Escobar, en su calidad de director de juegos, hizo entrega de los premios de dominó y pimpón a los socios Arturo González Guerrero, Francisco Moreno, Miguel Lucero y José Cantillana.



Directiva de la Sociedad de Socorros Mutuos "Melchor Concha y Toro", que acaba de celebrar su 52.o aniversario. Presidente, señor Miguel Lucero Bustos; vicepresidente, señor Saverio Morra Galaz; secretario, señor Juan Araya Méndez; tesorero, señor Arturo González Guerrero; doctor José Zahri B., médico de la institución, y los directores, señorita Angelina Zapata Espinoza, y los señores Roberto Pastene Reyes, Alejandro Reyes Pardo, Raúl Matta Pérez, Inguelberto Torres Marín, Francisco Tello Escobar y Avelino Aravena Rojas.

## CORVI INICIA HOY CONSTRUCCION DE POBLACION OBRERA

Un nuevo paso en la solución del problema habitacional de las clases trabajadoras dará esta tarde a las 19 horas, la Corporación de la Vivienda con la colocación de la primera piedra de la población para los trabajadores areneros del río Maipo.

**EL ACTO.—** Como en oportunidades anteriores, presidirá esta ceremonia el Vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, señor Orlando Latorre González, y han sido invitados al acto el Intendente de la Provincia, el Gobernador del Departamento, las autoridades municipales, dirigentes gremiales y sindicales, altos funcionarios de la CORVI y numerosas otras personalidades.

Al colocarse la primera piedra usará de la palabra el señor Latorre González para destacar la importancia de esta obra que pondrá fin a la existencia de la población callampa que actualmente viven los trabajadores areneros del Río Maipo.

En nombre de estos trabajadores, usará de la palabra uno de sus dirigentes.

**LA POBLACION.—** Está compuesta la nueva población de 108 viviendas y tres locales comerciales con un costo superior a los 73 millones de pesos.

La superficie edificada será de 5.751 m2 teniendo el contratista señor Andrés Fernández Coma, un plazo de 300 días para dar término total a la población.

**MAS DE DIEZ MIL.—** Con la iniciación de esta nueva obra, la Corporación de la Vivienda tendrá en construcción más de diez mil viviendas, lo que constituye un verdadero record en materia de construcciones de tipo popular.

Como hemos informado en otras oportunidades, de acuerdo con lo proyectado por la CORVI al finalizar el año el número de viviendas en construcción llegará a 12 mil más o menos.

# ASPECTOS DE UN HUERTO AGRICOLA



En la primera y segunda fotografías del grabados, vemos un aspecto de la casa y del parrón de una de las huertas de la Agrupación de Cooperativas Las Rosas, y en la última, al presidente de la Agrupación, señor Luis Baeza, dedicado a sus faenas agrícolas

## MATADERO LO VALLEDOR PARALIZO CONSTRUCCION POR CONFLICTO OBRERO

Once días llevan paralizados los obreros de la construcción del Matadero Lo Valledor, sin que haya sido reintegrado ningún obrero a sus labores, a pesar de las insistencias que reiteradas veces le han hecho a las autoridades del Trabajo.

La Unión General de Trabajadores de la Construcción pidió la intervención de la señorita Alcaldesa de la Municipalidad de Santiago para que sean incorporados estos obreros que les niegan el derecho al trabajo con la actitud prepotente de los ingenieros que tienen a cargo la construcción, y los obreros nos encargan desmentir que ellos no han provocado huelga alguna, que han sido despedidos sin causa justificada, y esta firma ha cometido toda clase de atropellos con estos obreros, llegando hasta contratar matones para que se les pegue a los obreros que viven cerca de la obra. De esta manera piensan atemorizar a los trabajadores que están reclamando sus derechos que si se les ha despedido que se les dé la indemnización que les corresponde.

# El Ministro de Obras Públicas visitará la Agrupación de Cooperativas "Las Rosas"

En una fecha próxima el Ministro de Obras Públicas, general don Alejandro Schwerter, visitará la Agrupación de Cooperativas "Las Rosas", con el objeto de imponerse de su funcionamiento, como también de la labor que desarrolla.

Las Cooperativas de Huertos Agrícolas tienen por objeto contribuir al abastecimiento de la capital, junto con formar alrededor de la ciudad un verdadero cinturón agrícola, con el objeto de impedir un mayor crecimiento de ella.

En mayo de 1954 se instaló en la comuna de La Granja, con frente a la Avenida Santa Rosa, la Agrupación de Huertos Familiares "Las Rosas", formada por las cinco cooperativas más antiguas del país. Esta agrupación se compone de 250 huertos de media hectárea cada uno, con su respectiva casa habitación. En cada huerto hay 4 mil metros cuadrados de terreno dedicados al cultivo de los duraznos, el que se hace en forma colectiva. Entre los árboles se cultivan productos de chacarería para el consumo de los asociados, y cuyo excedente es vendido en la feria municipal.

La agrupación cuenta con una Escuela Pública, con una Policlínica antendida por la Cruz Roja, con un Almacén de Consumos formado por los mismos cooperados, además de canchas de deportes. Entre los planes de extensión de la Agrupación comprende la construcción de un retén de carabineros, local para Correos y Telégrafos, bodegas y local para reuniones sociales.

En el primer año de su existencia la Agrupación ha construído obras de regadío, veredas y calles, las que ya han sido recibidas por la Municipalidad. Finalmente, se ha obtenido la cooperación de la Corporación de la Vivienda para la pavimentación de la avenida principal, obra que se iniciará próximamente.

# En imponente asamblea, los jubilados pidieron la nivelación de pensiones

### Más de tres mil jubilados de todas las ramas se reunieron el domingo en el Teatro Manuel Rodríguez

El domingo 20, a las 10 horas, se efectuó en el Teatro Manuel Rodríguez de esta ciudad, la concentración de Jubilados y Montepiadas de la Administración Pública, Fuerzas Armadas, Carabineros, Investigaciones, Policías Fiscales, Gendarmería de Prisiones, Ferroviarios, Profesores, Prensa, Notariales, FAMAE, Empleados y Obreros Municipales, convocada por el Comando Nacional de Jubilados y Montepíos de Chile, con asistencia de Dirigentes del Consejo Superior de las Fuerzas Armadas en Retiro y Delegados y Adhesiones de los Comandos de Pensionados de Victoria, Serena, Talca, Puerto Montt, Talcahuano, San Bernardo, San Antonio, Los Andes, Quillota, Lautaro, Santa Cruz, San Fernando y otros. Alrededor de unas tres mil personas llenaron las aposentadurías del teatro.

**ORADORES.—** En esta concentración hicieron uso de la palabra los señores José Contreras Matus, (San Antonio); Horacio Valenzuela, presidente del Comando, quien dió cuenta de las últimas gestiones respecto de la nivelación de pensiones y estado de pago de los reajustes atrasados; el diputado Alfonso David Lebón; el dirigente ferroviario Manuel Araya Vargas; el presidente del Comando Provincial de Valparaíso, señor Pedro Mancilla; presidente Honorario de los Jubilados, diputado señor Jorge Meléndez Escobar y, en representación de la CUT, el señor Clotario Blest. Cerró la concentración y dió lectura a las conclusiones del acto, el primer vicepresidente del comando, el señor Eduardo Becerra González.

**CONCLUSIONES.—** 1.o) Acelerar el pago de los reajustes adeudados desde julio de 1954 por la Ley N.o 11.764, y los correspondientes a las Leyes N.o 10.343 y 11.595 y que, igualmente, se cancelen las diferencias por asignaciones familiares; 2.o) Nivelación total de las pensiones de jubilación, retiro y montepíos con los sueldos de sus similares en servicio, ratificando los acuerdos anteriores de aceptar como mínimo el 75% y que el restante 25% se dé en un plazo no mayor a dos años; pero insistiendo que esta nivelación de pensiones sea otorgada sin discriminaciones y solicitar del Supremo Gobierno, la eliminación del Artículo 3.o transitorio del Proyecto de Escala Unica; 3.o) Que el Gobierno cancele a las Cajas de Previsión las sumas que, desde hace años les adeuda, para que éstas, a su vez, puedan conceder a sus imponentes los beneficios a que tienen derecho; 4.o) Protestar por las continuas e injustificadas alzas de precios y solicitar del Ejecutivo no autorice nuevos aumentos y refrene la especulación y ocultamiento de artículos de imprescindible necesidad, ejecutada por comerciantes inescrupulosos; ya que los reajustes pagados con tanto retraso de nada sirven a los asalariados e insistir en que los reajustes de pensiones, deben ser de igual porcentaje que el alza del costo de la vida; 5.o) Igualdad en la previsión y beneficios para todas las pensiones de jubilación, retiro y montepíos; 6.o) Desaprobación a la idea o deseo del Gobierno de disminuir sus aportes a los Institutos Previsionales como se establece en el Proyecto de Regulación de Precios, Sueldos y Salarios recientemente enviado al Congreso, ya que esto redundará en mayores perjuicios para los imponentes; 7.o) Ordenar a los Comandos de Jubilados, Provinciales y Departamentales y a las diferentes instituciones afiliadas a este Comando Nacional, mantenerse en estado de alerta y permanente movilización, para la mejor defensa de las legítimas aspiraciones de los pensionados; 8.o) reestructuración de la Oficina de Pensiones del Ministerio de Hacienda, dotándola de más personal y máquinas que son indispensables para la mayor expedición y atención de los pensionados; 9.o) Que se legisle para los jubilados y montepiadas de la Marina Mercante la Bonificación Compensatoria con cargo a la Caja respectiva, y 10.o) Que se oficie al Supremo Gobierno para que las Cajas sólo edifiquen poblaciones al alcance de sus respectivas pensiones y no construyan edificios de departamentos que en nada subsanan la escasez de viviendas populares.

## HOY SE REUNE EL SIDECO PARA TRATAR CONGELACION DE PRECIOS

Hoy martes, a las 20 horas, en Bandera 131, edificio de la Chilena Consolidada, se reúne el Consejo Consultivo del Sindicato de Dueños de Establecimientos Comerciales, SIDECO, con el objeto de tratar sobre el proyecto de congelación de precios y salarios enviado por el Ejecutivo.

En la misma reunión se tomarán acuerdos relacionados con la asamblea general, que se celebrará en Santiago el 5 de diciembre; este torneo se realizará en los Salones del Círculo Español, con la participación de la totalidad de los asociados de Sideco, siendo su finalidad discutir los problemas gremiales y elegir nueva directiva para el año 1956, de acuerdo con los estatutos; a este efecto, han sido despachadas las circulares informativas correspondientes, pudiendo los señores socios, para cualquier consulta, dirigirse a las oficinas del Sindicato de Dueños de Establecimientos Comerciales, Bandera 131, teléfono 68291.

## Jubilados de FF. AA. Carabineros enviaron memorándum al Presidente

El Consejo Superior del Personal en Retiro y Montepíos de la Defensa Nacional y Carabineros, entregaron a S. E. el Presidente de la República y al señor Ministro de Defensa Nacional, el Memorándum siguiente, relacionado con la situación de los pensionados ante las prescripciones contenidas en el Proyecto de Ley del Ejecutivo de "Escala Unica de Sueldos y Salarios":

**MEMORANDUM.—** 1.o) El reajuste de las pensiones que paga el Estado, de acuerdo con los sueldos de actividad y considerando los años servidos, fue una conquista que vino a completarse con el Decreto Ley 209 del actual Gobierno, que hizo desaparecer la injusticia existente hasta esa fecha.

2.o) El actual proyecto de escala única no puede hacer desaparecer esa conquista: el principio de que las pensiones acordadas al momento de producirse, deben mantener su valor adquisitivo, y no ir disminuyendo a medida que crezca la desvalorización de la moneda.

3.o) Si no alcanzan los $ 52.000.000.000 consultados en la escala única, para mantener el reajuste de los pensionados de acuerdo con los sueldos de actividad, deberían disminuirse los sueldos del personal que se alcance a pagar el reajuste en su integridad. Esto es lo justo.

4.o) Si fueran $ 10.000.000.000 la suma que falta, según la información del Ministerio de Hacienda para mantener la escala única y ajustar las pensiones de acuerdo con los sueldos de actividad, podrían gravarse a unos y otras, con un impuesto del 5 al 10% o lo que correspondiera para cubrir esa diferencia, mientras la situación del Erario lo exija.

5.o) Por otra parte, el pago de los reajustes al personal pensionado deberá efectuarse en la misma forma que se procede con el personal en servicio activo, o sea, que las Cajas de Previsión respectivas presenten ajustes a las Tesorerías correspondientes, para su cancelación inmediata.

El Decreto Supremo respectivo, es un sistema sumamente largo y engorroso que perjudica enormemente a los interesados.

En consecuencia, habría necesidad de incluir en el proyecto de ley, el siguiente artículo:

Artículo ..... El personal pensionado se reajustará automáticamente por sus respectivas Cajas de Previsión, sin necesidad de expedir Decreto Supremo.

Santiago, 17 de noviembre de 1955. Arturo Merino Benítez, general (R) y Presidente del Consejo Nacional; Romualdo Silva Méndez, suboficial mayor (R) y Secretario Nacional.

## Comité de los sin casa se dirige a Sr. O. Latorre

La directiva del Comité de los Sin Casa de la comuna de Renca ha enviado un memorial al señor Orlando Latorre, vicepresidente ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, dándole a conocer su problema habitacional y sugiriendo la solución viable de obtener a través de este organismo.

Se ha solicitado una audiencia, que hasta la fecha no ha sido concedida. En esta audiencia los dirigentes harán presente de viva voz sus aspiraciones y la manera práctica en que se puede resolver su problema. Esperan los pobladores de Renca que el señor Latorre, impuesto de esta situación, concederá la entrevista solicitada por el comité.

**MEMORANDUM AL COMITE ESPECIAL DE LA VIVIENDA DE LA H. CAMARA DE DIPUTADOS.—** En su angustiosa situación que les está conduciendo a buscar todos los caminos legales, los pobladores se han dirigido al Comité Especial de la Vivienda de la H. Cámara de Diputados, que preside el diputado por Santiago don Sergio González, y que está integrado por parlamentarios de todos los comités parlamentarios de la H. Cámara.

**GESTIONES DIRECTAS CON LA DUEÑA DE LOS TERRENOS.—** Como una manera de encontrar la tan anhelada solución al grave problema que afrontan los sin casa de Renca, se han dirigido a través de una carta a la propietaria de los terrenos, con el fin de lograr que ella venda a los miembros de este comité una parte de su extenso predio, lo que permitiría por una parte dar habitación a más de doscientas familias, y a la vez valorizar el resto de la propiedad.

## ROSALIA FIGUEROA NO ES COMUNISTA

Por un error de información, publicamos ayer, en la lista de los activistas comunistas que actúan en la directiva de la Central Unica de Trabajadores de Chile, el nombre de la dirigente Rosalía Figueroa Figueroa.

Nos hacemos un deber rectificar tal información, ya que la conocida dirigente es justamente una de las más tenaces opositoras a la infiltración comunista en los sindicatos.

## EL "FESTIVAL DE LA FAMILIA" ORGANIZA LA ACCION CATOLICA

Ha sido preocupación preferente de Su Santidad Pío XII, la restauración de las virtudes familiares, Su Eminencia el Cardenal José María Caro, haciéndose eco de este deseo, ha alentado —desde su lecho de enfermo— toda iniciativa y actividad tendiente a tan elevados objetivos, a través de la recristianización de la familia y del ambiente. Las diferentes campañas y torneos desarrollados en relación con estas finalidades, han encontrado amplia acogida en el público, y han demostrado hasta qué punto la sociedad está ansiosa de encontrar el verdadero camino de la felicidad conyugal y familiar.

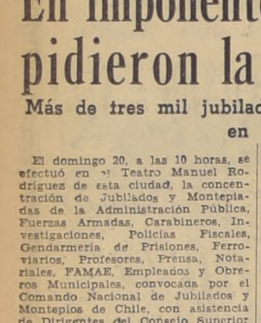
Como una culminación de estas actividades, el 17 de diciembre próximo se llevará a cabo en el Estadio Nacional, un gran Festival de la Familia. Servirá de base a este festival un gran espectáculo artístico, en el cual participarán el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, "barras" universitarias, conjuntos corales y coreográficos.

# Reajuste de pensiones para los jubilados

Lista "A-84" de reajustes de pensiones para los jubilados aprobados por la Dirección de Pensiones del Ministerio de Hacienda:

**EMP. DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO.—** Abarca Díaz, Dositeo, Aguila Norambuena, Dionilio; Aguilera Vicencio, Antonio; Aguirre Rivera, Ramón; Alvarez Gómez, Julio; Andrade Molina, Juan; Arancibia Viera, Javier; Araya Acuña, Luis A.; Arias Barrenechea, Mario; Aros Aros, Duberlindo; Astudillo Vallejos, Pedro; Avendaño Díaz, Manuel; Báez Berríos, José; Barahona Gómez, Gerónimo; Berríos Ortiz, Rodolfo del C.; Boeri Bernieri, Antonio; Bravo Lobos, Rodolfo; Bustamante Navarro, Antonio; Bustos Soto, Ladislao; Cáceres Pereira, Ricardo; Calderón Pérez, Guillermo; Campos Mondaca, Antonio; Campos Núñez, Saturnino; Cañas Rojas, Juan; Carmona Salinas, Tomás; Carreño Osorio, Segundo; Carvacho Carrazola, Manuel; Carvajal Pina, Luis; Carvajal Carvajal, Generoso; Castro Zambrano, Manuel; Catalán Espinoza, José; Catejo Yecora, Manuel; Ceballos Román, Guillermo; Chazeau Demur, René; Cimino Garjiulo, José; Concha Retamal, Francisco; Contreras Olate, Aníbal; Contreras Vidal, Juan de Dios; Contreras Donoso, Javier; Contreras Pizarro, José Tomás; Contreras Vidal, Juan de Dios; Corales Ramírez, Guillermo; Cornejo Pacheco, María; Cornejo Riquelme, Manuel; Cortez Figueroa, Ramón; Corvalán Castro, Manuel; Cruzat Retamales, Enrique; Daza Bascuñán, Eulogio; Demarco Pérez, Alfonso; Díaz Escobar, Pedro; Díaz Muñoz, Víctor Manuel; Díaz Maldonado, Tránsito; Donaire Donaire, Enrique; Duarte Barrera, Rodemil; Durán Durán, Humberto; Echeverría Vera, Juan; Encalada Vera, Daniel; Escobar Alvarado, Arturo; Farías Soto, Manuel; Fernández Acuña, José Adrián; Figueroa Alvarez, Antonio; Flores Flores, José A.; Flores Corvalán, Geremías; Flores Romo, Pedro; Fuentes Leiva, Froilán; Garrido Concha, Joaquín; Giaverini Escobar, Italo; Gómez Martínez, Juan; González Soto, Armando; González Martínez, Rolando; González García, Florencio; González Castro, Luis; González Martínez, Carlos; González Martínez, Ernesto; González Aceiton, Abdón; González Vásquez, José; Guajardo Norambuena, Angel; Guajardo Riveros, Ramón; Guerrero Astaburuaga, Sergio; Guzmán Araya, Guillermo; Henríquez Moyano, Luis; Hernández Gaete; Eustaquio; Herrera Pinto, José; Herrera Lepe, Roberto; Herrera Rojas, Luis Estebán; Hormazábal Faúndez, Graciano; Huerta Huerta, Luis; Ibaceta Silva, Moisés; Ibáñez Reyes, Eliecer; Inostroza, Pedro Nolasco; Jaque Urra, Emiliano; Jara Jorquera, Abelardo; Jeno Fernández, Abelardo; Jiménez González, Ramón; Larenas Badilla, Misael; Lavín Salazar, Luis Atilio; Lazo Reinoso, Hernán; Leiva Olea, Javier; Lira Rojas, Victoriano; Lizama Inostroza, Amador; Lizana Moya, Luis E.; Lizana Peralta, Domingo G.; López Ramírez, Lino; López Prussing, Eleodoro; López Pino, Francisco; Macías Cuevas, Domingo; Madrid Vera, Manuel; Magaña Pérez, Manuel; Marambio Droguett, Ramón; Marchant Miranda, Florentino; Martínez Fuentes, Juan José; Martínez Alfaro, Ventura; Mella Rodríguez, Juan Alberto; Melo Silva, Ricardo; Miranda, Ramón Angel; Montecinos Lorca, Benito; Morales, Julio Enrique; Moreno Gajardo, Joaquín; Moreno [illegible]ga, Pedro Antonio; Moris Contreras, Pedro; Muñoz Labarca, Luis; Muñoz Campos, Bernardino; Muñoz González, Arturo; Naranjo Cubillos, Roberto; Navarro Sanhueza, Alberto; Neira Benites, Ambrosio; Veloso, Alejandro de la; Olguín [illegible]lla, Luis A.; Ordénez Vergara, Francisco; Orellana Cuevas, Miguel; Ortega Muñoz José Ortega Acosta, Antonio; Osses Ruiz, Bonifacio; Ortiz Leal, Guillermo; Pardo Villagra, José Domingo; Parga Cruz, [illegible] París Verdugo, Guillermo; Pino [illegible]morano, Luis; Pinto, Carlos Alberto; Quintana Mora, Ramón; Quiroz Meza, Manuel; Rabello Correa, Tránsito; Ramos Moya, Alamiro; Ramos Castro, Julio Arturo; Ramos Ortiz, Adolfo; Recaredo Chacón, Benjamín; Reguera Leal, Néstor; Reyes Valle, Manuel; Roca Vásquez, Olegario; Rodríguez Bórquez, [illegible]to; Rodríguez Flores, Juan F.; [illegible]jas Cornejo, Eloy; Rojas Rojas, [illegible]temio; Rojas González, Humberto; Rojas Díaz, Cesareo; Ruiz Gutiérrez, José; Ruz Castro, Juan Cur[illegible] Ruz Rabello, Adolfo Andrés; Salazar Avila, Carlos Arturo; Salgado Contreras, Ramiro; Sánchez Quezada, Bernardino; Sánchez Jiménez, Alberto; Sandoval Flores, Samuel; [illegible]guel Cifuentes, Alejandro; Sepúlveda González, Manuel; Sepúlveda Valenzuela, José; Sepúlveda Arr[illegible] Manuel; Silva Rodríguez, [illegible] Silva Salinas, Luis; Silva Vil[illegible] Juan de Dios; Solís Roco, [illegible] Stuardo Espinoza, Francisco; To[illegible]yo Gavilán, Tomás; Tobar Jiménez, Alberto; Toledo Toledo, Francisco; Toro Toro, Luis Guillermo; Tr[illegible] Ramírez, Pedro; Tudela Gálvez, Manuel; Ugarte Moya, Juan Antonio; Ulloa Astorga, Benjamín; Ulloa A[illegible]da, Carlos; Ulloa Morán, Humberto; Urbina Moreno, Carlos; Uribe [illegible]tos, José; Uribe Fuentes, José L.; Valdés González, Federico; Valdés Velásquez, Exequiel; Valdés Al[illegible] José Agustín; Valenzuela Martínez, Luis; Valenzuela Díaz, Ceferino; Vallejos Jiménez, Alberto; Vargas Cáceres, Aurelio; Véliz Farías, Va[illegible]tín; Vera Rocca, Juan; Vergara Castro, Abraham; Vergara Román, Francisco; Vergara Barraza, Belarmino; Vilches Valenzuela, Pedro; Villa[illegible]bos Silva, José; Villarreal Molina, Luis; Zúñiga Moya, Alejandro.

## IN MEMORIAM.—



Esposa amada, ruega a Dios por tu esposo y tu hijo, y todos los que fueron tus amigos y deudos.

Mañana miércoles 23, hace un año de tu partida sin regreso, en tu memoria se oficiará una misa por el descanso de tu alma, en la Capilla del Cementerio General, a las 10 horas.

Rogamos a los que fueron sus amigos y los nuestros, nos acompañen en este acto de recordación espiritual; favor que agradeceremos eternamente.

Miguel Valdés Saavedra e hijo.

## VEINTISIETE CONFLICTOS DEL TRABAJO FUERON SOLUCIONADOS

En el curso de la semana recién pasada se dio solución a 27 conflictos del trabajo pendientes, lo que favoreció a 3.035 obreros, de acuerdo con informaciones proporcionadas por el Ministerio del Trabajo.

**CONFLICTOS SOLUCIONADOS.** — En Valparaíso: Los obreros de la Mueblería Aracena lograron un entendimiento en un conflicto pendiente, lo que les significó aumento y otras regalías económicas y sociales, aparte del pago inmediato de las indemnizaciones que establece el Art. 86 del Código del Trabajo, en atención a la solicitud de liquidación de la industria, presentada por la parte patronal.

En Santiago: Mediante un 45 por ciento de aumentos en sus remuneraciones actuales, 1.075 obreros del Sindicato Industrial de Cemento "Cerro Blanco", de Polpaico, dieron término a sus controversias económicas. Se firmó el acta de avenimiento respectiva, que además señala en otros rubros importantes beneficios sociales para los obreros.

719 obreros de Cristalerías Yungay dieron por terminadas las discusiones de su pliego de peticiones, logrando substanciales mejoras económicas, que alcanzan a un 50 por ciento de aumento de sus actuales jornales.

El Sindicato Industrial de Porteros y Mensajeros del Club Hípico de Santiago, por intermedio de sus dirigentes sindicales, obtuvo apreciables mejoras económicas para sus 124 asociados. Además, quedaron solucionados los diferendos sostenidos por el Sindicato Industrial Shell Chile Ltda., y los obreros de las firmas Yacometi Hnos., Lagos y Arteaga y Jo Adler. Los acuerdos favorecen a 11 trabajadores y los aumentos fluctúan entre un 20 y un 51 por ciento.

**DEFUNCIONES**

✝ Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

DANIEL SANTANDER MUJICA

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará en la Iglesia Nuestra Señora de Luján, a las 11 horas.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida hija, hermana y madre, señora

CARMEN BARRIOS vda. de ALVAREZ

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde Avda. España 24, a las 17 horas.

La familia.

✝ Ha fallecido nuestra querida cuñada, hermana y tía,

NALLIBI ZAHR SAADY

Sus funerales se efectuarán mañana miércoles, en el Cementerio Católico, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Avda. República 402.

Elías Arcuch y familia.

✝ Ha fallecido nuestra querida madre, suegra, abuelita, y cuñada, señora

JULIA GERLACH vda. de SILVA ROMAN

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy a las 11 horas, en la capilla del Cementerio General. Sus restos serán sepultados a las 17 horas, partiendo el cortejo desde dicha capilla.

La familia.

✝ Ha fallecido nuestra querida e inolvidable hijita

MARIA CRISTINA SILVA

Sus funerales se efectuarán a las 16 horas, partiendo el cortejo desde la Avenida Yalta 2490 (Población Vicente Navarrete).

Sus padres, Julio Silva Morán y esposa.

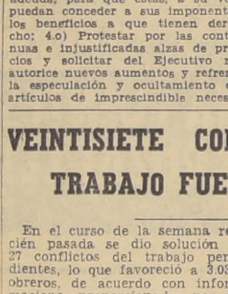
**EXPRESION DE GRACIAS**

✝ Damos nuestros más sinceros agradecimientos al Club de Deportes América, por el bello gesto que tuvo para con nosotros en la pérdida de nuestra querida esposa y deudo, señora

VIRGINIA ARAYA de SALAS

Su esposo y familia.

## IN MEMORIAM.—



SR. ROBERTO ZAMORANO TORRES (Q. E. P. D.).

Al cumplirse un mes de su fallecimiento, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, mañana miércoles a las 10 horas, en la Iglesia Recoleta Franciscana.

Rogamos a nuestros familiares y amigos acompañarnos a este acto.

Su esposa e hijos.

## IN MEMORIAM.—



En el primer aniversario de la muerte del señor

MANUEL QUIJADA S.,

se oficiará una misa, en la Capilla del Cementerio Católico, a las 9 horas, hoy martes, por el eterno descanso del alma del padre y esposo siempre recordado con ternura y agradecimiento.

La familia.

## CHOFERES DE TAXIS TIENEN SESION HOY

Asamblea general ordinaria celebra hoy, a las 16 horas, en su local social de Santo Domingo 1431, el Sindicato Profesional de Choferes de Taxis, para tratar la siguiente tabla:

1.o) Cuenta del presidente sobre la labor desarrollada en el sindicato;
2.o) Finanzas;
3.o) Ubicación de los nuevos paraderos en el centro;
4.o) Proyecto de seguro contra accidentes del trabajo para el gremio, y
5.o) Orden del día y temas varios.

## OBREROS DE VARIAS INDUSTRIAS LOGRAN AUMENTO DE SALARIOS

En el Ministerio del Trabajo se nos informó que 1.075 trabajadores del Sindicato Industrial Cemento Cerro Blanco, de Polpaico, obtuvieron un mejoramiento económico en sus salarios, de un 45%.

Por otra parte, 719 obreros de las Cristalerías "Yungay" firmaron un acta de avenimiento con la parte patronal, en que se les contempla un 50% de aumento de sus actuales salarios.

Asimismo, se nos informó que los obreros reparadores de calzado, pertenecientes a doce industrias, firmaron un acta de avenimiento con los industriales, por la que se les reconoce un considerable aumento de jornales.

# POLICIA

## Policía busca afanosamente a los ladrones de la Organización Kappés

### SE ESTIMA QUE TRABAJAN EN EL MISMO EDIFICIO DEL ROBO

Personal de la Brigada Móvil, bajo la dirección del jefe de la unidad, comisario don Carlos Jiménez, practicó en el día de ayer innumerables diligencias destinadas a detener a los autores del audaz robo perpetrado en la madrugada del domingo en las oficinas de la Organización Kappés, ubicadas en la calle Agustinas 1137.

Se logró establecer que solamente se llevaron los ladrones mil dólares en billetes, que el contador de la firma don Rolando Gabriel Ismard Gorabelt, guardaba en su escritorio. Dicha suma formaba parte de sus economías. Las monedas de oro, que en un comienzo se creyó que habían sustraído, habían sido depositadas poco antes del mediodía en un Banco de la capital.

Lo más importante de ayer, fue la sorpresa de que los destrozos de los muebles y la ruptura de las líneas telefónicas y de la red de citófonos, fue realizada sólo para despistar a la policía. El robo lo practicó una persona residente en el mismo edificio de la Organización Kappés, la cual conocía perfectamente que el contador, señor Ismard, guardaba allí sus economías.

La policía, no obstante, en la posibilidad de que hubieran participado en el robo elementos de la delincuencia, inició una enérgica batida por los bajos fondos, deteniendo a cerca de veinte sospechosos. Si bien esta batida no dio los resultados apetecidos, en lo concerniente al caso de la Organización Kappés, permitió, en cambio, aprehender a varios jefes de pandillas de monreros a quienes buscaban los detectives desde hace algunos meses.

En la tarde de ayer llegaron a la Brigada Móvil los informes sobre las huellas digitales encontradas en el lugar del robo, las que, según se estima, permitirán descubrir al culpable.

## SAP CLAUSURO CIEN NEGOCIOS POR NO RESPETAR PRECIOS OFICIALES

El delegado provincial de la Superintendencia de Abastecimientos y Precios, señor Fernando Echeverría Zerga, informó en la tarde de ayer a los periodistas que prosiguiendo la campaña contra los comerciantes que se obstinan en no querer respetar los precios oficiales o especulan con los artículos declarados de primera necesidad, había dispuesto la clausura de más de 100 negocios en distintos sectores de la capital.

**LOS CLAUSURADOS AYER.** — Los comerciantes que ayer fueron clausurados son los siguientes: Eduardo Amaro, El Salto 1848, por venta de harina a mayor precio: Suc. Alberto Dell'Orto, Bilbao 2139, por venta de yerba a mayor precio; Sergio Raúl Cannoblig, Aldunate 801, por negar venta de té; César Zorondo, Mercado Ñuñoa, puesto N.o 1, por venta de corvina a mayor precio: Juan González, Rancagua 0156, por venta de lechugas a mayor precio; José Marino Tortorella, Obispo Orrego 498, por venta de cebollas a mayor precio; Flaño y Cía., Huérfanos 964, por mantener para la venta casimires españoles con un sobreprecio superior a dos mil pesos el metro; Zunilda Pavez, Estrella Polar 606, por venta de aceite a mayor precio; Juan Ríos Mieres, Gran Avenida 5896, por venta de zapallo a mayor precio; Elvira Cordero, Benedicto 348, por venta de apio a mayor precio; Manzano y Hernández, Andes 3798, por venta de cebollas a mayor precio; Ovidio Lissandrella, Rancagua 020, por no tener factura de la carne a la vista del público; Gerardo Galanakis, Obispo Orrego 401, por venta de cebollas a mayor precio; Manuel Arenas, Angamos 8206, por venta de cebollas a mayor precio; José Planas, Pucará 4316, por negar y condicionar la venta de aceite; Andrés Uránovic, Independencia 4492, por venta de leche condensada a mayor precio; Carmen Gaete Miño, Unión Americana 281, por venta de leche condensada a mayor precio; René Becchelo, Avenida España 702, por negativa de venta de aceite; Manuel Zúñiga, Mapocho 4131, por venta de aceite a mayor precio; Jorge Maturana Palma, San Pablo 4271, por venta de bebidas a mayor precio, y otros.

## CORTE SUPREMA DEJO A FIRME PENA CONTRA CONTRABANDISTA

La Corte Suprema desechó ayer el recurso de casación en la forma y en el fondo interpuesto por el reo Martín Possi Milano, contra la sentencia de alzada que lo condenó a la pena de tres años y un día de presidio, aumentándole, además, en tres mil pesos la multa que se le aplicó en segunda instancia.

El inculpado, italiano residente en Argentina, llegó a Valparaíso el 4 de agosto de 1954, a bordo del "Américo Vespuccio". Al bajar y registrarse su equipaje se comprobó que en una maleta de doble fondo traía mil 116 relojes suizos, por los cuales no había pagado derechos de aduana.

El Superintendente de los Servicios Aduaneros, don Eugenio Sanfuentes, después de requisarle el contrabando y de obligarlo a pagar fuertes derechos, lo puso a disposición del Tercer Juzgado del Crimen de Valparaíso, cuyo magistrado, con fecha 16 de junio de 1955 lo condenó a la pena de tres años de cárcel y cinco mil pesos de multa.

El reo apeló a la Corte porteña, Tribunal que en lugar de rebajarle la pena, la mantuvo igual, con declaración de que la multa, en lugar de cinco mil pesos subiría a ocho mil. Como último recurso el inculpado recurrió a la Corte Suprema, la cual, por su sentencia de ayer, dejó a firme el recurso anterior, al denegar las casaciones en la forma y en el fondo.

La defensa de Martín Possi Milano estuvo a cargo del abogado don Humberto Waldo del Villar.

## 10 VALIJAS CON CORRESPONDENCIA SE QUEMARON AYER

Ayer a las 23.30 horas, por circunstancias que hasta el momento no se han precisado, se produjo un incendio en una de las dependencias de los Ferrocarriles del Estado, ubicada en Balmaceda 1373, y que pertenece al servicio postal.

A consecuencias del incendio quedaron totalmente destruídas 10 valijas con correspondencia, algunas máquinas de escribir y útiles de oficina, todo lo cual fue avaluado en un millón y medio de pesos.

Concurrieron a sofocar el siniestro, las Compañías 1a., 2a., 4a., 8a. y 12a.





## Sindicato Profesional Mixto de EE. y OO. Empresa Periodística "La Nación" S. A.

### ELECCION DE DIRECTORIO

Citase a asamblea general ordinaria para el martes 22 del presente, a las 16 horas, en el local social del Sindicato, Agustinas 1269, cuarto piso, para proceder a la renovación de Directiva para el período 1955-1956.

La presente publicación se hace de acuerdo con las disposiciones del Código del Trabajo.

SECRETARIO

# Semifinal del Campeonato Nacional de Boxeo

## Hermoso gesto humano



CHRISTIAN BRAHM, el joven as peruano de la moto que se adjudicara en brillante forma el último Circuito Internacional Cerro Chena de San Bernardo, se anotó, al finalizar la prueba, un gesto que habla muy claro de sus singulares atributos de deportista y caballero. Al tener conocimiento del serio accidente sufrido por el chileno Gastón Cortez en una prueba anterior y de que este elemento era un muchacho de modestos recursos, se acercó de inmediato a las autoridades de la prueba para manifestarles que cedía gustodo su premio de $ 40.000 en favor del camarada en desgracia, para su eficaz restablecimiento. Manifestó, además, el correcto corredor limeño que se sentía orgulloso de sentirse amigo de Cortez, toda vez que éste prefirió arriesgar su vida, lanzando su máquina fuera de la pista, antes que arrollar con ella a un grupo de imprudentes espectadores que le obstaculizaron el camino, cuando iba lanzado a más de 120 kilómetros por hora. Cortez, como consecuencia de esta maniobra, sufrió la triple fractura de un brazo y el hundimiento de varias costillas, quedando en delicado estado.

## SIGUEN LOS TRIUNFOS DE AYALA EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES.— (UP).— El chileno Luis Ayala y el argentino Enrique Morea vencieron ayer por dos puntos a uno al sueco Sven Davidson y el polaco exilado Vladimir Skonecki en un encuentro especial de tenis entre el "Club Internacional Argentino" y el "Club Internacional Sueco".

En los individuales, Ayala derrotó a Skonecki por 11|9 y 6|2, y Davidson venció a Morea por 4|6, 7|5 y 9|7, mientras que en dobles la pareja argentino-chilena se impuso a Davidson y Skonecky por 6|2, 5|7 y 6|2.

Por la disputa de ese encuentro sólo se efectuaron los siguientes partidos del torneo internacional:

Individual femenino, Graciela Lombardi, argentina, derrotó a Margarita Bender, chilena, por 7|5 y 7|5.

Dobles mixtos, Ingrid Metzner y Carlos Fernández, brasileños, vencieron a María Rosa Reyes, mexicana y Ernesto Della Paolera, argentino, por 7|5 y 6|2.

Dobles masculinos, Andrés Hammersley, chileno, y Salvador Soriano, argentino, batieron a Roberto Junquet y Carlos Civita, argentinos, por 7|5, 8|6 y 6|4.

## DEPORTE EXTRANJERO

LA HABANA, 21. — (UP)— El yate "Kurush IV", piloteado por el deportista cubano Jorge de Cárdenas, que tiene como acompañante a Alberto García Tuñón, ganó la tercera regata por el campeonato del mundo, clase "Estrella". Segundo se clasificó "Shannon", a cargo de E. W. Etchellis, de Estados Unidos, seguido por "North Star II", con Lowell North, norteamericano; "Vengeance", con William Gentzlinger, también norteamericano; y "Kurush V", con Charles de Cárdenas y su hijo Carlos, cubanos.

LONDRES, 21.— (UP)— El teniente coronel Harry Llewellyn, jinete mundialmente famoso, se lanzó ayer vestido al río Usk para salvar a la señora Mary Harris, amazona que se había caído en el mismo durante una cacería.

La señora Harris estaba en peligro de morir, pues había caído en un remolino. Llewellyn restó importancia a su hazaña, limitándose a comentar: "Sólo me llené de arena las botas. Fue un baño mixto de agua y arena."

### Se cumplirá esta noche en el Teatro Caupolicán con un programa de 12 peleas

La segunda y última semifinal del campeonato de boxeo se efectuará esta noche, a las 21.30 horas, en el Teatro Caupolicán con un programa de doce peleas oficiales y dos preliminares. Destacan en esta novena fecha del torneo, los encuentros que protagonizarán los plumas, Alfredo Ortúzar con César Barría y Edgardo Negrete con Anselmo Calbeague; los pesado Salvador Villarroel con Carlos Lucas; los mosca, Héctor Espinoza con José Palma, y Angel González con Hernán Rodríguez, estos últimos peleadores de fibra que por tratarse precisamente de un match semifinal, tendrán seguramente que superarse para alcanzar la victoria.

Las doce peleas oficiales, donde todos los protagonistas se juegan el derecho a disputar el viernes los títulos nacionales, son las siguientes:

**MOSCA:** Reinaldo Seguel, Valdivia, con Rubén Sepúlveda, Aviación, y Héctor Espinoza, Naval, con José Palma Santiago.

**PLUMA:** Edgardo Negrete Pedro de Valdivia, con Anselmo Calbeague, Naval, y Alfredo Ortúzar, Tome con César Barría, Osorno.

**MEDIOMEDIANO LIGERO:** Alfredo Cornejo, Universidad de Chile, con Vicente García, Concepción.

**MEDIANO LIGERO:** Hernán Rodríguez, Naval, con Angel González, Militar, y Rafael Díaz, Ferroviario, con Gerardo Díaz, Talca.

**MEDIOPESADO:** Fernando Navia, Rancagua, con Luis Campos, Militar.

**PESADO:** Salvador Villarroel Tomé, con Carlos Lucas, Temuco, y Ernesto Trujillo, Fuerza Aérea, con Fernando Maikosky, Santiago.

**PRELIMINARES.— GALLO:** Manuel Vega, Fuerza Aérea, con Alberto Núñez, Santiago.

**LIVIANO:** Gilberto Olivares Santa Cruz, con Víctor Salinas, Militar.

El pesaje de todos los pugiles nombrados en este programa se efectuará hoy, a las 11 horas, en el gimnasio de la Federación.




JOSE PALMA.— El habilidoso peso mosca de la Asociación Santiago disputará esta noche, frente a Héctor Espinoza, el derecho de intervenir en la rueda final de esta competencia




CESAR BARRIA.— Técnico peso pluma de Osorno que esta noche librará el compromiso más difícil en este torneo nacional, enfrentando por la semifinal a Alfredo Ortúzar

## POR LOS BARRIOS y Comunas

**REINICIO sus actividades el club "Independencia", después de un corto receso, con bastante éxito, ya que venció por 5-1 al Deportivo Musa con su primer elenco, empatando con el segundo 1-1. La directiva del ganador cita a sesión para mañana a las 21 horas en su secretaría de Independencia 2567.**

COMO ES tradicional, todos los años el club de Deportes Palais Royal elige una Reina de la institución. Ahora ha abierto las inscripciones para que todas las ramas elijan a sus representantes, las que después irán a una votación general en procura de lograr el título de Reina.

**FINALIZADA la competencia oficial de fútbol de la Asociación Bolpart, la posición de los equipos fue la siguiente: 1.o Huracán con 221 puntos; 2.o Maltería con 192; 3.o Uruguay con 179; 4.o Julio Dávila con 165; 5.o Galleguillos con 149; 6.o Independiente con 134; 7.o A. Callealta con 113; 8.o Defensor con 104; 9.o Margozzini con 103; 9.o Cablenga con 103 y 11.o O'Higgins con 43 puntos. Durante la competencia se señalaron 998 goles de los cuales 27 fueron de tiros penales y 6 autogoles.**

FALLECIO el domingo don Francisco Alonso Rivas, que fuera presidente del club "Francisco Arellano", los años 46 al 50. En su juventud practicó el boxeo llegando a pelear con Quintín Romero. Actualmente perteneció a los clubes Arellano y Edwards donde cooperó con entusiasmo. Era casado con doña Elisa Cáceres de Alonso, actual tesorera de la Asociación de Básquetbol Femenino de la Cuarta Comuna y padre de las jugadoras Carlota y Antonia. Sus restos fueron sepultados en el Cementerio General.

**UNION REPUBLICA desea concertar partidos amistosos con instituciones congéneres que dispongan de tres equipos adultos para jugar los domingos por la mañana. Tiene cancha en el Estadio San Ignacio, Av. Bilbao 2810. Dirigirse a Eduardo Pacheco, Ac. República 11, teléfono 94117.**

## LUIS TIRADO SERA DIRECTOR TECNICO DE LA SELECCION

En la sesión que celebró anoche la Asociación Central de Fútbol, el directorio de dicha entidad dio cuenta al Consejo que había resuelto confirmar en el cargo de entrenador de la Selección Nacional, al coach de Universidad de Chile, Luis Tirado.

Posteriormente y de acuerdo con lo que informe al respecto el mencionado director técnico, se procederá a designar a los jugadores que integrarán el plantel de preseleccionados.

## Atletismo

Francisco Alvarez venció en la prueba pedestre organizada por el Círculo Atlético Royal, en homenaje a los socios fallecidos de la institución.

El resultado oficial de la competencia fue el siguiente: 1.o Francisco Alvarez, 28' 15"; 2.o Leopoldo Freire, 29'01"; 3.o Héctor Prieto, 29'17"; 4.o Florindo Morales, 32'; 5.o Víctor Ferres; 6.o Nazario Quinteros y 7.o Guillermo Cebra.

## Se fundó el Club Rodelindo Román

Los obreros de la I. Municipalidad de San Miguel acaban de fundar un club deportivo que llevará el nombre de "Rodelindo Román", cuya primera directiva quedó formada por las siguientes personas:

Presidente Honorario señor Rodelindo Román; vicepresidente señor Raimundo Loezar; directores señores Pedro Donoso, Julio Tapia, Vicente Jorquera, Juan Figueroa y Arturo Becerra; presidente efectivo, señor Orlando Valencia; vicepresidente señor Luis Arriaza; secretario de actas señor Ramón Vargas; prosecretario señor Abdón Avilés; tesorero señor José Cornejo, protesorero señor Guillermo Silva; utilero señor Javier Valenzuela; directores señores David Labbé y Manuel Cáceres y director de rayuela, señor Humberto Flores.

Con motivo de la constitución y fundación de esta nueva entidad deportiva, los dirigentes ofrecerán el miércoles un coctel en su sede social de Estrella Polar N.o 1063, a las 19 horas.

# Novedoso torneo de básquetbol infantil empieza esta noche

### Comienza también el Campeonato Oficial de Clausura de 1955.— En el Estadio Famae, a las 19.45 horas.

Se inicia la última competencia de básquetbol del presente año, con una interesante reunión que se hará hoy en el Gimnasio Famae. El torneo de clausura reunirá a los diez mejores equipos, en una rueda de doble eliminación. Los dos encuentros de esta noche han sido encargados a Universidad Técnica, conjunto de buen básquetbol, con Pedro Montt y Unión Española, uno de los grandes, jugará con Olea, que viene de cumplir una notable actuación en Valparaíso.

La atracción del programa de esta noche consiste en la inauguración del torneo de básquetbol para niños, denominado "Bidy", de acuerdo, en parte, a la reglamentación y estilo que se usa en Estados Unidos. Ocho clubes infantiles se harán presente en este primer torneo y son Colo Colo, Pedro Montt, Mademsa, YMCA, Escuela Vocacional N.o 1 y Escuela Vocacional N.o 32, Deportivo La Estrella y Sirio.

**EL BIDY BASQUETBOL.**— Es un juego similar al básquetbol de varones, pero jugado en canchas pequeñas. En él se admiten equipos de 10 jugadores como máximo, que no tengan más de un metro 72 ni más de 13 años. El partido se divide en cuatro tiempos de seis minutos cada uno, con dos de descanso y en el medio tiempo, diez minutos. Los jugadores deberán actuar, por lo menos, un tiempo completo. La reglamentación es igual a la adulta. La cancha esta vez, instalada en el centro del gimnasio Famae, es de 14 metros por 13 y los aros están colocados a 2 metros 60 de altura, usándose pelota de fútbol N.o 5, para mayor control de los niños.

**NACIONAL DE BIDY BASQUETBOL.**— Este torneo servirá para designar el seleccionado chileno de básquetbol formado por niños, una vez que se realice el torneo nacional "por invitación", anunciado para enero. Ya en provincias están entrenando, bajo la dirección del norteamericano Sherman Nearman y con la colaboración de la Asociación Santiago, que ha enviado folletos y detalles al respecto.

**EL PROGRAMA DE HOY.**— Se iniciará a las 19.45 horas, con el desfile de los equipos infantiles; 20 horas, primer partido de bidy en Chile a cargo de Pedro Montt con YMCA; 20.30 y 21.30, partidos de serie de honor, a cargo de Pedro Montt con U. Técnica y Olea con Unión Española.

El torneo sigue el jueves, en el mismo escenario.

## ...LVE



...ternacional albo, está ya de vuel-
...e tiempo, mientras entrenaba, co-
...ins", de Brasil. Por lo menos, ya
...hey hará su prmier práctica sua-
...me Ramírez, que también se en-
...refuerzos para la brava oncena
...locolina

## ...e es el actual fútbol de la Europa Central

VIENA.— (Intercontinentale, por George Rey).— El éxito deportivo y financiero de los encuentros de la Copa Mitropa ha demostrado de modo fehaciente que la resurrección de la citada competición, de inmensa popularidad antes de la guerra, constituye una excelente idea. Pese a una interrupción de quince años, los jugadores y espectadores austríacos, húngaros, italianos, checoeslovacos y yugoeslavos se han encontrado de golpe en el entusiástico ambiente de las severas luchas que caracterizaban en el pasado la Copa Mitropa. La combatividad de los jugadores y la extraordinaria expectación de los aficionados se explica en primer término por la tradicional rivalidad deportiva de tales países, en particular de Austria y Hungría. Además, la gran expectación despertada por tales encuentros quedaba redoblada este año por el hecho de que la resurrección de la gran competición coincidía con la reanudación de las relaciones deportivas húngaro-yugoeslavas, ítalo-checoeslovacas e ítalo-yugoeslavas. El reglamento estipula que cada uno de esos países debe estar representado por sus dos mejores equipos. Este año, los cinco países participantes estuvieron representados por los siguientes conjuntos:

**AUSTRIA:** Wacker y Wiener, Sport Club.
**HUNGRIA:** Honved y Voros, Labogo.
**CHECOESLOVAQUIA:** U. D. A. de Praga, y Slovan, de Bratislava.
**ITALIA:** F. C. Bolonia y R. S. Roma.
**YUGOESLAVIA:** Hajduk, de Split, y Voivodina, de Novisad.

Hagamos constar, sin embargo, que el F. C. Milán, campeón de Italia, y el Rapid de Viena, el mejor equipo austríaco, no participaron en la competición. Durante la celebración de los encuentros, en efecto, el Milán efectuaba una jira por Unión Soviética y los países escandinavos, mientras que el Rapid de Viena se hallaba en Australia. Pero la ausencia de ambos equipos no ha menguado en modo alguno el interés de la Copa-Mitropa y nada prueba que aquellos hubiesen actuado mejor que sus sustitutos.

Para demostrarlo, basta con echar una ojeada sobre los resultados, fieles exponentes de las performances realizadas este año:

**ELIMINATORIAS:** Voros Labogo-Wacker (3—3, 2—2, 5—1).
Voivodina-A. S. Roma (4—1 5—4).
**CUARTOS DE FINAL:** Vorod Labogo-Hajduk (6—0, 2—3); Honved-Wiener (5—2, 5—4).
U. D. A.-Volonia (4—2, 3—0).
Voivodina-Slovan (0—0, 3—3).
**SEMIFINALES:** Voros-Labogo-Honved (2—5, 5—1, gol average).
U. D. A.-Slovan (2—2, 2—1).
**FINAL:** Vorod-Labogo-U. D. A. (6—0, 2—1).

Esas cifras son harto elocuentes. En primer lugar, evidencian que los encuentros de la nueva edición de la Copa Mitropa fueron tan fértiles en emociones y sorpresas como los del pasado. También hacen resaltar el ocaso de los austríacos y de los italianos y confirman, al propio tiempo, la buena clase de los yugoeslavos, la recuperación de los checoeslovacos y la supremacía de los húngaros.

**AUSTRIACOS E ITALIANOS FUERA DE COMBATE.**— Ningún equipo austríaco o italiano rebasó los cuartos de final de la prueba. Además, la A. S. Roma y el Wacker de Viena desaparecieron en la fase eliminatoria.

La eliminación de Roma, por parte del equipo yugoeslavo Voivodina revistió caracteres de gran emoción con sorprendentes altibajos. Derrotados por 4 a 1 en el partido de ida. Los italianos lograron, durante el partido de vuelta, en Roma, igualar dos veces el tanteador. En primer lugar, llevaron ventaja de 3 a 0, y luego por 4 a 1. Pero Voivodina reaccionó maravillosamente, logrando cuatro tantos ante la desesperación de los 30.000 espectadores del estadio olímpico de Roma. Finalmente, los yugoeslavos se apuntaron la victoria por 5 a 4.

Los jugadores del Bolonia fueron tan desdichados como sus compatriotas, pues resultaron derrotados en el partido de ida de Bolonia y luego en el de vuelta, en Praga, por el U. D. A., el conjunto del ejército checoeslovaco.

Eso confirma con creces la sensacional victoria lograda por Yugoeslavia en Turín, en donde derrotó a la "squadra azzurra" por cuatro tantos a cero, y también los recientes triunfos de Checoeslovaquia sobre Austria, en Brno, y sobre Bélgica, en Bruselas.

**SUPREMACIA HUNGARA SOBRE AUSTRIACOS.** — Los representantes austríacos, Wacker y Wiener S. K., fueron ampliamente dominados por los conjuntos húngaros, Voros Labogo y Honves, grandes favoritos de la competición. Para las semifinales, se clasificaron dos equipos checoeslovacos y dos húngaros. El sorteo provocó una lucha fratricida completa. En efecto, el U. D. A. de Praga tuvo que habérselas con Slovan de Bratislava, y Voros Labogo con Honved, el otro equipo de Budapest.

El duelo de los equipos magiares alcanzó momentos de alto dramatismo. En el partido de ida, el equipo de Honved, campeón de Hungría 1954, en el que se alineaban Puskas, Kocsis, Czibor, Bozsik y otros ases del equipo nacional, derrotó limpiamente a Voros Labogo, el equipo de Hidegkuti, por 5 tantos a 2. Pero el partido de vuelta resultó absolutamente sensacional. Ante los asombrados espectadores, Voros Labogo, realizó el milagro y se impuso por el tanteo de 5 a 1, clasificándose para la final gracias a su gol average superior (7 a 6).

La final fue una sencilla formalidad. Voros Labogo ganó ambos partidos. En Budapest aplastó al U. D. A., campeón de Checoeslovaquia, por 6 a 0, y en Praga, ganó de nuevo aunque por la mínima diferencia, 2 a 1.

En su último partido, Voros Labogo, presentó la siguiente alineación:

Guardameta: Fazekas.
Zagueros: Kovacs II y Kovacs III.
Medios: Kovacs I, Boerzei y Zacarías.
Delanteros: Sandor, Hidegkuti, Palotas, Karasz y Szicsak.

En dicha alineación figuran 4 titulares del gran equipo nacional de Hungría: Zakarías, Sandor, Hidegkuti y Palotas.

# TIRO AL BLANCO

MONTEVIDEO, 21.— (UP.)— Hoy prosiguió el torneo internacional de tiro al blanco por equipos.

El conjunto de Buenos Aires se clasificó primero en la especialidad de carabina sobre distancias de 50 y 100 metros. Segundo remató el equipo de Montevideo.

En el concurso individual, triunfó Pedro Portugo, de Mendoza.

En el torneo de escopeta "Ball Trap" ganó también el conjunto de Buenos Aires; segundo quedó el de Montevideo. En el individual ganó Haroldo Pienovi, de Buenos Aires.

Mañana se disputará el concurso libre de pistola.

# Básquetbol

TALCA.— Son ya varias las Asociaciones que han contestado afirmativamente al llamado de la Asociación de Básquetbol de Talca, organizadora del Campeonato de la Zona Central en este deporte, torneo en el que participarán las Asociaciones de las provincias de O'Higgins a Chillán, inclusive.

El campeonato se desarrollará en tres grupos, de los que saldrá un finalista, quedando al margen de los grupos la Asociación de Talca, como entidad organizadora de la competencia. Las Asociaciones de cada agrupación competirán entre sí, y la ganadora participará en las finales. Según las bases del certamen, en cada agrupación, una Asociación será sede, procediéndose como en los zonales del Campeonato Nacional, en lo que respecta a traslado, alojamiento y atención de las delegaciones, los que serán de cuenta de la Asociación sede. Cada delegación tendrá un límite de catorce personas, contando los árbitros. Las Asociaciones sólo podrán participar con jugadores reglamentariamente inscritos ante la Federación.

Los finalistas de las agrupaciones no se podrán reforzar con jugadores de otras Asociaciones de su agrupación. La competencia se jugará por puntos, tanto en las eliminatorias como en las finales.

Las finales del torneo se jugarán en la primera quincena de diciembre. Las eliminatorias deberán quedar terminadas a más tardar el 30 del presente.

# COLO COLO

**ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS.**— Ha quedado fijada definitivamente para el domingo 4 de diciembre la asamblea general de socios de Colo Colo, que se había anunciado para esta semana. Esta postergación se ha debido a la programación de los espectáculos ya contratados por la empresa propietaria del Teatro Caupolicán, sala en la cual se llevará a efecto la asamblea del día 4.

**JUGADORES JAIME RAMIREZ E ISAAC CARRASCO.**— Hoy día reiniciarán sus entrenamientos estos jugadores del cuadro de honor de Colo Colo, dados de alta después de las lesiones que los tenían en inactividad.

# ViceCampeonas



Con una sola caída a lo largo del torneo y ésta únicamente frente a las campeonas santiaguinas, que retuvieron en invicta forma el título que conquistaran el año pasado, Puente Alto fue digno vicecampeón nacional de básquetbol femenino. El animoso conjunto de Irene Velásquez, una vez más la jugadora más destacada del certamen, hizo méritos sobrados para merecer tal distinción, conquistando sonados tr... en sus últimas a... te cuadro puent... Teresa Norambue... hams, Blanca Ca... tega, Lucila Mén... do y Eugenia Vargas.

## La ENTREVISTA de HOY

# Martín García: "Sudamericano de Montevideo es gravísimo problema para el fútbol chileno"

### Unicas soluciones: suprimir la tercera rueda, o sacar, a cada uno de los equipos del "Grupo de los Ocho", uno o dos jugadores, para preparar el seleccionado desde esta misma semana.

MARTIN GARCIA es un hombre al que siempre se le encuentra dispuesto a hablar de cosas de fútbol. Le gusta el tema, y es un enamorado del popular deporte. Lo practicó desde niño y, cuando ya tuvo que abandonar su práctica activa, continuó en él como entrenador. No podía ser de otra manera, porque el fútbol es su vida. De ahí que siempre resulten interesantes sus apreciaciones y sus recuerdos. Martín comenzó a jugar en el Club Calzada, de Rosario y, ya en primera, actuó por el Provincial de esa ciudad. En seguida fue a Gimnasia y Esgrima de La Plata y más tarde a Platense, instituto en el que formó hasta 1940. En junio de ese año se enroló en la aventura aquella del "Wanderers Viajero", que duró desde el 4 de junio del 40 hasta noviembre del 41. Vinculado así al fútbol chileno, no lo abandonó. De Wanderers pasó en 1946 a Everton, y en 1948 comenzó en sus funciones de entrenador del team oro y cielo. De sus manos salieron todos aquellos que más tarde conquistaron los títulos nacionales del 50 y del 52. Espinoza, Barraza, Arenas, Meléndez, Torres, etc. Este año Martín García es entrenador de Unión Española.

¿De qué se va a hablar en estos momentos si no es del próximo Sudamericano?

—Estamos mal para el Sudamericano —dice Martín—. El equipo que nos represente irá cansado a causa de lo largo del campeonato profesional y su tardío término. Jugadores fundamentales del cuadro están bajos, o simplemente no están en actividad. No sabemos aún si Alvarez e Isaac Carrasco, indispensables en la defensa pueden estar en condiciones cuando se les precise, y prácticamente no hay tiempo para elegir bien sus reemplazantes. Otros necesitan descanso y la cuestión será más grave a fines de año. El mes de diciembre será agotador con el exceso de partidos a jugarse, lo que se agrava con el intenso calor del mes, que coopera al mayor desgaste. Estamos muy atrasados, en circunstancias que ya las selecciones de Brasil, Paraguay, Uruguay y Argentina están haciendo partidos de práctica.

—Entonces, ¿qué podría hacerse, según usted?

—Es difícil el problema. Sería cuestión, simplemente, de suspender la tercera rueda. O también podría hacerse otra cosa. Considerando que los ocho elencos de la serie superior no tienen ya problemas de descenso y, al parecer, el primer puesto ya está definido, podría acordarse sacarles a ellos los elementos indispensables para armar la selección. Dos jugadores a cada uno no crearían grandes problemas, y entonces habría tiempo para hacer algo. Descansarlos 15 días, y luego iniciar con ellos la preparación del team nacional a mediados de diciembre. Esa me parece, por el momento, la única solución. Porque no puede recurrirse, como suele hacerse en instantes de apremio, a un equipo base. Porque no lo hay. Palestino, que es el más fuerte, tiene extranjeros como puntales de su armazón. Si no se hace esto que señalo, el entrenador que se haga cargo del cuadro tendrá frente a sí serios problemas. Problemas sin solución, diría yo. Hay algo más —agrega—. Chile irá al Sudamericano en condición de "chico". No se acondicionará el fixture a su agrado, dándole al comienzo partidos fáciles como para ir armando el elenco. Al contrario. Debutará con Uruguay, y luego se le hará jugar con Brasil y Argentina. Los brasileños están haciendo cotejos internacionales justamente para encontrar la mejor fórmula. Nosotros no tenemos tiempo. Y todo esto resulta más grave, si se considera que Chile irá ahora a defender sus prestigios de subcampeón sudamericano y su excelente actuación de Maracaná.

Hablamos del campeonato oficial:

—Creo —dice Martín— que este torneo ha sido inferior a otros, pero superior al del año pasado. Los elencos no han estado bien han tenido altibajos. Estimo que el Palestino actual habría encontrado dificultades serias frente al Everton del 50, a Unión Española del 51, a Colo Colo del 53. Claro que, sin duda alguna, el elenco tricolor es un gran cuadro, y lo habría sido —con igual conformación— en cualquier otro campeonato. Porque, además de la calidad de su juego y la capacidad individual de sus astros, ahora tiene garra, bravura, empuje. En esto ha influído poderosamente la inclusión de Baldovino en la defensa, y de José Fernández y Juan Manuel López en el ataque.

—¿Y el futuro?

—Soy optimista en cuanto al futuro internacional del fútbol chileno. Porque en los últimos años se han venido destacando valores jóvenes que, cuando maduren, pueden superar lo hecho hasta ahora y formar seleccionados de mucho poderío. Entre éstos pienso en Leonel Sánchez, de la "U"; Verdejo, de Everton; Sergio Valdés y Arroqui, de Magallanes; Olmos y Ramos, de Ferro; Beltrán, Velásquez y Juan Martínez, de Unión Española; Gonzalo Carrasco y Acuña, de Green Cross; Picó, de Wanderers. Y también los muchachos del Ascenso: Morales y Beta, del San Luis. En general, el fútbol chileno ha encontrado ya su fisonomía, tiene un perfil propio y no debe abandonarlo. Se ha progresado visiblemente en los últimos años. Y no en la defensa, que ha sido buena desde hace tiempo, sino en el ataque. Y esto es muy interesante, porque, para mí, el fútbol es un juego de ataque.



MARTIN GARCIA

# CONCEPCION



ROLANDO VALLEJOS, corredor del Club Ciclista Concepción, aparece al cruzar la meta a la llegada a la capital penquista, luego de finalizar victorioso la doble Concepción-Chillán

## Equipo de fútbol M. de Educación ganó en Melipilla

El equipo de fútbol del Ministerio de Educación enfrentó el domingo al cuadro de honor de la Escuela Industrial de Melipilla, venciendo por la cuenta de 2-0. El elenco vencedor formó con Guido Orellana; Angel Tapia y Gracián Miño; Lorenzo Navarro, Alfonso Roldán y Manuel Merino; Antonio Santana, Manuel Valdés, Rolando Torino, Hernán Gárate y Hugo Brito. Los goles fueron señalados por Torino y Gárate.

# PIMPON

MEDELLIN (Colombia), 21 (UP).— Después de una serie de contratiempos y demoras, ...

...ción de la señorita Mattias no fue aceptada en vista de que no habrá campeonatos femeninos.

Colombia tiene un equipo de cinco jugadores: Alvaro Naranjo, Jaime de la Espriella, Víctor Jiménez, Ricardo Montoya y Eladio Restrepo.

Ecuador ... condiciones.

El campeón argentino, Juan Taruffo se manifestó optimista, pero añadió que por lo que ha visto de los entrenamientos el campeonato será muy reñido.

## PROGRESOS DE LA "U" DESTACO EX PRESIDENTE DE LA ENTIDAD AZUL

La memoria presentada por el señor Eugenio Velasco L., presidente del Club Deportivo de la Universidad de Chile, en la reunión última del consejo de la entidad, o sea, al término de su tercer período consecutivo, pone de relieve los progresos que ha tenido la "U" bajo su dirección, en la cual no aceptó seguir para permitir la renovación periódica de los dirigentes de la institución.

Se contempla en la memoria en referencia, la organización de la Escuela de Fútbol, adquisición y habilitación de la sede social de calle Santa Lucía, adquisición de la Piscina Temperada, construcción de una cancha de hockey en el Estadio Recoleta, cooperación en la construcción de una cancha de fútbol en el Instituto Pedagógico, creación del Departamento Dental, de la rama de pentatlón moderno, competencias escolares de básquetbol y natación, cursos de árbitros para básquetbol y fútbol, cursos de natación y un resúmen de su participación en el deporte nacional e internacional, donde ha conquistado numerosos títulos.

En la misma reunión, el tesorero Luis Martens dio a conocer el estado de tesorería de la "U", que tuvo su movimiento de $ 55.331.183,42.

La nueva dirección de la "U" se hará cargo de sus puestos en una ceremonia especial que se llevará a efecto el viernes 16 de diciembre.

# ESTADIO NACIONAL

"Durante el período comprendido entre el sábado 5 y el viernes 18 del presente mes, concurrieron al Estadio Nacional 15.561 personas, para practicar deportes o como visitantes. De ellas, 4,052 fueron escolares, 8,549 adultos, pertenecientes a los registros de diferentes instituciones fiscales o particulares, 1.480 niños que jugaron en la Plaza de Juegos Infantiles en el Rincón Uruguayo, y 1.500 visitantes del país y del extranjero.

Damos a continuacion la lista de algunas de las instituciones que concurrieron a practicar los siguientes deportes:

**FUTBOL.**— Colo Colo y Palestino, infantiles; Escuelas Normales de todo el país, Escuela Vocacional N.o 1, Pedagógico Técnico, Impuestos Internos, Compañías de Seguro, Unión Carmen, Asoc. Bancaria, Asoc. Textil, Diario Ultima Hora, Municipalidad de Ñuñoa, Comercio Atlético, Club Juventus, Liga de Ñuñoa, Asoc. Santiago, Liga Blanco Encalada, Asoc. Victoria, Asoc. Mutualistas, Isabel Riquelme, etc.

**ATLETISMO.**— Escuelas Normales de todo el país, liceos N.os 2, 3 y 5, Liceo Comunal de Ñuñoa, Club Minerva, formado por colegiales, y gran número de atletas adultos, damas y varones.

**TENIS.**— Las canchas fueron ocupadas por los socios del Club de Tenis Estadio Nacional y por el Club Minerva, formado por alumnos de todos los liceos fiscales.

**CICLISMO.**— El velódromo fue ocupada por todos los clubes que pertenecen a la Federación y a la Asociación Ciclista de Chile.

**AEROMODELISMO.**— La pista de aeromodelismo fue ocupada intensamente por gran número de aficionados al deporte del aeromodelismo.

**GIMNASIA.**— En el micro del Estadio fueron traídas para la práctica de gimnasia a cargo de los profesores de Educación Física, destacados en esta repartición, las siguientes escuelas primarias: N.os 215, 38, 113, 5, 134, 2 y 22."

RESUMEN:

| Rama | Escolares | Adultos |
| --- | --- | --- |
| Fútbol | 1.520 | 6.003 |
| Atletismo | 1.877 | 908 |
| Tenis | 150 | 1.059 |
| Gimnasia | 505 | —.— |
| Ciclismo | —.— | 490 |
| Aeromodelismo | —.— | 90 |
| | 4.052 | 8.549 |
| Rincón uruguayo | | 1.460 |
| Visitantes | | 1.500 |
| Total general (personas): | | 15.561 |

# Fracasó el plan para selección permanente del fútbol brasileño

RIO DE JANEIRO, (UP).— (Por Juan de Onis). — Los planes para la selección permanente de fútbol de Brasil están hundiéndose en la mar gruesa de la oposición de los clubes, y Brasil no presentará un verdadero equipo nacional hasta la jira europea de la selección el año próximo, en la que jugará siete partidos.

Dos selecciones —una compuesta de jugadores de Río de Janeiro y otra elegida de los equipos de Sao Paulo— se enfrentarán a la selección paraguaya en los matches del 15 y 17 de noviembre aquí y en Sao Paulo, por la "Copa Oswaldo Cruz".

Esta es la misma fórmula que se empleó para reconciliar los intereses de la Confederación Brasileña de Deportes y aquellos de los clubes principales, para los partidos en contra de Chile, en septiembre último, para la inauguración de la competencia por la Copa "Benardo O'Higgins".

La selección de Río de Janeiro empató con Chile 1-1, en el Estadio Maracaná, y la selección de Sao Paulo ganó su juego 2-1, en el Estadio Pacaembu, en Sao Paulo, dando a Brasil la primera ventaja en el nuevo trofeo.

El nuevo directorio de la Confederación Deportiva, bajo la presidencia de Sylvio Pacheco, lanzó el plan para la selección permanente, poco después de haber asumido la dirección en enero. La idea fue formar un equipo de jugadores, con un supervisor permanente y un entrenador y que representara lo mejor que Brasil puede ofrecer.

Se llevarían a cabo reuniones periódicas de entrenamiento, y los jugadores del equipo estarían a disposición de la Confederación Nacional para un programa internacional.

Cuando llegó el momento de formar la selección para los partidos con Chile, sin embargo, los clubes en Río de Janeiro no quisieron entregar sus mejores jugadores, para el entrenamiento y juegos, durante el campeonato local.

Se llegó a una solución de transacción, mediante la cual dos selecciones formadas separadamente con jugadores de Río de Janeiro y de Sao Paulo, tenían que presentarse ante los chilenos. Ninguna de las dos selecciones realizó ni siquiera una sesión de práctica antes de jugar con la selección chilena.

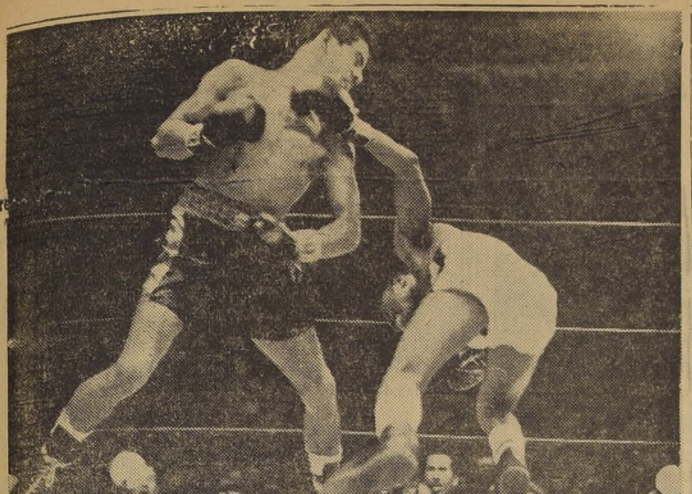
Ahora este sistema se ha perpetuado para los partidos contra Paraguay y también prevalecerá para los compromisos del Brasil de enviar un equipo nacional al Campeonato Sudamericano "Extraordinario" que se realizará en Montevideo en enero, y el Segundo Campeonato Panamericano, que se efectuará en Ciudad de México, en febrero del año próximo.

La selección de Sao Paulo irá a Montevideo para representar a Brasil en el Campeonato Sudamericano, y la selección de Río de Janeiro tendrá la responsabilidad de defender el título de Brasil en el Campeonato Panamericano.

El consejo técnico de fútbol de la Confederación Deportiva está, sin embargo, firmemente decidido a formar una verdadera selección nacional para los siete partidos programados para Europa, en abril y mayo. Estos juegos serán: 8 de abril, en Lisboa, en contra de Portugal; 11 de abril, en contra de Suiza, en Zurich; 15 de abril, con Austria, en Viena; 21 de abril, con Checoeslovaquia, en Praga; 25 de abril, con Italia, en Milán; 1.o de mayo, con Turquía, en Estambul, y el 9 de mayo, con Inglaterra, en Londres.

Los clubes también parecen estar bien dispuestos a ceder sus jugadores para esta selección en jira, y Flavio Costa, entrenador de Vasco de Gama y de la selección brasileña para la Copa del Mundo de 1950, ya ha sido elegido como entrenador del equipo nacional. Comenzará su tarea entrenando a la selección de Río de Janeiro para el primer partido con Paraguay, que se realizará aquí el 25 de noviembre, y dirigirá la selección de Río de Janeiro en los partidos del Campeonato Panamericano.

Para el segundo partido en contra de los paraguayos, en Sao Paulo el 17 de noviembre, y para el Campeonato Sudamericano el supervisor de la selección, Paulo de Carvalho, designará a un entrenador de Sao Paulo, que puede ser Vicente Feola, del Sao Paulo F. C., o bien Oswaldo Brandao, de Corinthians.



RAUL "RATON" MACIAS.— Extraordinario peso gallo de México, que según las autoridades del boxeo mundial, sería el lógico adversario para el campeón Robert Cohen, de Francia. El mexicano Macías aparece en el grabado durante una pelea que sostuvo con el norteamericano Billy Peacock, a quien venció, convirtiéndose así en el mejor peso gallo de la Unión.

# CUATRO negros al acecho de un blanco

**Floyd Patterson, Tommy "Hurricane" Jackson, Bob Baker y el cubano Nino Valdés, con la vista fija en Rocky Marciano.— Sueños y esperanzas.— Robert Cohen, otro campeón con un surtido de adversarios.— Otra vez el mexicano Raúl Macías.— (Una nota de JEAN BEAUFRET).**

NUEVA YORK.— (AFP).— El próximo aspirante de Rocky Marciano, el hombre que puso término a la supremacía, en la categoría suprema, ejercida por los púgiles negros durante quince años, será designado el 7 de diciembre. Y, por ahora, los únicos adversarios dignos de pelear contra el campeón del mundo de todas las categorías, son también negros.

Cuatro negros aspiraban a tocarse con la ambicionada corona: Floyd Patterson, Tommy "Hurrycane" Jackson, Bob Baker y Nino Valdés.

En fin de cuentas, los contrincantes de la semifinal oficiosa del campeonato del mundo, serán Bob Baker y Nino Valdés. El combate se ventilará en Cleveland, el 7 de diciembre, y el vencedor se enfrentará luego con Marciano.

Al parecer ninguno de esos boxeadores puede hacer peligrar la supremacía del campeón del mundo. Este da la impresión de ser invencible y su magnífico historial arroja un saldo de cuarenta y nueve combates, sin derrota alguna, con cuarenta y tres victorias por fuera de combate.

Marciano tiene treinta y un años y piensa en retirarse. Su esposa y su madre le animan a que cuelgue los guantes pero su manager Al Weill le ha convencido para que siga combatiendo durante un par de años más.

Nada tan lógico como la insistencia del manager. Su pupilo es el púgil mejor pagado del mundo. Su último combate contra Archie Moore realizó una recaudación de 948.000 dólares a los que cabe sumar los derechos de la radio y del cine lo que proporciona un total de alrededor de dos millones de dólares. Marciano cobró en tal ocasión la friolera de 480.000 dólares.

Además, una oferta procedente de Italia le garantiza una bolsa de 500.000 dólares para habérselas contra el italiano Cavicchi, campeón de Europa de los peso pesado.

Los pesos máximos han ganado siempre mucho dinero. Joe Louis, pongamos por caso, debe en la actualidad 700.000 dólares al fisco de su país. Eso representa un buen capital, pero el "bombardero negro" lo ha derrochado por doquier, puesto que no le queda un céntimo.

El púgil que embolsó más dinero es y será, probablemente, el famoso Jack Dempsey, puesto que redondeó su fortuna en ocho combates: en ciento noventa y tres minutos de combate, es decir, en un poco más de tres horas, el gran campeón ganó la astronómica suma de 60 millones de dólares, lo que al cambio actual representa muchísimo más. Parece increíble. Esos asombrosos detalles los facilitó el propio Jack, hace unos meses, mientras celebraba su sexagésimo aniversario.

**ROBERT COHEN.**— Desde el combate de Johannesburgo, en donde el francés Robert Cohen defendió victoriosamente su corona de campeón del mundo de los "gallos" contra el sudafricano Willie Toweel, los empresarios estaban en busca de adversarios para el campeón mundial, en la espera de otra pelea valedera para el título.

Prácticamente, su categoría no brindaba más que una posibilidad: un combate contra otro francés, Hilario Pratesi. Por desgracia, este último, víctima de un grave accidente de automóvil, ya no podrá subir a los cuadriláteros. Por consiguiente, hubo que orientar las búsquedas en otro sentido.

Se planeaba enfrentarle al inglés Mac Carthy, y al belga Sneyers, en la categoría de los "plumas". Mas, uno y otro parecían adversarios "inferiores" a Cohen. Luego se entablaron trámites con el campeón de Europa de los "moscas", el irlandés Dower. Mas, este último sufrió una estrepitosa derrota a manos del español Young Martin, quien, de paso, le despojó del título europeo.

A continuación, aunque considerando generalmente que un combate contra Ray Famechon, campeón de Europa de los "plumas", suponía ciertos riesgos para Cohen, se estudió seriamente la posibilidad de organizar la citada pelea. La contienda debía ventilarse el 10 de diciembre en París. Sin embargo, se había dispuesto que tales proyectos dependían del resultado del campeonato de Europa entre Famechon y Galiana. Como es sabido, el púgil español ganó el combate por abandono en el séptimo asalto, adjudicándose el título que ostentaba su rival desde hace ocho años.

Una vez más, Cohen carecía de adversario.

Por fin, hace unos días, el campeón de Francia de los "plumas", Cherif Hamia, aceptó enfrentarse con Cohen. Ese púgil, de veinticuatro años de edad, es uno de los mejores exponentes del boxeo francés. Le falta un poco de fondo, y es, también, demasiado impetuoso para ser prudente, pero, pese a ello, se le considera como el pluma europeo número 2, a la zaga de Galiana.

Cohen no correrá grandes riesgos durante el citado combate, mas, tendrá que ganarlo limpiamente.

**"LITTLE CESAR", EN MANILA, O "RATON" MACIAS EN MEXICO.**— Cohen tendrá que poner en juego su título mundial del peso gallo, en marzo de 1956.

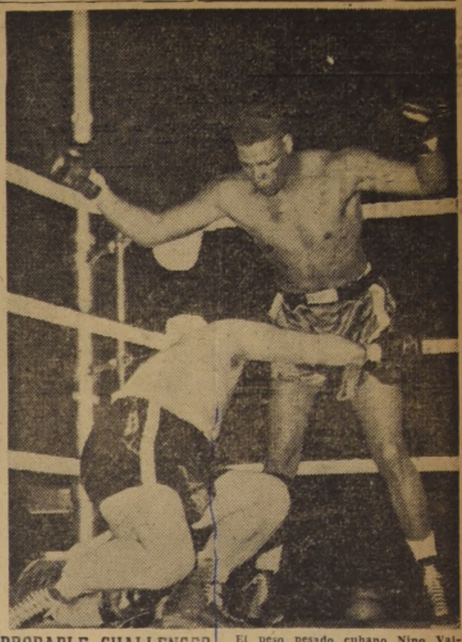
Como de costumbre, la pelea valedera para el título se ventilará lejos de París. Robert Cohen siente una verdadera predilección por disputar sus combates importantes en el extranjero: Songkitrat, en Bangkok; Toweel, en Africa del Sur. Ahora se proyecta que defienda su corona en Manila o en México.

En efecto, Raúl Macías ha propuesto un combate en México. El campeón mexicano, que ha reaparecido en los cuadriláteros, tras varios meses de inactividad motivada por una fractura de la mandíbula, es, indudablemente, uno de los mejores "gallos" del mundo. A nuestro modo de ver, es, incluso, superior al norteamericano Peacock, que se benefició con una oportunidad excepcional al derrotar a un Macías en malas condiciones físicas.

Sin embargo, la candidatura más sorprendente para los círculos pugilísticos es la del campeón filipino "Little César". Su manager, Capelli, propone un combate entre su pupilo y Cohen, valedero para el título mundial, a celebrarse en Manila el 17 de diciembre. Y dicha propuesta queda prorrogada hasta febrero, en caso de que el campeón tenga que cumplir otros compromisos.

El aspecto financiero de las dos últimas propuestas ejercerá mucha influencia en la decisión del interesado. Mas, como México puede proponer una bolsa equivalente a la de Manila, es probable que el próximo aspirante de Cohen sea "Ratón" Macías.

En tal caso, la lógica deportiva quedaría salvaguardada.— JEAN BEAUFRET



PROBABLE CHALLENGER.— El peso pesado cubano Nino Valdés está considerado como el más probable aspirante a la corona que ostenta el campeón mundial Rocky Marciano; no obstante, esperan su turno cuatro negros, ellos son: Floyd Patterson, Bob Baker, Tommy "Hurricane" Jackson y el propio Valdés. El cubano acaba de obtener un claro triunfo sobre el británico Don Cockell, que ya midió sus fuerzas con el campeón Marciano.

# Unico ganador de la Polla del Fútbol: Francisco Fernández Contreras

El señor Francisco Fernández Contreras, quien alcanzó el más alto puntaje en la 26a. fecha del Campeonato Profesional de Fútbol, fue el ganador absoluto de la "Polla", interesante concurso auspiciado por LA NACION. Acertó el 2-2 del partido clave —Unión con Audax— y dio los vencedores y el empate registrado en los demás encuentros, totalizando 40 puntos, o sea, el máximo. El premio de $ 5.000 lo puede pasar a retirar el jueves, después de las 17 horas.

La nómina completa de los concursantes que acertaron el score del partido clave es la siguiente:

**CON 40 PUNTOS.— (Puntaje máximo).—** Francisco Fernández Contreras, Pirámide 749.

**CON 30 PUNTOS.—** Luis Campos M., Eduardo Cerda, Olavarría, carnet 433593; Hugo Paz González, Enrique Bozzo, Jorge Gati, José S. Gutiérrez (Talca) y Manuel Gutiérrez (Talca).

**CON 25 PUNTOS.—** José Sáez P., Jorge Moya Martínez, Raúl Laval, Alfredo Prelo S. M., Heriberto Riveros González, Eduardo Vergara, Ernesto Acuña, Bernabé Gálvez Sánchez, Gilberto Rocco, Eric Castillo, Hernán Pincheira, Héctor López Aravena (Molina), Mario Aravena, E. Guzmán M., Luz Chávez Salinas, Rolando Suárez y Rosa Acevedo Ibarra.

**CON 20 PUNTOS.—** Víctor Gálvez Gálvez, Roberto Díaz Villegas, Jorge Núñez Espinoza, Ernesto Riveros Valdivia, Julio Sandoval, Arturo Gálvez, Walther García, Hugo Vera Valenzuela, Juan Araya, Roberto Ramos, Atilio Bell Ville, Sergio Bravo, Gaesar Valeria Rojas (Talagante), Gilberto Farías Saza, Georgina Ovalle, Héctor Duque Maulén, Sergio Tapia (Calera), Julián Pardo González (Calera), Manuel 2.o Valdivia (San Felipe), José Navarro, Gilberto Valenzuela, José Lucio Jara y Jorge Navarrete.

**CON 15 PUNTOS.—** Enrique López A., José L. Pastenes, Orlando Albornoz García, Fernando Seyssel, Fernando Gómez, Claudio Olivares (La Unión), Orlando Salazar (Copiapó), Luis Castillo (Ovalle), Jesús 2.o Brito Rivera, Ludovina Castro, Félix Marín, Alfonso Bragado Cárdenas, Jorge Rebolledo Riveros, Eduardo Ibaceta (O'Higgins) y José Oyanedel.

**CON 10 PUNTOS.—** Francisco Fernández Contreras, Pedro A. González, Jaime Valdivia Ruiz, Luis Garrido y Jorge Balmaceda Sáez.

**PROXIMA JORNADA.—** Una vez que se disponga el programa de la próxima fecha del torneo, daremos a conocer el partido que servirá de clave para la jornada de la "Polla del Fútbol". Mientras tanto, podemos adelantar que aparte del premio de $ 5.000, se otorgará al término del campeonato, un premio acumulativo, el cual consistirá en un terno sobre medida y a elección del ganador.

## TRIBUNA Libre

**"El entrenador", por Jorge Núñez Espinoza.**

"Sería muy sensible que la designación del entrenador para nuestro seleccionado de fútbol fuese a traducirse en anarquía entre los jugadores, con el consiguiente menoscabo en su rendimiento. Pero por desgracia hacia esa meta convergen los acontecimientos, desde el momento que en el ambiente se husmean síntomas poco promisorios y desde ya surgen entredichos que envuelven a dirigentes, cronistas deportivos, hinchada y players mismos.

Es insensato, por ejemplo, sostener que los alumnos de un Colegio deben designar a sus profesores o que en un Regimiento sea la tropa la que elija a sus superiores. Sin embargo, en este caso específico del fútbol, por una serie de consideraciones, valdría la pena tentar suerte, entregando a los jugadores seleccionados la misión de asignar su propio entrenador.

Naturalmente que no persigo establecer una costumbre, sino que se haga una excepción, porque son excepcionales los momentos que vive nuestro fútbol, dado que hay que librarlo de la avalancha de pasiones que está despertando éste, de ver quién es el llamado a preparar nuestro equipo representativo para los venideros compromisos internacionales.

Desde luego, salvo uno que otro cambio, los jugadores que se llamen a selección serán los mismos que fueron a Río y Sao Paulo, vale decir casi el mismo elenco que ya nos representó en las eliminatorias del campeonato mundial, por la zona sudamericana y, consecuentemente, aplicando mi teoría, convendría que fuesen, entonces, los propios interesados, o sea los jugadores, los que lo elijan, pues en ambas oportunidades citadas tuvieron un mismo entrenador, amén de que las actuaciones del conjunto, especialmente en Río y Sao Paulo fueron sorprendentemente halagadoras y cuando menos se esperaba un desempeño así en canchas extranjeras.

Sería lógico, además, como ya se ha venido haciendo costumbre, que al entrenador elegido, cualquiera que fuese, se le conceda "carta blanca", lo que en el fondo es una armadura con que se le equipe, para defenderlo, no de la inexperiencia de los dirigentes, no de su prepotencia, ni menos de su celo deportivo, sino que —escuetamente hablando— del fanatismo por el Club de sus preferencias que lleva dentro cada personero máximo del fútbol rentado.

Juan Bertone, ejemplar entrenador, consiguió carta blanca en aquel memorable sudamericano, cuando nos medimos, mano a mano, con el gran cuadro uruguayo, capitaneado por el mariscal Nazzazi, y con el equipo argentino de Tesorieri. Es claro que Bertone se defendió, entonces, del único mal imperante: el centralismo y configuró la selección (el equipo que jugaba), incluyendo a dos jugadores de Valparaíso solamente y a uno de Santiago. Todos los demás los trajo de Talcahuano y Concepción.

Hoy por hoy, no sólo debe tenerse al centralismo como mal de nuestro fútbol, sino que al pasionismo que se desata a través de nuestra competencia rentada; pues el centralismo ya no lo podremos estirpar jamás, desde el momento que vivimos el absurdo, tantas veces abordado en estos temas de "Tribuna Libre", que jamás los dirigentes máximos extienden su mirada a provincias cuando hay que formar un seleccionado nacional, por estimar que entre los equipos profesionales están los buenos jugadores. Pero los Clubes de Santiago, sí que se nutren exclusivamente del resto del país, prefiriendo invertir sus recursos económicos en "comprar" jugadores provincianos y no formarlos aquí, mediante un estímulo al fútbol amateur o yendo, de una vez por toda, a realizar ese volador, de luces que se lanza, de tarde en tarde, para conformar a la afición nacional y que, pomposamente, designan como la proyectada 'Escuela de Fútbol'.

Evitemos la anarquía general frente al problema del entrenador y démosle oportunidad a los seleccionados para que, ellos mismos, lo designen, en la forma más amplia posible, es decir, libremente y ante lo cual, si no me equivoco, el favorecido no podría ser otro que Luis Tirado".

JORGE NUÑEZ ESPINOZA.



GRAN SUERTE.— NUEVA YORK. — El caballo Riffle Boy, dirigido por Robert Burke, tropieza con un obstáculo e introduce una pata en un travesaño del mismo, durante una demostración hípica realizada aquí. Ni el caballo ni el jinete sufrieron heridas. Gran suerte la que tuvieron ambos. El animal pudo, perfectamente, quebrarse la pata. (Radiofoto United Press).



## BOXEO al día

**JAIME CERDA**, pugilista universitario de la categoría mosca, nos expresó ayer que había decidido abandonar definitivamente la práctica de este deporte, no porque haya perdido en la semifinal con Sepúlveda, de la Aviación, sino porque consideraba que "estaba bueno". Nos agregó que siempre tuvo bastante cariño por el boxeo y como ha actuado ya en ciento diez peleas, creía oportuno retirarse de estas actividades. Expresó por último, que a Sepúlveda lo había ganado una vez, por puntos, y en otra ocasión por nocaut; pero que ahora arrancó mucho sobre el ring y no pudo calzarlo; por eso perdió por puntos, aun cuando no quedó satisfecho con su propia actuación.

—o0o—

**EL SABADO** se efectuó el festival que organizó el Club Walter Müller de la Compañía de Gas, en honor del Embajador de México, Excmo. señor José J. Núñez y Domínguez. El festival se inició con un desfile, donde participaron todos los efectivos de aquella institución. Hubo varios actos de variedades a cargo de conocidos artistas y un programa pugilístico a base de doce peleas entre aficionados de los clubes México, Cía. de Gas, Tranviario, Alberto Hurtado y Unión Mutualista.

—o0o—

**EL PESADO** Ernesto Trujillo ganó por walk over, en la primera semifinal a Guillermo Velásquez de Chillán, que no llegó a esta capital, oportunamente. Ramón Tapia de Pedro de Valdivia venció en la misma forma, sin pelear, a Juan Neira, que se halla enfermo según prescripción médica.





# NACIONAL DE BOCHAS

Bastante público presenció el campeonato nacional de bochas por la Copa Cinzano que se efectuó en las canchas del Estadio Italiano. El premio se lo adjudicó el equipo de L'Umanitaria, integrado por Pedro Queirolo, Bruno Bottero, Glido Bibiano y Víctor Foppiano. El segundo lugar lo obtuvo el cuadro del Estadio Italiano, integrado por Víctor Illino, Mario Nervi, Nemesio Ravera y Julio Rastello. El tercer puesto, Estadio Italiano, formado por Felipe Maggiolo, Fortunato Bassi, Aurelio Avellino y Esteban Bacigalupo. El cuarto lugar lo obtuvo el Estadio Italiano con el equipo formado por Francisco Sillano, Pedro Barbano, César Sillano y Pedro Scagliotti.

Esta competencia fue presenciada por el Embajador de Italia, Excmo. señor Guido Borga y la directiva del Estadio Italiano, que después del torneo ofreció una copa de champaña a los vencedores a quienes se les entregaron los premios correspondientes.

# De Todas Partes

### PURRANQUE

Dos actos llevará a cabo el Deportivo Cóndor con motivo de celebrar siete años de vida. Primero tendrá lugar una sesión-comida, seguida de un baile en los salones del Club Purranque del vecino pueblo y el más importante de todos consistirá en un torneo cuadrangular para los días 27 y 28 de este mismo mes, al cual serán invitados los Clubes Unión Deportiva Española, de Valdivia, y Español, de Osorno, y UDA, de Purranque, que con el organizador disputarán valiosos premios.

Cóndor, con este motivo, ha ordenado un entrenamiento constante de sus jugadores, los que serán controlados por el directorio. El plantel que defenderá sus colores está integrado por Ricardo Contreras, Gonzalo Romero, Omar Gaedicke, J. Carlos Novayewski, Alberto Valentín, Manuel Oliva, Juan Juri, Carlos Fernández, Manuel Cerro, Arnaldo Santibáñez, Manuel Cortés, Hernán Cárdenas y Oswin Gaedicke.

### CARAHUE

CARAHUE.— Magnífica actuación le cupo a la delegación de la Escuela Normal de Victoria en esta ciudad. Una delegación compuesta de alumnos del primer ciclo de la Escuela Normal de Victoria actuó ese día en Carahue, triunfando en básquetbol y fútbol sobre la Escuela N.o 7; en la mañana se enfrentaron en básquetbol, ganando merecidamente el conjunto dueño de casa por la cuenta de 41 a 80.

En la tarde estos mismos representativos se midieron en fútbol en el estadio del Alto, ante el árbitro señor Fiedler. Los equipos alinearon en la siguiente forma: Escuela Normal: Muñoz, Jiménez, Rebolledo y Chávez, Toloza y Retamal, Gómez, Menar, Sáez, Delgado y Paillao. El equipo local lo hizo con Toro, González, Fica y Sánchez; Peña y Boggen; Maluenda, Montecinos, R. Reyes, Rivera y Montecinos.

### TEMUCO

En el polígono de la Base Aérea Maquehue, se llevó a efecto el evento balístico amistoso entre el equipo B del "Hernán Trizano" y "Eleuterio Ramírez", de Padre Las Casas, imponiéndose por un abultado score el equipo del Trizano, totalizando 851 puntos contra 611 de su contendor.

En los puestos individuales destacaron los siguientes fusileros: 1.o Manuel Sepúlveda, del Trizano, con 104 puntos; 2.o Angel Centrón, del Trizano, con 98 puntos; 3.o Juan Sonderegger, del Trizano, con 96 puntos; 4.o Matías Cabrera, del Trizano, con 89 puntos; 5.o Enrique Yáñez, del Trizano, con 88 puntos; 6.o Pedro T. Morales, del E. Ramírez, con 84 puntos.

Se puso término a la competencia oficial de básquetbol femenino, con el encuentro entre los conjuntos del Deportivo Juventud y Comercial.

El triunfo del Comercial fue justo, ya que, a través del desarrollo del partido, fue más equipo que Juventud. Destacaron por los ganadores Nélida Asbun, Atrid Navarrete, Humilde Uribe, Alda Vidal y Silvia Figueroa. Juventud: Aída Contreras, Sara Aravena, Olga Espinoza, Rosa Valdebenito.

Con un solo partido perdido el equipo de Unión Deportivo Española logró el título de campeón oficial de básquetbol de la presente temporada, luego de la concluyente victoria obtenida frente a su tradicional rival y ex campeón Sportivo Italiano, a quien venció por la cuenta de 69 puntos contra 51.

Los siguientes fueron los puntos:

**ESPAÑOL.—** P. Salvadores (17), R. Bernedo (20), Lobos (15), Herrera (2), Jeager (4), G. Bernedo (3), Valenzuela (4) y Alvear (4). Total: 69 puntos.

**ITALIANO.—** González (1), Meyer (19), Córdova (18), Alvear (10), García (2) y Fierro (1). Total: 51 puntos.

La recaudación en esta oportunidad alcanzó a la suma de 8.860 pesos.

La directiva del Atlético Chile realizó una competencia interna en la que se registraron algunas marcas bastante buenas, considerando las deficientes condiciones en que se encuentran las pistas del Estadio Regional, escenario de esa competencia. A continuación daremos los resultados obtenidos en dicho torneo:

**100 METROS PLANOS.—** 1.o Armin Osswald, 11'8|10; 2.o Kurt Aqueveque 11'9|10; 3.o Ismanuel Riquelme, 12"; 4.o Juan Légente, S|T.; 5.o Ronald Vargas, S|T.; 6.o Víctor Riveros, S|T.

**200 METROS PLANOS.—** 1.o Armin Osswald, 25"; 2.o Ismanuel Riquelme, 25'4|10; 3.o Kurt Aqueveque, 25'6|10; 4.o Juan Légent, 25' 9|10; 5.o Ronald Vargas, S|T.; 6.o Víctor Riveros, S|T.

**5.000 METROS PLANOS.—** 1.o Armando Abello, 16'20; 2.o Sergio Alegría, 18'57; 3.o José Carrasco, S|T.

**SALTO ALTO.—** 1.o Armin Osswald, 1.65 metro; 2.o Ronald Vargas, 1.60; 3.o Juan Légent, 1.60; 4.o Kurt Aqueveque, 1.456 5.o Víctor Riveros, 1.40; 6.o Ismanuel Riquelme, 1.35.

**SALTO LARGO.—** 1.o Kurt Aqueveque, 6.03 metros; 2.o Armin Osswald, 5.64; 3.o Juan Légent, 5.20; 4.o Víctor Riveros, 5.03; 5.o Ronald Vargas, 4.89; 6.o Osvaldo Légent, 4.36.

**LANZAMIENTO DE LA BALA.—** 1.o Ronald Vargas, 10.20 metros; 2.o Víctor Riveros, 10.15; 3.o Armin Osswald, 9.60; 4.o Juan Légent, 8.30; 5.o Osvaldo Légent, 6.o Kurt Aqueveque.

**LANZAMIENTO DEL DISCO.—** 1.o Víctor Riveros, 29.26 metros; 2.o Armin Osswald, 24.55; 3.o Ronald Vargas, 24.02; 4.o Juan Légent, 23.55; 6.o Kurt Aqueveque.

**LANZAMIENTO DEL DARDO.—** 1.o Ronald Vargas, 38. 75 metros; 2.o Juan Légent, 34.10; 3.o Víctor Riveros, 32; 4.o Armin Osswald, 31.50; 5.o Osvaldo Légent.

### VALDIVIA

Con una extraordinaria asistencia de público se cumplió en la cancha del Club Magallanes una nueva etapa del certamen gremial de fútbol y que se justificó ampliamente con el lucido desarrollo de las 4 contiendas programadas por la liga respectiva.

Los resultados fueron: Roudloff ganó a Cervecerías; Kunstmann venció a Weles uno por cero; Hoffmann derrotó a Papelera dos por cero; Haverbeck se impuso a Immar dos por uno.

### LOS MUERMOS

Hemos tenido conocimiento que la Ilustre Municipalidad acordó últimamente ceder un sitio municipal existente en Los Muermos para que en él se levante el futuro gimnasio cubierto que se ha proyectado, y para el cual ya se han destinado algunos fondos.

El presupuesto y planos de esta importante obra, por la cual los habitantes de Los Muermos han estado clamando con insistencia desde hace tiempo, se encuentran en poder del Arquitecto Provincial, don Gastón Thomas.

### PUERTO MONTT

Se cumplió otra fecha del basquetbol oficial de la serie femenina. Por concepto de entradas se recaudó la suma de $ 560.

En el match preliminar se midieron los quintetos femeninos de Liceo, y Comercial en segunda división; el triunfo correspondió al cuadro institutano con mucha justicia, superando a sus antagonistas por la cuenta de 41-26. Scorer del partido resultó Ana Yunge, del cuadro azul, marcando 26 puntos.

El movimiento del marcador es el siguiente: Comercial: Ana Yunge, 26; Sonia Alarcón, 10; Nelda Pérez, 1, y Gladys Ricardi, 4 puntos. Total: 41 puntos. Liceo, por intermedio de las siguientes jugadoras: Mireya Villegas, 10; Sonia Vera, 4; Ines Einfalt, 2; Margarita Bustamante, 5, y Antonieta Campos, 4 puntos. Total, 25 puntos.

En el match de fondo el cuadro de Adimptes venció a las liceanas por 36 a 24. El match, pese a todo, agradó aun cuando el juego desplegado en la cancha no fue muy emotivo.

El puntaje es el siguiente: Adimptes: Elba Mansilla, 15; Rebeca Andrade, 10; Betty Mansilla, 6, y Nelly Oelckers, 5. Total: 36 puntos. Liceo: Eliana Agüero, 7; Mireya Villegas, 2; Betty Navarro, 3; Iris López, 7, y Marilda Barría, 5. Total, 24 puntos.

## Círculo "Los Trece" elegirá su directorio

El sábado se llevará a efecto la elección de la nueva directiva del Círculo Social y Deportivo "Los Trece Diablitos" en su sede de calle Vergara 65. La elección se efectuará entre las 13 y 17 horas del día indicado, para cuyo efecto los dirigentes de esta institución formada por antiguos personeros del deporte nacional, encarecen la asistencia de sus socios.

CIA. DE REFINERIA DE AZUCAR DE VIÑA DEL MAR

CIERRE DEL REGISTRO Y DIVIDENDO N.o 234

Para los efectos del dividendo provisorio N.o 234, de $ 5.— neto por acción, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 26 de noviembre al 15 de diciembre, ambas fechas inclusive.

Dicho dividendo se pagará a contar del 15 de diciembre próximo, por intermedio del Banco de Chile, en Valparaíso, Santiago y provincias.

Este cierre servirá para los efectos de la celebración de la asamblea extraordinaria a que se citará a los señores accionistas para el día 16 de diciembre próximo.

Valparaíso, 21 de noviembre de 1955.

EL DIRECTOR-GERENTE







# Comerciales

## ACTIVIDADES BURSATILES

**Información proporcionada por TANNER Y CIA.— Bandera 52 — Oficina 406 — Santiago**

El total de acciones transadas en la Bolsa de Comercio durante las ruedas de ayer, que se efectuaron de acuerdo al nuevo horario de ruedas, fue de 506.737 acciones. Los bonos sumaron $ 3.369.000 nominales, y el oro alcanzó a $ 59.200 oro.

**SOCIEDADES QUE REPARTIRAN DIVIDENDOS PROXIMAMENTE**

| | | |
|---|---|---|
| FIAP (Banco Español), noviembre 22 | $ 2.21 | Neto |
| DISPUTADAS (Banco Londres), noviembre 24 | 12.30 | " |
| VIDRIOS PLANOS (sus oficinas), noviembre 30 | 4.92 | " |
| NAVIERA ARAUCO (Banco de Chile), diciembre 5 | 2.60 | " |
| CEMENTO EL MELON (Bco. Sud Americano), diciembre 12 | 10.— | " |
| REFINERIAS VIÑA (Banco de Chile), diciembre 15 | 5.— | " |

### CIERRE DE AYER

ORO FISICO: 14.900 t
BONOS
D. Interna, 7-1 84 e
Garantía, 7-1 84 e
Paviment., 7-1 84 e
Mun. Stgo., 8-1 80 t
Caja 6 3|4, 45 t
Hip. Chile 6-1, 41½ t
Hip. Ch., 10-6 75 e
Hip. Valparaíso, 6-1 40 1|2 tV
B. del Est., 10-6 75 e
Deb. Tarapacá, 605 t
BANCARIAS
Concepción, 165 e
Crédito, 180 t
Chile, 1.870 e
Edwards, 305 n
Español, 580 e
Hipotecario, 830 v
Israelita, 265 n
Italiano, 230 e
Osorno, 295 t
S. Americano, 460 n
Talca, 520 e
MINERAS
Andacollo, 6 1|2 v
Aucanquilcha, 200 vp
Bellavista, 60 tm
Carmen, 2 3|4 v
Condoriaco, 12 v
Del. Punitaqui, 800 tp
Disputada, 630 tp
Espinos X|E 26 1|4 n
Galleguillos, 33 n
Lota, 385 n
Manganesos, 1.000 n
Merceditas, 23 n
Oruro, 790 n
P. de Lobos, 111 tV
Schwager, 810 n
Tamaya, 970 tp
Tocopilla, 1.150 n
AGRICOLAS Y GANADERAS
Budi, 480 v
Carampangue, 70 v
Cisnes, 2.200 n
Colcura, 360 t
Copihue, 210 cp
Formio Ch., 90 e
Gente Gde., 1.790 n
Lag. Blanca, 2.480 n
Rupanco, 1.650 n
T. del Fuego, 1.260 t
Viña C. y T., 145 tp
Viña La Rosa, 160 n
SALITRERAS
Ang. Laut. C, 860 tp
Iquique, 610 tp
Tarapacá, 630 tp
TEXTILES
Caupolicán, 54 tp
Chatex, 130 n
Chiteco, 96 n
Divesa, 31 v
Fiap, 72 t
Hilandería, 25 e
Lino, 1.300 n
P. Bellavista, 165 n
P. Concepción, 59 n
P. de Tomé, 130 t
Rayonhil, 76 cp
Sed. Viña, 41 tm
Sedylan, 105 tp
Sumar, 420 c
Tej. El Salot, 65 tp
Textil Maipo, 400 n
Text. Progreso, 42 t
Textil Viña, 102 tV
Vestex, 54 t
Yarur, 445 tp
INDUSTRIALES Y VARIAS
Ag. Graham, 150 v
Arrocera Ega, 50 t
Bima, 500 tp
Carozzi, 202 tV
Cem. Melón, 675 tp
Cervecerías, 665 t
Cintolesi, 45 v
Cinzano, 50 t
C. de Golf, 145.000 t
C. Hípico, 900.000 v
C. de Polo, 45.000 n
Codina, 490 n
Cola, 133 t
Colorantes, 260 vp
Cía. Industrial, 170 t
Copec, 69 t
Corchera, 130 n
Cristalerías, 79 t
Chiprodal, 117 n
Elec. Ind., 75 t
Electromat, 32 v
F. Química, 290 n
Fertilizantes, 73 v
Fisk, 88 n
Fósforos, 200 n
Gas de Stgo., 38 1|2 v
Hucke Hnos., 270 n
Ind. Varias, 280 n
Insa, 600 t
Interamericana, 63 v
Interoceánica, 195 cp
La Rural, 325 n
L. de Penco, 113 X|E t
Lucchetti, 80 v
M. S. Cristóbal, 78 v
Muelles P. V., 95 v
N. Arauco, 195 X|D t
Pap. y Cart., 700 t
Perlina, 82 tpV
Pesq. Iquique, 48½ cp
Pizarreño, 73 t
Polpaico, 400 vm
Refractarios, 95 t
Ref. de Viña, 400 t
Renta Urbana, 375 tp
Saavedra B., 355 e
Sanitas, 265 cp
Sogeco, 170 v
Sonavela, 65 n
Tabacos, 155 t
Tattersall, 475 t
Teléfonos, 300 t
Termas Panim., 51 n
Universo, 65 n
Vapores, 749 tm
Vidrios Pls., 310 t
Volcán, 150 n
METALURGICAS
Cic, 225 t
Cob. Cerrillos, 165 n
Electro Met., 160 vp
Envases, 103 t
Fensa, 118 tp
Indac, 95 n
Indesa, 70 v
Madeco, 178 tp
Mademsa, 135 tm
Mec. Ind., 130 t
Socometal, 200 cp
SEGUROS
Marítima, 125 v

## FERIA DE PRODUCTOS DE LA SOCIEDAD "EL TATTERSALL"

(Transacciones verificadas en remate del 21 de noviembre de 1955)

PASTO, LOS 100 KILOS
120 Tercer corte rama vjo. $ 1.000.—
50 Primer corte picado nvo. 1.000.—
120 Tercer corte rama vjo. 1.000.—
247 Primer corte pic. nvo. 900.—
260 Primer corte rama nvo. 900.—
125 Primer corte pic. nvo. 900.—
123 Primer corte pic. nvo. 900.—
114 Primer corte pic. nvo. 850.—
100 Primer corte pic. nvo. 850.—
90 Primer corte pic. nvo. 800.—
320 Primer corte pic. nvo. 800.—
116 Primer corte rama nvo. 800.—
100 Primer corte pic. nvo. 800.—
280 Primer corte pic. nvo. 800.—
270 Primer corte pic. nvo. 800.—
75 Primer corte pic. rev. 750.—
PAJA, LA COLISA
192 Larga trigo $ 160.—
80 Larga trigo 155.—
100 Larga trigo 120.—
LEÑA, LA CARGA
2 Camionadas leña álamo picada, quintal $ 250.—
PAPAS, LOS 100 KILOS
4 Melipilla $ 1.800.—
2 Paine 1.500.—
1 Coinco 1.200.—
10 Stgo. Alemanas 800.—
SEMILLON, LOS 100 KILOS
3 Coinco $ 1.050.—
14 Peñaflor 650.—
5 Melipilla 550.—
MAIZ, LOS 100 KILOS
125 Minnesota $ 3.400.—
50 Minnesota 3.380.—
80 Minnesota 3.380.—
30 Minnesota 3.370.—
34 Minnesota 3.360.—
80 Minnesota sucio 3.360.—
65 Minnesota sucio 3.350.—
40 Morocho 3.300.—
25 Eureka sem. averiado 2.940.—
CEBADA Y AVENA, LOS 100 KILOS
10 Cebada alemana $ 2.540.—
177 Cebada país 2.500.—
10 Cebada país 2.500.—
142 Avena rubia 2.250.—
GRANZAS, LOS 100 KILOS
4 Linaza entera $ 9.000.—
9 Granzas trigo 1.900.—
6 Arveja con trigo 1.700.—
50 Capi con trigo 900.—
77 Capi con rábano 900.—
162 Trebillo con rábano 850.—
60 Capi con rábano 800.—
49 Conchos paja con trigo 650.—
FREJOLES, LOS 100 KILOS
30 Tórtolas $ 11.500.—
3 Tórtolas 11.500.—
28 Tórtolas 11.400.—
1 Coscorrón 11.300.—
10 Coscorrones 10.800.—
14 Choletas 8.200.—
5 Tórtolas viejos 7.100.—
30 Cristales 5.400.—
20 Cristales 5.350.—
17 Cristales 5.200.—
10 Coscorrones manchados 5.100.—
75 Cristales 5.000.—
35 Arroz 4.800.—
55 Arroz 4.500.—
6 Mexicán 4.150.—
4 Kidney 4.000.—
19 Conchos 1.350.—
VARIOS, LOS 100 KILOS
4 Arvejas verdes $ 5.100.—
20 Chuchoca entera 4.500.—
20 Sacos ciruelas 4.150.—
31 Miel rubia 6.000.—
1 Bulto quillay 9.400.—

NOTA.— Los precios publicados en esta lista son con envases; los remates son los lunes y los jueves de 14.30 a 18 horas; la carga por carros completos debe de dirigirse a desvío, bodegas "El Tattersall", y la por sobornal a Estación Alameda, únicamente. Los boletos con sus respectivas instrucciones a Casilla 1340. Santiago.



## FERIA "EL TATTERSALL"

DE LA SOCIEDAD "EL TATTERSALL"
(Remate efectuado el 21 de noviembre)

Precio armónico de animales gordos para Matadero ... $ 155.57
Precio medio de novillos ... 170.01
Precio medio de vacas .... 127.43
Precio medio de bueyes ... 143.27
Precio medio de torunos ... 128.53

## FERIA "SANTA ROSA"

DE LA SOCIEDAD "EL TATTERSALL"
(Transacciones verificadas en remate del 21 de noviembre)

OVEJUNOS
LECHONES:
100 a $ 5.720, Chépica.
104 a 5.480, Alcones.
112 a 5.060, Alcones.
90 a 5.040, Leyda.
70 a 5.000, Hualañé.
100 a 4.980, Graneros.
40 a 4.900, Melipilla.
120 a 4.900, Chimbarongo
100 a 4.640, Pichidegua.
30 a 4.600, Hualañé.
20 a 4.560, Melipilla.
92 a 4.250, Alcones.
122 a 4.250, Melipilla.
86 a 4.340, Melipilla.
85 a 4.240, Leyda.
81 a 4.040, Melipilla.
99 a 4.080, Pumanque.
116 a 4.040, Marchigüe.
40 a 4.040, Melipilla.
40 a 3.920, Llolleo.
53 a 3.820, Algarrobo.
68 a 3.820, Vichuquén.
80 a 3.780, Huaquén.
25 a 3.720, Casablanca.
70 a 3.660, Llolleo.
60 a 3.620, Llolleo.
29 a 3.500, Melipilla.
136 a 3.420, Melipilla.
90 a 3.320, Melipilla.
76 a 3.300, Mincha.
75 a 3.140, Mincha.
80 a 2.780, Puchuncaví
CAPONES:
25 a 5.200, Los Vilos.
100 a 4.900, Los Vilos.
68 a 4.900, Los Vilos.
OVEJAS:
50 a $ 5.280, Melipilla.
57 a 6.080, Algarrobo.
45 a 4.700, Melipilla.
75 a 4.440, Melipilla.
90 a 4.160, Colina.
49 a 3.920, Pumanque.
45 a 3.760, Casablanca
19 a 3.640, Melipilla.
64 a 3.620, Melipilla.
62 a 3.550, Pichilemu.
100 a 3.380, Pumanque.
CABRAS:
12 a $ 2.780, Los Vilos.
33 a 2.200, Ovalle.
1.900, Los Vilos.















# SORTEO DE NAVIDAD

AUSPICIADO POR EL DIARIO "LA NACION"
EN COMBINACION CON LA LOTERIA DE CONCEPCION

*Prestigiosas casas comerciales han donado Premios para este gran Sorteo*

A MEDIDA QUE TRANSCURREN LOS DIAS, SIGUEN AUMENTANDO LOS PREMIOS.

1 CORTE DE TERCIOPELO O FELPA ... DEPOSITO DE FABRICA, HUERFANOS 638
1 ARTISTICA MESA DE ARRIMO ... KRAVETZ Y LOPEZ
1 AMOBLADO DE TERRAZA (1 MESA Y 2 SILLAS) ... ALFREDO NADEL
5 PARES DE ZAPATOS . SAN FRANCISCO 273
1 EQUIPO COMPLETO DE FUTBOL ... CASA SEDERAP
1 CHAQUETON DE ROYAL MOUTON ... ROYAL MOUTON
1 JUGUERA MANSOL
200 PAQUETES DE VITALMIN VITAMINADO ... VITALMIN
60 CAJAS (TAMAÑO GRANDE) DE EXQUISITOS CARAMELOS AMBROSOLI CON SUS RESPECTIVAS LAMINAS
5 TERNOS ... VESTEX
2 RADIOS TELEFUNKEN ... PETROWITSCH & ERRAZURIZ
1 DOCENA DE DISCOS A GUSTO DEL PREMIADO ... ORDINA
1 OLLA A PRESION DE 6 LITROS, MADEMSA ... CENTRAL MAC IVER 148
1 COCINA DE 5 PLATOS, ENLOZADA Y CROMADA ... RENE BRUNET CARVALLO
1 LAMPARA DE LAGRIMAS . CASA FLUORESCO
1 JUEGO DE LAPICERAS ALEMANA, DE PRIMERA ... CASA FIONA
1 ENCERADORA SAHID ... PEDRO SAHID
3 CAJONES DE VINO ESPUMANTE MANQUEHUE ... ANTONIO RABAT E HIJOS Y CIA.
1 ESTUCHE FINO DE PRODUCTOS DE PERFUMERIA ... LABORATORIO PETRIZZIO S. A.

**BASES:**

Para participar en este sensacional sorteo, basta canjear un ejemplar de LA NACION, por 1 cupón que se entregará en el hall de este diario.
En Valparaíso se canjearán en la corresponsalía de LA NACION, calle Blanco 1161.
El concursante de provincia deberá incluir una estampilla de correo de 3 pesos junto con los diarios para remitirles los respectivos cupones.

## Con "Los Caballeros del Rey Arturo" Inaugura cinemascope el Caupolicán

Los trabajos técnicos de instalación del Cinemascope del Teatro Caupolicán llegaron a feliz término con resultados favorables en todas las pruebas preliminares, habiéndose fijado su inauguración para el próximo viernes, en matinée, a las 15 horas; vermouth, a las 18.30, y nocturna, a las 21.30, tres exhibiciones diarias y dedicada a los niños.

Al efecto, el Caupolicán inaugurará su pantalla lumínica de dieciséis metros de ancho por cinco de alto, con los modernos elementos ópticos traídos expresamente de Estados Unidos de la Super Cinephor Optical Lenses Corporation, exhibiéndose la famosa película MGM, "Los caballeros del Rey Arturo". Clasificada educativa, para mayores y menores, "Los caballeros del Rey Arturo", en Cinemascope-Color, ha despertado interés y entusiasmo entre el público infantil y familiar de todos los barrios de Santiago.

### "Tres horas para morir" en tres cines céntricos

Columbia Pictures estrenará hoy simultáneamente en tres teatros, los cines Cervantes, Florida y Ritz una película que tiene asegurado de antemano el más completo de los éxitos. Se trata de la dramática producción "Tres horas para morir" que tiene a Dana Andrew y Donna Reed, en los papeles principales junto a la encantadora Dianne Foster en un impresionante relato que logra interesar al espectador desde la primera a la última escena, cuya atracción se ve realzada con la magia del tecnicolor.

### Crecido público ha tenido "Orquídeas para mi esposa"

Desde ayer está proyectando el cine Santiago "Orquídeas para mi esposa", superproducción del programa 1955 de la editora Pel. Mex., y que fuera de entregar un argumento interesante, tiene la particularidad de reunir en su reparto a Jorge Mistral, Marga López y Ernesto Alonso. La dirección de este film que por las entradas conseguidas ayer, se convertirá en el éxito de la semana, estuvo a cargo de Alfredo B. Crevenna.

### Mañana, en el Miami y en el City "Hombres sin bandera"

La película "Hombres sin bandera", refleja todo el colorido de la época. Contemplarla equivale a abrir el libro de la Historia de México en una de sus páginas más extraordinarias. Aunque la acción se mueve con toda rapidez, hay en ella abundancia de luchas e intrigas y un idilio entre Joel McCrea e Yvonne de Carlo. Es en realidad un drama, en el cual Pedro Armendáriz ofrece al público una interpretación, del tipo psicológico del tirano.

"Hombres sin bandera", se estrenará mañana en los cines City y Miami.



**VOILA PARIS...!**— Esta frase, que ha servido de título a muchas revistas teatrales de la capital francesa, ha sido aprovechada una vez más por Buddy Day para anunciar el espectáculo que en la actualidad viene ofreciendo en el Teatro Opera, y que encaja perfectamente al contenido artístico del mismo. Bastaría sólo la presencia de Maruja Montes, la "vedette" que, aunque nacida en Brasil y hecha estrella en la Argentina, irradia los encantos de una parisiense, para justificar la denominación de la revista. Pero también están allí Elsa Villa y otras encantadoras chicas, que con su belleza y simpatía, dan a la actual producción del Bim Bam Bum el sello que caracteriza a los teatros frívolos de Francia.

### Mañana, noche: "premiere" de "Acorazados del aire"

El interés que ha despertado el estreno de "Acorazados del aire" se demostrará mañana en la noche en el Rex, donde se efectuará la premiére de esta extraordinaria producción en tecnicolor y filmada en vistavisión. El estreno oficial se realizará el jueves en la misma sala, y en las tres funciones. Como se sabe, en el reparto de este film Paramount se destacan James Stewart, June Allyson, Frank Lovejoy, Barry Sullivan y Alex Nicol.

### Nueva creación de Clifton Webb estrenará cine Astor

Una nueva y magistral comedia en cinemascope nos presentaá el próximo miércoles 30 del presente el cine Astor.

Se trata de "El mundo de la mujer", film que cuenta con un estelar reparto, encabezado por el genial comediante Clifton Webb, y que integran June Allyson, Van Heflin, Laureen Bacall y Fred Mac Murray.

El desarrollo de esta película al estilo de "Cómo pescar un millonario" y "La fuente del deseo", guarda un tono liviano.

### LA PREMIERE MUNDIAL DE "ELLOS Y ELLAS"

Las recaudaciones obtenidas de la sensacional premiére de "Ellos y Ellas" (Guys and Dolls), llevada a cabo hace poco en el Teatro Capitol de Nueva York, han sido dedicadas a incrementar los fondos del Hospital Will Rogers y los Laboratorios de Investigaciones contra la Tuberculosis. Se ha hecho al respecto un arreglo sin precedentes para la venta de boletos. En cada uno de los teatros se pudo reservar entradas para el acontecimiento, desde 5 y 10 dólares, hasta 100 dólares la butca.

"Ellos y Ellas", filmada en color, es uno de los más suntuosos films de nuestros tiempos, cuyo reparto está encabezado por Marlon Brando, Jean Simmons, Frank Sinatra y Vivian Blaine. Es ésta la primera producción de Samuel Goldwyn desde que hizo "Hans Christian Andersen", con Danny Kaye, hace tres años.

## CARTELERA Y ACTIVIDADES DEL TEATRO EXPERIMENTAL

**REABRE EL VIERNES.**— "Noche de Reyes", la graciosa y delicada comedia de Shakespeare y León Felipe, será reestrenada por el Teatro Experimental. Sube a la cartelera del Antonio Varas el próximo viernes 25, y será presentada sólo durante dos semanas. Siete funciones populares a precios excepcionalmente rebajados; serán oportunidades nunca ofrecidas para un espectáculo de la categoría y dignidad artística, como las que ofrece "Noche de Reyes". Tienen especial interés las matinés dominicales para niños, los que esta vez serán llevados por sus padres, ya que se trata de un espectáculo apto para los menores. Toda la magia de un cuento de hadas se da en "Noche de Reyes" obra deliciosa que sabrá atrapar la atención del público amante del buen teatro.

**AFICIONADOS DEL SUR.**— Ayer regresó de su jira a las ciudades del sur la actriz Berta Mardones, enviada por Extensión Teatral para que tomara contacto directo con los grupos que participarán en el Primer Festival Nacional de Teatros Aficionados, a realizarse en esta capital el próximo mes de diciembre. La jira de Berta Mardones fue un éxito, ya que trajo el compromiso formal de la participación de agrupaciones teatrales de Osorno, Valdivia, La Unión, Coronel, Chillán, Curicó y San Fernando.

**AFICIONADOS DE COPIAPO.**— El director del Teatro Experimental de la Escuela Normal de Copiapó, señor Hernán Márquez, visitó ayer la sede central de nuestro primer teatro universitario. Dio un amplio informe acerca de la labor artística cumplida por el grupo teatral que preside y comprometió la participación de su grupo en el próximo Festival de diciembre, en calidad de observador.



## AL PUBLICO

El Teatro Bandera presentará como su próximo estreno "Héroe por accidente" ("Trouble in Store"), film de Sir Arthur Rank, protagonizado por Norman Wisdom.

Wisdom es en Inglaterra la sensación del momento. Se le conceptúa la revelación cómica del año.

La Empresa distribuidora ha traído por avión una copia de esta película y, no obstante pertenecer a su selección de 1956, la exhibirá en el curso de esta semana y será proyectada en el Teatro Bandera, sala tradicional de la producción británica de máxima categoría.

**TARIFA**

| | |
|---|---|
| 1 publicación, c/palabra | $ 2.40 |
| 2 a 9 publicaciones sucesivas, la palabra .. . | 2.20 |
| 10 a 89 publicaciones sucesivas, la palabra . | 1.80 |
| 90 publicaciones sucesivas, la palabra .. .. | 1.50 |

AVISOS ESPACIADOS Y GUIA PROFESIONAL, RECARGO 100 POR CIENTO

NOTA.— Devolvemos el valor de los avisos que se suspenden por haber el cliente conseguido su objetivo. Cuadros especiales y avisos económicos ilustrados tarifas convencionales. Publicaciones ordenadas sólo para día domingo, $ 3 la palabra.

## 3) AIRE ACONDICIONADO.

SOCLIMA S. Carrasco SAC. Calefacción central, aire acondicionado, agua caliente. Exclusividad sistema Carrier Ñuble 72. Teléfono 53028. (3) H/O C

## 6) ALHAJAS Y JOYAS.

PLATA, monedas chilenas e extranjeras, pagamos mejores precios. Weiss. Bandera 84, oficina 406, fono 82491 ó 81655. (6) H/O C

¡NOVIOS! Argollas oro 14 y 18 kilates; macizas, grabadas, desde 3.600 pesos par. San Diego 780. Relojería Sportman. (6) H|O. C.

RELOJES, joyas, oro, boletos empeño, compro. San Antonio 40. (6) H|O C.

¡NOVIOS! Para argollas Fábrica Sostín, Nueva York 66. (6) H|O. C.

GRABADOS y esmaltados, vaciados de anillos. Se hacen dorados, plateados y niquelados. Alameda 846. Fono 65726. (6) H|O. C.

## 10) ARMAS

COMPRO armas y balas. Armería Italiana. Ahumada 64. (10) H|O C

## 13) ARTICULOS p. HOGAR

VENDO porotos cristales "Ligua"; cebollas secas, muy baratas; un chancho. Santa Rosa 6409. (13) 23-11 P.

## 18) ARRIENDOS OFRECEN

d)—Locales comerciales.

NECESITO local central o puerta amplia para botánica. Recoleta 1149, Amelia. (18-d) 23-11 P.

g)—Piezas.

EN DEPARTAMENTO lujo, arriendo pieza, única pensionista, matrimonio o señoritas, central, fono 371650, de 8.30 a 10.30 y 13 a 15 horas. (18-g) 24-11 P.

## 21) AUTOS Y CAM. VENDEN

VIDRIOS inastillables para automóviles. Entrega inmediata. Vidriería La Argentina. Diez de Julio 725. (21) H|O C.

OPEL, cuatro puertas, 1953. Esperanza 8. (21) 22-11 C.

FORD INGLES, cuatro puertas, 1947. Esperanza 8. (21) 22-11 C.

PLIMOUTH, cuatro puertas, 1942. Esperanza 8. (21) 22-11 C.

PONTIAC, cuatro puertas, 1939. Esperanza 8. (21) 22-11 C.

BUICK, cuatro puertas, 1938. Esperanza 8. (21) 22-11 C.

HUDSON, cuatro puertas, 1937. Esperanza 8. (21) 22-11 C.

FORD, cuatro puertas, 1936. Esperanza 8. (21) 22-11 C.

BUICK, cuatro puertas, 1935. Esperanza 8. (21) 22-11 C.

FORD, dos puertas, 1931. Esperanza 8. (21) 22-11 C.

WHIPPET, cuatro puertas, 1931. Esperanza 8. (21) 22-11 C.

FUDRE, capacidad 3.700 litros, vende. Esperanza 8. (21) 22-11 C.

## 23) AUTOS Y REPUESTOS.

b) Repuestos

VIDRIOS inastillables para automóviles. Entrega inmediata. Vidriería La Argentina. Diez de Julio 725. (23-b) H|O C

C) Varios y conexos

VENDO motor Chevrolet 1930, recién ajustado. Santa Rosa 1445. (23-c) 22-11 P.

## 27) BICICLETAS Y TRICICLOS.

JUILLET, bicicletas, repuestos, reparaciones, fábrica de triciclos para repartos. San Pablo 1286, fono 61411. Santiago. (27) H|O. C

## 30) CITACIONES VARIAS

NOVENA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— "Deber y Abnegación".— Cito a la Compañía a reunión para el martes próximo, a las 19.30 horas. Tabla: admisión de voluntarios y reforma de reglamento.— El secretario. (30) 22-11 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA, "Primera Compañía". "Unidos Serviremos".— Cito a ejercicio para el jueves 24, a las 21.30 horas. Punto de reunión: el Cuartel. Tenida: uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 24-11 K

## 33) COLEGIOS, INSTRUCCION

ACADEMIA corte confección "Santa Lucía". Especializada enseñanza cursos rápidos: modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a máquina. Cortador sastre. Enseñanza sastrería completa. Diplomas. Ahumada 26. (33) H/O C

DIPLOMADOS en Instituto Comercial "Alfredo Torrealba", Puente 654-D, lado gran depósito Yarur, son bien recibidos diferentes actividades del país. Estudie, supérese y triunfará. Sistema propio enseñanza individual en todos los cursos, cuyos resultados son ampliamente conocidos. Salas independientes para señoritas. (33) 28-12 P.

"ARMANDINI", academias especializadas peluquería completa, enseñanza práctica, últimos adelantos, diplomas legalizados: facilitamos herramientas, facilidades pago. "Armandini", Ahumada 131, 7.o piso, oficina 709. (33) H/O C

ESCRITURA máquina, taquigrafía, contabilidad, aritmética, redacción, ortografía. Cursos diurnos, nocturnos. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030. (33) 29-11 P.

GRACIA individualización enseñanza usted puede suspender clases durante verano. Aproveche resto presente año. Matrícula diariamente. Instituto Comercial "Alfredo Torrealba", Puente 654-D, lado gran depósito Yarur. (33) 28-12 P.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección. Rosas 1353. (33) H|O C

CAMISAS, cursos rápidos, vendemos moldes. Rosas 1505. (33) H/O .

## 36) CONSEJOS UTILES

SEÑORA NENA, Mentalismo, cartomancia. Método exclusivo naipe inglés. Seriedad. Reserva absoluta. Consulta, $ 300. Santo Domingo 1683. (36) 23-11 P.

CONSULTORIO sentimental. Discreción y éxito seguro a sus problemas. Consulte hoy mismo, de 10-12.30 y de 14-20 horas. Huérfanos 2557. (36) 30-11 P.

## 36) CONSEJOS UTILES

CECILIA, consejos psicológicos, naipe inglés, $ 200. Todas horas. López 858 (Independencia). (36) 1.o-12 P.

## 37) CONSTRUCCION.

ZINC nuevo, Huachipato, 2, 2.50 y 3 metros. Consulte precios, son los más bajos. Arturo Prat 1754. (37) H|O. C.

TECHO fierro, 0.50x1.45, $ 140; 0.40 por 1.45, $ 120. Arturo Prat 1754. (37) H/O C.

LADRILLOS murallas, fiscales. Entrega inmediata. Cumsille Díaz, Estado 360, 7.o piso, oficina 4-B. Teléfono 31687. (37) H/O C.

VIDRIOS planos, sencillos, dobles, triples, catedral, cristal e inastillables; espejos. Importación directa. Jornada única. Vidriería "La Argentina", 10 de Julio 725, entre San Francisco y Santa Rosa. (37) H/O C.

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard; hacemos persianas de medida. Fábrica Record, San Diego 743. (37) 30-11 C.

GRAN bodega de materiales de construcción. Zinc, galerías, puertas, tablas cielo, piso. Roble 2x2, 2x3, 2x4, 4x4 y diversas medidas. Cañerías. Tejas españolas. Alamo 1x2 y otros materiales, realizamos. Lira 715, teléfono 35354. (37) 30-11 P.

SECTOR Gran Avenida, construyo la obra gruesa a $ 8.000 mt2. Cordero, constructor autorizado. Cuarta Avenida 1284. (37) 29-11 P.

CANALES, bajadas, caballetes y cubetas, fierro grueso Huachipato. Arturo Prat 1754. (37) H|O. C.

CIERROS de sitios marca "Bull-Dog", de cemento armado, sistema prefabricado; solidez, excelente presentación, colocación rápida, cualquiera cantidad. Independencia 4599, casilla 9331, fono 69042. (37) H/O C.

## 42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado cheque fiscal N.o 964386 por $ 552, del 15 noviembre de Heriberto Zamorano. Queda nulo. (42) 24-11 P.

POR HABERSE extraviado los cheques N.os 2584795 al 800, del Banco Italiano, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 24-11 P.

HABIENDOSE extraviado título N.o 5020, por mil acciones de la Sociedad Renta Urbana, del Pasaje Matte a nombre de René Sutto, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 24-11 P.

## 51) IMPRENTA GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION. Agustinas 1269, teléfono 82222.

## 55) JUDICIALES, LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Balbino Romero Rodríguez a Carlos Romero Chacón, fallecido y representado por Margarita Eliana y Carlos Sergio Romero Vásquez, Marta del Carmen Romero Chacón; Teresa de la Cruz Romero Chacón, cuyos derechos representan Ana Luisa Peña Romero y María Ester Romero Chacón, fallecida y representada por María Ema; José Albino y Ana Luisa Peña Romero, ésta por sí y como cesionaria de Berta Olga Peña Romero. Inventario solemne practicaré 23 actual, 10 horas.— Secretario. (55) 19, 21 y 22-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Luis Vega Contreras a Marta Lucía, Lidia Ester, Luis Alberto, María Aída y Elena del Carmen Vega Gatica, ésta fallecida y representada por Luis Aladino, Marta Isabel, Salvador Segundo, Yolanda del Carmen, Otilia del Carmen y Jorge Octavio Flores Vega. Inventario solemne practicaré 23 actual, 10 horas.— Secretario. (55) 19, 21 y 23-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Eugenio Breyer Popper a Juana Breyer Meyer, sin perjuicio derechos cónyuge, Eva Meyer Salinger.— Secretario. (55) 19, 21 y 22-11 P.

QUIEBRA RAUL HIDALGO GONZALEZ.— Se pone en conocimiento de los acreedores de esta quiebra que en la Contaduría de la Sindicatura de Santiago está a su disposición un dividendo del 13,7 o|o.— Síndico de Santiago. (55) 23-11 C.

QUIEBRA JULIA PEARL VDA. DE Stark.— Se pone en conocimiento de los acreedores de esta quiebra que en la Contaduría de la Sindicatura de Santiago está a su disposición un dividendo del 25,7 o|o.— Síndico de Santiago. (55) 23-11 C.

QUIEBRA JOAQUIN DONOSO G.— Cuarto Juzgado Civil.— Por resolución de 12 de noviembre de 1955, túvose por agregado a estos autos inventario confeccionado por el Síndico.— El secretario. (55) 23-11 C

QUIEBRA JORGE KANDALAFT RAched.— Quinto Juzgado Civil.— Por resolución de 27 de octubre de 1955 ordenóse notificar fecha cesación pagos fallido propuesta por Síndico en día 30 de junio de 1955.— El secretario. (55) 23-11 C

QUIEBRA JORGE KANDALAFT RAched.— Quinto Juzgado Civil.— Nómina de los créditos y preferencias reconocidos, presentada al juicio en conformidad a lo dispuesto por el artículo 113 de la ley 4,558: Créditos valistas reconocidos: Franklin Solar Vera, $ 45.000; Roberto Deik C., $ 83.134.20; Soc. Teodoro Uauy e Hijos, $ 149.245, más intereses, gastos y costas; Sergio Yavar Castro, $ 38.137; Sofía Mayan de Zahler, $ 10.501.84; Alfredo Schnitzer y Cía Ltda., $ 126.373.20; Alfredo Esguep, $ 93.575; Mario Goldeman S., $ 111.936; Salvador Abugattas A., $ 74.921; Roberto Deik C., $ 58.238; Jacobo Pupkin Kosay, $ 332.532, gastos e intereses; Sociedad Antonio Giacaman e Hijos, $ 114.639; Alfredo Esguep, $ 142.397; Zarif Sfeir Marinovic, $ 185.855.98; Banco Panamericano, $ 86.879, intereses y costas; José Gotirit W., $ 41.202; Moisés Kanonitsch T., $ 199.322; René Banduc Zacur, $ 163.026; Abraham Chocair Chocair, $ 282.890.20; Alberto Bronfman J., $ 213.786.80; Alejandro Escobar Vidal, $ 205.851.40, e intereses legales; Alfredo Esguep, $ 35.414; Gustavo Horvitz Vásquez, $ 99.884; Soc. Manzano Hnos. y Cía., $ 308.130.40. Créditos valistas impugnados: René Banduc Z., $ 16.166; Soc. Manzano Hnos. y Compañía, $ 30.813. Créditos preferentes reconocidos: no hubo. Créditos preferentes impugnados: no hubo.— El secretario. (55) 23-11 C.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía citó parientes adoptantes Miguel Corcuera Echevarría y Ena Stuardo de la Torre, y de la menor Mariana Stuardo Retamales, audiencia veintitrés actual, diez horas, objeto deliberar sobre adopción solicitada.— Secretario. (55) 23-11 P.

QUIEBRA JULIA PERL VDA. DE Stark.— En escrito Friedman S. Gherman, verificado extraordinariamente, crédito por $ 80.374.70, provéyose: 13 de octubre de 1955.— Por verificado el crédito, anúnciese conformidad a Ley de Quiebras, a costa solicitante.— El secretario. (55) 23-11 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ a señores María Filomena, Clara, Virginia, María, Angel Custodio, Ismael Alfonso, Fernando y Carlos Cruchaga Santa María, posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento su padre, don Ismael Cruchaga Aspillaga, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña Virginia Santa María Elizalde. (55) 22-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia de Rosa Soto Navarrete a heredero testamentario, su cónyuge sobreviviente, Carlos Ormazábal León, sin perjuicio sus derechos de tal.— Secretario. (55) 23-11 P.

**DICK TRACY** Por Chester Gould




**TARZAN — 4412** ¡TENAZAS! Por Edgard Rice Burroughs




**RAMONA** Por Lino Palacio




## 55) JUDICIALES, LEGALES

QUIEBRA ANTONIO CORSI.— Quinto Juzgado Civil.— Resolución 1.o agosto 1955, túvose verificado crédito Guillermo Arroyo, $ 306.727.— Secretario. (55) 19, 21 y 22-11 P.

POR RESOLUCION JUZGADO CIVIL San Miguel de 18 noviembre presente, concedióse posesión efectiva herencia intestada de don Salvador Huerta Maureira a hijos legítimos, doña Marta de las Mercedes, don Luis Eduardo Maureira Connell y doña Enriqueta Huerta Rojas, sin perjuicios derechos cónyuge sobreviviente, doña Berta Rojas.— Secretario. (55) 24-11 P

## 55) JUDICIALES, LEGALES

SINDICATO PROFESIONAL DE FIDEEROS.— Elección de directorio.— Con fecha 14 de noviembre, ante el Inspector del Trabajo señor Galvarino Villarroel, se procedió a la elección de directorio para el período 1955-1956, resultando elegidas las siguientes personas: presidente, Carlos Grossi Palacios; secretario, Adrián González Gonzalez; tesorero, Guillermo Soto Reinoso; director, Raúl Duatre Gatica; director, Moisés Hidalgo Carvallo. Se hace la presente publicación de acuerdo con el artículo 378 del Código del Trabajo. (55) 22-11 P.

## 55) JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia intestada de María Oriana Llona, a hijos: María Oriana, María Alicia y Guillermo Enrique de la Carrera Llona, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Guillermo de la Carrera Torres. (55) 23-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Mafalda Corte Bórquez a Luisa Bórquez Patiño. Inventario solemne practicaré 23 actual, 10 horas.— Secretario. (55) 19, 21 y 22-11 P.

## 55) JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUción dieciocho noviembre presente año, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia testada de Arthur Charles Radford, a Ella Emily Williams viuda de Radford. Practicaré inventario solemne 25 noviembre presente año, 11 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. (55) 23-11 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUción diecisiete noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Víctor Olazábal Aguirreano a Alberto, Víctor Javier, José Ignacio y María del Pilar Olazábal del Río, sin perjuicio cónyuge sobreviviente, Esther del Río Samaniego.— El secretario. (55) 23-11 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUción diecisiete noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Aníbal Ernesto Palavicino Pérez a Aníbal Darwin y Ana Ivonne Palavicino San Martín, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Olivia Emperatriz San Martín Rivera. Practicaré inventario solemne 24 noviembre presente año, 11 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. (55) 23-11 P.

POR RESOLUCION JUZGADO CIVIL de San Miguel, de 19 noviembre del presente, concedióse posesión efectiva herencia intestada de doña Amanda Rosa del Carmen Sánchez Flech a su madre legítima, doña Amanda Flech Deichler viuda de Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, don Owen Emilio Gálvez Egaña.— Secretario. (55) 23-11 P.

POR RESOLUCION JUZGADO CIVIL de San Miguel, de 17 noviembre del presente, concedióse posesión efectiva herencia intestada de don Agustín Lobato Lobato, a hijos legítimos, don Agustín Pedro, doña Elena, don Constantino, don Félix Manuel, don Odulio Lobato Barrera, sin perjuicios derechos cónyuge sobreviviente, doña Natividad Barrera Sáez. Practicaré inventario solemne el 28 de noviembre, a las 16 horas, Secretaría Juzgado, Bandera 385.— El secretario. (55) 23-11 P.

POR RESOLUCION JUZGADO CIVIL de San Miguel, de 17 noviembre del presente, concedióse posesión efectiva herencia intestada de don Javier Sotomayor Tapia a hijos legítimos, doña Marcela Justina, don Rafael Ilich Sotomayor Mourgues, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña Luisa Mourgues Bernard. Practicaré inventario solemne el 30 de noviembre, a las 10 horas. Secretaría Juzgado, Bandera 385.— El secretario. (55) 23-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Fernando Durret Jourdan a Marcel, Fanny, Héctor, Gustavo y Luisa Durret Cabello, sin perjuicio derechos cónyuge Lucrecia Cabello López.— Secretario. (55) 19, 21 y 22-11 P.

# AGENDA

SANTOS DE HOY — ...A y FILEMON

MAÑANA — CLEMENTE y LUCRECIA

### EL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 21 de noviembre de 1955)

Buen tiempo, con algunas nubosidades, se observó en las zonas norte, central y sur. En la región de los canales se mantuvo nuboso y variable.

APRECIACION GENERAL

Continuará el buen estado atmosférico, con nublados y neblinas matinales en la mayor parte del territorio. Para la región de los canales se esperan nuevas perturbaciones, con lluvias y vientos fuertes del norte.

ARICA A COQUIMBO: Bueno. Nublados y neblinas matinales. Vientos del oeste y suroeste.

ACONCAGUA A MAULE: Bueno, algo nuboso. Vientos del suroeste.

CORDILLERA CENTRAL: Bueno, algo nuboso.

ÑUBLE A CHILOE: Bueno. Nublados parciales. Neblinas locales. Vientos del sur y suroeste.

GUAFO A EVANGELISTAS: Tendencia a mal tiempo. Vientos fuertes del norte y noroeste.

PUNTA ARENAS: Nuboso.

TERRITORIO ANTARTICO: Variable.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 21).— Máxima: 29 grados C, a las 17 horas.— Mínima, 9,4 grados C, a las 7 horas 50 minutos.

Humedad relativa del aire (día 21).— Máxima: 90 por ciento, a las 7 horas.— Mínima: 28 por ciento, a las 18 horas.

SOL (día 22).— Salida a las 5 horas 29 minutos.— Puesta a las 19 horas. 30 minutos.

LUNA (día 22).— Salida a las 12 horas 18 minutos.— Puesta a la 1 hora 12 minutos del día 23.

FASE: Luna llena el día 29.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Bueno.

### GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta 4 (Irarrázaval - Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta Cisterna (Esperanto 0115), fono 23, La Cisterna.

CARABINEROS.— Prefectura General, 60151; Radiopatrullas 62261.

BOMBEROS. — Santiago, 81171; La Cisterna, 166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel 53020.

### TURNO DE FARMACIAS

**De 19 a 26 de noviembre**

Prado, Independencia 2615; Gallardo, San Luis 1672; Santa María, Domingo Santa María 1140; San Vicente, Independencia 1016; Maipo, Recoleta 2151; Pío Nono, Pío Nono 101; Hofmann, San Pablo 2899; Santa Ana, Catedral 1500; Mundial, Moneda 2702; Mendoza, Carrascal 4220; Marambio J. J. Pérez 4627; Simn Bolívar, San Pablo 4685; Andrade, Avenida Bernardo O'Higgins 2902; Tapia, General Velásquez 501; Caupolicán, Bascuñán 1002; Scott, Avenida Matta 1399; Iberia, Estado 101; Esmeralda, San Diego 901; Universo, Santa Rosa 1500; San Agustín, Vicuña Mackenna 490; Bogotá, Sierra Bella 1698; Burgos, Cuarta Avenida 0502; Central, Gran Avenida 6425; Pedro de Valdivia, Pedro de Valdivia 650; Holandesa, Providencia 2369; Babel, Diagonal Galileo 3710; Tobalaba, Tobalaba 1191; Los Orientales, Eduardo Castillo 2530; La Florida (permanente), Vicuña Mackenna 7193; Urgencia (permanente), San Francisco 75; Meléndez (permanente), Buzeta 470.

NOTA.— De acuerdo con el artículo 61 del Reglamento de Farmacias, el turno nocturno es solamente para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

# GUIA PROFESIONAL

### ABOGADOS

ROBERTO SANHUEZA
Bandera 465. Nulidades matrimonio. Divorcios. Particiones. (GP) 2-12 P.

LAURA MULLER
RAQUEL QUEZADA
Cobranzas, divorcios. Moneda 1137. Teléfono 89017. (GP) 30-11 C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo. Ahumada 131. Oficina 318. Fono 88387. (GP) 30-11 C.

AIDA SEPULVEDA
Toda clase asuntos profesionales, especialmente cobranzas cheques, letras, juicios trabajo, cuestiones matrimoniales. Atención provincias. Compañía 1291, oficina 408. (GP) 8-12 P.

MANUEL CARTES
Nulidades matrimonio. Divorcios. Particiones. Huérfanos 1294, 64559. (GP) H/O C.

### DENTISTAS

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Pida su consulta, toda hora. Teléfono 85702. Trabajos urgentes. Prótesis inmediata. Compañía 1068, oficina 1103. (GP) H/O C

CLINICA DENTAL DOCTOR FAIVOVICH
Dentaduras artificiales inmediatas. Cirugía. Radiografía. San Antonio 427, 7.o piso, oficina 71L. Teléfono 397838. (GP) H/O C.

JOAQUIN PRIETO SEVERIN
Cirujano-dentista. Horas: 9-12 y 17-20. Serrano 419. Teléfono 62992. (GP) H/O C

Dr. MUÑOZ MUJICA
Cirujano dentista. Prótesis, puentes. Ahumada 312. Of. 717. Teléfono 67816. (GP) H/O C.

### DENTISTAS

Dra. GALLEGUILLOS
Cirujano Dendista
Niños, adultos. Luis Beltrán 1686 (Ñuñoa). (GP) 24-1.o-56 C.

### MATRONAS

SEÑORA PHERINT
Atiende enfermas provincias. Lord Cochrane 95. (GP) 30-11 C.

SEÑORA MORAL
Regresó de Estados Unidos. Casos urgentes. Ultimos adelantos. Merced 268, Depto. 11. (GP) 30-11 P.

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141, frente a Brasil. Fono 65858. (GP) 18-1-56 P.

AZUCENA NAVEAS
Embarazos, partos. Arauco 1070-B. (GP) 5-2-56 P.

### MEDICOS

DOCTORA NAVARRETE
Partos y ginecología. Consultas de 16 a 19 horas. Vicuña Mackenna 815. Teléfono 35912. (GP) H/O C.

DR. GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33, oficina 22. Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa. 16-18 horas. Teléfono 397981. (GP) 29-12 P.

Dr. CONSTANTINO CHUAQUI
Enfermedades nerviosas y mentales. Alcoholismo. Amunátegui 75. Tel. 63977. Consultas de 17.30 a 19.30. (GP) H/O C.

CLINICA BERMAN
Victoria 1094, esquina San Diego. Teléfono 53000. MEDICINA GENERAL, cirugía, ginecología, .. el, venéreas, ojos, oídos, nariz, garganta. RAYOS X, ultratermia, ultravioleta, nebulizaciones, inyecciones, curaciones. (GP)

### MEDICOS

ERNANI PARODI
Piel — Sífiles — Venéreas. Serrano 333. (GP) 31-12 P.

Dr. MARIN VIVADO
Ano, recto, hemorroides, várices. Agustinas 715, tercer piso, departamento 302. (GP) H/O C.

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, obesidad, glándulas. Merced 486-A. (GP) 13-2 56 P.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano. Señoras y niños. Consultas de 3 a 6 horas. Nataniel 475. Fono 86762. (GP) H/O K.

Dr. GASTON RAMIREZ
Manuel Rodríguez 56. Fono 68823. (GP) H/O C.

ISIDRO MARTINEZ
Ano, recto, colon. Valentín Letelier 1381. Depto. 305. 66961-492664. (GP) 5-12 P.

GONDOS
Huesos, articulaciones, fracturas, reuma. Defectos caderas, pies. Phillips 16. 32351. (GP) H/O C.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X
Estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Compañía 2211. (86859). 14 a 17 horas. (GP) 27-7-1956 P.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X. Aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas, 17-18 horas. Alameda 1175, departamento 730. Teléfono 74731. Fuera de hora: 80691. (GP) H|O C.

Dr. YOCHANN WOLF
Medicina interna, Rayos X, Rosas 1546. Consultas 6-8 P. M. Fono 84446. Residencia: Coventry 212, Ñuñoa. (GP) 4-12 P.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras, Ginecología, Sexología. Psiconeurosis. Consultas: 3-7. Huérfanos 2084. (GP) 16-12 P.

### MEDICOS

Dr. MOSSER
Oídos, nariz, garganta. De 5 a 7. Paraguay 462, departamento 12 (por Carmen, primera cuadra), teléfono 31609. (GP) 4-1-56 P.

Dr. MARCELO ZIMEND B.
Oculista. Huérfanos 757, oficina 519. Horas: 16-18. Fonos: 397296-495477. (GP) 8-2-56 P

### PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248. Fono 60828, cerca Hotel Carrera. (GP) H O K

R E Y E S
Tratamientos Arturo Prat 777. Teléfono 66532. (GP) 16-1-56 P

PROSPERINA FLORES
Enfermera titulada
San Cristóbal 515. (GP) 30-11 K.

ESCOBAR
Tratamientos. Huérfanos 757. 36082. (GP) 2-2-56 P.

### PEDICUROS

KRONER
Estado 75. Pedicuro titulado. (GP) H O C

PEDICURO
Puente 681, fono 87035, oficina 2. Atención todo el día. (GP) 29-11 P.

### LABORATORIOS DENTALES

"LABORATORIO RAPIDO"
Para soldaduras dentales e soldaduras finas en general. Pasaje Agustín Edwards 29, oficina 111, entrepiso. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378. (GP) H|O C.

## 55) JUDICIALES, LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Víctor Roberto Salinas Cortés a María Ester Salinas Cortés.— Secretario. (55) 19, 21 y 22-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Orestes Raúl Iglesias Rodríguez a Alicia Angela y Lina Delia Iglesias Alonso, sin perjuicio derechos cónyuge, Angela Vicenta Alonso Alonso. Inventario solemne practicaré 23 actual, 10 horas.— Secretario. (55) 19, 21 y 22-11 P.

SOLICITA CONCESION DE MERCED de agua para uso industrial.— Señor Intendente: Graciano Barrón Montenegro, domiciliado en Chillán, calle Sargento Aldea N.o 338, viene en solicitar una merced de agua para uso industrial y fuerza motriz, en el río Chillán. Esta corriente atraviesa los territorios municipales de Coihueco, Pinto y Chillán. La cantidad de agua que solicito es de setecientos litros (700) por segundo. La fuerza que se desea desarrollar es de treinta y cinco caballos de fuerza (35 H. P.). La ubicación precisa de la bocatoma está a 944 metros aguas arriba de las casas del fundo Esperanza y dentro de mi propiedad. El punto donde se restituirán las aguas es de 300 metros aguas arriba del canal La Mina. La distancia entre ambos puntos es de 644 metros. No existen canales entre los puntos de toma y restitución. El caudal mínimo normal del río es de 20 m3. en la bocatoma. Acompaño los siguientes documentos: 1) Seis copias de planos que detallan en total la ubicación de la bocatoma, obras a ejecutar, etc.; 2) Memoria explicativa de las obras en proyecto; 3) Comprobante de ingreso de la Tesorería Comunal de Chillán N.o 4607, por la suma de $ 350. Ruego a US. ordenar la publicación de esta solicitud por mi cuenta y por tres veces consecutivas en un periódico de la cabecera del departamento, en uno de la cabecera de la provincia y en uno de Santiago, y elevar estos antecedentes al Ministerio de Vías y Obras Públicas, pasado treinta días después de la última publicación en caso de no haber oposiciones, y si las hubiere ponerlas en mi conocimento para poderlas contestar. Ruego, además, darme por secretaría un recibo en que se exprese el día y hora de la entrega de esta solicitud y de los documentos que se acompañan. Dios guarde US.— Chillán, noviembre 11 de 1955. Intendencia de Ñuble, Chillán, OCM., Chillán, 15 de noviembre de 1955. N.o 979. Recibida en la Secretaría de esta Intendencia, con fecha de hoy, siendo las diez cuarenta y cinco horas. Publíquese la presente solicitud por tres veces consecutivas en el diario "La Discusión", de Chillán y diario "La Nación", de Santiago, por cuenta del interesado, de acuerdo con lo dispuesto en el Código de Aguas. — Anótese: Jorge García Giroz, Intendente de Ñuble; Rolando Paredes Quijada, secretario asesor. (55) 24-11 P

POR RESOLUCION JUZGADO CIVIL San Miguel de 18 noviembre presente, concedióse con beneficio inventario, posesión efectiva herencia de doña Urzula Quezada Prado a hijo legítimo, don Kennett Huenchullán Quezada, sin perjuicio de cónyuge sobreviviente, don Santiago Huenchullán Orellana. Practíquese inventario solemne el 29 de noviembre, a las 10 horas, en Secretaría Juzgado, Bandera 385. —El secretario. (55) 24-11 P.

## 64) MAQUINARIAS y MOTORES

MOTORES eléctricos, compra, venta, bobinado y reparaciones. Dueño industrias eléctricas P. García, Irarrázaval 327. (64) H|O C.

QUEMADORES a petróleo para calderas, hornos, controles y encendido. Marín 45. (64) 28-11 P.

## 73) MUSICA, PIANOS

PIANO alemán, clavijero bronce, flamante, líquido barato. Verlo y tratar, Compañía 1366. (73) 8-12 C.

## 78) OCUPACIONES BUSCAN

a)—Artes y oficios diversos

OFREZCOME como conserge, con un hijo 20 años, dirigirse señora Blanca C., Escanilla 919 casa 5. (78-a) 23-11 P

## 79) OCUPACIONES OFRECEN

a) Artes y oficios diversos

NECESITO empleada todo servicio. Buen sueldo. Holanda 3594, Ñuñoa. (79-a) 23-11 P.

SE NECESITAN aparadoras para dentro y fuera. Santa Rosa 1445. (79-a) 22-11 P.

NECESITANSE señoritas atender mostrador panadería, con libreta Seguro. Santiago Concha 1402, esquina Victoria. (79-a) 23-11 P.

SE NECESITAN señoritas para trabajar en sala de entretenimientos, trabajo fácil, buen sueldo. Tratar en las tardes de 4 a 6. Merced 838, frente al Teatro Santiago. (79-a) 1.o-12 P

b)—Costura, sastrería y moda.

REPUJADOR bronce, se necesita. Schlack esquina Puma (Recoleta). (79-a) 23-11 P.

LIMADORES bronce, se necesitan. Schlack esquina Puma (Recoleta). (79-a) 23-11 P.

## 92) RADIOS FONOGRAFOS

VENDO radioelectrola, radios chassis transmisores, se hacen transformaciones cachureo. Reparaciones domicilio. Monjitas 478, fono 36009. (92) H|O

RADIOS, máquinas Alfa, discos, facilidades de pago. Ordina. Alameda 2981. (92) H|C

RADIOTECNICO repara su receptor; trabajo garantido. Inglaterra 1480 (casa particular). (92) 22-11 P.

## 93) RELOJES

RELOJES, cualquier estado, compro Oro, joyas, boletos empeño. Huérfanos 1241. (93) H/O C



## 94) REMATES

REMATE.— ANTE SEGUNDO JUZgado Civil Mayor Cuantía Santiago, el siete diciembre próximo, diez horas, rematárase inmueble ubicado en Callejón de La Rinconada, de la ciudad de Quillota, con mínimum de $ 106.667, pagadero en forma propuesta en autos. Interesados deberán acompañar boleta garantía equivalente al 10 o|o mínimo. Demás bases y antecedentes, consultarlas en juicio "Montuchi, Guido, con Caravelli, Mario".— Secretaria. (94) 23-11 P.

TERCER JUZGADO CIVIL.— Remate.— Audiencia nueve de diciembre próximo, ocho y media horas, se rematarán sitios Población Burgos, calle Caleuche sin número, sitio once, Rol N.o 1197. Mínimum $ 15.000. Sitio diecisiete, calle Montreal sin número. Mínimum $ 14.000. Rol N.o 5898-5. Sitios N.os 22-24, calle Caleuche sin número, Rol N.o 1197-13. Mínimum $ 31.000. Sitios N.o 28-29, Rol N.o 1197-14, misma calle mínimum $ 29.000. Pago mitad contado. Demás bases y antecedentes autos ejecutivos, Mebold F. Fernando con Cusicanqui B. Adolfo.— Secretario. (94) 25-11 P.

## 95) RESIDENCIALES

PIEZAS pensión. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393. (95) 24-5-56 P.

## 96) SANITARIOS, COCINAS

SALAS de baño importadas y nacionales, completas, desde $ 29.700. W. C. silenciosos, 5.000; lavatorios con muebles, 3.000, toda clase de artefactos sueltos. Califonts y cocinas a gas, termos eléctricos, muebles de cocina, azulejos. Tramitaciones por Caja. Facilidades. Serrano 49 y 53 y San Diego 2571. Fono 95093. (96) H|O C.

## 97) SASTRERIA

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O C

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H/O C

## 99) SOCIOS BUSCAN

FARMACEUTICO necesito para provincia de Tarapacá, en calidad de socio interesado. Dirigirse a J. M., casilla 389, Arica. Preferencia soltero. (99) 23-11 P.





# GUIA DEL ESPECTADOR

## TEATROS

ANTONIO VARAS.— Viernes 25: Reestreno de Noche de Reyes.
CAUPOLICAN.— N.: Segunda Semifinal del Torneo Nacional de Boxeo Amateur.
COUSIÑO.— V. y N.: Compañía de Revistas Picaresque.
DIEZ DE JULIO.— V. y N.: Compañía de Revistas Burlesque.
L'ATELIER.— V.: Grupo Ateneo en A la manera de...
MARU.— V. y N.: Compañía Américo Vargas: Papá no tiene vergüenza.
OPERA.— A las 19, 22 y 23.15 horas: Compañía de Revistas Bim, Bam Bum.
PACIFICO.— V. y N.: Miguel de Molina y su gran compañía de revistas.
SAN ANTONIO.— V. y N.: Cía. de Comedias Musicales: Cada mujer es un misterio.

## CINES

ALAMEDA.— R.: Huellas del infierno, Compañeros del dorado oeste.
ALCAZAR.— V. y N.: Una vida por otra, Hombres o bestias.
ALMAGRO.— R.: Cuidado con el amor, Padre nuestro y Agregados.
ALHAMBRA.— (Descanso del personal).
APOLO.— (Reparaciones).
AUDITORIUM.— R.: Cuatro desconocidos.
ANDES.— R.: Cuatro de un mismo palo, Vitaminas para el amor, Yo no soy la Mata Hari y Agregados.
AMERICA.— R.: El hijo de Alí Babá, Experimento peligroso, Secretos de Miami.
ASTOR.— M., V. y N.: Sinuhé, el egipcio.
AVENIDA MATTA.— R.: El tesoro del cóndor de oro, Ciudad de los malvados, Capitán huracán.
BANDERA.— M., V. y N.: La tigresa de la India.
BALMACEDA.— R.: Cuidado con el amor, Padre nuestro y Agregados.
BAQUEDANO (Pantalla panorámica).— R.: Sangre al oeste, Candilejas, Sinopsis.
BLANCO ENCALADA.— R.: Capitán huracán, El gran rebelde, Fiesta brava.
BRASIL.— R.: Capitán huracán, Secretos de Miami.
BOLIVAR.— R.: Desayuno en la cama, Vitaminas para el amor, Noticiarios y Agregados.
CAPITOL.— R.: El hombre inquieto, El gangster, Yo no soy la Mata Hari, Aventura africana.
CARRERA (Pantalla panorámica).— R.: El monstruo de la laguna negra, El crimen de la semana.
CENTRAL.— M., V. y N.: El gran Circo Chamorro.
CERVANTES.— R.: Tres horas para morir.
CINELANDIA.— R.: El secreto de la modelo, Vírgenes de Bali, Como se bañan las damas.
CITY.— R.: Palabra cumplida y Noticiarios.
COLON (Pantalla panorámica).— R.: La madona de las siete lunas, Virginidad, Furia de amor y Noticiarios.
CONTINENTAL.— M., V. y N.: Más allá de las lágrimas y Noticiarios.
CLUB DE SEÑORAS.— R.: Muchachas casaderas y Señal roja.
CHILE.— R.: Chachita la de Triana, Arrebato pasional, Actores y pecadores, El maestro del amor.
DANTE.— M., V. y N.: Las dos huérfanas, Beldades nocturnas y Noticiarios.
DELICIAS.— R.: La bestia magnífica, Sor Alegría, El tramposo.
DIECIOCHO.— R.: De lejos vino el amor, Tinconderoga, Amargo desquite.
EGAÑA.— Rey del barrio, Pozo de angustia.
EL GOLF.— V. y N.: Débiles y poderosos.
EL SALTO.— R.: Aguas salvadoras, El hombre inquieto, Huellas del infierno.
ESMERALDA.— R.: Experimento peligroso, Virginidad, Furia de amor.
FLORIDA.— R.: Tres horas para morir.
GRAN AVENIDA.— R.: El monstruo de la laguna negra, El crimen de la semana.
HOLLYWOOD.— R.: Fiesta brava, El gangster, El secreto de Miami.
IDEAL CINEMA.— R.: Viva Villa, Reclusa, Pecadora.
IMPERIAL.— R.: Pasión desenfrenada, Héroes olvidados, Cuando una mujer se atreve, Serial.
IRIS.— R.: Jonny Guitar, Encuentro con la muerte.
ITALIA.— R.: Flor de cabaret, Pervertida, La pecadora.
LA PALMILLA (Pantalla panorámica).— R.: El asesino vive en el 21, Reclusa.
LAS LILAS.— V. y N.: La retaguardia.
LIRA.— (Descanso del personal).
LIBERTAD (Pantalla panorámica).— R.: Cuidado con el amor, Padre nuestro y Noticiarios.
LO CASTILLO.— V. y N.: La tigresa de la India.
LO FRANCO.— R.: Tres pasos al norte, Amante e infiel, El milagro de Marte, Cómplice de las sombras.
LUX.— R.: Julio César, Cámara X y Noticiarios.
MAIPO.— R.: El monstruo de la laguna negra, El crimen de la semana.
MAJESTIC.— (Próxima reapertura).
MANUEL RODRIGUEZ.— R.: El crimen de la semana, El monstruo de la laguna negra.
MARCONI.— R.: Jonny Guitar, Encuentro con la muerte y Noticiarios.
METRO.— M., V. y N.: Semilla de maldad, Noticiarios y Agregados.
MIAMI.— R.: El mundo en sus brazos y Noticiarios.
MINERVA.— R.: Adversidad, El último recurso, La venganza de los muertos vivos y Noticiarios.
MIRAFLORES.— R.: En honor de su nombre, Londres a medianoche.
MISTRAL.— R.: Huellas del infierno, Compañeros del dorado oeste.
MONUMENTAL.— R.: Secreto de Miami, Furia de amor, Virginidad.
MODERNO.— R.: El gran vals, El hombre del millón, Encuentro por acaso.
NACIONAL.— R.: Experimento peligroso, Furia de amor y Virginidad.
NACIONAL (Puente Alto).— R.: Robinson Crusoe, El seductor de Granada y Por tierra al Pacífico.
NORMANDIE.— R.: La pelirroja, Indómita, La Eva eterna.
NOVEDADES. (Descanso del personal).
O'HIGGINS.— R.: Cuidado con el amor, Padre nuestro y Agregados.
ORIENTE (Pantalla panorámica).—V. y N.: Mañana es demasiado tarde.
PRAT (Pantalla panorámica).— R.: Furia de amor, Virginidad, Experimento peligroso.
PALACE OVALLE.— Beneficio pro Pascua Hijos de Carabineros.
PALERMO (Puente Alto).— Descanso del personal.
PLAZA.— M., V., S. y N.: Los amores de Lucrecia Borgia y Noticiarios.
PEDRO DE VALDIVIA.— V. y N.: Pan, amor y fantasía.
PRINCIPAL.— R.: Salvados por un pelo, Noticiarios y Dibujos.
PORTUGAL.— R.: Secretos de Miami, Virginidad, Furia de amor.
PROVIDENCIA.— R.: Látigo de plata, Ivanhoe, Yo no soy la Mata Hari.
REAL.— M., V. y N.: Las dos huérfanas, Noticiarios y Dibujos.
RECOLETA.— R.: Una dama peligrosa, Sorprendido infranti, Regreso a la isla del tesoro.
REGINA.— V. y N.: Pan, amor y fantasía.
REPUBLICA.— R.: Fiesta brava, Enemigo Público N.o 1 y Noticiarios.
REX.— M., V. y N.: El último amor de Liszt.
RITZ.— R.: Tres horas para morir, Noticiario Metro.
RIALTO.— R.: Jonny Guitar, Encuentro con la muerte.
RIVIERA.— R.: Fanfán la Tulipe, Línea de fuego.
ROXI.— R.: Carne y fuego y Noticiarios.
ROMA.— R.: Caballero a la medida, Padre Brown, detective y Sinopsis.
SANTA LUCIA.— M., V. y N.: El gran Circo Chamorro.
SANTA ROSA.— (Descanso del personal).
SANTIAGO.— R.: Orquídeas para mi esposa.
SAN MIGUEL.— R.: Cuerpo sin alma, Vitaminas para el amor, La marcha triunfal.
SAN MARTIN.— R.: El caballero negro, Noticiarios y Agregados.
SAO PAULO.— R.: Siete novias para siete hermanos, Noticiarios y Agregados.
VALENCIA.— R.: El santo se juega la vida, El delator, El gangster.
VICTORIA.— R.: Mambo.
VIENA.— Descanso del personal.
YORK.— R.: Sombras de locura, Noticiarios.



## Conferencia ofrecerá hoy Pedro de la Barra

El Teatro Arlequín presenta hoy, a las 19.30 horas, la segunda conferencia de un ciclo que ha organizado y que se vienen realizando todos los martes en la sala del Ministerio de Educación (Avenida Bernardo O'Higgins 1371, primer piso).

En esta oportunidad el conocido dramaturgo y director teatral Pedro de la Barra desarrollará el tema "Problemas del teatro chileno".

El Teatro Arlequín invita a todas las personas que se interesen y, en forma especial, a sus socios cooperadores.

## Irá otra semana, en los cines Central y Santa Lucía, "El Gran Circo Chamorro"

Muchos hombres han hecho cine en nuestro país, pero son muy pocos los que han tenido la constancia y la fe que posee José Bohr, en nuestra industria fílmica. Y ahora José Bohr ha recibido la compensación de sus afanes con "El gran circo Chamorro" la última película chilena que ha constituído un triunfo definitivo, como lo ha reconocido el público que asiste a los teatros en que se exhibe y que aplaude incondicionalmente este nuevo esfuerzo del cine de Chile. Igual aplauso y elogios ha recibido "El gran circo Chamorro", de la crítica periodística honesta y competente. "El gran circo Chamorro" que distribuye Columbia Pictures y que tiene a Eugenio Retes como figura principal, junto a Malú Gatica, Rafael Frontaura, Doris Guerrero, Xiomara Alfaro, inicia hoy una nueva semana de exhibiciones triunfales en los teatros Central y Santa Lucía.

## Magnífica cinta inglesa, el viernes en el Bandera

"Héroe por accidente", programada como inmediato estreno del Bandera, es una producción destinada a perdurar en el buen recuerdo de los espectadores. Posee notables elementos de comicidad y constituye la primera presentación en el país del humorista Norman Wisdom, conceptuado como el sucesor de Alec Guinnes, al que aventaja en gracia y juventud.

La crítica europea, de suyo parca, brinda sus más cálidos elogios al argumento del film y a su desarrollo que enciende carcajadas por doquier. Un connotado publicista londinense dijo: "Es la vitamina de la risa y disipa de los espíritus la bruma londinense".

MARCANDO EL PASO AL RITMO DEL PROGRESO. ¡UN, DOS! ¡UN, DOS!

## Cinemascope del Teatro Caupolicán, dedicado a todos los niños de Santiago

El VIERNES 25 en matinée, vermut y noche, "LOS CABALLEROS DEL REY ARTURO en CINEMASCOPE-COLOR.




Las pruebas técnicas preliminares dieron resultados ópticos favorables y todo indica que el "Cinemascope-Color" del Teatro Caupolicán será un acontecimiento grande, entre las familias, adultos y niños de todos los barrios de Santiago.

De un extremo a otro de la capital, hay visible interés por asistir a la temporada de Cinemascope que el "Caupolicán" inaugurará el viernes 25 de la presente semana, en tres exhibiciones cada día, a horario exacto, a fin de facilitar la movilización desde todos los barrios de Santiago, matinée a las 3 P. M., vermut 6.30 y noche 9.30.

Los modernos elementos ópticos requeridos y que la Empresa Chilena Cóndor adquirió en la Super Cinephor Optical Lenses Corporation de Nueva York y las linternas proyectoras de alta intensidad voltaica, iluminan ampliamente la pantalla lumínica de dieciséis metros de ancho por cinco metros de alto que se acaba de instalar en el "Caupolicán".

Dicho teatro, por su estilo de construcción material, es el más adecuado para "Cinemascope", visibilidad perfecta desde cualquier asiento que ocupe el espectador, sea en el piso bajo o segundo piso del Caupolicán.

Metro Goldwyn Mayer en adhesión a la acción progresista de la Empresa Chilena Cóndor, el viernes 25 exhibirá su primera superproducción Cinemascope-Color titulada "Los Caballeros del Rey Arturo", por Robert Taylor y Ava Gadner y 5 mil extras jinetes caballerías de la Edad Media, dedicada a todos los niños de Santiago.

Iguales exhibiciones el sábado 26, domingo 27 y lunes 28.

## El sábado se inaugura el Teatro Toesca en la esquina de Huérfanos y Teatinos

La Sociedad de Espectáculos Metropolitanos nos ha comunicado ayer que el próximo sábado 26 de noviembre procederá a inaugurar el Teatro Toesca, moderna sala destinada al cine, y que reúne todos los adelantos en lo que a comodidad se refiere, y que habitualmente funcionará en forma continuada desde las 11 horas.

Ubicada en Huérfanos 1313 casi esquina de Teatinos, esta nueva sala iniciará sus actividades con una notable cinta italiana que tiene como intérprete a Walter Chiari y Antonella Lualdi, con el título de "Los hombres... ¡qué sinvergüenzas!"

Asimismo, se nos ruega manifestar a nuestros lectores que quienes deseen conocer este nuevo teatro, que dentro de poco será el favorito del público santiaguino, pueden hacerlo en la presente semana con sólo solicitarlo en la portería.

## Hoy llega al Baquedano "Candilejas", de Chaplin

Desde hoy comenzará a exhibirse en el Teatro Baquedano, "Candilejas", la obra maestra del más grande de los cineastas que ha conocido el mundo, como es Charles Spencer Chaplin. Esta cinta, que, como se sabe, es la última que ha producido el genial bufo, irá seguida de un atrayente film de Artistas Unidos, "Sangre al oeste", que protagonizan Rod Camerón y Joanne Dru.

## "Que el cielo la juzgue" se verá en el Auditorium

Un drama de hondo contenido humano es la película Fox "Que el cielo la juzgue", la que comenzará a exhibirse desde el viernes en el cine rotativo Auditorium. Gene Tierney y Cornel Wilde animan los papeles estelares de esta cinta que conmovió a nuestro público en ocasión de su estreno.

## Hoy se estrenará "Las dos huerfanitas", film europeo

Carmine Gallone ha sabido imprimir a "Las dos huérfanas", sello de recia y auténtica personalidad. Ha hecho de la película un friso de aventuras que se anima y que sigue, página a página, la novela de Rafael Sabatini, traducida a todos los idiomas de la tierra. Esta producción donde el sentido caballeresco y la intriga se dan cita irá desde hoy en forma simultánea en los teatros Real y Dante.

Pertenece "Las dos huérfanas" al programa de Cinematográfica Selman. Aquí triunfa de rotunda manera una actriz predilecta de Italia y de Hollywood. Nos referimos a Alida Valli, que crea un papel con recursos artísticos y gran talento.

## RADIO — PROGRAMA DE HOY

**CB 57 — AGRICULTURA**
8.00 Desayuno en su Hogar.
9.30 Buenos Días, Señora.
11.00 Radiodifusión Educativa.
14.00 Tertulia.
15.00 Los Grandes Maestros.
16.30 Café de los Artistas.
23.05 Naciones Unidas.
23.30 Concierto Nocturno.

**CB 62 — LA REINA**
7.00 Alegre Despertar.
9.00 Concierto Matinal.
12.30 Selecciones Líricas.
16.00 Tardes Selectas.
18.30 Bailables.
19.15 La Hora del Rosario.
20.10 Márquele Preferencia.
20.30 Música Selecta.

**CB 66 — CHILENA**
7.45 Noticiario.
9.30 Ases del Disco.
12.00 Noticiario Católico.
13.30 Concierto del Mediodía.
16.30 La Novela de la Tarde.
18.30 El Rosario en Familia.
19.30 Mes de María.
22.10 Grandes Ciclos Musicales.

**CB 82 — PACIFICO**
7.00 Ritmo del Tiempo.
10.30 Desfile de Novedades.
15.30 Radioteatro.
18.30 Romances al Atardecer.
21.30 4 Horizontes de la Política.
21.45 Orquesta South Pacific.
22.00 Quién Tiene la Razón.
23.15 Enfoques.

**CB 89 — BULNES**
7.30 Santiago Despierta.
10.30 Pinceladas Hogareñas.
12.00 La Opera.
18.00 Discomanía.
20.10 La Hora Suiza.
22.05 Club del Radioteatro.
22.35 Operetas.
23.00 Concierto Nocturno.

**CB 93 — NUEVO MUNDO**
7.15 Alegres Melodías.
7.30 Primer Informativo.
12.30 Una Orquesta Popular.
14.30 Cía. Luchita Botto.
18.30 Informativo para el Ext.
20.30 Radiodeportes.
21.30 Radioteatro J. Ugarte.
22.35 Franco Belmonte.

**CB 97 — PRAT**
8.00 Cantando Bajo la Ducha.
10.00 Ritmo Porteño.
13.30 Concierto.
15.00 Tardes de Opera.
20.35 Sinopsis del Deporte
21.05 Iris del Valle.
21.40 Conjunto Milo Cabra
22.10 Trío Flamingo.

**CB 106 — MINERIA**
8.10 Sonrisas.
10.30 Crónicas.
13.00 Virginia Day.
14.00 Las Noticias y Usted
19.30 Cabalgata Deportiva.
21.10 Manuel de Mozos.
22.36 Anita Rosa.
23.00 Charlas de A. Tinsly.

**CB 114 — CORPORACION**
7.30 Boletín.
11.00 Hoy Toca o Canta...
13.45 Tribuna del Pueblo.
15.20 Bolsa de Comercio.
19.35 Noticiario Deportivo.
20.30 Residencial La Pichanga.
21.15 Mariluz.
22.30 Mensaje.

**CB 130 — LA AMERICANA**
8.00 Despertar Radial.
10.00 El Día de la Suerte.
11.30 Nieves López Marín.
14.30 En la Palma de tu Mano.
19.00 Tocadiscos.
20.10 El Deporte de los Reyes.
22.05 Actualidad Deportiva.
23.00 Concierto.

**CB 138 — AURORA DE CHILE**
12.00 Pampa y Trópico.
12.30 Tribuna Deportiva.
15.00 Sobremesa de Plomo.
20.10 Hts. y Canc. de Chile.
21.30 Mosaico Español.
22.00 Mes de María.
23.00 Crímenes Célebres.
23.35 Noticias de Medianoche.

**CB 150 — SUDAMERICA**
14.00 Noticias.
17.30 Caravana Infantil Asimet.
19.30 Jazz con Johnny Melvin.
21.00 Deportes.
21.15 Automovilismo.
21.30 Noticias.
22.00 Radioprimicias.
22.30 Obras Completas.

**DESTACAMOS PROGRAMAS DE MUSICA SELECTA:**
CB 57: 8.30, 9.30, 14.35.
CB 62: 9, 11.30, 13, 16.30, 21, 22.30.
CB 66: 9, 13, 13.30, 21, 22.30.
CB 150: 15, 22.







MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

## Horario de apertura y cierre de fiambrerías y similares

Se pone en conocimiento de los señores comerciantes en los giros de fiambrerías y similares, que el horario de apertura y cierre de sus negocios, que rige desde el 1.o de noviembre hasta el 14 de abril, será el siguiente:

**Días hábiles: De 9 a 13 y de 16 a 20 hrs.**
**Días festivos: De 9 a 12.30 horas.**

El incumplimiento de este horario será severamente sancionado de conformidad a la Reglamentación vigente.

GERMAN CORTES MALDONADO,
Tesorero Municipal.

# SERVICIO DE COBRANZA JUDICIAL DE IMPUESTOS

## ABOGACIA PROVINCIAL

# COMUNA DE ÑUÑOA

Por resolución de fecha 17 de noviembre del año en curso, del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de esta ciudad, recaída en los autos por cobro de la contribución de BIENES RAICES, caratulados "Fisco con Chacón Alberto y otros", expediente N.o 1251-55, se ha fijado el día 3 de diciembre próximo, a las 10 horas, para que tenga lugar el remate de las siguientes propiedades de la COMUNA DE ÑUÑOA:

| ROL | NOMBRE | DIRECCION | AVALUO |
|---|---|---|---|
| 7611 | Luis A. Valenzuela D. | L. Navarrete 969 | 400.000.— |
| 7757- 3 | Ord. Siervos de María | Echeñique | 164.000.— |
| 7793- 8 | Fernando Ampuero Castillo | S. Bolívar 5428 | 495.000.— |
| 7826- 1 | Enriqueta Aburto G. | S. Bolívar, Lt. 1 | 1.000.000.— |
| 7827- 2 | Emma Fontana V. | S. Bolívar, St. 9 | 73.000.— |
| 7827- 3 | Lila Carrasco G. | S. Bolívar, Lt. 12 | 58.000.— |
| 8036 | Jorge Wilson Werner | Sucre 2356 | 705.000.— |
| 8056- 1 | Voltaire Lois Perales | Sucre 2688 | 750.000.— |
| 8056- 4 | Oscar Argandoña | Sucre 2670 | 850.000.— |
| 8279- 2 | Olga Balmaceda de B. | Tobalaba, St. 5 | 100.000.— |
| 8446 | Guillermo Castro B. | Vía Regina | 203.000.— |
| 8556 | Miguel Ruiz Tagle V. | G. de Vivar s/n. (hoy 953) | 788.000.— |
| 8615 | Caja Prev. Caja Nac. Ahorr. | Villaseca, St. 332 | 400.000.— |
| 8617- 2 | Manzur Van Ments | Nueva | 98.000.— |
| 8617- 3 | Miguel Baeza Bravo | calle Nueva s/n., St. 12 | 81.000.— |
| 8617- 7 | Guillermo Byrt Indo | calle Nueva s/n., St. 19 | 153.000.— |
| 8617- 9 | Olga Zamora F. | calle Nueva s/n. | 89.000.— |
| 8617-11 | Fernando Beltrán Molinos | calle Nueva s/n. | 96.000.— |
| 8617-15 | María Valenzuela M. | M. L. Leones s/n. | 153.000.— |
| 8695-18 | Mario Urrutia Arias | M. L. Leones s/n. | 210.000.— |
| 8699 | Soc. Watson y Grez | Hernando de Aguirre s/n. | 101.000.— |
| 8700-12 | Manuel León Prado | M. Los Leones | 1.575.000.— |
| 8701- 7 | Patricio Puga y O. | Sánchez, St. 14 | 200.000.— |
| 9565 | Lorenzo Retamales y Hnos. | A. de Berríos | 203.000.— |
| 9585 | Eustaquio Sánchez | A. de Berríos | 120.000.— |
| 9604 | Francisca Carvajal | A. Cañas 4788 | 582.000.— |
| 9692 | César Rau Seeber | Blest Gana 4893 (hoy 5893) | 1.807.000.— |
| 9700 | Cándido Martínez M. | Blest Gana | 195.000.— |
| 9707 | Alfredo Elías | Blest Gana | 395.000.— |
| 9769 | Alfredo Olivares R. | Brown Sur 777 | 348.000.— |
| 9894- 1 | Soc. Oneto y Cía. Ltda. | Calle L., St. 141 | 229.000.— |
| 10006- 9 | Armando Aylwin R. | Lo Plaza, St. 52 | 93.000.— |
| 10006-15 | Arturo Acuña V. | Lo Plaza, St. 75 | 108.000.— |
| 10006-42 | Claudio Vicens S. | Los Plátanos | 148.000.— |
| 10009 | Zaira Espinoza C. | Lo Plaza s/n. | 1.326.000.— |
| 10090 | Zenón Galdames B. | Cam. de Deportes 124 | 923.000.— |
| 10678 | Valeska Fuchslocher | Dr. Johow 995 | 1.872.000.— |
| 10789 | Oscar Parrao Salazar | D. Almeyda s/n. | 1.820.000.— |
| 10790 | Oscar Parrao S. | D. Almeyda 2208 | 611.000.— |
| 10847 | Samuel Yudelech | D. Almeyda 3778 | 1.087.000.— |
| 10920-13 | César Prado Marín | Gardenias, St. 6 | 191.000.— |
| 11082 | José Bravo | Egaña s/n. | 57.000.— |
| 11085 | Sergio Bergeret | Egaña s/n. | 75.000.— |
| 11199 | Arturo Natho Davison | Ex. Fernández 411 | 5.021.000.— |
| 11252 | Luis Duchesnes J. | Ex. Fernández 957 | 260.000.— |
| 11312- 3 | Félix Carbone | Ex. Fernández 3501 | 2.029.000.— |
| 11394 | Fernando Ruiz T. y O. | Ex. Fernández | 237.000.— |
| 11477- 9 | Ramón Vergara Araya | F. Villagra, St. 5 | 80.000.— |
| 11477-17 | Jorge Soza Sotomayor | F. Villagra, St. 25 | 80.000.— |
| 11489 | Josefina del Valle | F. Villagra | 62.000.— |
| 11537 | Mercedes G. de Chevea | F. Villagra 261 | 1.089.000.— |
| 11700 | Elena Astaburuaga de U. | Irarrázaval 529 | 2.311.000.— |
| 11755 | Celia Vidal de O. | Irarrázaval 1265 | 1.066.000.— |
| 11756 | Celia Vidal de O. | Irarrázaval 1675 | 676.000.— |
| 11870-22 | Luisa Ahumada Rodríguez | Pque. Sta. Julia, St. 50 | 162.000.— |
| 11870-32 | Enrique Fuenzalida A. | Los Jardines 264 | 75.000.— |
| 11870-39 | Carmen V. Darrigrandi | P. S. Julia, St. 348 | 85.000.— |
| 11870-43 | Carmen Ruiz Minzón | Jardines 232 | 150.000.— |
| 11870-44 | Guillermo y O. Carvallo L. | Principal, St. 42 | 102.000.— |
| 11870-45 | Juan Quezada Pastene | Pque. Sta. Julia, St. 420 | 270.000.— |
| 11870-47 | Fernando Torrealba Solari | Los Almendros, St. 273 | 54.000.— |
| 11870-50 | Joaquín León Burset | Los Almendros, St. 108 | 246.000.— |
| 11870-51 | Yolanda Bravo Cabello | Sta. Julia, St. 241 | 84.000.— |
| 11870-57 | René A. Roa B. | Sta. Julia 252 | 84.000.— |
| 11870-58 | René A. Roa B. | Jardines 166 | 121.000.— |
| 11870-70 | Heraldo Franco Soto | Sta. Julia 216 | 129.000.— |
| 11870-74 | Abraham Zambrano Opazo | Sta. Julia 213 | 139.000.— |
| 11870-87 | Mauro Paganelli Giacal | Sta. Julia, St. 266 | 79.000.— |
| 11871- 5 | Rosa Gallegos Muñoz | Sta. Julia, St. 347 | 139.000.— |
| 11871-10 | Andrés Baile de la C. | Sta. Julia 673 | 145.000.— |
| 11871-12 | Andrés Boubet R. | Sta. Julia 223 | 114.000.— |
| 11871-16 | Antonio Didovic S. | Sta. Julia 454 | 187.000.— |
| 11871-24 | Gabina Hernández Romero | Sta. Julia, St. 462 | 205.000.— |

| ROL | NOMBRE | DIRECCION | AVALUO |
|---|---|---|---|
| 11871-44 | Arnold Christen Van M. | Nueva, St. 303 | 184.000.— |
| 11871-66 | Jorge Ronda Madrid | Parque | 208.000.— |
| 11871-76 | José Cotróneo | L. Jardines | 90.000.— |
| 11871-77 | Luis Quemada P. Juan | Parque | 270.000.— |
| 11871-86 | Juan G. O. Rián Robles | Lo Plaza, St. 637 | 432.000.— |
| 11871-88 | Aida Mires G. de R. | Principal 333 | 170.000.— |
| 11871-92 | Gilda Cuello B. | P. S. Julia, St. 421 | 265.000.— |
| 11871-94 | Enrique Collyer B. | Nueva, St. 767 | 132.000.— |
| 11923 | Guillermo Anrique | J. Carrera | 294.000.— |
| 12082 | Luis García San Martín | J. Rodríguez | 73.000.— |
| 12108 | Ramón Palacios Segura | J. Rodríguez 2968 | 164.000.— |
| 12137 | Luis Palma Román | J. Arrieta | 627.000.— |
| 12367 | Betina Rozel v. de H. | J. D. Cañas 3115 | 1.284.000.— |
| 12529-12 | Carlos Stewart B. | E. Fernández | 146.000.— |
| 12572 | Oscar Hasbun de la Calle | J. P. Alessandri 862 | 2.535.000.— |
| 12624 | José Iturra G. | Alessandri 2430 | 1.235.000.— |
| 12629 | Soc. Carlos de Vidts | Alessandri 2694 | 4.805.000.— |
| 12630 | Federico Lathrop L. | Alessandri 3698 | 1.817.000.— |
| 12780 | Yolito y Lorenzoni | Nueva Uno | 208.000.— |
| 12820-13 | Manuel Cubillos G. | Nueva, St. 10 | 98.000.— |
| 12820-50 | Ernestina Bernal B. | E. Allert, St. 1 | 135.000.— |
| 12820-59 | Alfredo Pinochet E. | R. Darío, St. 1 | 334.000.— |
| 12821-18 | Jorge Latorre L. | Nueva, St. 14 | 1.460.000.— |
| 12825-29 | Zunilda Bustos H. | Nueva, St. 38 | 80.000.— |
| 12825-44 | Edison Morales S. | Nueva, St. 30 | 157.000.— |
| 12825-49 | Olga Mendoza Belmar | Nueva, St. 22 | 1.041.000.— |
| 12825-60 | Luis Pérez E. | Nueva | 1.069.000.— |
| 12940 | Clemente Ravanello | Las Dalias 2545 | 476.000.— |
| 12941 | Clemente Ravanello | Las Dalias | 601.000.— |
| 13011 | Oscar Parrao | L. Palmeras | 1.131.000.— |
| 13012 | Oscar Parrao S. | Las Palmeras | 655.000.— |
| 13027 | Ltda. Ch. Metalco | L. Alerces 2250 | 375.000.— |
| 13037 | Flavio Valencia G. | Los Alerces 340 (hoy 2430) | 377.000.— |
| 13130- 6 | Hugo Pumarino Reveco | Los Alerces 3097 | 957.000.— |
| 13133- 1 | Alfredo Dunner Gómez | Los Alerces, St. 21 | 780.000.— |
| 13414 | Oscar Parrao S. | L. Espinos | 738.000.— |
| 13453 | Manuel Moscoso | L. Guindos | 42.000.— |
| 13547 | Balbino Pombo P. | L. Maitenes, St. 142 | 125.000.— |
| 13558 | Oscar Parrao S. | Los Olmos | 718.000.— |
| 13573 | Benedicto Agued | Los Olmos 3224 | 130.000.— |
| 13618-33 | Laura Pantoja P. | Los Ceibos, St. 3 | 85.000.— |
| 13618-54 | Jorge Herrera Pinto | Nueva | 99.000.— |
| 13620-15 | Florencio Yáñez M. | Los Olmos, St. 133 | 110.000.— |
| 13620-24 | Luis Rodríguez | Los Olmos, St. 243 | 110.000.— |
| 13845 | Manuel Pentoja Pérez | Orientales Int. | 42.000.— |
| 13976- 1 | Edgardo Gatt Bonett | Plátanos 3315 | 150.000.— |
| 14171- 3 | Juan Fort Gesa | 3 Antonios 184 | 1.410.000.— |
| 14212 | María del C. Sánchez | 3 Antonios 2745 | 138.000.— |
| 14270 | Agustinas García de A. | M. Carvallo 1085 | 133.000.— |
| 14322 | Samuel Carrasco V. | M. Rivas 6738 | 748.000.— |
| 14382 | Manuel Díaz V. | Eyzaguirre 39 | 367.000.— |
| 14383 | Celia Vidal de C. | Eyzaguirre 45 | 1.290.000.— |
| 14540 | Valentín Saldías B. | Nueva | 276.000.— |
| 14556 | Luis Gómez G. | Nueva | 211.000.— |
| 14690- 1 | Florest Molina | O. Orrego 542 | 814.000.— |
| 14847 | Juan y O. Zamorano H. | Jaraquemada 89 | 1.534.000.— |
| 14850 | Walter G. Fraissinet | Jaraquemada 189 | 1.677.000.— |
| 14872- 2 | Fresia Riquelme de P. | Jaraquemada 290 | 554.000.— |
| 14873- 4 | Manuel Retamales N. | Carrera | 123.000.— |
| 14924 | Roberto Sánchez Z. | P. Valdivia 3637 | 2.304.000.— |
| 14947- 3 | Luis Valdovinos Escuti | P. Valdivia, St. 4 | 112.000.— |
| 15000 | Belisario Villagrán | P. Valdivia 3558 | 910.000.— |

MINIMUM: Para cada propiedad, los dos tercios del avalúo vigente.

BOLETA: El diez por ciento del mínimum señalado.

Demás bases y antecedentes en autos citados y en la Abogacía Provincial de Santiago, calle Huérfanos N.o 1147, 2.o piso, oficina 202, abogado Srta. María Luisa Rojas Jiménez.

EL SECRETARIO

SEÑOR CONTRIBUYENTE:
Pague sus contribuciones directamente en Tesorería.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 20 páginas.— Precio $ 15.—

# LA NACION

MARTES 22 DE NOVIEMBRE DE 1955
SANTIAGO DE CHILE

De CARLOS VATTIER

## SOBREMESA DE MARIANO LATORRE



Durante los veintiséis años de mi amistad y creciente admiración por el maestro fallecido, tuvimos siempre de por medio una mesa repleta con los últimos libros que daban la vuelta al mundo, llevando en sus títulos la fe de bautismo de otro mundo recién creado. Durante el breve espacio intemporal, en que mi ignorancia se hacía toda oídos frente al sabio con voz y ademanes de niño, a lo menos dos veces por semana, sólo nos unía y nos distanciaba una mesa desbordante y apetitosa. Allí estaba el gran "Marianet", con su bordalesa nariz respingona, su boca ingénuamente mordaz, la definitiva osatura vasca de su rostro, aquella bien conseguida elegancia sajona en el vestir como la dura palabra euskaro diluída en el elástico término chic, y el quieto azul de los ojos límpidos, que se les habrían hallado mediterráneos en la Europa natal de sus abuelos marinos y armadores, pero que, en este Chile más amado que una amante para él, no eran sino la calma suspensiva de una tempestad en la tremenda mar nuestra.

Sobre su cara, que era una sonrisa preexistente y latina, la espontánea movilidad de los gestos y expresiones cobraban una vida de perenne simpatía. "Quien lo vió, no lo pudo ya jamás olvidar... "Quién comió en su mesa y conversó con él de las cosas de esta tierra, doble sabor, regusto y sazón tuvo de los manjares de "la estación" y de los seres que pasan como las estaciones... La carne alba de los enormes camarones del Loa nortino; los abultados cauques de su río Maule; los comestibles corales de las centollas del fiordo austral; la suave langosta devorada con el mismo hambre de Róbinson Crusoe; los dorados cereales; las frutas de miel bermeja, los vinos soleados en los lomajes del Valle Central; los filetes emperejilados o con el cilantro "repetidor" de la salza criolla; los costillares del cordero magallánico, "asados al palo" y con los blancos vellones, convertidos ya en nublados sobre el cielo de los transparantes canales... Toda la cocina chilena, española o francesa, con los primeros condimentos frescos y elegidos, la conversábamos con Mariano, como quien canta y loa el milagro de los alimentos terrestres y la circulación de la sangre bien nutrida, por los mismos cauces en que navegan los pensamientos dentro de la cabeza... Amo físico de su existencia, dueño concreto de su destino, patriarca sólido y trabajador con manos de hierro en toda materia que amara, bien conquistado hubo el cielo de esta naturaleza, bien ásidos a su imperio de realista **in petto**, los sueños que en otros se desgajan y se desvanecen crepuscularmente, en un "humo dormido"... Y como el mismo Gabriel Miró del "Humo Dormido", Mariano Latorre me repetía, en esta era de falsos exotismos, de introspecciones a lo Hamlet de utilería, de imaginerías como aires en un canasto, y de las negras fumarolas de esos subconscientes inventados, que tratan de cubrir la inexistencia de un personaje y su desgraciada "toma de conciencia"; "No dejaré mi ruralismo, aunque me cueste la gloria, esa palabra tan buscada por nuestros colegas escritores".

En verdad, Mariano Latorre se me figuraba el Grand Larousse del paisaje chileno. Y algo más: yo lo veía ir alambrando y cercando de centenarias pircas, los valles, montañas y collados en que su pluma laboraba. Aunque en el fondo de su alma los quisiera, por el hecho de seguir la ruta descubridora de su propio terruño, que él se trazara desde su adolescencia literaria, sentía celos de los criollistas nuevos, como si fuesen a violar a sus espaldas, a esa Arca de la Alianza, a esa ninfa constante, a esa "huasita de su propiedad", y a esa esposa con cuitas, júbilos y veleidades de amante, que era su patria chilena.

Latorre, Elordy, Court, Duprat, y hacia atrás todo el linaje de nombres vascos, franceses e hispanos de nuestro padre del criollismo, encarado como su admirado Zola, recreaba el naturalismo; como Ibsen observaba "el fenómeno social"; como Balzac penetraba el realismo psicológico; como Maupassant entregaba su regional "trozo de vida"; como Gustavo Flaubert, Gabriel Miró o Vasco Pratolini conforman en sus estilos las costumbres y lenguas de sus héroes populares, del mismo modo que una garganta el porte de su voz.

Y eso de ser genéticamente el viajante extranjero que no se cansa de visitar su patria, permite un poco estar "au dessus de la melée" y comunica una perspectiva a la visión, que no se casa ni con lo más amado, ofreciendo una prole de penetrantes observaciones y de las más fieles reproducciones de las innumerables "posturas" del retrato general de Chile.

Porque Latorre es lo más chileno que nos regaló, como una bendición, el origen europeo.

"Zurzulita", "Ully", "Cuentos del Maule", "Mapu", "Chilenos del Mar", "On Panta", "Hombres y zorros" o sus "Mejores Cuentos", en cada una de sus páginas, dan pábulo para un detenido estudio.

Mis dos columnas no tienen la osadía de definir y contener la última instancia sobre un maestro, cuyo acento veraz reconocían e imitaban hasta los pájaros de las selvas sureñas. Esos pájaros en libertad de los que él solfeaba el cantar en sus libros, y a los que él pareció nombrar por vez primera...

Ni en su tierra, ni en los elogios que le llegaban de otros países, Mariano Latorre concibió jamás la medida de su grandeza y celebridad internacionales. Siempre al lado del pueblo, siempre junto al pobre y al desconocido, este humano humanista y este escritor egrégio prefería hablar del último hallazgo de su pupila colorista, de su olfato campesino y de sus tímpanos transidos por el ruido de Chile, al avanzar, historia arriba, campo adentro y mar afuera...

¡Recuerdan esa lágrima hipnotizadora, desolada y cristalina del puma de On Panta!

Con nosotros, esa lágrima lo está llorando...

C. V.

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆

## La vida privada de Adolfo Hitler



# Eva nunca intentó influenciar la carrera del Fuehrer; prefería ser "la muchacha de la jaula de oro"

(Por HEINS LINGE, "valet" personal de Hitler. Derechos mundiales reservados por la United Press. Se prohibe la reproducción total o parcial)

**Relato exclusivo para "La Nación" de Santiago de Chile**

CAPITULO VIII

BERLIN.— Muchas veces me preguntaron los rusos, en sus interminables interrogatorios mientras me tenían prisionero en la Unión Soviética, si Adolfo Hitler era hombre de temperamento celoso.

Les dije, tal como le digo ahora al lector, que Hitler no tenía ningún motivo para estar celoso de Eva Braun. Estaba muy seguro de sí mismo y del cariño de ella.

Por lo común, Hitler se mostraba frío y aislado con Eva ante el público. Es cierto, claro está, que hubo raras ocasiones en que la gente que se movía dentro del círculo oficial, lo vio acariciándole cariñosamente la mano y el brazo, pero no creo que nadie más que yo haya visto nunca a Hitler en su carácter de amante de Eva.

### ● NO LE INCOMODABA

Una de las principales razones de que Hitler tuviese tanto apego a Eva, a través de los años, fue que ella no le incomodaba en lo más mínimo. Y hasta el día en que perecieron juntos, Eva permaneció, exteriormente al menos, como la sencilla muchacha de Munich que ganó el corazón al Fuehrer en la década de 1930.

Es verdad que todo lo que una mujer puede desear lo tenía a su alcance; es decir, todo, menos la dicha que siente la mujer que se ha casado con el hombre que quiere. Los servidores de Hitler acostumbrábamos a llamarla "la muchacha de la jaula de oro", no "el pájaro", que tiene otro sentido en alemán.

Poseía el vestuario más abundante que puede desear una mujer. Los visitantes que llegaban hasta "la Corte de Hitler" la lisonjeaban constantemente. Pero aún así continuaba en un plano de oscuridad, sin pretensiones de adelantarse hacia el proscenio. Y sin embargo, a su manera, desempeñó un papel y ejerció cierta influencia durante los años de guerra.

### ● PELUQUERIA DE SEÑORAS

Recuerdo, por ejemplo, que habló inmediatamente a Hitler después de haberse dado un decreto por el que se cerraban todas las peluquerías de señoras por el tiempo que durase el conflicto armado.

En esa ocasión, Eva le dijo a Hitler: "Tus soldados, al volver del frente, merecen el poderse olvidar de las miserias de la guerra en compañía de mujeres hermosas. ¿Y cómo van a ser dignas de tus valientes soldados las mujeres, si les cierras las peluquerías para embellecerse?"

Entonces Hitler dispuso en seguida que esas casas permaneciesen abiertas.

En otra oportunidad, Eva, que se había enterado por los diarios de las sanciones aplicadas a mujeres que habían comprado provisiones adicionales en el mercado negro, discutió esa medida con Hitler.

"El deber de las esposas de tus soldados es obtener más alimentos para sus maridos, por cualquier medio —le dijo—. Es un deber patriótico".

Hitler asintió, y la vigilancia impuesta a las mujeres que acudían al mercado negro, desapareció.

### ● CONTRA LA DESCORTESIA

Desconozco la razón que inspiró otra de las gestiones de Eva ante el Fuehrer. No puede haber resultado de una experiencia propia, porque en los años de la guerra siempre viajaba en automóvil o en tren, como persona de privilegios especiales.

Se quejó a Hitler de que los oficiales del Ejército alemán eran descorteses, porque no ofrecían sus asientos a las mujeres en los ómnibus y ferrocarriles.

Así fue que Hitler dio orden de que en el futuro los oficiales demostrasen la mayor cortesía en su trato con las mujeres alemanas.

"Son las madres de nuestra raza, y debe respetárselas por eso", comentó el Fuehrer.

### ● JUNTOS, PERO SEPARADOS

A medida que pasaba el tiempo, Eva y Hitler estrechaban más y más sus relaciones. Habían quedado atrás los días en que Eva entraba furtivamente, a medianoche, en el departamentito de la Prinzregentenstrasse, de Munich, que Hitler había utilizado como escondite en épocas anteriores.

Allí solía llegar trayendo sus ropas en una valijita, y Hitler le abría la puerta. Antes que amaneciera, mientras las calles estaban todavía desiertas, Eva partía.

También estaba la casa de Munich que Hitler compró especialmente para ella. Me acuerdo de que me dijo: "Estoy preocupado por la casa. Debe ser adecuada a Fraulein Braun, y tiene que estar construída a prueba de bombas".

Para cerciorarse de la ejecución de sus deseos, visitó varias veces la finca.

Por muy cerca que estuviese de él, Eva jamás estorbó a Hitler. Como he dicho, siguió siendo "la mujer que se atenía a un plano de oscuridad".

Cuando viajaban por las carreteras, Eva lo hacía en un coche que marchaba por lo menos a un kilómetro por delante del de Hitler. Sólo de vez en cuando, siempre que Hitler viajase en tren y le fuese posible a Eva entrar en el compartimiento, sin ser vista, iba ella cerca del Fuehrer.

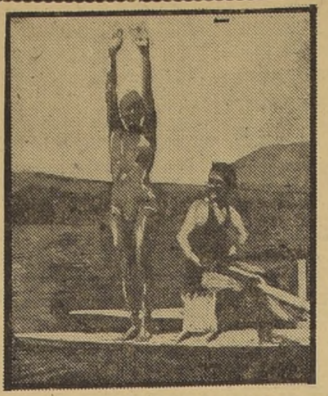
### ● PROYECTO HOGAREÑO

Este estado de cosas era singular; sin embargo, a Hitler no le parecía así.

"Yo, Linge, soy el Jefe del Reich alemán —me dijo una vez—. Fraulein Braun es una muchacha joven; demasiado joven para ser esposa de un hombre de mi responsabilidad. Pero es la única mujer para mí. Por eso vivimos así. Empero, algún día abandonaré la Jefatura del Reich. Dejaré de ser el Fuehrer y me retiraré a Linz, a vivir en una casa que pueda manejarse con pocas personas. Entonces me casaré con Fraulein Braun. Y usted, Linge, estará al frente de mi personal doméstico."

No sé si Hitler y Eva llegaron a conversar alguna vez de este proyecto, pero estoy seguro de que ella siempre ansió que su situación cambiase, dejando de ser una compañera para convertirse en esposa.

**MAÑANA: Aunque Hitler era un buen catador de caras bonitas, Eva Braun fue su "único amor"**





**EVA, DEPORTISTA.— En sus horas libres, Eva Braun se entregaba a la práctica de los deportes. Era una consumada nadadora, y aquí aparece (izquierda), disponiéndose para una zambullida, junto a la señora Bormann. La otra foto (derecha) capta uno de los públicos saludos de Hitler a Eva, que daba la sensación —ante los ojos del pueblo alemán— de que ambos sólo se veían en forma puramente ocasional. Al centro de esta foto, Bormann, el lugarteniente del Führer, cuya existencia es un misterio, desde que Hitler se suicidó en el sótano de la Cancillería de Berlín.**



## Fascinación

**GLYNIS JOHNS, rubia y juvenil estrella de la Paramount Pictures, se ha sentado a descansar, en el piso de su estudio, después de una agotadora jornada. Su mirada no es de acecho, sino de fascinante encanto. "Eso" que nos subyuga y conquista.**

## SON UN PROBLEMA LOS AVIONES QUE SE HACEN EN CASA

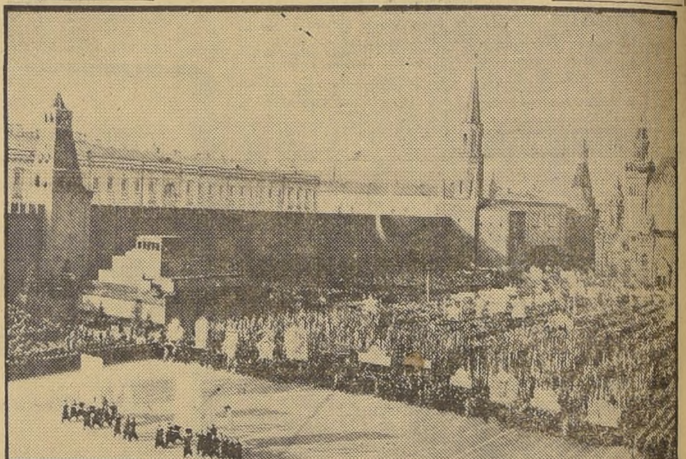
PARIS (ANSA). — El reciente anuncio formulado por la Asociación Británica para el Vuelo Popular, en el sentido de que cualquier buen mecánico puede construir en el jardín de su casa, con un poco de tela, madera y un motor de 55 caballos, una avioneta de turismo cuyo costo total resultará apenas de unos 250.000 francos (medio millón de pesos chilenos), ha hecho olvidar momentáneamente a los franceses toda otra preocupación. En general, los parisienses temen que una tremenda calamidad pueda precipitarse sobre la Ciudad Luz. Ya en el pasado mes de junio, durante la Semana de la Aviación, fue presentado también en Francia un aparato que costaba igual o menos que un automóvil. Sin embargo, se trataba de un avión de producción industrial, la que es fácilmente controlable por el Gobierno o por la simple ley de la oferta y la demanda. El peligro, en cambio, radica en el hecho de que el cielo de París se vea obscurecido por nubes de aviones "hechos en casa" y aunque tal amenaza es por ahora muy remota, dado que los franceses no están todavía muy maduros para la aviación, no ocurre lo mismo del otro lado del Canal de la Mancha, donde el espíritu deportivo y emprendedor de los británicos podría derivar quizás en millares de pequeños aparatos que tripulados por aficionados, se presentasen sobre el horizonte de la capital francesa.

**LA ALARMA.** — Tal posibilidad tiene hoy alarmadas a las autoridades municipales de París, las cuales saben que las rutas del cielo están resultando cada día más pequeñas para el creciente tráfico aéreo. Si a ello se suma que, en este caso, se trataría de millares de aparatos más o menos deficientes y piloteados por personas no muy expertas, ya entonces la alarma tiene un serio fundamento. Por de pronto, las autoridades han comenzado previsoramente a estudiar las medidas necesarias para prevenir catástrofes, y lo primero que se ha pensado al respecto es el posible desplazamiento de la torre Eiffel a un lugar más despejado.

**LOS RUIDOS.** — Otro problema, menos fácil de resolver, es el de los ruidos. No hace mucho, las autoridades iniciaron una decidida ofensiva contra éstos, que tanto alteraban la tranquilidad de la capital, o impusieron a todos los automovilistas la exigencia de olvidarse de sus bocinas, aún en pleno día. Pero ya se puede imaginar lo que ocurrirá cuando la ciudad sea constantemente sobrevolada por decenas o centenas de aviones. Requerida al respecto la opinión de tres especialistas, los doctores Tremolleres, Besson y Mazarakis, éstos dictaminaron que los ruidos persistentes exponen al organismo humano a traumatismos acústicos, disturbios nerviosos y otros malestares generales de orden funcional.

**RUTAS Y LIBERTAD.**—Las autoridades edilicias encaran la posibilidad de fijar rutas determinadas para las andanzas de los aviones de turismo. Pero ello ha sido resistido por la prensa como un avance sobre la libertad, en tanto que el traslado de la torre Eiffel también ha encontrado rudos adversarios, personificados en quienes no desean privar a la Ciudad Luz de uno de sus más típicos y hermosos motivos característicos. Todo ello semeja un poco el cuento de la lechera del cántaro, porque los aviones aún no han aparecido sobre el horizonte, y la polémica periodística se está tornando cada día más violenta. El tiempo dirá si esta anticipación en los juicios tuvo o no su razón de ser

## Fiesta en la Plaza Roja de Moscú



MOSCU.— Con motivo del 38.o aniversario de la Revolución de Octubre, que marcó el fin del régimen zarista y abrió paso al Gobierno de los Soviets, la Plaza Roja de Moscú volvió a ser el escenario de una imponente manifestación cívico-militar, presidida por Voroshilov, Bulganin, y otros jerarcas rusos. Durante el desfile militar —según los representantes extranjeros— no se exhibió ninguna novedad. La presente foto muestra un aspecto de la marcha de los Trabajadores.— (Foto INTERCONTINETALE).

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★

# Dentro de diez años, todas las calles dispondrán de alumbrado fluorescente

### Automovilistas no serán encandilados y disminuirán los accidentes

LYNN, Massachusetts, Estados Unidos.— (SIPA).— Hace poco se predijo en esta localidad que durante la próxima década el alumbrado público de tipo fluorescente reemplazará casi la totalidad de las demás formas hoy en uso.

El señor Henry J. Chanon, director de métodos de distribución del Departamento de Alumbrado Exterior de la General Electric, dijo que uno de los factores más significativos de esta transición será el económico. El informante manifestó que "aunque en la actualidad el costo inicial del alumbrado público fluorescente es superior a los de lámparas incandescentes o de bastante más económico que los de las luces mercurio, su funcionamiento ha resultado ya incandescentes o las de mercurio mejorades. Además, se aproxima rápidamente el día en que no sólo será mejor, sino que también más económico que el de lámparas corrientes de mercurio".

**VENTAJAS.**— El señor Chanon añadió que una de las ventajas principales del alumbrado de calles mediante luces fluorescentes está en que éstas no producen resplandor, de modo que los conductores de vehículos pueden mirar directamente a las lámparas sin menoscabar su visión. Fué por ésto, continuó diciendo el informante, que en 1949 los ingenieros de la General Electric introdujeron en los Estados Unidos el alumbrado público fluorescente.

El portavoz de la G-E se refirió al empleo cada vez mayor de lámparas fluorescentes para el alumbrado interior de industrias y comercios como indicación de lo que ocurrirá con el alumbrado de calles. "Aunque menos del 10 o|o de tales instalaciones eran del tipo fluorescente en 1946, hoy el 90 o|o de los sistemas de alumbrado de los establecimientos industriales y comerciales de los Estados Unidos es del tipo mencionado".

**ECONOMIA Y CALIDAD.**— Según el señor Chanon, después de la primera instalación experimental de lámparas fluorescentes para alumbrado de calles —llevada a cabo por la General Electric en Detroit, en 1950— Minneápolis, New York, Dallas y muchas otras ciudades, grandes y pequeñas, han incorporado las lámparas fluorescentes a sus sistemas de alumbrado público. El informante añadió que durante los últimos meses se ha duplicado el número de empresas abastecedoras de electricidad que emplean alumbrado exterior fluorescente en sus líneas de distribución.

"El alumbrado fluorescente —concluyó el funcionario de la G-E—, además de ser económico y de alta calidad, ha sido utilizado en muchas poblaciones para contrarrestar el desplazamiento del comercio desde los sectores centrales hacia los suburbios, lo cual es de importancia especial en las grandes ciudades, donde aumenta con rapidez el porcentaje de la población que se traslada a las zonas suburbanas".

## BEN YUSSEF Y DUBOIS



**RABAT.— Ha vuelto, en triunfo, a la capital del Marruecos francés, después de un exilio de dos años, el Sultán Sidi Mohammed Ben Yussef, que aquí aparece junto a M. André Dubois, nuevo Residente General del Gobierno de Francia en ese Protectorado. Las manifestaciones de alegría, por el retornode Ben Yussef, han sido opacadas por persecuciones y asesinatos de prominentes Califas y otros colaboradores del ex Sultán Ben Moulay Arafa.— (Foto INTERCONTINENTALE).**

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆

## DESPILFARRO EN HOT-DOGS

WASHINGTON.— (ANSA). — En 1.800 páginas, la comisión Hoover ha documentado numerosas formas de despilfarro gubernativo en la Unión, y ha sugerido una serie de medidas con las cuales podrían ahorrarse anualmente 7.000 millones de dólares, equivalente a la quinta parte de las pesadas "income tax" que son el íncubo de la ciudadanía. Entre los derroches denunciados, figura el caso de las salchichas, de las cuales la Marina tiene montañas de latas para un consumo previsto hasta el año 2010. Las Fuerzas Armadas, además, pagan 300 millones de dólares de impuestos por inmuebles y terrenos que no utilizan, y el Gobierno tiene "más de 2.500 empresas de naturaleza semicomercial, la mitad de las cuales son operadas a pérdida y que podrían ser confiadas a la industria privada, en la seguridad de que ésta sabría llevarlas adelante".

## Cría de canarios color azul-negro

PALMA DE MALLORCA. — (ANSA).— El conocido canaricultor local Miguel Reynés, de 75 años, quien ha dedicado toda su vida a la cría de canarios, anunció que en breve presentará la primera especie de color azulnegro, que espera lograr como resultado de diversos cruzamientos.

☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★

## REDUCCION EN LOS SALARIOS MINIMOS

MANILA (Especial).— Una proposición reduciendo los salarios mínimos en los programas de trabajos públicos en Filipinas, de 4 dólares a 2,50 dólares al día (de 2.800 a 1.750 pesos chilenos, aproximadamente), ha pasado a ser ley, pese a que el Presidente, Ramón Magsaysay, se negó a firmarlo. La Constitución filipina dispone que un proyecto adoptado por el Parlamento tiene fuerza de ley, a menos que sea vetado por el Presidente.

El TUO filipino, con el pleno apoyo de la CIOSL (Confederación Internacional de Organizaciones Libres), llevó a cabo una lucha sostenida contra cualquier intento de cambiar la legislación del salario mínimo.

## Efemérides de hoy

NOVIEMBRE 22

1574 Descubrimiento de las islas de Juan Fernández, por Joao Fernández, quien las bautizó con el nombre de Santa Cecilia.
1811 Llega a Chile la primera imprenta. Fue traída por Mateo Arnaldo Hoewell.
1854 Fallece el general Joaquín Prieto, ex Presidente de Chile.
1867 Se empieza a construir el fuerte que dio origen al pueblo de Collipulli. El 12 de marzo de 1887 se le dio a éste el título de ciudad.
1921 Independencia de Afganistán.